

# Hinweise zu dieser Bedienungsanleitung

Wir haben diese Bedienungsanleitung für die Installation so gegliedert, dass Sie jederzeit über das Inhaltsverzeichnis die benötigten Informationen themenbezogen nachlesen können.

## Hinweis

Ausführliche Bedienungsanleitungen für die Navigation finden Sie auf den entsprechenden CDs/DVDs sowie in der Online-Hilfe des Gerätes.

Schlagen Sie im Kapitel „Häufig gestellte Fragen“ nach, um Antworten auf Fragen zu erhalten, die häufig in unserer Kundenbetreuung gestellt werden.

Ziel dieser Bedienungsanleitung ist es, Ihnen den Umgang mit Ihrem Navigationssystem in leicht verständlicher Sprache nahe zu bringen.

## Persönliches

Notieren Sie zu Ihrem Eigentumsnachweis:

Seriennummer (S/N) .....

Passwort .....

Hinweistext .....

SuperPIN .....

UUID .....

Kaufdatum .....

Kaufort .....

Die Seriennummer entnehmen Sie dem Typenschild auf der Rückseite / Unterseite Ihres Gerätes. Übertragen Sie die Nummer ggf. auch in Ihre Garantieunterlagen.

Das Passwort und den Hinweistext geben Sie über die Security Funktion ein. Die SuperPIN und die UUID erhalten Sie nach der Aktivierung der Security Funktion. Siehe Seite 23.

## Die Qualität

Wir haben bei der Wahl der Komponenten unser Augenmerk auf hohe Funktionalität, einfache Handhabung, Sicherheit und Zuverlässigkeit gelegt. Durch ein ausgewogenes Hard- und Softwarekonzept können wir Ihnen ein zukunftsweisendes Navigationssystem präsentieren, das Ihnen viel Freude bei der Arbeit und in der Freizeit bereiten wird. Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen in unsere Produkte.

## Der Service

Durch individuelle Kundenbetreuung unterstützen wir Sie bei Ihrer täglichen Arbeit. Nehmen Sie mit uns Kontakt auf, wir freuen uns, Ihnen helfen zu dürfen. Sie finden in diesem Handbuch ein gesondertes Kapitel zum Thema Kundendienst beginnend auf Seite 75.

Copyright © 2008, 12/11/08

Alle Rechte vorbehalten. Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Das Copyright liegt bei der Firma MEDION®.

Warenzeichen: MS-DOS® und Windows® sind eingetragene Warenzeichen der Fa. Microsoft®.

Pentium® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Firma Intel®. Andere Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

**Technische und optische Änderungen sowie Druckfehler vorbehalten.**

# Inhalt

<b>Sicherheit und Wartung .....</b>	<b>1</b>
Sicherheitshinweise .....	1
Datensicherung .....	1
Bedingungen der Betriebsumgebung .....	2
Reparatur .....	2
Umgebungstemperatur .....	2
Elektromagnetische Verträglichkeit .....	3
Anschließen .....	4
Stromversorgung über Autoadapter .....	4
Stromversorgung über Netzadapter (optional) .....	4
Verkabelung .....	4
Konformitätsinformation nach R&TTE .....	5
Akkubetrieb .....	5
Wartung und Reinigung .....	5
Pflege des Displays .....	6
Entsorgung .....	6
Transport .....	7
<b>Lieferumfang .....</b>	<b>8</b>
<b>Ansichten .....</b>	<b>9</b>
Ansicht von vorne .....	9
Rückansicht .....	10
Ansicht von unten .....	11
Ansicht von oben .....	12
Rechte Seite .....	12
Linke Seite .....	13
Halteschale mit Erweiterungsstecker (optional) .....	14
Ansicht von vorne .....	14
Ansicht Rückseite .....	15
<b>Ersteinrichtung .....</b>	<b>16</b>
I. Akku laden .....	16
II. Stromversorgung .....	17
Stromversorgung über Autoadapter .....	17
Alternative Lademöglichkeit des Akkus .....	17
Netzadapter (optional) .....	18
III. Gerät ein- und ausschalten .....	19

IV. Navigationssoftware installieren .....	20
<b><u>Allgemeine Bedienungshinweise .....</u></b>	<b>21</b>
Ein- und Ausschalten .....	21
<b><u>Security .....</u></b>	<b>23</b>
Passwort und Hinweistext anlegen .....	23
Einstellungen vornehmen.....	24
SuperPIN und UUID.....	25
Fingerabdrucksensor .....	26
Was bietet Ihnen diese Technik?.....	26
Fingerabdruck hinterlegen .....	26
Nachträgliche Einstellungen vornehmen .....	28
Passwortabfrage .....	29
<b><u>Navigationssystem zurücksetzen .....</u></b>	<b>30</b>
Soft Reset .....	30
1. Möglichkeit .....	30
2. Möglichkeit .....	30
Vollständiges Abschalten/Hard Reset .....	31
<b><u>Navigieren .....</u></b>	<b>32</b>
Sicherheitshinweise Navigation .....	32
Hinweise für die Navigation .....	32
Hinweise für die Benutzung im Fahrzeug .....	33
Antennenausrichtung.....	34
I. Autohalterung montieren.....	34
II. Navigationssystem befestigen.....	35
Alternative Befestigung über Halteschale mit Erweiterungsstecker .....	36
Stromversorgung über Autoadapter .....	37
IV. Navigationssoftware starten .....	38
<b><u>Integrierter FM-Transmitter .....</u></b>	<b>39</b>
Start des FM-Transmitters .....	39
Übersicht Hauptbildschirm .....	39
Beschreibung der Schaltflächen.....	40
Frequenzauswahl .....	40
<b><u>Sprachkommandos (optional).....</u></b>	<b>42</b>
<b><u>Freisprecheinrichtung über Bluetooth (optional) .....</u></b>	<b>48</b>
Bluetooth Anwendung starten .....	48
Übersicht des Hauptbildschirms .....	49
Navigationsgerät und Mobiltelefon koppeln .....	50
Eingehende Anrufe annehmen .....	51
Anrufe tätigen .....	51

Während eines Anrufes .....	52
<b><u>MP3-Player (optional)</u></b> .....	<b>53</b>
Übersicht des Hauptbildschirms .....	53
Titel auswählen und in die Favoritenliste aufnehmen .....	55
Favoritenliste .....	56
Liste der festgelegten Lesezeichen .....	56
<b><u>Picture Viewer (optional)</u></b> .....	<b>57</b>
Bedienung des Picture Viewers .....	57
Hauptbildschirm .....	57
Vollbildansicht .....	58
<b><u>Video Player (optional)</u></b> .....	<b>60</b>
Übersicht des Hauptbildschirms .....	60
Video auswählen und abspielen .....	60
<b><u>Travel Guide (optional)</u></b> .....	<b>62</b>
<b><u>Alarm Clock (Weckfunktion) (optional)</u></b> .....	<b>63</b>
Übersicht des Hauptbildschirms .....	63
Beschreibung der Schaltflächen .....	64
Einstellen der Systemzeit .....	65
Auswahl eines Wecktons .....	65
Lautstärke einstellen .....	66
Snooze-Funktion .....	67
Beenden der Alarm Clock .....	67
<b><u>Contact Viewer (optional)</u></b> .....	<b>68</b>
Kontakt-Datenbank erstellen .....	68
Bedienung des Contact Viewers .....	69
Ansicht Kontaktliste .....	69
Ansicht Visitenkarte .....	70
Auswahl von Adressen und Telefonnummern .....	71
<b><u>Sudoku (optional)</u></b> .....	<b>72</b>
Übersicht des Hauptbildschirms .....	72
Beschreibung der Schaltflächen .....	72
<b><u>Häufig gestellte Fragen</u></b> .....	<b>74</b>
<b><u>Kundendienst</u></b> .....	<b>75</b>
Fehler und mögliche Ursachen .....	75
Benötigen Sie weitere Unterstützung? .....	75

<b>Anhang</b> .....	<b>76</b>
Sonderfunktion CleanUp (englische Programmführung).....	76
Synchronisation mit dem PC .....	79
I. Microsoft® ActiveSync® installieren.....	79
II. Mit dem PC verbinden .....	80
Alternative Lademöglichkeit des Akkus .....	80
III. Mit Microsoft® ActiveSync® arbeiten.....	81
GPS (Global Positioning System) .....	82
Dead Reckoning (Gyrometer) (nur bei Modell X5535) .....	82
TMC (Traffic Message Channel).....	83
PayTMC (optional) .....	83
Anschluss einer externen Wurfantenne (optional) .....	84
Die Fernbedienung (optional) .....	85
Sicherheitshinweise .....	85
Batteriehinweise .....	85
Übersicht Fernbedienung .....	86
Montage .....	87
Umgang mit Speicherkarten.....	89
Einsetzen von Speicherkarten.....	89
Entfernen der Speicherkarte .....	89
Zugriff auf Speicherkarten .....	89
Datenaustausch über Kartenleser .....	90
Weiteres Kartenmaterial.....	90
Übertragung von Kartenmaterial auf eine Speicherkarte.....	90
Alternative Installation der Navigationssoftware von einer Speicherkarte.....	91
Übertragen von Installationsdateien und Kartenmaterial in den internen Speicher...	91
<b>Technische Daten</b> .....	<b>92</b>
<b>Modellübersicht</b> .....	<b>93</b>
<b>Garantiebedingungen</b> .....	<b>94</b>
Vervielfältigung dieses Handbuchs .....	98
<b>Index</b> .....	<b>99</b>

# Sicherheit und Wartung

## Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie dieses Kapitel aufmerksam durch und befolgen Sie alle aufgeführten Hinweise. So gewährleisten Sie einen zuverlässigen Betrieb und eine lange Lebenserwartung Ihres Gerätes.

Bewahren Sie die Verpackung und die Bedienungsanleitung gut auf, um sie bei einer Veräußerung des Gerätes dem neuen Besitzer weiter geben zu können.

- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt an elektrischen Geräten spielen. Kinder können mögliche Gefahren nicht immer richtig erkennen.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien von Kindern fern. Bei Missbrauch könnte Erstickungsgefahr bestehen.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes oder des Zubehörs, sie beinhalten keine zu wartenden Teile! Bei geöffnetem Gehäuse besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Legen Sie keine Gegenstände auf das Gerät und üben Sie keinen Druck auf das Display aus. Andernfalls kann das Display brechen.
- Berühren Sie nicht das Display mit kantigen Gegenständen, um Beschädigungen zu vermeiden. Verwenden Sie ausschließlich den Stift oder einen anderen stumpfen Stift. In vielen Fällen kann eine Bedienung auch über den Finger erfolgen.
- Es besteht Verletzungsgefahr, wenn das Display bricht. Sollte dies passieren, packen Sie mit Schutzhandschuhen die geborstenen Teile ein und senden Sie diese zur fachgerechten Entsorgung an Ihr Service Center. Waschen Sie anschließend Ihre Hände mit Seife, da nicht auszuschließen ist, dass Chemikalien ausgetreten sein könnten.

Beenden Sie die Stromversorgung, schalten Sie das Gerät sofort aus bzw. erst gar nicht ein und wenden Sie sich an das Service Center

- wenn das Gehäuse des Gerätes oder des Zubehörs beschädigt ist oder Flüssigkeiten hineingelaufen sind. Lassen Sie die Komponenten erst vom Kundendienst überprüfen, um Beschädigungen zu vermeiden!

## Datensicherung

- Die Geltendmachung von **Schadensersatzansprüchen** für Datenverlust und dadurch entstandene Folgeschäden ist **ausgeschlossen**. Machen Sie nach jeder Aktualisierung Ihrer Daten Sicherungskopien auf externe Speichermedien (z. B. CD-R).

## Bedingungen der Betriebsumgebung

Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann zu Störungen oder zur Beschädigung des Gerätes führen. Die Gewährleistung in diesen Fällen ist ausgeschlossen.

- Halten Sie Ihr Navigationssystem und alle angeschlossenen Geräte von Feuchtigkeit fern und vermeiden Sie Staub, Hitze und direkte Sonneneinstrahlung, besonders im Auto.
- Schützen Sie Ihr Gerät unbedingt vor Nässe z.B. durch Regen und Hagel. Bitte beachten Sie, dass sich Feuchtigkeit auch in einer Schutztasche durch Kondensation bilden kann.
- Vermeiden Sie starke Vibrationen und Erschütterungen, wie sie z. B. bei Querfeldeinfahrten auftreten können.
- Vermeiden Sie, dass sich das Gerät aus seiner Halterung, z. B. beim Bremsen, löst. Montieren Sie das Gerät möglichst senkrecht.

## Reparatur

- Bitte wenden Sie sich an unser Service Center, wenn Sie technische Probleme mit Ihrem Gerät haben.
- Im Falle einer notwendigen Reparatur wenden Sie sich bitte ausschließlich an unser autorisiertes Service Center. Die Anschrift finden Sie auf Ihrer Garantiekarte.

## Umgebungstemperatur

- Das Gerät kann bei einer Umgebungstemperatur von 5° C bis 35° C und bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 10% - 90% (nicht kondensierend) betrieben werden.
- Im ausgeschalteten Zustand kann das Gerät bei 0° C bis 60° C gelagert werden.
- Das Gerät sollte sicher verstaut werden. Vermeiden Sie hohe Temperaturen (z. B. beim Parken oder durch direkte Sonneneinstrahlung).



## Elektromagnetische Verträglichkeit

- Beim Anschluss von zusätzlichen oder anderer Komponenten müssen die Richtlinien für elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) eingehalten werden. Bitte beachten Sie außerdem, dass in Verbindung mit diesem Gerät nur abgeschirmte Kabel für die externen Schnittstellen eingesetzt werden dürfen.
- Wahren Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (Fernsehgerät, Lautsprecherboxen, Mobiltelefon usw.), um Funktionsstörungen und Datenverlust zu vermeiden.
- Elektronische Geräte verursachen elektromagnetische Strahlen, wenn sie betrieben werden. Diese Strahlen sind ungefährlich, können aber andere Geräte stören, die in der unmittelbaren Nähe betrieben werden. Unsere Geräte werden im Labor auf ihre elektromagnetische Verträglichkeit geprüft und optimiert. Es lässt sich dennoch nicht ausschließen, dass Betriebsstörungen auftreten, die sowohl das Gerät selbst, wie auch die Elektronik im Umfeld betreffen können. Sollten Sie eine solche Störung feststellen, versuchen Sie durch Ändern der Abstände und Positionen der Geräte, Abhilfe zu schaffen. Stellen Sie insbesondere im KFZ sicher, dass die Elektronik des Fahrzeugs einwandfrei funktioniert, bevor Sie losfahren.

# Anschließen

Beachten Sie nachfolgende Hinweise, um Ihr Gerät ordnungsgemäß anzuschließen:

## Stromversorgung über Autoadapter

- Betreiben Sie den Autoadapter nur im Zigarettenanzünder eines Fahrzeugs (Auto-batterie = DC 12V  $\approx$  oder LKW-Batterie = DC 24V  $\approx$ !). Wenn Sie sich der Stromversorgung an Ihrem Fahrzeug nicht sicher sind, fragen Sie den Autohersteller.

## Stromversorgung über Netzadapter (optional)

- Die Steckdose muss sich in der Nähe des Gerätes befinden und leicht zugänglich sein.
- Um die Stromversorgung zu Ihrem Gerät zu unterbrechen, ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose.
- Betreiben Sie den Netzadapter nur an geerdeten Steckdosen mit AC 100-240V~, 50/60 Hz. Wenn Sie sich der Stromversorgung am Aufstellungsort nicht sicher sind, fragen Sie beim betreffenden Energieversorger nach.
- Benutzen Sie nur den optional beiliegenden Netzadapter.
- Decken Sie den Netzadapter nicht ab, um eine Beschädigung durch unzulässige Erwärmung zu vermeiden.
- Verwenden Sie den Netzadapter nicht mehr, wenn das Gehäuse oder die Zuleitung zum Gerät beschädigt sind. Ersetzen Sie es durch einen Netzadapter des gleichen Typs.
- Wir empfehlen zur zusätzlichen Sicherheit die Verwendung eines Überspannungsschutzes, um Ihr Navigationssystem vor Beschädigung durch Spannungsspitzen oder Blitzschlag aus dem Stromnetz zu schützen.

## Verkabelung

- Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese sonst beschädigt werden könnten.

## Konformitätsinformation nach R&TTE

Mit diesem Gerät wurden folgende Funkausstattungen ausgeliefert:


- Bluetooth (nur bei den Modellen P5435 und X5535)
- FM-Transmitter

Hiermit erklärt die MEDION AG, dass sich diese Geräte in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befinden. Vollständige Konformitätserklärungen sind erhältlich unter [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).



## Akkubetrieb

Ihr Gerät wird mit einem eingebauten Akku (Li-Ion) betrieben. Um die Lebensdauer und Leistungsfähigkeit Ihres Akkus zu verlängern sowie einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, sollten Sie nachfolgende Hinweise beachten:

- Akkus vertragen keine Hitze. Vermeiden Sie, dass sich das Gerät und so auch der eingebaute Akku zu stark erhitzen. Die Missachtung dieser Hinweise kann zur Beschädigung und unter Umständen gar zur Explosion des Akkus führen.
- Benutzen Sie zur Ladung des Akkus nur den mitgelieferten Autoadapter oder den optionalen Netzadapter des Navigationssets.
-  **Akkus/Batterien sind Sondermüll.** Zur sachgerechten Akku-Entsorgung stehen im batterievertreibenden Handel sowie den kommunalen Sammelstellen entsprechende Behälter bereit. Wenn Sie sich von dem Artikel trennen möchten, entsorgen Sie ihn zu den aktuellen Bestimmungen. Auskunft erteilt die kommunale Stelle.

## Wartung und Reinigung

### Achtung!

Es befinden sich keine zu wartenden oder zu reinigenden Teile innerhalb des Gehäuses.

Die Lebensdauer des Gerätes können Sie durch folgende Maßnahmen verlängern:

- Ziehen Sie vor dem Reinigen immer den Stromversorgungsstecker und alle Verbindungskabel.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem angefeuchteten, fusselfreien Tuch.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende oder gasförmige Reinigungsmittel.


# Pflege des Displays

- Vermeiden Sie ein Verkratzen der Bildschirmoberfläche, da diese leicht beschädigt werden kann. Wir empfehlen die Verwendung von Display-Schutzfolien, um Kratzern und Verschmutzungen vorzubeugen. Sie erhalten dieses Zubehör im Fachhandel.  
Die bei der Auslieferung auf dem Display u. U. angebrachte Folie ist ein reiner Transportschutz!
- Achten Sie darauf, dass keine Wassertröpfchen auf dem Bildschirm zurückbleiben. Wasser kann dauerhafte Verfärbungen verursachen.
- Reinigen Sie den Bildschirm mit einem weichen, leicht angefeuchteten, fusselfreien Tuch.
- Setzen Sie den Bildschirm weder grellem Sonnenlicht noch ultravioletter Strahlung aus.

# Entsorgung

Das Gerät und seine Verpackung sind recyclingfähig.



Gerät 

Werfen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls in den normalen Hausmüll. Erkundigen Sie sich nach Möglichkeiten einer umweltgerechten Entsorgung.



Verpackung

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



Batterien

Verbrauchte Batterien oder Akkus gehören nicht in den Hausmüll! Sie müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden.

# Transport

Beachten Sie folgende Hinweise, wenn Sie das Gerät transportieren wollen:

- Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung innerhalb des Gerätes kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.
- Warten Sie nach einem Transport des Gerätes solange mit der Inbetriebnahme, bis das Gerät die Umgebungstemperatur angenommen hat.
- Verwenden Sie eine Schutzhülle, um das Gerät vor Schmutz, Erschütterungen und Kratzern zu schützen.
- Erkundigen Sie sich vor einer Reise über die am Zielort vorhandene Strom- und Kommunikationsversorgung. Erwerben Sie vor dem Reiseantritt bei Bedarf die erforderlichen Adapter für Strom bzw. Kommunikation.
- Benutzen Sie für den Versand Ihres Gerätes stets die originale Kartonnage und lassen Sie sich von Ihrem Transportunternehmen diesbezüglich beraten.
- Wenn Sie die Handgepäckkontrolle am Flughafen passieren, ist es empfehlenswert, dass Sie das Gerät und alle magnetischen Speichermedien (externe Festplatten) durch die Röntgenanlage (die Vorrichtung, auf der Sie Ihre Taschen abstellen) schicken. Vermeiden Sie den Magnetdetektor (die Konstruktion, durch die Sie gehen) oder den Magnetstab (das Handgerät des Sicherheitspersonals), da dies u. U. Ihre Daten zerstören könnte.

# Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte **innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf**, falls die Lieferung nicht komplett ist. Mit dem von Ihnen erworbenen Produkt haben Sie erhalten:

- Navigationssystem
- Stromversorgungskabel Zigarettenanzünder
- USB-Kabel
- Autohalterung und Halteschale
- TMC-Wurfantenne
- CDs/DVDs mit Navigationssoftware, digitalisiertem Kartenmaterial, ActiveSync®, PC-Anwendung zur schnellen Wiederherstellung des Datenmaterials
- Bedienungsanleitung und Garantiekarte

## Optional

- Netzadapter
- MMC/SD-Speicherkarte
- Fernbedienung
- Ohrhörer
- Halteschale mit Erweiterungsstecker
- Aufbewahrungstasche

# Ansichten

## Ansicht von vorne



Nr.	Komponente	Beschreibung
1	Touch Screen	Zeigt die Datenausgabe des Gerätes an. Tippen Sie mit einem Eingabestift auf den Bildschirm, um Menübefehle auszuwählen oder Daten einzugeben.  <b>Achtung!</b> Berühren Sie nicht das Display mit kantigen oder spitzen Gegenständen, um Beschädigungen zu vermeiden. Benutzen Sie z. B. einen stumpfen Stift. In vielen Fällen kann eine Bedienung auch über den Finger erfolgen.
2	Ladezustandsanzeige	Während des Ladevorgangs leuchtet die Ladezustandsanzeige <b>orange</b> . Sie leuchtet <b>grün</b> , wenn der Akku voll aufgeladen ist.
3	Bluetooth-Anzeige	Ist Bluetooth aktiviert, blinkt diese LED je nach Verbindungszustand unterschiedlich schnell (nur bei den Modellen P5435 und X5535)
4	Mikrofon	Nur bei den Modellen P5435 und X5535

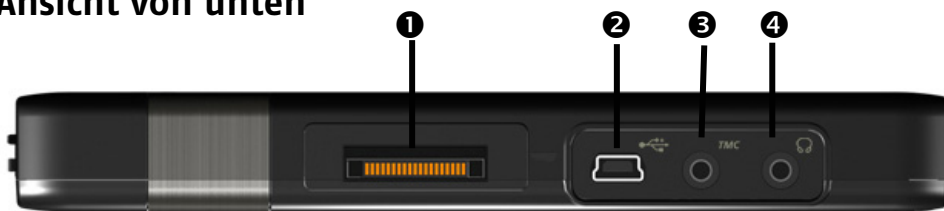
# Rückansicht



Nr. Komponente	Beschreibung
❶ Eingabestift	Ziehen Sie den Stift zur Benutzung aus seinem Fach, und bewahren Sie ihn dort nach Gebrauch wieder auf. Der Eingabestift dient zur Bedienung des Touch Screens.
❷ Lautsprecher	Gibt Musik, Sprachanweisungen und Warnungen wieder.



## Ansicht von unten

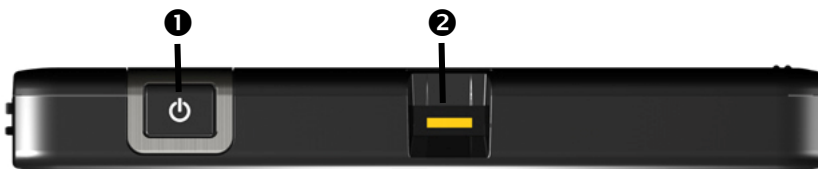


Nr.	Komponente	Beschreibung
❶	Erweiterungsstecker	Verbindungsstecker zur <b>optionalen</b> Halteschale mit Erweiterungsstecker (s. auch Seite 14, 15 und 36).
❷	Mini-USB-Anschluss	Anschluss zur externen Stromversorgung und Anschluss für die Verbindung mit einem PC über das USB-Kabel (zum Datenabgleich)
❸	TMC-Anschluss	Optional haben Sie hier die Möglichkeit, eine TMC-Wurfantenne anzuschließen.
❹	Ohrhöreranschluss	Anschluss für Stereo-Ohrhörer (3,5 mm).



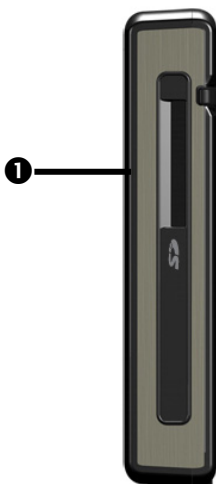
Wenn dieses Gerät längere Zeit mit erhöhter Lautstärke über einen Kopfhörer betrieben wird, kann das Schäden am Hörvermögen des Zuhörers verursachen.

## Ansicht von oben



Nr.	Komponente	Beschreibung
1	Ein-/Ausschalter	Schaltet das Gerät durch <b>kurzes</b> Drücken ein oder aus bzw. wechselt in den Standby-Modus. Das Gerät wird durch einen <b>Druck (&gt; ½ Sek.)</b> auf den Ein- / Ausschalter wieder „aufgeweckt“.
2	Fingerabdruck - sensor	s. Seite 26

## Rechte Seite



Nr.	Komponente	Beschreibung
1	SD/MMC-Steckplatz	Schacht zur Aufnahme einer <b>optionalen</b> SD- (Secure Digital) oder MMC- (MultiMediaCard) Karte.



Nr.	Komponente	Beschreibung
1	Lautstärkeregler / Aktivierung der Spracheingabe (optional)	Hiermit regeln Sie die Lautstärke Ihres Gerätes: Durch Drehen des Rades nach oben (+) erhöhen Sie die Lautstärke. Durch Drehen des Rades nach unten (-) verringern Sie die Lautstärke. Drücken Sie kurz auf das Rad, um die Spracheingabe (optional) zu aktivieren.
2	Hauptschalter/ Akkuschalter	Trennt das Gerät vollständig von dem Akku (auch Hard Reset).
3	Reset-Öffnung	Startet Ihr Gerät erneut (Soft Reset, siehe Seite 30).

## Halteschale mit Erweiterungsstecker (optional)

Diese Halteschale bietet erweiterte Anschlussmöglichkeiten und verfügt zusätzlich über den Empfänger für die optionale Lenkradfernbedienung.

Um Ihr Navigationssystem über diese optionale Halteschale mit Erweiterungsstecker zu verbinden, gehen Sie vor wie auf Seite 36 beschrieben.

### **Achtung!**

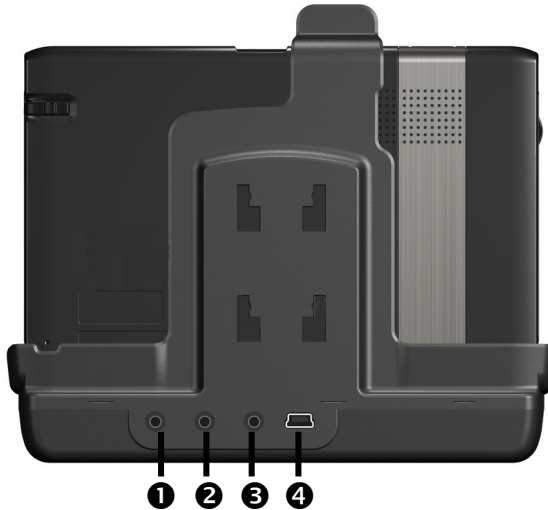
Bitte beachten Sie, dass die Lenkradfernbedienung nur bei angeschlossener externer Stromversorgung zur Verfügung steht.


### Ansicht von vorne



Nr. Komponente	Beschreibung
① Klemmhalter	
② Erweiterungsstecker	Verbindungsstecker zum Hauptgerät

## Ansicht Rückseite



Nr.	Komponente	Beschreibung
1	TMC-Antennenanschluss	Anschluss für eine TMC-Wurfantenne (dient der Verbesserung der Empfangssituation, falls über die im Gerät eingebaute TMC-Antenne kein oder dauerhaft ein nur unzureichender Empfang möglich ist)
2	Mikrofoneingang	Für den Anschluss eines externen Mikrofons (nur für die Modelle P5435 und X5535)
3	Ohrhöreranschluss	Anschluss für Stereo-Ohrhörer (3,5 mm).  Wenn dieses Gerät längere Zeit mit erhöhter Lautstärke über einen Kopfhörer betrieben wird, kann das Schäden am Hörvermögen des Zuhörers verursachen.
4	Mini-USB-Anschluss	Anschluss zur externen Stromversorgung über einen Mini-USB-Stecker (nicht zum Datenabgleich!)

### Achtung!

Achten Sie darauf, dass die Kontakte nicht berührt, verschmutzt oder kurzgeschlossen werden.

# Ersteinrichtung

Nachfolgend werden wir Sie Schritt für Schritt durch die Ersteinrichtung des Navigationssystems führen.

Entfernen Sie ggf. zunächst die Transportschutzfolie vom Display.

## I. Akku laden

Sie haben folgende Möglichkeiten, den Akku Ihres Navigationssystems aufzuladen:

- über den mitgelieferten Autoadapter,
- über das **optionale** USB-Kabel oder
- über den **optionalen** Netzadapter.

### **Achtung!**

Je nach Ladezustand des eingebauten Akkus kann es erforderlich sein, dass das Gerät zunächst einige Zeit aufgeladen werden muss, bevor die Ersteinrichtung durchlaufen werden kann.

Bitte berücksichtigen Sie beim Umgang mit dem Akku folgende Hinweise:

- Während des Ladens leuchtet die Ladezustandsanzeige **orange**. Unterbrechen Sie den Ladevorgang möglichst nicht, bevor der Akku vollständig geladen ist. Dies kann einige Stunden dauern. Die Ladezustandsanzeige leuchtet bereits **grün**, wenn der Akku eine hohe Ladekapazität erreicht. Lassen Sie das Gerät für weitere 20 Minuten am Ladekabel, um die volle Ladekapazität zu erhalten.
- Sie können während des Ladevorgangs mit dem Navigationssystem arbeiten, allerdings sollte die Stromversorgung bei der Ersteinrichtung nicht unterbrochen werden.
- Lassen Sie die externe Stromversorgung kontinuierlich am Gerät angeschlossen, damit der eingebaute Akku vollständig geladen werden kann.
- Sie können die externe Stromversorgung angeschlossen lassen, was für den Dauerbetrieb sehr bequem ist. Bitte beachten Sie, dass der Autoadapter auch dann Strom verbraucht, wenn er den Akku des Navigationssystems nicht lädt.
- Bei einem sehr niedrigen Ladezustand des Akkus kann es mehrere Minuten dauern, bis das Gerät nach Anschluss der externen Stromversorgung wieder betriebsbereit ist.
- Der Akku wird auch bei vollständig ausgeschaltetem Gerät geladen.

## II. Stromversorgung

### Stromversorgung über Autoadapter



(Abbildung ähnlich)

1. Stecken Sie den Stecker (❶) des Verbindungskabels in den dafür vorgesehenen Anschluss an der Unterseite Ihres Gerätes (S. 11).
2. Stecken Sie jetzt den Stromversorgungsstecker (❷) in den Zigarettenanzünder und sorgen Sie dafür, dass dieser während der Fahrt nicht den Kontakt verliert. Dies kann sonst zu Fehlfunktionen führen.

### Alternative Lademöglichkeit des Akkus

Sobald Sie Ihr Navigationsgerät mittels USB-Kabel mit einem eingeschalteten PC oder Notebook verbinden, wird der Akku geladen.

Bitte beachten Sie, dass **beide** USB-Stecker des beiliegenden USB-Kabels an Ihrem PC oder Notebook angeschlossen sein müssen, um eine ausreichende Stromversorgung zu gewährleisten.

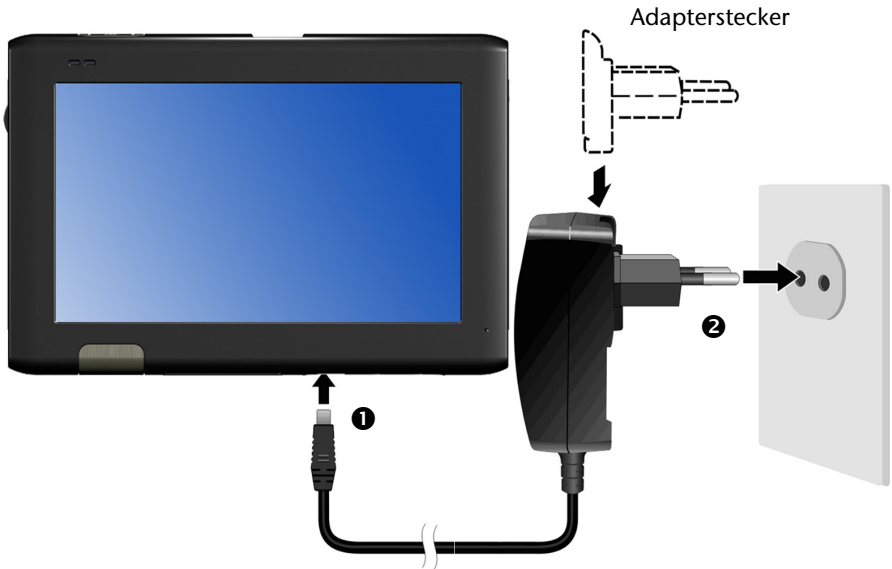
Hierzu ist keinerlei Software- oder Treiberinstallation erforderlich. Unterbrechen Sie bei der Erstinbetriebnahme den Ladevorgang möglichst nicht.

#### Hinweis

Bei eingeschaltetem Gerät wird die Helligkeit ggf. heruntergeregelt, wenn eine USB-Verbindung aufgebaut wird.

Es wird empfohlen, das Gerät in den Standby-Modus zu versetzen, um die Ladezeit per USB zu verkürzen.

## Netzadapter (optional)



**(Abbildung ähnlich)**















1. Schieben Sie den Adapterstecker in die Führung auf der Rückseite des Netzadapters. Drücken Sie dabei die Push-Taste, damit der Adapterstecker einrasten kann.
2. Stecken Sie das Kabel des Netzadapters (❶) in den Mini-USB-Anschluss des Navigationssystems.
3. Stecken Sie den Netzadapter (❷) in eine leicht zu erreichende Steckdose.



### III. Gerät ein- und ausschalten

Wenn Sie das Gerät **zum ersten Mal** einschalten, schieben Sie **Batterieschalter** (s. Seite 13) auf **ON**.

Das Navigationssystem startet automatisch die Ersteinrichtung. Es erscheint das Markenlogo. Je nach Ausführung wählen Sie zunächst die von Ihnen gewünschte Sprache aus. Nach einigen Sekunden zeigt Ihr Gerät den Anwendungsbildschirm.

Taste	Beschreibung	Hauptbildschirm	
	Navigation, Seite 32		
	Travel Guide, Seite 62		
	MP3Player, Seite 53		
	Bluetooth-Dialer, Seite 39		
	Contact Viewer, Seite 68		
	Alarm Clock, Seite 63		
	Picture Viewer, Seite 57		
	Video Player Seite 60		
	Sudoku, Seite 72		
	Einstellungen		
	Nächste Seite des Hauptbild- schirms		
	Vorherige Seite des Hauptbild- schirms		

### **Hinweis**

Solange Ihr Navigationssystem sich an einer externen Stromversorgung befindet oder im Batteriebetrieb läuft, genügt es, den Ein- / Ausschalter zu betätigen, um das Gerät **ein- bzw. auszuschalten** (Standby Modus). Das Gerät wird durch einen **Druck (> ½ Sek.)** auf den Ein- / Ausschalter wieder „aufgeweckt“.

Über den Button **Einstellungen** auf dem Hauptbildschirm Ihres Gerätes können Sie die Betriebszeit Ihren Bedürfnissen anpassen. Ihr Gerät wird so ausgeliefert, dass es sich nicht von alleine ausschaltet.

Soll das Gerät vollständig ausgeschaltet werden, schieben Sie den **Batterieschalter** auf die Position **OFF**.

Durch die Datenspeicherung im internen Speicher gehen dabei keine Daten verloren. Lediglich der Startvorgang dauert geringfügig länger.

Auch im Standby Modus verbraucht Ihr Navigationssystem geringfügig Strom und der Akku wird entladen.

## **IV. Navigationssoftware installieren**

Ist Ihr Gerät werksseitig bereits mit den Basisdaten der Navigationssoftware ausgestattet, erfolgt die endgültige Installation der Navigationssoftware automatisch aus dem internen Speicher während der Ersteinrichtung. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

Befindet sich digitalisiertes Kartenmaterial auf einer **optionalen** Speicherkarte, muss diese **während der Benutzung** des Navigationssystems immer im Gerät eingelegt sein.


Wird die Speicherkarte während der Benutzung auch nur kurzzeitig entfernt, wird zum Neustart des Navigationssystems ein Reset durchgeführt (s. Seite 30).

Lesen Sie bitte dazu das Kapitel **Navigieren** ab Seite 32.

# Allgemeine Bedienungshinweise

## Ein- und Ausschalten


Nach der Ersteinrichtung befindet sich Ihr Gerät in seinen normalen Betriebszustand.

1. Drücken Sie kurz (> ½ Sek.) den Ein- und Ausschalter , um Ihr Navigationssystem einzuschalten. Die Ladezustandsanzeige blinkt kurz auf und der Anwendungsbildschirm erscheint.

### Hinweis




Ihr Gerät wird so ausgeliefert, dass es sich im eingeschalteten Zustand auch bei Nichtbenutzung nicht von alleine ausschaltet. Über den Button Einstellungen auf dem Hauptbildschirm Ihres Gerätes können Sie die Betriebszeit Ihren Bedürfnissen anpassen.

Auch im Standby Modus verbraucht Ihr Navigationssystem geringfügig Strom und der eingebaute Akku wird entladen.

2. Drücken Sie kurz den Ein- und Ausschalter , um Ihr Navigationssystem auszuschalten. Es erscheint folgender Bildschirm:



Sie haben nun drei Auswahlmöglichkeiten:

Taste	Beschreibung
	<b>Abbruch/Zurück</b> Wenn Sie diesen Bildschirm aus Versehen gewählt haben, tippen Sie auf den Pfeil, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.
	<b>Standby Modus</b> Wenn Sie auf diese Schaltfläche tippen, geht Ihr Gerät sofort in den Standby Modus.
	<b>Reset</b> Wenn Sie auf diese Schaltfläche tippen, führen Sie einen Soft Reset durch.

Wenn Sie keine dieser drei Möglichkeiten auswählen wollen, geht das Gerät nach einigen Sekunden automatisch in den Standby Modus.


Für weitere Einstellungen zum Standby Modus siehe auch Kapitel Sonderfunktion CleanUp (englische Programmführung), Seite 76, Punkt 8.

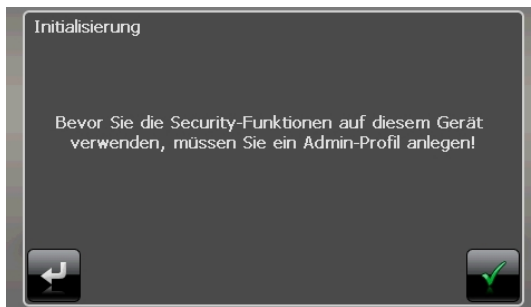
Haben Sie die Komfortfunktion DC AutoSuspend aktiviert, erscheint nach Ablauf der Verzögerungszeit von einigen Sekunden ebenfalls dieser Bildschirm.


# Security

Über diese Funktion haben Sie die Möglichkeit, Ihr Gerät vor fremden Zugriff zu schützen. Bevor Sie diese Funktion nutzen können, müssen einige einmalige Einstellungen vorgenommen werden. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

## Passwort und Hinweistext anlegen


1. Gehen Sie über den Hauptbildschirm in die Einstellungen .
2. Tippen Sie auf **Security**, um die Funktion zu starten. Der nachfolgende Bildschirm erscheint:



3. Tippen Sie auf , um das **Admin-Passwort** zu vergeben.
4. Eine Tastatur erscheint. Geben Sie hierüber Ihr gewünschtes Passwort ein.

### Hinweis

Das Passwort muss aus mindestens 4 Zeichen bestehen. Benutzen Sie dazu eine Kombination aus Buchstaben (A-Z) und Zahlen (0-9). Bewahren Sie das Passwort an einen sicheren Ort auf.

5. Nachdem Sie Ihr Passwort eingeben haben, bestätigen Sie dieses mit .
6. Geben Sie das Passwort erneut ein, um es erneut zu bestätigen und eventuelle Flüchtigkeitsfehler zu vermeiden.

### Hinweis




Das Passwort wird in Form von Sternchen (\*\*\*\*) angezeigt.


7. Nachdem Sie das Passwort eingeben haben, erscheint ein weiteres Textfeld. Geben Sie hier einen Hinweistext ein, der als Gedächtnisstütze für Ihr Passwort dient. Diesen Hinweis können Sie dann aufrufen, wenn Sie das Passwort vergessen bzw. verlegt haben.

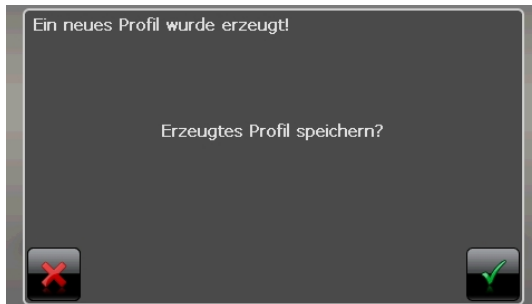
# Einstellungen vornehmen

Nachdem Sie erfolgreich das Passwort und den Hinweistext eingeben haben, erscheint das nachfolgende Auswahlfenster, worüber Sie die Einstellungen für die Funktion Security vornehmen.



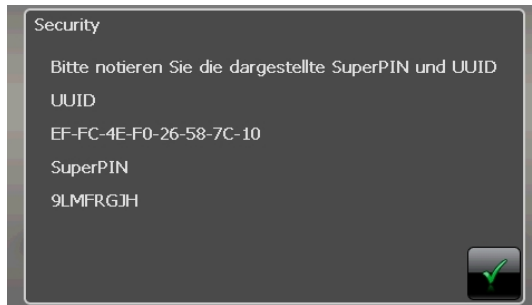
Taste	Beschreibung
	Stellen Sie hier ein, ob das Gerät nach einem Kaltstart (Hard Reset) das Passwort abfragen soll.
	Stellen Sie hier ein, ob das Gerät nach einem Neustart (Reset) das Passwort abfragen soll.
	Stellen Sie hier ein, ob das Gerät nach dem Einschalten aus dem Standby Modus das Passwort abfragen soll.

Bestätigen Sie Ihre Einstellungen bei der Einrichtung mit  . Es erscheint folgender Bildschirm:



## SuperPIN und UUID

Nachdem Sie die Einstellungen vorgenommen haben, erscheint auf dem Bildschirm die SuperPIN und die UUID (Universally Unique Identifier = eindeutige Geräteidentifikation).



### Hinweis

Notieren Sie diese Daten in Ihre Bedienungsanleitung und bewahren diese an einem sicheren Ort auf.

Diese Angaben benötigen Sie, wenn Sie das Passwort 3 Mal falsch eingegeben haben. Das Navigationsgerät kann dann nur mit diesen Angaben freigeschaltet werden.

# Fingerabdrucksensor

Ihr Navigationssystem ist mit einem **Fingerabdrucksensor** ausgestattet.

## Was bietet Ihnen diese Technik?


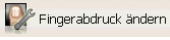
In erster Linie Komfort, denn Sie müssen keine Passwörter mehr eingeben sondern authentisieren sich einfach durch Ihren Fingerabdruck.

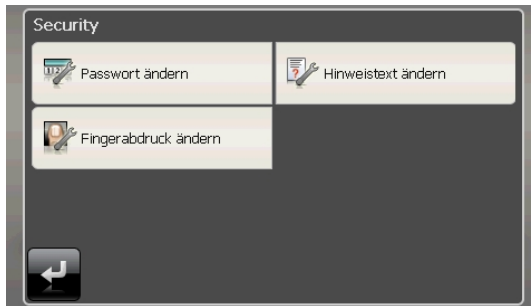
### Hinweis

Verwahren Sie Ihre Kennwörter und Zugangsdaten an einem sicheren Ort auf. Wenn es nicht möglich ist, sich über Fingerabdruck zu authentifizieren (z.B. an fremden Geräten), können Sie sich, wie gewohnt, mit dem Passwort anmelden.

## Fingerabdruck hinterlegen

1. Um einen Fingerabdruck zu hinterlegen, gehen Sie in das Untermenü

 und wählen dort den Punkt  aus.



2. Sie werden aufgefordert, Ihren Finger mehrmals langsam über den Sensor zu ziehen:

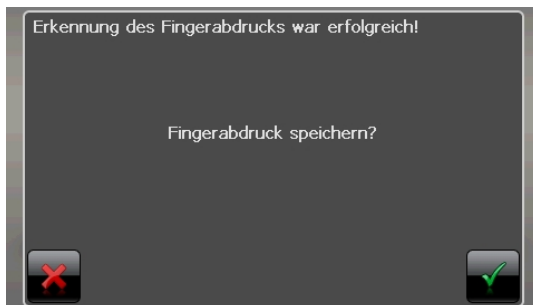





3. War das Einscannen des Fingerabdrucks erfolgreich, erscheint der folgende Bildschirm:



4. Diesen Vorgang wiederholen Sie, bis der Fingerabdruck mehrfach erfolgreich eingescannt wurde.
5. In dem folgenden Bildschirm werden Sie gefragt, ob Sie den gescannten Fingerabdruck speichern wollen:







6. Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit .

Sie können sich jetzt mit Ihrem gespeicherten Fingerabdruck an Ihrem Gerät anmelden.

# Nachträgliche Einstellungen vornehmen

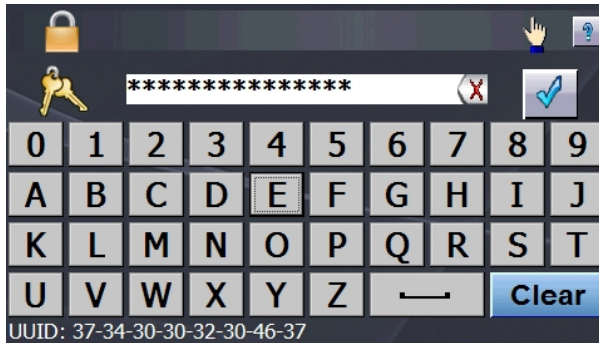
Wenn Sie bereits ein Passwort eingeben oder einen Fingerabdruck hinterlegt haben und nachträglich Einstellung vornehmen bzw. das Passwort ändern möchten, starten Sie die Security Funktion. Geben Sie Ihr aktuelles Passwort ein. Es erscheint folgender Bildschirm:




Taste	Beschreibung
 Aktive Profil-Einstellungen	Passwort oder Hinweistext ändern; Fingerabdruck hinterlegen / ändern
 Authentifizierungs-Einstellungen	Authentifizierungs-Einstellungen (s. Seite 24, Einstellungen vornehmen)
 SuperPIN anzeigen	SuperPIN und UUID anzeigen (siehe Seite 25)
 Auf Standard zurücksetzen	Setzt die komplette Security-Funktion zurück. Nach Ausführen dieser Funktion werden alle Security-Einstellungen sowie Passwörter gelöscht. Um diese Funktion ausführen zu können, müssen Sie Ihr Passwort noch einmal eingeben und bestätigen.

## Passwortabfrage


Wenn Sie ein **Passwort** oder einen **Fingerabdruck** über die Security Funktion festgelegt haben, erscheint, je nach Einstellung, beim Neustart des Gerätes eine Passwortabfrage.



1. Geben Sie über das Tastenfeld das von Ihnen angelegte Passwort ein oder ziehen Sie den von Ihnen zuvor festgelegten Finger (Fingerkuppe) über den Fingerabdrucksensor. Das Symbol  zeigt an, ob Sie einen Fingerabdruck hinterlegt haben.

### Hinweis

Das Passwort wird in Form von Sternchen (\*\*\*\*) angezeigt.

2. Der von Ihnen hinterlegte Hinweistext wird bei Antippen des Fragezeichens angezeigt.
3. Tippen Sie zum Bestätigen der Eingabe auf .

### Hinweis

Haben Sie das Passwort 3 Mal falsch eingegeben, müssen Sie die SuperPIN eingeben. Sollten Sie auch diese verlegt haben, wenden Sie sich mit Angabe der UUID an Ihr Service Center. Die UUID wird im unteren Bildschirm eingeblendet.

# Navigationssystem zurücksetzen

Sie haben die Möglichkeit, Ihr Navigationssystem zurückzusetzen, falls es nicht mehr ordnungsgemäß reagiert oder arbeitet.

Diese Möglichkeit startet das Navigationssystem neu, ohne dass eine Neuinstallation erforderlich ist. Der Reset wird oft verwendet, um den Speicher zu reorganisieren. Dabei werden alle laufenden Programme abgebrochen und der Arbeitsspeicher wird neu initialisiert. Sie haben zwei Möglichkeiten, Ihr Gerät zurückzusetzen.

## Soft Reset

Um einen Soft Reset durchzuführen, haben Sie **zwei Möglichkeiten**:

### 1. Möglichkeit

1. Drücken Sie kurz auf den Ein-/Ausschalter. Der folgende Bildschirm erscheint:



2. Wenn Sie einen Soft Reset durchführen wollen, tippen Sie auf die Schaltfläche



Weitere Informationen zu diesem Bildschirm finden Sie im Abschnitt Ein- und Ausschalten, Seite 21.

### 2. Möglichkeit

1. Führen Sie den optional mitgelieferten Stift oder einen geeigneten spitzen Gegenstand (z. B. eine aufgebogene Büroklammer) mit leichtem Druck in die Reset-Öffnung ein.

## Vollständiges Abschalten/Hard Reset

### Achtung!

Ein Hard Reset löscht alle Daten im flüchtigen Speicher.

Ihr Navigationssystem befindet sich im Normalfall im Standby Modus, wenn Sie es durch kurzes Drücken des Ein-/Ausschalters ausgeschaltet haben. Darüber hinaus kann das System auch vollständig ausgeschaltet werden, wodurch die Energieaufnahme so niedrig wie möglich gehalten wird. Bei diesem vollständigen Ausschalten gehen alle Daten des flüchtigen Speichers verloren (Hard Reset).

So schalten Sie Ihr Navigationssystem vollständig aus:

1. Schieben Sie den **Hauptschalter** auf **OFF**, um das Gerät auszuschalten.
2. Schieben Sie den **Hauptschalter** wieder auf **ON**, um den Hard Reset durchzuführen.

Ist Ihr Gerät werksseitig bereits mit den Basisdaten der Navigationssoftware im nicht flüchtigen Speicher ausgestattet, ist eine Neuinstallation nach einem Hard Reset **nicht** erforderlich.

# Navigieren

## Sicherheitshinweise Navigation

Eine ausführlichere Bedienungsanleitung finden Sie auf der beiliegenden CD/DVD.

### Hinweise für die Navigation

- Bedienen Sie das Navigationssystem nicht während der Fahrt, um sich selbst und andere vor Unfällen zu schützen!
- Falls Sie die Sprachhinweise einmal nicht verstanden haben oder sich nicht sicher sind, was an der nächsten Kreuzung zu tun ist, können Sie sich anhand der Karten- oder Pfeildarstellung schnell orientieren. Schauen Sie jedoch nur dann auf das Display, wenn Sie sich in einer sicheren Verkehrssituation befinden!

#### **Achtung!**

Die Straßenführung und die Straßenverkehrsordnung haben Vorrang vor den Anweisungen des Navigationssystems. Folgen Sie den Anweisungen nur, wenn es die Umstände und die Verkehrsregeln erlauben! Beachten Sie auch, dass die Geschwindigkeitswarnhinweise Ihres Navigationssystems nicht verbindlich sind; befolgen Sie die Geschwindigkeitsempfehlungen auf den Verkehrsschildern. Das Navigationssystem führt Sie auch dann ans Ziel, wenn Sie von der geplanten Route abweichen müssen.

- Die ausgegebenen Richtungshinweise des Navigationssystems entbinden den Fahrzeugführer nicht von seiner Sorgfaltspflicht und Eigenverantwortung.
- Planen Sie die Routen, bevor Sie losfahren. Wenn Sie unterwegs eine neue Route eingeben möchten, unterbrechen Sie die Fahrt.
- Um das GPS-Signal korrekt zu empfangen, dürfen keine metallischen Gegenstände den Funkempfang behindern. Befestigen Sie das Gerät mit der Saugnapfhalterung an der Innenseite der Windschutzscheibe oder in der Nähe der Windschutzscheibe. Probieren Sie verschiedene Stellen in Ihrem Fahrzeug aus, um einen optimalen Empfang zu bekommen.

## Hinweise für die Benutzung im Fahrzeug

- Achten Sie bei der Installation der Halterung darauf, dass die Halterung auch bei einem Unfall kein Sicherheitsrisiko darstellt.
- Befestigen Sie die Komponenten fest in Ihrem Fahrzeug und achten Sie bei der Installation auf freie Sichtverhältnisse.
- Der Bildschirm des Gerätes kann Lichtreflektionen hervorrufen. Achten Sie daher darauf, dass Sie während des Betriebes nicht geblendet werden.
- Verlegen Sie das Kabel nicht in direkter Nähe von sicherheitsrelevanten Komponenten.
- Befestigen Sie die Halterung nicht im Funktionsbereich der Airbags.
- Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen die sichere Haftung des Saugnapfes.
- Der Stromversorgungsstecker verbraucht auch dann Strom, wenn kein Gerät angeschlossen ist. Entfernen Sie ihn bei Nichtbenutzung, um ein Entladen der Autobatterie zu vermeiden.
- Prüfen Sie nach der Installation sämtliche sicherheitsrelevanten Einrichtungen im Fahrzeug.

### **Hinweis**

Lassen Sie Ihr Navigationssystem nicht im Fahrzeug wenn Sie es verlassen. Aus Sicherheitsgründen sollten Sie auch die Autohalterung abmontieren.

# Antennenausrichtung

Für den Empfang der GPS-Satellitensignale muss die Antenne eine freie Sicht zum Himmel haben. Probieren Sie bei nicht ausreichendem Empfang im Fahrzeug verschiedene Montage- und Antennenausrichtungsmöglichkeiten aus.

## I. Autohalterung montieren

### **Achtung!**

Befestigen Sie die Halterung für das Gerät so an der Windschutzscheibe, dass dadurch die Sicht nicht behindert wird.



(Abbildung ähnlich)

### **Hinweis**

Je nach Ausführung kann Ihr Navigationssystem alternativ auch mit einer anderen ähnlichen Autohalterung ausgestattet sein.

### **Hinweis**

Reinigen Sie die Scheibe gründlich mit einem Glasreiniger. Bei Temperaturen unter 15° C die Scheibe und den Sauger etwas erwärmen.

Setzen Sie die Autohalterung mit dem Saugnapf direkt an die Windschutzscheibe und drücken Sie den Schnapphebel nach unten. Der Saugnapf saugt sich am Untergrund fest.



## II. Navigationssystem befestigen

1. Setzen Sie das Gerät mittig unten auf die Halteschale (❶).
2. Drücken Sie das Navigationssystem an der Oberseite leicht **nach hinten** (❷) bis der **Klemmhalter** hörbar einrastet.
3. Verbinden Sie den Autoadapter (s. Seite 17) und ggf. die TMC-Wurfantenne mit Ihrem Navigationssystem und stecken Sie ggf. eine Speicherkarte ein.



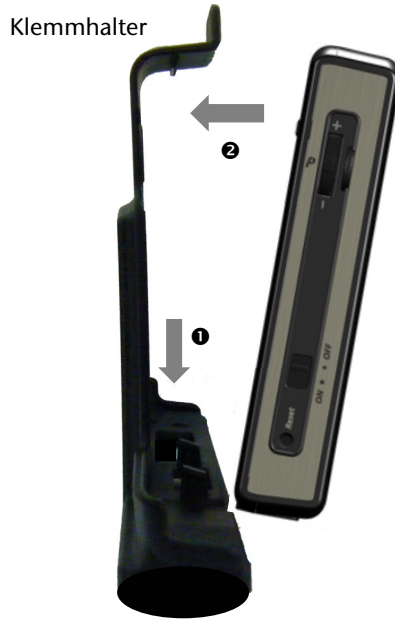
(Abbildung ähnlich)

4. Setzen Sie die Halteschale auf die Befestigungsnasen der Autohalterung.
5. Schieben Sie die Einheit jetzt **nach unten** bis sie hörbar einrastet.
6. Jetzt können Sie die komplette Einheit an der gereinigten Windschutzscheibe anbringen.

## Alternative Befestigung über Halteschale mit Erweiterungsstecker

Eine detaillierte Abbildung zu der optionalen Halteschale mit Erweiterungsstecker finden Sie auf den Seiten 14 und 15. Um Ihr Navigationssystem über diese Halteschale zu festigen, gehen Sie wie folgt vor:

7. Setzen Sie das Gerät mittig unten auf die Halteschale (❶).
1. Drücken Sie das Gerät leicht **nach hinten** (❷) bis es hörbar einrastet.



(Abbildung ähnlich)

2. Verbinden Sie jetzt den Autoadapter (s. Seite 17) und ggf. sonstige Verbindungskabel mit der Halteschale.
3. Setzen Sie die Halteschale auf die Befestigungsnasen der Autohalterung.
4. Schieben Sie die Einheit jetzt **nach unten** bis sie hörbar einrastet.
5. Jetzt können Sie die komplette Einheit an der gereinigten Windschutzscheibe anbringen.

## Stromversorgung über Autoadapter



(Abbildung ähnlich)

3. Stecken Sie den Stecker (❶) des Verbindungskabels in den dafür vorgesehenen Anschluss an der Unterseite Ihres Gerätes (S. 11).
4. Stecken Sie jetzt den Stromversorgungsstecker (❷) in den Zigarettenanzünder und sorgen Sie dafür, dass dieser während der Fahrt nicht den Kontakt verliert. Dies kann sonst zu Fehlfunktionen führen.

### Hinweis

Ziehen Sie nach der Fahrt oder wenn Sie das Fahrzeug längere Zeit abstellen den Stromversorgungsstecker aus dem Zigarettenanzünder. Die Autobatterie kann sich sonst entladen. Schalten Sie das Navigationssystem in diesem Fall über den Ein-/ Ausschalter aus.


## IV. Navigationssoftware starten

### Hinweis

Enthält Ihre Speicherkarte (zusätzliches) Kartenmaterial muss diese während der Benutzung des Navigationssystems immer im Gerät eingelegt sein.

Wird die Speicherkarte während der Benutzung auch nur kurzzeitig entfernt, muss zum Neustart des Navigationssystems ein Reset durchgeführt werden (siehe Seite 30). Je nach Navigationssystem geschieht dieser Reset automatisch.

1. Schalten Sie Ihr Navigationssystem ein.
2. Je nach Ausführung startet die Navigationssoftware sofort bzw. nach Antippen der Navigationsschaltfläche auf dem Hauptbildschirm.
3. Tippen Sie auf dem Bildschirm **Navigation** an und geben Sie die Adresse Ihres Navigationszieles ein. Zum Starten der Navigation bestätigen Sie Ihre Eingabe durch

Anklicken des Symbols . Bei ausreichendem Satellitenempfang erhalten Sie nach kurzer Zeit die Weginformationen auf dem Bildschirm, ergänzt durch Sprachanweisungen.

Informationen zur weiteren Bedienung der Navigationssoftware entnehmen Sie bitte dem **ausführlichen Benutzerhandbuch auf der Navigations-CD/DVD**. Dabei handelt es sich um eine PDF Datei, die Sie mit jedem Acrobat Reader lesen und ausdrucken können.

### Hinweis

Der GPS-Empfänger benötigt beim ersten Gebrauch einige Minuten, bis er initialisiert ist. Auch wenn das Symbol für ein vorhandenes GPS-Signal angezeigt wird, kann die Navigation ungenau sein. Bei allen weiteren Fahrten dauert es ca. 30-60 Sekunden, bis ein korrektes GPS-Signal vorhanden ist, ausreichende „Sicht“ zu den Satelliten vorausgesetzt.

# Integrierter FM-Transmitter

Ihr Navigationssystem ist mit einem FM-Transmitter (UKW-Sender mit schwacher Sendeleistung) ausgestattet.

Für die Nutzung des FM-Transmitters wird die Stromversorgung durch einen Zigarettenanzünder empfohlen. Mit Hilfe des FM-Transmitters können Sie ohne Kabel Navigationsansagen und andere Audioausgaben vom Navigationssystem an das Autoradio senden.

## Rechtlicher Hinweis

In einigen Ländern ist die Verwendung eines FM-Transmitters untersagt. Bitte informieren Sie sich über die rechtliche Situation und verwenden Sie diese Funktion nur dort, wo es zugelassen ist. Wir haften nicht für Schäden, die aus der Nutzung dieser Funktion entstehen.

## Start des FM-Transmitters

Um den FM-Transmitter zu starten, tippen Sie auf








Alternativ kann der FM-Transmitter auch aus der Navigationssoftware heraus gestartet werden.

## Übersicht Hauptbildschirm



# Beschreibung der Schaltflächen

Taste	Beschreibung
 <b>FM-Transmitter</b> <input type="button" value="An"/> <input type="button" value="Aus"/>	FM-Transmitter ein-/ausschalten
 <b>Auto-Reaktivieren</b> <input type="button" value="Ja"/> <input type="button" value="Nein"/>	FM-Transmitter reaktivieren (Reaktivierungsbenachrichtigung bei Einstecken des Gerätes in die Halteschale)
 <b>Frequenzwahl</b>	Einstellung der Frequenz (s. Seite 40)
 <b>Testton</b> <input type="button" value="An"/> <input type="button" value="Aus"/>	Aktiviert/deaktiviert Beispielmusikstück für die Einstellung im Radio
	Zurück

## Frequenzwahl



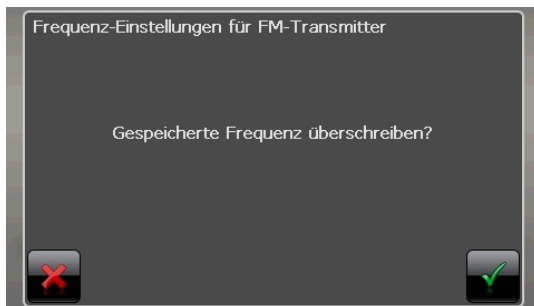
Hier können Sie mit den Schaltflächen  und  die gewünschte Radiofrequenz (UKW) einstellen.

### Hinweis

Wenn die Nutzung der Frequenz überlastet ist, (z.B. durch Radiosender) weichen Sie auf eine andere Frequenz aus. Sie haben die Möglichkeit, bis zu sechs verschiedene Frequenzen zu speichern.

1. Um die aktuell eingestellte Frequenz zu speichern, gehen Sie wie folgt vor:
2. Wählen Sie die gewünschte Frequenz aus.

- Um diese Frequenz einem bestimmten Programmplatz zuzuweisen, tippen Sie länger auf diese Schaltfläche. Es erscheint folgender Bildschirm:



- Bestätigen Sie mit .

# Sprachkommandos (optional)

Während der Navigation kann über längeres Drücken auf den Touchscreen bzw. kurzen Druck auf das Lautstärkerad (s. Seite 13) der Spracheingabemodus aktiviert werden. Ein kurzer Hinweistext weist darauf hin, dass das Navigationssystem für die Spracheingabe bereit ist.

Zeichenerklärung:

- ( ) alternative Wörter;
- [ ] Füllwörter
- „|“ Alternativen;
- < > angezeigter Inhalt sprechbar

Je nach aktueller Ansicht sind dabei die folgenden Kommandos möglich:

<b>Gültigkeitsbereich</b>	<b>Kommando</b>
<b>immer gültig</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Menü   Hauptmenü</li><li>• nein [danke]</li><li>• ja [bitte]   okay   in Ordnung</li><li>• übernehmen   auswählen</li><li>• [gehe] zurück</li><li>• [Dialog] (abbrechen   Abbruch   Ende)</li><li>• ([eine die] neue Stadt   [einen den] neuen Ort)   ([eine die] [neue] Stadt   [einen den] [neuen] Ort) (eingeben   wählen   auswählen)   Stadteingabe   Ortseingabe</li><li>• [ein] neues Ziel   [ein] [neues] Ziel (eingeben   wählen   auswählen)   Zieleingabe</li><li>• [eine die] neue (P L Z   Postleitzahl)   [eine die] [neue] (P L Z   Postleitzahl) (eingeben   wählen   auswählen)   Postleitzahleingabe</li><li>• Hilfe</li><li>• (allgemeine   globale) (Hilfe   Kommandos)</li><li>• [zur] (Karte   Kartendarstellung   Kartenansicht)   Karte anzeigen</li><li>• Lautstärkeeinstellung   Lautstärke (einstellen   ändern)</li><li>• Lautstärke verringern   leiser</li><li>• Lautstärke erhöhen   lauter</li><li>• Lautstärke aus   stumm schalten   Ruhe   Ton aus</li><li>• Lautstärke an   Lautsprecher an   Ton an</li></ul>

## Hauptmenü

- (andere | weitere) Anwendungen
- Einstellungen | Optionen



**Gültigkeitsbereich****Kommando****Hauptmenü**

- [ein] neues Ziel | [ein] [neues] Ziel (eingeben | wählen | auswählen) | Zieleingabe
- Favoriten | Gespeicherte Ziele | Meine Ziele
- Route ändern | Routenplanung
- Routeninformation | Info
- Zielführung starten
- (Zielführung | Navigation) stoppen | stoppe (Zielführung | Navigation) | anhalten

**in der Karte**

- [zeige] (Kompassansicht | Kompass | GPS Ansicht)
- [zeige] dynamische (Ansicht | Karte | Kartenansicht)
- [zeige] (nur | normale) (Karte | Kartenansicht)
- [zeige] (Pfeil und Karte | Karte und Pfeil | Karte mit Pfeilen | Karte mit Pfeil)
- [zeige] (3 D | dreidimensionale) [Karte | Ansicht | Kartenansicht | Darstellung]
- [zeige] (2 D | zweidimensionale) [Karte | Kartenansicht | Ansicht | Darstellung]
- [zeige] [Karte] (Nordausrichtung | Ausrichtung Nord | 2 D Nord | nordweisend)
- [Ansicht | Karte | Kartenansicht] (vergrößern | hineinzoomen | reinzoomen | größer)
- [Ansicht | Karte | Kartenansicht] (verkleinern | herauszoomen | rauszoomen | kleiner)
- Quickmenü

**im Quick-menü**

- <Button im Quickmenü>
- [Quickmenü] Einstellungen

**andere Anwendungen**

- weitere Anwendungen
- Kontaktadressen | Adressen | Kontakte | Adressbuch | Contact Viewer
- Reiseführer | Travel Guide
- M P 3 [Spieler | Player]
- Navigation | Navi
- Telefon
- Bildbetrachter | Picture Viewer

**Lautstärkein-**

- Tastenклик [Lautstärke] (verringern | runter | leiser)

---

## Gültigkeitsbereich

---

## Kommando

### stellungen

### Lautstärkeinstellungen

- Tastenklick [Lautstärke] (erhöhen | lauter | hoch)
  - (M P 3 | Musik) [Lautstärke] (verringern | leiser | runter)
  - M P 3 [Lautstärke] (erhöhen | lauter | hoch)
  - Sprach [Lautstärke] (verringern | leiser | runter)
  - Sprach [Lautstärke] (erhöhen | lauter | hoch)
- 

### bei Listen

- <Listenelement>
  - <Nummer des Listenelements>
  - nächste Seite | runter | nach unten | weitere
  - vorherige Seite | hoch | nach oben | rauf
- 

### Detailansicht

- Karte (verstecken | ausblenden)
  - Karte (anzeigen | einblenden)
- wenn Button aktiv**
- [Zielführung] starten | Los | ja [bitte] | Go
  - anrufen | Telefonanruf | Telefon
  - [als] Heimatadresse
  - Ort als Favorit
  - Routenoptionen
- 

### letzte Orte

- Alle letzten Orte löschen
  - lösche <Listenelement> | <Listenelement> löschen
  - lösche <Nummer des Listenelements> | <Nummer des Listenelements> löschen
- 

### für die Ziel- eingabe

- ([eine | die] [neue] Stadt | [einen | den] [neuen] Ort) [eingeben | wählen | auswählen] | Stadteingabe | Ortseingabe
- [die] Koordinaten [eingeben | wählen | auswählen] | Koordinateneingabe
- [ein | das] [neues] Land [eingeben | wählen | auswählen] | Landeingabe | Land neu
- [eine | die] [neue] Hausnummer [eingeben | wählen | auswählen] | Hausnummereingabe | Haus
- Kreuzung | Kreuzungen
- [zur] (Straßenmitte | Mitte)
- ([eine | die] [neue] Straße | [einen | den] [neuen] Straßennamen) [eingeben | wählen | auswählen] | Straßeneingabe

---

**Gültigkeitsbereich**
**Kommando****für die Zieleingabe**

- [zur] Stadtmitte | [zur] Ortsmitte | [zum] [Stadt|Orts] Zentrum | [zur] Innenstadt
  - Tastatur | Tastatureingabe | Eingabe
  - [Eingabe] wiederholen | Wiederholung | Erneut | Noch einmal | Noch mal
  - [eine|die] [neue] (Postleitzahl | PLZ) [eingeben | wählen | auswählen] | Postleitzahleingabe
  - Favoriten | Gespeicherte Ziele | Meine Ziele
  - Zielführung starten | Los | ja [bitte] | Go
  - [eine] neue Eingabe [machen] | Neueingabe | neu | wiederholen
  - [zur] nächsten (Hausnummer | Nummer)
  - Sonderziele | POI
- 

**Bei Sonderzielen**

- <Kategorie>

**Wo suchen:**

- Entlang der Strecke
  - an einem bestimmten Ort | [wähle] (Ort | Stadt) [wählen | eingeben]
  - am Zielort
  - in der Nähe
- 

**Bei Favoriten**

alle löschen | alle Favoriten löschen

- Neuer Favorit

**Wenn Favorit neu eingegeben wird:**

- neues Ziel [eingeben]
  - Sonderziel
  - aktuelle Position
  - <letzter Ort>
- 

**Tourenplan****im Tour-Editor:**

- letzte bekannte Position
- Ziel hinzufügen
- laden | speichern | laden speichern
- Route optimieren

**in der Tour-File-Liste**

- <Name des Eintrags>
- [aktuelle] [Route] speichern

---

**Gültigkeitsbereich****Kommando**

---

**Tourenplan****in der Routenbearbeitung:**

- bearbeiten
  - löschen
  - umbenennen
  - Aktuelle Route speichern | [Route] speichern
- 

**Routeninformation**

- Wegbeschreibung | Routenbeschreibung
  - Verkehrslage | Verkehrsinformation | Stauinfo | Staulage
- im Untermenü Verkehrslage:**

- [T M C] (Einstellungen | einstellen)
  - Route sperren | Strasse sperren | Sperren | Abschnitt sperren
- im Untermenü Route sperren:**

- [alle] [Sperrungen] (löschen | aufheben)
- <Distanz, für die eine Sperrung eingerichtet werden soll>
- gehe zu

**im Untermenü: Gehe Zu**

- aktuelle Position | Standort
  - Ziel | Zielgebiet
  - Übersicht
  - Startpunkt | Start
  - Routensimulation | Simulation | Simulieren
- 

**Einstellungen**

- Routenoptionen | Routeneinstellungen

**in den Routenoptionen:**

- Stauumfahrung
- Fähren
- Autobahn
- Mautstraßen
- Art der Route | Routentyp
- Fahrzeugtyp | Fahrzeug
- Darstellung | Display | Displayeinstellung | Karteneinstellungen

**in den Darstellungseinstellungen:**

- Autozoom
- Kartenfarben
- [ 2 D ] Kartenausrichtung
- Kartenansicht
- Darstellungsart

<b>Gültigkeitsbereich</b>	<b>Kommando</b>
<b>Einstellungen</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Uhrzeitformat   Uhrzeitanzeige</li><li>• Sprache einstellen   Spracheinstellungen</li></ul> <p><b>in den Spracheinstellungen:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Tastaturlayout</li><li>• Sprache</li><li>• T T S</li><li>• Geräteeinstellung</li><li>• Programmeinstellungen   Applikationseinstellungen   Softwareeinstellungen</li></ul> <p><b>in den Programmeinstellungen:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• G P S Spur</li><li>• Aktive Karte</li><li>• Geschwindigkeitsbegrenzung</li><li>• Zeitzone</li><li>• Einheiten</li><li>• TMC-Einstellungen   TMC [Sender]</li></ul> <p><b>in den TMC-Einstellungen:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Sendersuche</li><li>• vorheriger Sender</li><li>• nächster Sender</li><li>• TMC Anbieter</li><li>• Stauumfahrung</li></ul>

**Hinweis**

Sprechen Sie die Kommandos laut und deutlich in Richtung des Navigationssystems. Während der Spracheingabe sollten keine Nebengeräusche (Radio, Lüftung, laute Gespräche) auftreten.

# Freisprecheinrichtung über Bluetooth (optional)

Die Bluetooth-Technologie dient dazu, kurze Entfernungen drahtlos zu überbrücken. Bluetooth-Geräte übertragen Daten per Funk, so dass andere Geräte, die ebenfalls diese Technologie unterstützen, ohne Kabel miteinander kommunizieren können.

Bevor Sie Ihr Navigationssystem als Freisprecheinrichtung mit Ihrem Bluetooth Mobiltelefon nutzen können, müssen die beiden Geräte aufeinander abgestimmt werden (Kopplung).

## **Hinweis**

Bitte lesen Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons wie Sie die Bluetoothfunktion einschalten.

## Bluetooth Anwendung starten

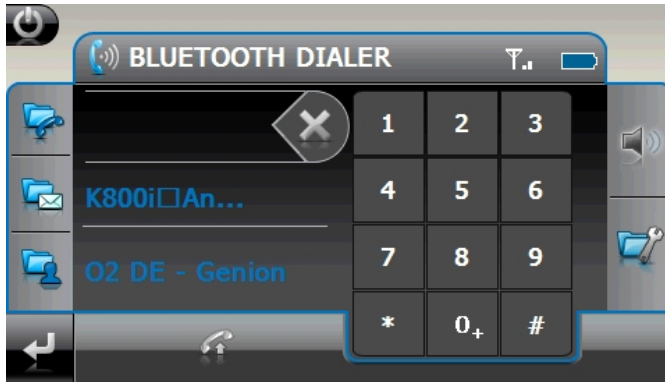
1. Klicken Sie auf die Option **Bluetooth Dialer**.






## **Hinweis**








Wurde Bluetooth manuell deaktiviert, muss die Funktion zur aktiven Nutzung zunächst wieder re-aktiviert werden.

2. Es erscheint nun der Bluetooth Hauptbildschirm auf Ihrem Navigationsgerät.

## Übersicht des Hauptbildschirms



Taste Name	Beschreibung
 Exit	Verlassen Sie über dieses Feld die Anwendung
 Anrufverlauf	Zeigt den Verlauf der getätigten und der empfangenen Anrufe an.
 Nachrichten	Hierüber sehen Sie das Postfach Ihres Mobiltelefons ein. Sie können Nachrichten empfangen, schreiben und versenden.
 Telefonbuch	Rufen Sie hierüber die auf dem Mobiltelefon gespeicherten Kontakte auf. Die Unterstützung dieser Funktion ist abhängig vom jeweiligen Handy.
 Zurück	Vorherige Seite des Hauptbildschirms
 Löschen	Löschen Sie mit diesem Feld die über das Tastenfeld eingegebene Nummer.
 Anrufen	Wählen Sie mit diesem Feld die über das Tastenfeld eingegebene Nummer.
Tastenfeld	Über das Tastenfeld geben Sie die Ziffern der anzurufenden Telefonnummer ein.
 Lautstärke	Stellen Sie hierüber die Lautstärke des Mikrofons und des Lautsprechers ein.


Taste Name	Beschreibung
 Einstellungen der Freisprecheinrichtung	 Pairing – Navigationsgerät und Mobiltelefon koppeln
	 Einstellungen zur automatischen SMS Synchronisation zwischen Navigationsgerät und Mobiltelefon
	 Einstellungen zur automatischen Synchronisation zwischen Navigationsgerät und Mobiltelefon
	 Einstellung der Basislautstärke des Mikrofons und des Lautsprechers ein.
	 oder  Bluetooth-Funktion aktivieren bzw. deaktivieren

## Navigationsgerät und Mobiltelefon koppeln

1. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Mobiltelefon.

### Hinweis

Jedes Mobiltelefon benutzt dazu unterschiedliche Wege. Lesen Sie daher unbedingt die Anleitung Ihres Mobiltelefons.

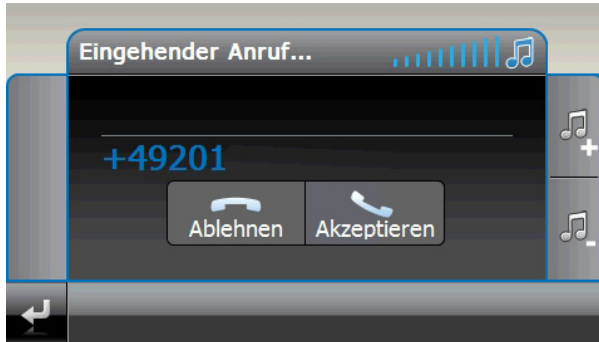
2. Wählen Sie unter den Einstellungen der Freisprecheinrichtung Ihres Navigationsgerätes die Option  (Pairing – Navigationsgerät und Mobiltelefon koppeln). Die Suche nach einem bluetoothfähigen Gerät beginnt.
3. Wählen Sie aus der Liste das entsprechende Mobiltelefon aus.
4. Starten Sie die Kopplung durch die Betätigung des Felds **Koppeln**.
5. Ihr Mobiltelefon erkennt das Navigationsgerät. Sie werden aufgefordert einen 4-stelligen PIN-Code einzugeben. Dieser lautet für Ihr Navigationsgerät 1 2 3 4.
6. Ihr Mobiltelefon wird erkannt und die Freisprecheinrichtung über das Navigationssystem steht Ihnen jetzt zur Verfügung.



### Hinweis

Sobald Sie das Navigationsgerät ausschalten oder es zu einer räumlichen Trennung zwischen Ihrem Mobiltelefon und dem Navigationsgerät kommt, muss diese Prozedur wiederholt werden.




## Eingehende Anrufe annehmen

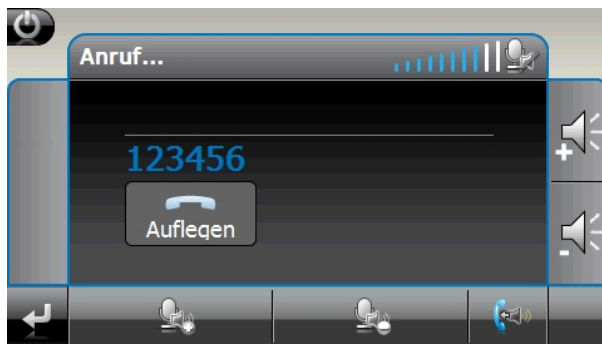






Taste	Beschreibung
 Akzeptieren	Anruf annehmen
 Ablehnen	Anruf ablehnen/beenden

## Anrufe tätigen

1. Tippen Sie im Bluetooth-Hauptbildschirm über das Tastenfeld (s. S. 49) die Nummer ein, die Sie anrufen möchten.
2. Klicken Sie auf das Feld  , um den Anruf zu tätigen.

## Während eines Anrufes



<b>Taste</b>	<b>Beschreibung</b>
	Anruf beenden
	Mikrofonlautstärke erhöhen
	Mikrofonlautstärke verringern
	Gespräch an das Mobiltelefon zurückgeben

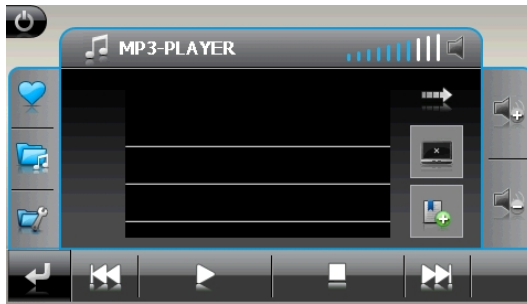
## MP3-Player (optional)






Je nach Softwareausstattung ist Ihr Navigationssystem auch mit einem **MP3- Player** ausgestattet.










Starten Sie den MP3-Player vom Hauptbildschirm aus durch Tippen auf die Schaltfläche **MP3-Player**. Alternativ kann der MP3-Player auch aus der Navigationssoftware heraus gestartet werden.

Alle auf der Speicherkarte befindlichen MP3-Dateien können in eine Favoritenliste übernommen werden und stehen zur Wiedergabe bereit. (Die Speicherkarte darf dabei nicht schreibgeschützt sein.)

### Übersicht des Hauptbildschirms

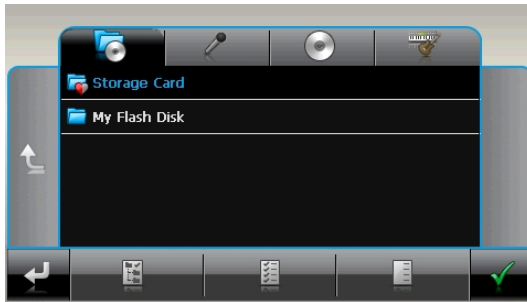


Taste	Beschreibung
	Verlassen Sie über dieses Feld die Anwendung
	Öffnet die Favoritenliste
	Zur Titelauswahl
	Wechsel der Wiedergabemodi: <b>Normal:</b> Spielt alle Dateien in Ihrer Reihenfolge ab und stoppt nach der letzten Datei. <b>Shuffle:</b> Abspielen einer zufällig ausgewählten Datei. <b>Repeat:</b> Wiederholt die aktuelle Datei permanent. <b>Repeat all:</b> Spielt alle Dateien in Ihrer Reihenfolge ab und fängt nach dem Abspielen der letzten Datei von der ersten Datei erneut an.
	Anzeige des aktuellen Wiedergabemodus




<b>Taste</b>	<b>Beschreibung</b>
	Reduziert die Bildschirmhelligkeit auf ein Minimum, um Strom zu sparen.
	Lesezeichen festlegen/hinzufügen
 oder 	Erhöht oder verringert die Lautstärke. Die Anzeige im oberen rechten Feld des Bildschirms zeigt den aktuellen Lautstärkepegel an.
	Aktion abbrechen / zurück in das vorige Menü
 oder 	Springt zum vorherigen oder nächsten Titel. Während der Wiedergabe kann im laufenden Titel vor- oder zurückgespult werden.
	Startet die Wiedergabe.
	Beendet die Wiedergabe


## Titel auswählen und in die Favoritenliste aufnehmen


Um Titel auszuwählen, tippen Sie auf  und wählen die Titel aus, die Sie in die Favoritenliste aufnehmen möchten.




Hier haben Sie drei Möglichkeiten, die Titel zu markieren:

- Tippen Sie auf , um alle Titel inkl. aller Unterordner zu markieren.
- Tippen Sie auf , um alle Titel in der aktuellen Ansicht zu markieren.
- Tippen Sie auf , um alle Markierungen innerhalb eines Ordners aufzuheben.

Die ausgewählten Titel werden durch ein  gekennzeichnet.

Um Ihre Auswahl zu bestätigen, tippen Sie nun auf . **Erst dann** werden die markierten Titel in die Favoritenliste übernommen.

Zur Titelauswahl in Unterordnern tippen Sie den gewünschten Ordner an und wählen die gewünschten Titel hier aus.

Sind in einem Verzeichnis nicht alle Titel ausgewählt wird dies durch das Symbol  angezeigt.


# Favoritenliste




Durch Tippen auf das gelangen Sie in die Favoritenliste:



Alle Titel löschen Sie mit .

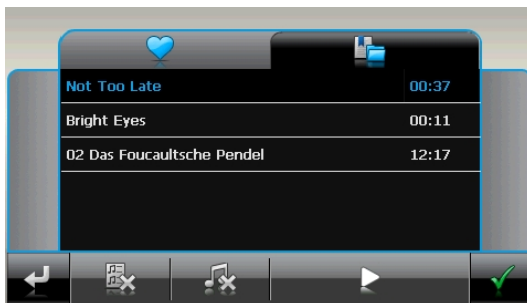
Einzelne Titel löschen Sie mit .

Bestätigung mit  zur Übernahme der neuen Auswahl in Favoritenliste.


# Liste der festgelegten Lesezeichen




Durch Tippen auf das gelangen Sie in die Liste der festgelegten Lesezeichen:



Alle Lesezeichen löschen Sie .

Einzelnes Lesezeichen löschen Sie mit .

Bestätigung mit  zur Übernahme der neuen Auswahl in der Liste der Lesezeichen.

## Picture Viewer (optional)

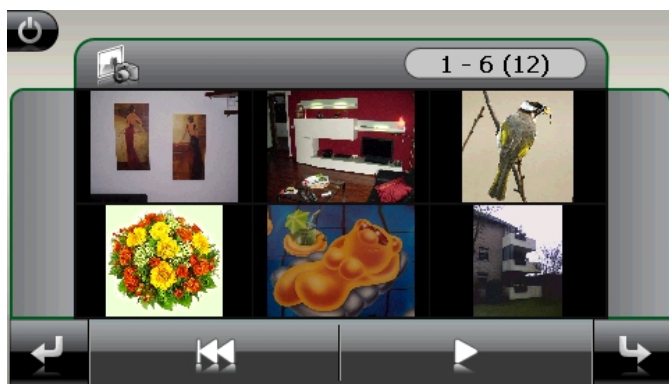
Je nach Softwareausstattung ist Ihr Navigationssystem auch mit einem **Picture Viewer** ausgestattet.

Mit dem **Picture Viewer** können Sie Bilder im jpg-Format, die sich auf Ihrer Speicherkarte befinden, auf Ihrem Navigationssystem ansehen. Sämtliche Bilder, die sich auf der Speicherkarte befinden, sind sofort verfügbar.


### Bedienung des Picture Viewers

Starten Sie den Picture Viewer vom Hauptbildschirm aus durch Tippen auf die Schaltflächen „**Picture Viewer**“. Alternativ kann der **Picture Viewer** auch aus der Navigationssoftware heraus gestartet werden.

### Hauptbildschirm



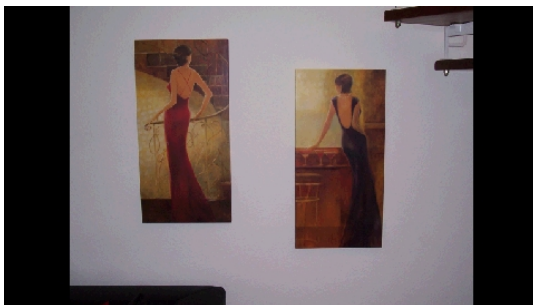
**Abb.: Miniatur-Ansicht**

Mit den beiden **Pfeiltasten** bewegen Sie die Miniatur-Ansicht nach rechts oder links. Tippen Sie auf ein bestimmtes Bild, um dieses im Vollbildmodus anzuzeigen. Durch Tippen auf  gehen Sie in der Miniaturansicht wieder auf den Anfang zurück.

Durch Tippen auf das Symbol  beenden Sie die Anwendung.

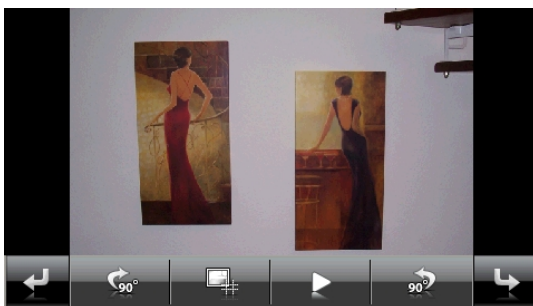
Die **Dia-Show** starten Sie durch Tippen auf das Symbol .

## Vollbildansicht










**Abb.: Vollbildansicht ohne Service-Leiste**

Tippen Sie in der Vollbildansicht in den **unteren** Bildschirmbereich, um die **Service-Leiste** zu aktivieren:




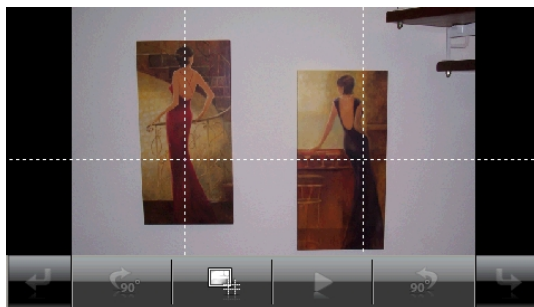
**Abb.: Vollbildansicht mit Service-Leiste**

<b>Taste</b>	<b>Beschreibung</b>
	Vorheriges Bild
	Drehen um je 90° im Uhrzeigersinn
	Rasterfelder einblenden
	Dia-Show starten
	Dia-Show unterbrechen
	Drehen um je 90° gegen den Uhrzeigersinn
	Nächstes Bild

Durch Tippen in die Mitte des Bildes, kehren Sie in die Miniatur-Ansicht zurück.

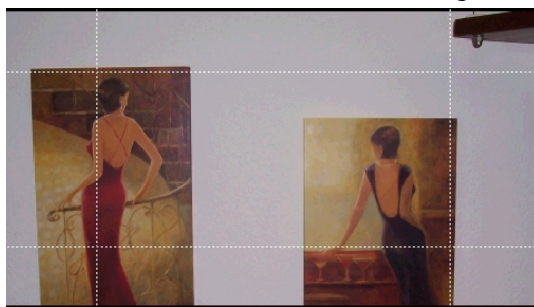


Durch Tippen auf das Symbol  (Rasterfelder einblenden), wird das gezeigte Bild in 6 Felder unterteilt.



**Abb.: Vollbildmodus mit Rasterfeldern**

Durch Tippen auf ein Viereck wird dieser Bereich des Bildes vergrößert dargestellt:



**Abb.: Zoom in Modus**

Durch Tippen in die Mitte des Bildes gelangen Sie in den Vollbildmodus zurück.

# Video Player (optional)

Je nach Softwareausstattung ist Ihr Navigationssystem auch mit einem **Video Player** ausgestattet.

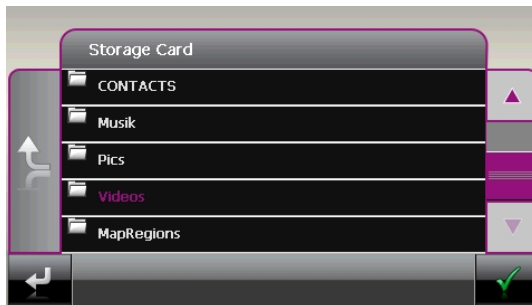
Starten Sie den Video-Player vom Hauptbildschirm aus durch Tippen auf die Schaltfläche **Video-Player**.


## Übersicht des Hauptbildschirms

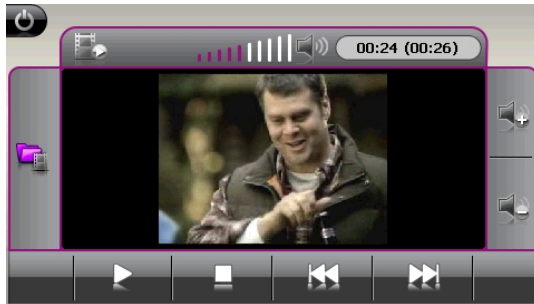














## Video auswählen und abspielen

Tippen Sie im Hauptbildschirm auf , um in den Datei Explorer zu gelangen:



Wählen Sie das gewünschte Video aus und bestätigen Sie mit :



Taste	Beschreibung
 oder 	Vorspulen / Zurückspulen
 oder 	Erhöht oder verringert die Lautstärke. Die Anzeige in der oberen rechten Ecke des Bildschirms zeigt den aktuellen Lautstärkepegel an.
	
	Datei Explorer
	Startet die Wiedergabe.
	Hält die Wiedergabe an der gewünschten Stelle an
	Beendet die Wiedergabe.
	Bestätigen einer Aktion
	Zurück in das vorige Menü
	Schließt die Anwendung.

# Travel Guide (optional)

Je nach Softwareausstattung ist Ihr Navigationssystem auch mit einem **Travel Guide** ausgestattet.

Der Travel Guide liefert allgemeine Informationen zu verschiedenen Bereichen einzelner Städte oder Regionen in Europa, wie z.B. Sehenswürdigkeiten, Restaurants, Kultur und Reiseinfos.

**Starten** Sie den Travel Guide vom Hauptbildschirm aus durch Antippen der Schaltfläche **Travelguide**. Alternativ kann der Travel Guide auch aus der Navigationssoftware heraus gestartet werden. Wenn Sie sich über etwas informieren wollen, wählen Sie zunächst das **Land**, dann die **Stadt** oder Region aus. Im Anschluss daran wählen Sie die Kategorie aus.



Abb. 1



Abb. 2



Abb. 3

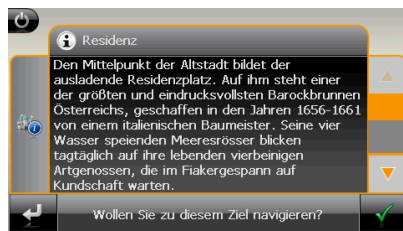



Abb. 4

Wenn Sie zu dem angezeigten Ziel navigieren wollen, bestätigen Sie mit . Die Adresse steht dann der Navigationssoftware als Ziel zur Verfügung.

## Hinweis

Die Auswahlmöglichkeiten innerhalb des Travel Guides können je nach Softwareausstattung variieren.

## Alarm Clock (Weckfunktion) (optional)


Je nach Softwareausstattung ist Ihr Navigationssystem mit einer **Alarm Clock / Weckfunktion** ausgestattet.

Starten Sie diese Funktion vom Hauptbildschirm aus durch Antippen der Schaltfläche **Alarm Clock**.

Die Weckfunktion kann sowohl als normaler Wecker bei ausgeschaltetem Gerät (Standby Modus / Stromsparmodus) wie auch als Erinnerung während der laufenden Navigation erfolgen.

### Übersicht des Hauptbildschirms



Diese Ansicht erscheint, wenn Sie noch keine Weckzeit eingerichtet haben. Geben Sie die Weckzeit im **24-Stunden-Format** ein und bestätigen Sie Ihre Eingabe mit .

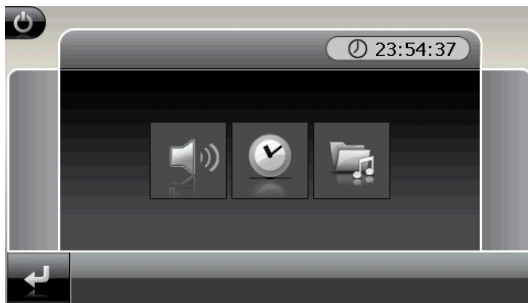
# Beschreibung der Schaltflächen


<b>Taste</b>	<b>Beschreibung</b>
	Aktuelle Systemzeit
	Einrichtungsmodus (Einstellen von Lautstärke, Systemzeit und Weckton)
	Nachtmodus (Schaltet das Gerät in den Standby Modus)
	Neueinrichtung/Deaktivieren der Weckfunktion
	Einstellen Weckzeit
	Löschen der Eingabe
	Bestätigungsschaltfläche
	Lautstärke verringern
	Lautstärke erhöhen
	zurück in das vorige Menü
	schließt die Anwendung

## Einstellen der Systemzeit

In der oberen rechten Bildschirmcke befindet sich die Anzeige der aktuellen Uhrzeit. Diese können Sie wie folgt anpassen:

1. Tippen Sie im Hauptbildschirm auf . Es erscheint folgender Bildschirm:




2. Tippen Sie auf , um hier die Zeiteinstellung vorzunehmen.




### Hinweis

Die Systemzeit wird bei GPS-Empfang aktualisiert. Beachten Sie dabei auch die korrekte Zeitzoneinstellung.


## Auswahl eines Wecktons

1. Um einen **Weckton** auszuwählen tippen Sie auf .



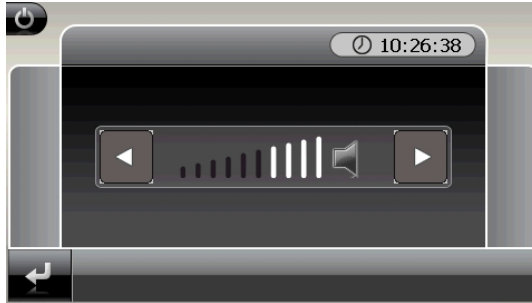
2. Wählen Sie den gewünschten Weckton aus und bestätigen Sie diesen mit .
3. Die Auswahl wird durch ein  gekennzeichnet.
4. Verlassen Sie das Menü mit .

## Lautstärke einstellen

Durch Antippen der Schaltfläche  können Sie die Lautstärke des Wecksignals anpassen.

### Hinweis

Die hier eingestellte Lautstärke bezieht sich nur auf das Wecksignal und verändert nicht die Lautstärke der Sprachausgabe der Navigation oder anderen Funktionen des Systems.




**Abb.: Lautstärkeregler**



## Snooze-Funktion

Wenn der Wecker zur eingestellten Alarmzeit ertönt haben Sie die Möglichkeit, das Wecksignal über die Snooze-Funktion **in regelmäßigen Abständen** wiederholen zu lassen. Gehen Sie hierzu wie folgt vor:

Tippen Sie dazu bei Anzeige des Wecksymbols auf , um die Snooze-Funktion zu aktivieren.





**Abb.: Weckansicht**

Um am Folgetag zur eingegebenen Uhrzeit wieder geweckt zu werden, beenden Sie die

Snooze-Funktion über die Schaltfläche . Bei Klick auf  verlassen Sie die Weckanzeige und kehren zur Ansicht vor dem Weckzeitpunkt zurück.

## Beenden der Alarm Clock

1. Um die eingestellte Alarmzeit zu deaktivieren, tippen Sie auf .
2. Sie befinden sich dann im Einrichtungsmodus.
3. Tippen Sie jetzt auf , um die Anwendung zu verlassen. Es ist keine Weckzeit eingestellt.

# Contact Viewer (optional)

Je nach Softwareausstattung ist Ihr Navigationssystem auch mit einem **Contact Viewer** ausgestattet.

Mit dem **Contact Viewer** können Sie Kontaktdatenbanken erstellen (aus Outlook 2003 oder Outlook XP) und Ihre Kontakte verwalten.

## Kontakt-Datenbank erstellen

Um Ihre Kontakte abzulegen, sucht der Contact Viewer auf Ihrer **Speicherkarte** und unter „**My Flash Disk**“ nach der Kontakt-Datenbank. Dabei muss im Unterverzeichnis **contacts** die Datei „**contacts.db**“ liegen:

- \Storage Card\contacts\contacts.db oder
- \My Flash Disk\contacts\contacts.db

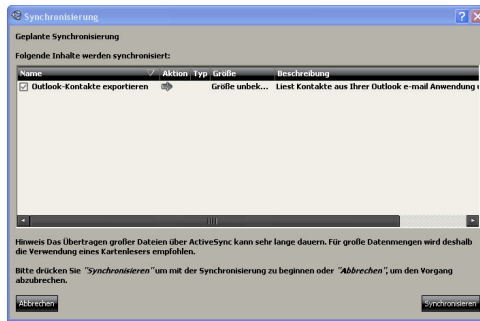
### Hinweis

Die Speicherkarte darf nicht schreibgeschützt sein.

Sollte unter **Storage Card** und **My Flash Disk** eine Kontakt-Datenbank gefunden werden, wird die aktuellere verwendet. Für die Wahl der Datenbank ist das interne Datum (Datum der Erstellung) ausschlaggebend.

Mit dem Medion GoPal Assistant können Sie die Kontakte aus Microsoft Outlook exportieren. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Verbinden Sie Ihr Navigationssystem mit dem Computer oder stecken Sie eine Speicherkarte in Ihr Kartenlesegerät.
2. Wählen Sie im Gopal Assistant das Ziel für die Synchronisation aus (Speicherkarte oder interner Speicher des Gerätes).
3. Klicken Sie auf **Synchronisieren**.
4. Aktivieren Sie die Auswahl **Outlook-Kontakte exportieren**.
5. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit **Synchronisieren**.
6. Die Kontakt-Datenbank wird auf Ihr Navigationssystem oder Ihre Speicherkarte übertragen.



## Bedienung des Contact Viewers

Starten Sie den Contact Viewer vom Hauptbildschirm aus durch Tippen auf die Schaltfläche “ **Contact Viewer**”.

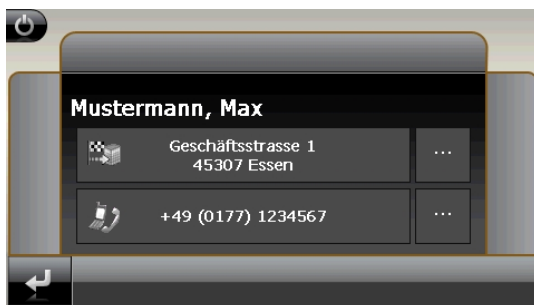
## Ansicht Kontaktliste



- Mit den Buttons links und rechts in der oberen Leiste wählen Sie die Blöcke von Anfangsbuchstaben wie z. B. ABC oder DEF usw.
- Durch Antippen der Schaltfläche **LAST** können Sie sich alle Kontakte anzeigen lassen.
- Der Button **LAST** zeigt die letzten 10 gewählten Kontakte an und durch Antippen auf die Schaltfläche **123** werden die Kontakte, die mit einer Zahl beginnen, angezeigt.


## Ansicht Visitenkarte

In der Visitenkarten-Ansicht wird zur ausgewählten Person die aktuell ausgewählte Adresse und Telefonnummer angezeigt. Von hier aus können Sie die Adresse an die Navigation und die Telefonnummer an das Mobiltelefon übermitteln.




Dazu tippen Sie auf den hellgrauen Button mit der Adresse oder der Telefonnummer. Es erscheint der folgende Bildschirm:










Durch Antippen der Schaltfläche  wird die Adresse an die Navigation weitergeleitet und die Zielführung startet.

Sind für den Kontakt keine Adress- oder Telefondaten hinterlegt, wird der entsprechende Button nicht angezeigt.

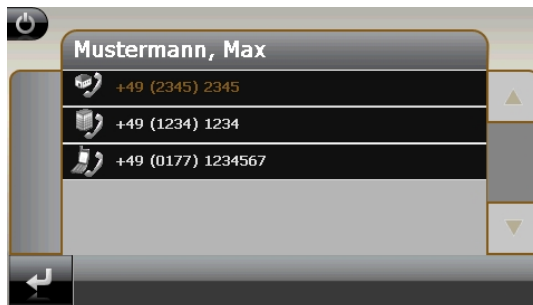
Durch Antippen der Schaltfläche  kommen Sie in die Ansicht Kontaktliste zurück.

Die Symbole geben den Typ des Kontaktes an:


Symbol	Beschreibung
	allgemeine Adresse ohne Typangabe
	private Adresse
	geschäftliche Adresse
	allgemeine Telefonnummer ohne Typangabe
	private Telefonnummer
	geschäftliche Telefonnummer
	Mobiltelefon

## Auswahl von Adressen und Telefonnummern

Sind mehrere Adressen für einen Kontakt vorhanden, wird dies durch einen dunkelgrauen Pfeilbutton angezeigt. Über diesen Button kommt man zu einer Liste, die alle zu dem ausgewählten Kontakt gespeicherten Adressen anzeigt. Durch die Auswahl eines Listeneintrages kehren Sie in die Visitenkarten-Ansicht zurück. Die Adresse auf den hellgrauen Button wird entsprechend der Auswahl angepasst.



Sind mehrere Telefonnummern für einen Kontakt vorhanden, können Sie diese auf gleiche Weise auswählen.

Durch Antippen der Schaltfläche  kommen Sie in die Visitenkartenansicht zurück, ohne dass die alte Adresse geändert wird.

# Sudoku (optional)

Je nach Softwareausstattung ist Ihr Navigationssystem auch mit dem Spiel **Sudoku** ausgestattet.

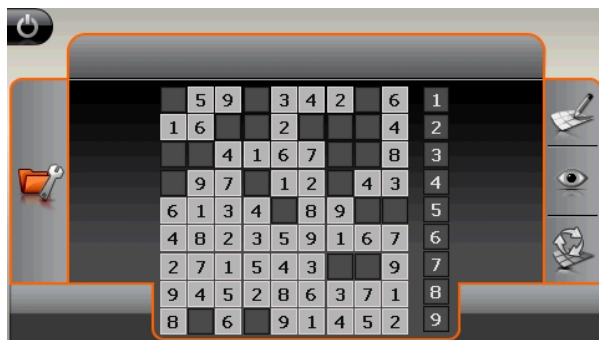
Starten Sie das Spiel vom Hauptbildschirm aus durch Tippen auf die Schaltfläche **Sudoku**.

Sudoku ist ein Zahlenrätsel. Das Spielfeld ist quadratisch und in neun Blöcke unterteilt. Jeder Block besteht aus 9 Kästchen.




Das **Ziel** beim Sudoku besteht darin, alle 81 Zahlenfelder korrekt mit den Zahlen 1 - 9 zu füllen. Dabei darf jede Zahl pro Block nur ein Mal vorkommen. Außerdem darf jede Zahl pro Reihe und Spalte nur ein Mal vorkommen.












Zu Spielbeginn sind im Spielfeld bereits einige Felder mit verschiedenen Zahlen zwischen 1 und 9 vorgegeben.

## Übersicht des Hauptbildschirms



## Beschreibung der Schaltflächen

Taste	Beschreibung
	<b>Zahleneingabeleiste</b> Leiste zur Auswahl der einzugebenden Zahl in die Zahlenfelder. Die ausgewählte Zahl wird hervorgehoben und kann jetzt durch Tippen auf ein Zahlenfeld eingegeben werden.
 oder 	<b>Eingabemodus</b> Tippen Sie in der Zahleneingabeleiste erst auf die Zahl, die in einem bestimmten Zahlenfeld erscheinen soll und danach auf das entsprechende Zahlenfeld. <b>Löschmodus</b> Tippen Sie auf die zu löschende Zahl.

Taste	Beschreibung
	Durch Tippen auf diese Schaltfläche erhalten Sie Lösungshinweise.
	Verbergen der Lösungshinweise
	Durch Tippen auf diese Schaltfläche öffnet sich ein neues Sudoku-Spiel.
	<p><b>Einstellungen</b></p> <p>Im Menü Einstellungen haben Sie folgende Möglichkeiten:</p> <div data-bbox="374 491 650 576" style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 10px;"> Flash Disk  Flash Disk  Removable Card </div> <div data-bbox="374 616 505 687" style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 10px;"></div> <div data-bbox="374 740 505 812" style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 10px;"></div> <div data-bbox="374 865 437 943" style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 10px;"></div> <div data-bbox="374 967 568 1023" style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 10px;"></div> <div data-bbox="374 1062 449 1134" style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 10px;"></div> <div data-bbox="374 1219 488 1278" style="border: 1px solid black; padding: 2px;"></div>
	Verlassen Sie über dieses Feld die Anwendung

Hier können Sie den Speicherort für Ihr Spiel (interner Speicher / Speicherkarte) wählen.

Durch Tippen auf diese Schaltfläche wird das laufende Spiel abgespeichert.

Durch Tippen auf diese Schaltfläche laden Sie ein begonnenes Spiel auf den Bildschirm.









Löschen eines gespeicherten Spielstandes

Hier können Sie den Schwierigkeitsgrad (1-4) einstellen.

Hier können Sie sich während des Spiels anzeigen lassen, ob Ihre eingegebene Zahl richtig oder falsch ist.

aktualisieren der Ansicht

# Häufig gestellte Fragen

-  Wo finde ich mehr Informationen zum Navigationssystem.
-  Ausführliche Bedienungsanleitungen für die Navigation finden Sie auf den entsprechenden CDs/DVDs, die Ihrem Gerät beiliegen.  
Nutzen Sie als zusätzliche Hilfe auch die umfangreichen Hilfsfunktionen, die mit einem Tastendruck (meist F1 am PC) bzw. Auswahl der Hilfeoption zur Verfügung stehen. Diese Hilfen werden Ihnen während der Nutzung des Computers oder des Gerätes bereitgestellt.
-  Wofür benötige ich die mitgelieferten CDs/DVDs?
-  Die CDs/DVDs enthalten:
- Das Programm ActiveSync<sup>®</sup> zum Datenabgleich zwischen dem Navigationssystem und dem PC.
  - Zusätzliche Programme
  - Diese Bedienungsanleitung in digitaler Form.
  - Digitalisiertes Kartenmaterial
  - PC-Anwendung zur schnellen Wiederherstellung des Inhaltes von Speicherkarte / internem Speicher
  - Bedienungsanleitung der Navigationssoftware
- Je nach Ausführung können eine oder mehrere CDs/DVDs im Lieferumfang enthalten sein.
-  Das Navigationssystem reagiert nicht mehr. Was ist zu tun?
-  Führen Sie einen Reset durch (Seite 30).
-  Wie kann ich die Beleuchtung regulieren?
-  Unter Einstellungen ⇒ Helligkeit einstellen.



# Kundendienst

## Fehler und mögliche Ursachen

### **Das Navigationssystem reagiert nicht mehr oder verhält sich untypisch.**

- Führen Sie einen Reset durch (siehe S. 30).

### **Das Navigationssystem wird von ActiveSync<sup>®</sup> nur als Gast erkannt.**

- Siehe Informationen auf Seite 80.

### **Der GPS-Empfänger kann nicht initialisiert oder gefunden werden.**

Falls trotz korrekter Installation des Systems weiterhin kein GPS-Signal auf dem Bildschirm gemeldet wird, kann das folgende Ursachen haben:

- Es ist kein ausreichender Satellitenempfang möglich.

#### **Abhilfe:**

Ändern Sie die Position Ihres Navigationssystems und stellen Sie sicher, dass die „freie“ Sicht der Antenne nicht beeinträchtigt ist.

### **Es sind keine Sprachanweisungen zu hören.**

- Überprüfen Sie die Lautstärkeeinstellung.

## Benötigen Sie weitere Unterstützung?

Wenn die Vorschläge in den vorangegangenen Abschnitten ihr Problem nicht behoben haben, nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf. Entnehmen Sie die Telefonnummer von der Umschlagseite dieser Bedienungsanleitung.

Sie würden uns sehr helfen, wenn Sie uns folgende Informationen zur Verfügung stellen:

- Wie sieht Ihre Konfiguration aus?
- Welche zusätzlichen Peripheriegeräte benutzen Sie?
- Welche Meldungen erscheinen auf dem Bildschirm?
- Welche Software haben Sie beim Auftreten des Fehlers verwendet?
- Welche Schritte haben Sie zur Lösung des Problems bereits unternommen?
- Wenn Sie bereits eine Kundennummer erhalten haben, teilen Sie uns diese mit.

# Anhang

## Sonderfunktion CleanUp (englische Programmführung)

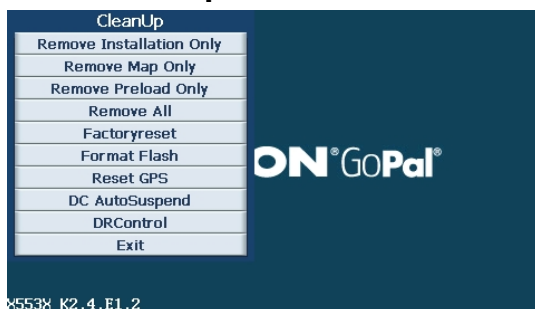
Die CleanUp-Funktion dient der gezielten Löschung von Daten ohne Benutzung eines PCs.

### Wichtig

Bitte nutzen Sie diese Funktion sehr vorsichtig, da Daten gelöscht werden können, die dann erst manuell wieder aufgespielt werden müssen.

Die CleanUp-Funktion wird aktiviert, wenn unmittelbar nach dem Startton nach einem Reset für kurze Zeit das „o“ im GoPal-Schriftzug des Startbildschirms angetippt wird.

### Die CleanUp-Funktion bietet 10 Optionen:



#### 1. Remove Installation Only

Entfernt die installierte Software aus dem „**My Flash Disk**“ Speicher [= Teil des nichtflüchtigen Speichers, in dem sich nach der Ersteinrichtung die ausführbaren Teile der Navigationssoftware befinden (\My Flash Disk\Navigation)].

#### 2. Remove MAP Only

Entfernt die digitalen Karten aus dem „**My Flash Disk**“ Speicher (\My Flash Disk\MapRegions).

#### 3. Remove Preload Only

Entfernt die zur Installation der Navigations-SW benötigten Daten aus dem nicht flüchtigen Speicher (\My Flash Disk\Install).

#### 4. Remove All

Löscht den gesamten Inhalt des „**My Flash Disk**“ Speichers. Nach Durchführung dieser Funktion ist eine neue Kalibrierung des Bildschirms nicht erforderlich.

## 5. Factoryreset

Zurückversetzen in den Auslieferungszustand bei intakter Hauptinstallation.

## 6. Format Flash

Formatiert den internen „**My Flash Disk**“ Speicher. Diese Formatierung könnte im Fall einer erweiterten Fehlerbehebung notwendig sein. Nach Durchführung der Format-Funktion ist eine neue Kalibrierung des Bildschirms erforderlich. Außerdem werden alle Daten aus dem internen „**My Flash Disk**“ Speicher unwiderruflich gelöscht (siehe Remove All).

## 7. GPS Factory Reset

Stellt den Auslieferungszustand des GPS-Empfängers her. Bei Nutzung der GPS-Funktion nach einem GPS Factory Reset, muss sich der GPS-Empfänger wieder neu orientieren. Dieser Vorgang kann eine Weile dauern.

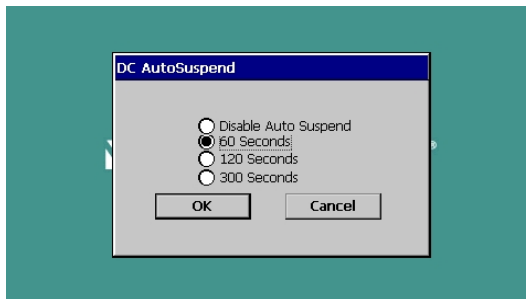
## 8. DC AutoSuspend

Hier können Sie wählen, wann Ihr Navigationssystem nach Abzug der externen Stromversorgung automatisch in den Standby Modus gehen soll. Diese Funktion ist z. B. bei Fahrzeugen nützlich, bei denen sich der Zigarettenanzünder beim Abschalten der Zündung ebenfalls ausschaltet.

Die AutoSuspend-Funktion wird einige Sekunden nach dem Wegfall der externen Spannungsversorgung aktiviert und es erscheint für die eingestellte Zeit der Standby Bildschirm (s. Seite 30).

Wird innerhalb der Gesamtzeit die Spannung wieder angelegt (z.B. bei kurzzeitigem Abschalten des Motors), wird die DC AutoSuspend Funktion wieder deaktiviert. Ansonsten geht das Navigationssystem nach Ablauf der eingestellten Zeit in den Standby Modus.

Stellen Sie die gewünschte Zeit durch Antippen ein und bestätigen Sie Ihre Wahl mit OK.

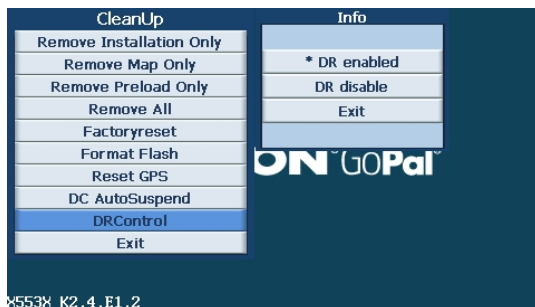


### Hinweis

Im Auslieferungszustand und nach einem Hard Reset (s. Seite 31) ist diese Funktion deaktiviert und kann individuell eingestellt werden.

## 9. DRControl

Unter diesem Menüpunkt schalten Sie das Dead Reckoning (s. Seite 82) ein bzw. aus.



### Hinweis

Diese Funktion steht **nur** bei dem Modell **X5535** zur Verfügung.

## 10. Exit

Verlassen der CleanUp-Funktion und Gerätereustart (wie Reset).

### Hinweis

Vor dem eigentlichen Löschvorgang der Daten muss dieser erst bestätigt werden. Tippen Sie hierzu auf YES.  
Zum Wiederherstellen der Dateien im internen Speicher (Installationsdateien und Kartenmaterial) lesen Sie bitte das Kapitel „**Übertragen von Installationsdateien und Kartenmaterial in den internen Speicher**“ auf Seite 91.

# Synchronisation mit dem PC

## I. Microsoft® ActiveSync® installieren

Zur Übertragung von Daten zwischen Ihrem PC und Ihrem Navigationssystem benötigen Sie das Programm Microsoft® ActiveSync®. Eine Lizenz dieses Programms haben Sie mit diesem Gerät erworben und befindet sich auf der Support CD.

### Hinweis

Falls Sie Nutzer des Windows Vista® Betriebssystems sind, benötigen Sie die ActiveSync®-Kommunikationssoftware nicht. Die für die reine Datenübertragung notwendigen Systemdateien sind bereits bei Auslieferung in Ihrem Vista Betriebssystem integriert.

### Vorgehensweise für Vista-Nutzer:

Bitte schließen Sie Ihr Gerät mit Hilfe des USB-Synchronisationskabels an Ihrem PC an. Nachdem ein neues Gerät gefunden wurde werden die notwendigen Treiber automatisch installiert.

Nach erfolgreicher Installation ist Ihr neues Gerät in der Windows Explorerübersicht unter dem Punkt „Tragbare Geräte“ aufgeführt.

### Achtung!

Bei der Installation von Software können wichtige Dateien überschrieben und verändert werden. Um bei eventuellen Problemen nach der Installation auf die Originaldateien zugreifen zu können, sollten Sie vor der Installation eine Sicherung Ihres Festplatteninhaltes erstellen.

Unter Windows® 2000 oder XP müssen Sie über Administratorrechte verfügen, um die Software zu installieren.

### Wichtig

Verbinden Sie das Gerät noch nicht mit Ihrem Computer.

1. Legen Sie die Support CD/DVD ein und warten Sie, bis das Programm automatisch startet.

### Hinweis

Sollte dies nicht funktionieren, ist wahrscheinlich die sog. Autorun Funktion deaktiviert. Um die Installation manuell zu starten, muss das Programm Setup auf der CD/DVD gestartet werden.

2. Wählen Sie zunächst die Sprache aus und klicken Sie dann auf **ActiveSync® installieren** und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

## II. Mit dem PC verbinden

1. Starten Sie Ihr Navigationssystem, indem Sie den Ein- / Ausschalter betätigen.
2. Verbinden Sie das USB Kabel (**optional**) mit dem Navigationssystem.
3. Stecken Sie das andere Ende des USB Kabels in einen freien USB-Anschluss an Ihrem Computer.
4. Der Hardwareinstallationsassistent erkennt nun ein neues Gerät und installiert einen passenden Treiber. Dies kann einige Minuten dauern. Wiederholen Sie die Verbindungssuche, falls sie beim ersten Mal scheitert.
5. Folgen Sie den Anweisungen auf Ihrem Bildschirm. Das Programm wird nun eine Partnerschaft zwischen Ihrem PC und dem Navigationssystem einrichten.

### Alternative Lademöglichkeit des Akkus

Sobald Sie Ihr Navigationsgerät mittels USB-Kabel mit einem eingeschalteten PC oder Notebook verbinden, wird der Akku geladen.

Bitte beachten Sie, dass **beide** USB-Stecker des beiliegenden USB-Kabels an Ihrem PC oder Notebook angeschlossen sein müssen, um eine ausreichende Stromversorgung zu gewährleisten.

Hierzu ist keinerlei Software- oder Treiberinstallation erforderlich. Unterbrechen Sie bei der Erstinbetriebnahme den Ladevorgang möglichst nicht.

#### **Hinweis**

Bei eingeschaltetem Gerät wird die Helligkeit ggf. heruntergeregelt, wenn eine USB-Verbindung aufgebaut wird.

Es wird empfohlen, das Gerät in den Standby-Modus zu versetzen, um die Ladezeit per USB zu verkürzen.

### III. Mit Microsoft® ActiveSync® arbeiten

Wenn Sie Ihr Navigationssystem mit dem PC verbinden, wird automatisch ActiveSync® gestartet. Das Programm prüft, ob es sich um das Gerät handelt, mit dem eine Partnerschaft eingegangen wurde. Ist dies der Fall, werden die seit der letzten Synchronisation stattgefunden Änderungen auf dem PC und auf dem Navigationssystem miteinander verglichen und abgestimmt. Sie können in den Einstellungen des Programm ActiveSync® genau definieren, welche Daten Priorität bei der Synchronisation haben. Rufen Sie dazu die Hilfe (mit der Taste F1) des Programms aus, um die Auswirkungen der entsprechenden Einstellungen kennen zu lernen. Wird das Navigationssystem nicht als Partner erkannt, ist automatisch ein eingeschränkter **Gast-Zugang** aktiv, mit dem man beispielsweise Daten austauschen kann. Sollte dies der Fall sein, obwohl es sich um das registrierte Partnergerät handelt, trennen Sie Ihr Navigationssystem vom PC, schalten Sie es aus und wieder an. Verbinden Sie nun Ihr Navigationssystem mit dem PC, um den Erkennungsprozess erneut zu starten. Sollte Ihr Gerät immer noch als Gast erkannt werden, wiederholen Sie den Vorgang und starten Sie zusätzlich Ihren PC neu.

#### **Hinweis**

Vergewissern Sie sich, dass Sie Ihr Navigationssystem stets mit demselben USB-Anschluss an Ihrem PC verbinden, andernfalls vergibt Ihr PC eine weitere ID und installiert das Gerät erneut.

# GPS (Global Positioning System)

Das GPS ist ein satellitengestütztes System zur Standortbestimmung. Mit Hilfe von 24 erdumkreisenden Satelliten ist eine auf wenige Meter genaue Bestimmung der Position auf der Erde möglich. Der Empfang der Satellitensignale erfolgt über die Antenne des eingebauten GPS-Empfängers, die dazu eine „freie Sicht“ zu mindestens 4 dieser Satelliten benötigt.

## Hinweis

Bei eingeschränkter Sicht (z.B. im Tunnel, in Häuserschluchten, im Wald oder auch in Fahrzeugen mit metallbedampften Scheiben) ist eine Ortsbestimmung nicht möglich. Der Satellitenempfang setzt aber automatisch wieder ein, sobald das Hindernis überwunden ist und man wieder freie Sicht hat. Die Navigationsgenauigkeit ist bei geringen Geschwindigkeiten (z. B. langsames Gehen) ebenfalls eingeschränkt.

Der GPS-Empfänger verbraucht zusätzlich Energie. Dies ist speziell im Akkubetrieb von großer Bedeutung. Um Energie zu sparen, schalten Sie Ihr Gerät nicht unnötig ein. Beenden Sie deshalb auch die Navigationssoftware, falls diese nicht benötigt werden oder ein Satellitenempfang über längere Zeit nicht möglich ist. Bei einer kürzeren Unterbrechung Ihrer Reise können Sie das Gerät aber auch über die Ein-/Austaste ausschalten. Ein erneuter Start erfolgt durch Druck auf die gleiche Taste. Dabei wird auch der GPS-Empfänger wieder aktiviert, wenn eine Navigationssoftware noch aktiv ist. Hierbei kann es, je nach Empfangssituation, eine kurze Zeit dauern, bis die Position wieder aktualisiert wird.

## Hinweis

Beachten Sie bitte, dass Ihr Gerät so voreingestellt ist, dass es sich im Akkubetrieb bei GPS-Empfang nicht automatisch nach einigen Minuten ausschaltet. Diese Voreinstellung können Sie unter Einstellungen verändern. Ist der GPS-Empfänger für mehrere Stunden nicht aktiv, muss er sich wieder neu orientieren. Dieser Vorgang kann einige Zeit dauern.

## Dead Reckoning (Gyrometer) (nur bei Modell X5535)

Mit Hilfe dieser Funktion kann kurzzeitig auch ohne gültiges GPS-Signal die aktuelle Position ermittelt werden z. B. beim Durchfahren eines Tunnels.

Durch einen eingebauten Magnetfeld- und einen Beschleunigungssensor bekommt das Navigationssystem bei kurzzeitigem Ausbleiben des GPS-Signals notwendige Informationen zur Fortführung der Positionsbestimmung.

Die Methode der Positionsermittlung mittels der genannten Sensorik stellt lediglich ein Hilfsmittel dar, so dass es zu Abweichungen kommen kann. Systembedingt muss vor dem Übergang zur Positionsbestimmung mittels Dead Reckoning ausreichender GPS-Empfang vorhanden sein.

Dead Reckoning ist kein vollwertiger Ersatz zur GPS-gestützten Navigation.



## TMC (Traffic Message Channel)

**Traffic Message Channel (TMC)** ist ein digitaler Radio-Datendienst, der ähnlich wie RDS funktioniert und zur Übertragung von Verkehrsstörungen an ein geeignetes Empfangsgerät verwendet wird.

Die Verkehrsinformationen werden ständig über FM übertragen.

Da das Signal ständig übertragen wird, ist der Benutzer weniger von den nur halbstündlich ausgestrahlten Verkehrshinweisen abhängig. Außerdem können wichtige Informationen, wie z.B. bei Geisterfahrern sofort weitergegeben werden.

Die Ausstrahlung ist für ganz Europa geplant und wird bereits in vielen Ländern von Radiosendern angeboten. Die Präzision der TMC Meldungen kann je nach Land stark schwanken.

## PayTMC (optional)

Unter PayTMC versteht man TMC-Dienste, wie z. B. TMCpro in Deutschland, Trafficmaster in England oder

V-Traffic in Frankreich, die TMC-Informationen kostenpflichtig anbieten. Diese Anbieter zeichnen sich im Vergleich zum normalen „Free-TMC“ durch noch aktuellere Verkehrsflossinformationen aus.

Sensoren an Autobahnbrücken, in die Fahrbahn eingelassene Sensorschleifen und eine große Zahl mit „Floating Car Data“-Technik ausgerüsteten Fahrzeugen liefern schnell ein präziseres und aktuelleres Bild der Verkehrssituation auf deutschen Autobahnen inkl. Vorehersagemöglichkeiten.

Mit dem Erwerb Ihres Navigationssystems sind die Lizenzgebühren für die Nutzung der PayTMC-Angebote bereits abgegolten und stehen Ihnen solange zur Verfügung, wie diese Dienste von Seiten der Betreiber angeboten werden.

Ihr Navigationssystem unterstützt sowohl Free-TMC wie auch PayTMC und ist im Auslieferungszustand auf den Empfang beider Dienste voreingestellt.

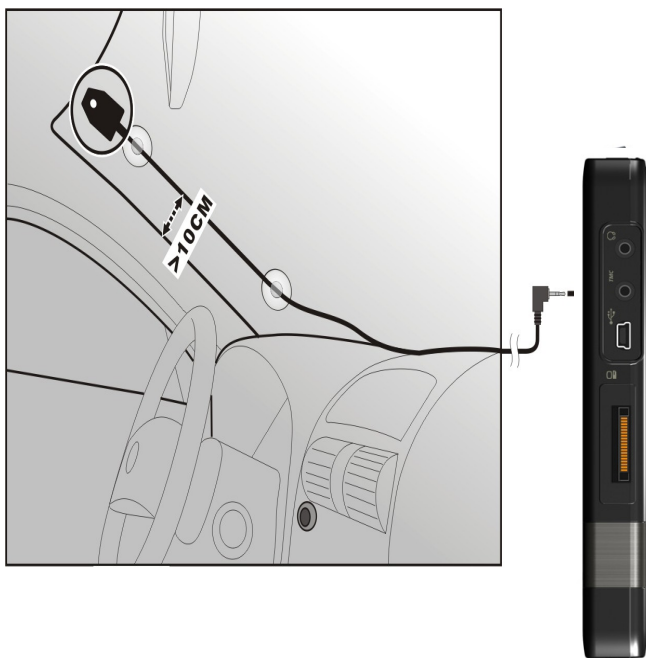
## Anschluss einer externen Wurfantenne (optional)

Ihr Navigationssystem ist mit einer eingebauten TMC-Antenne ausgestattet. Der Anschluss einer externen Wurfantenne empfiehlt sich zur Verbesserung der Empfangssituation, falls über die integrierte Antenne kein oder dauerhaft ein nur unzureichender Empfang möglich ist.

Um eine externe Wurfantenne anzuschließen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Stecken Sie Klinkenstecker der TMC-Wurfantenne in den TMC-Anschluss Ihres Navigationssystems.
2. Befestigen Sie die Antenne mit Hilfe der Saugnäpfe z.B. am Rand Ihrer Windschutzscheibe.

Verlegen Sie die Antenne so, dass ein Abstand von ca. 10 cm zum Metallrahmen der Scheibe eingehalten wird.



(Abbildungen ähnlich)

### Hinweis

Sie können die Wurfantenne auch an die optionale Halteschale mit Erweiterungsstecker anschließen (s. Seite 14).

## Die Fernbedienung (optional)

Die Fernbedienung kann nur in Verbindung mit der optionalen Halteschale mit Erweiterungsstecker verwendet werden.





## Sicherheitshinweise

- Immer auf Straßenverkehr achten und Einstellungen nie während der Fahrt vornehmen.
- Montage innerhalb des Lenkrads, um die Fahrt nicht zu beeinträchtigen.
- Beachten Sie die Sicherheitshinweis zu Ihrem Navigationssystem.

## Batteriehinweise

- Halten Sie Batterien von Kindern fern. Falls eine Batterie verschluckt wurde, suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Prüfen Sie vor dem Einlegen der Batterien, ob die Kontakte im Gerät und an den Batterien sauber sind, und reinigen Sie sie gegebenenfalls.
- Legen Sie grundsätzlich nur neue Batterien ein. Benutzen Sie nie alte und neue Batterien zusammen.
- Vermischen Sie die Batterietypen nicht.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die Polarität (+/-).
- Versuchen Sie niemals, Batterien wieder aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr!
- Lagern Sie Batterien an einem kühlen, trockenen Ort. Direkte starke Wärme kann die Batterien beschädigen. Setzen Sie das Gerät daher keinen starken Hitzequellen aus.
- Schließen Sie Batterien nicht kurz.
- Werfen Sie Batterien nicht in Feuer.
- Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus.
- Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät.
- Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen.
- Es besteht Verätzungsgefahr durch Batteriesäure!

# Übersicht Fernbedienung

	▶	Wiedergabe und Pause bei der Anwendung MP3-Player
	◀◀	Vorheriger Titel
	▶▶	Nächster Titel
	▲	Navigationstaste
	▼	Navigationstaste
	◀	Navigationstaste; im Navigationsmodus ist diese Taste immer mit der Funktion rechts unten im Display belegt
	▶	Navigationstaste; im Navigationsmodus ist diese Taste immer mit der Funktion links unten im Display belegt
	OK	Auswahl bestätigen
		Anruf annehmen
		Anruf beenden
		Bereitschaftsmodus - Power off bei langem Tastendruck
	+VOL	Lautstärke erhöhen
	-VOL	Lautstärke verringern

## Montage

1. Öffnen Sie das Batteriefach der Fernbedienung.



2. Legen Sie zwei Knopfzellbatterien (Typ: LR44, 3V) in das Batteriefach. Beachten Sie, dass die Polarität der eingravierten Abbildung im Batteriefach entspricht (+ und + sowie – und – müssen übereinstimmen).



3. Öffnen Sie die Halterung am Deckel des Batteriefachs und legen diese samt Batteriefachdeckel um das Lenkrad.



4. Befestigen Sie die Halterung so, dass diese fest um das Lenkrad sitzt. Der Batteriefachdeckel muss dabei in der Innenseite des Lenkrads liegen. Die Einraststifte des Batteriefachdeckels müssen in Richtung des Armaturenbretts zeigen.

**Hinweis**

Wählen Sie eine Position am Lenkrad, bei der die Fernbedienung Ihr normales Greifverhalten am Lenkrad nicht stört.

5. Drehen Sie die Halterung so, dass die Fernbedienung später gut im Inneren des Lenkrads liegt.



6. Setzen Sie anschließend die Fernbedienung so auf den Batteriefachdeckel, dass er hörbar einrastet.

**Hinweis**

Wenden Sie keine Gewalt an, um Beschädigungen an der Halterung und/oder an der Fernbedienung zu vermeiden.



# Umgang mit Speicherkarten

Ihr Navigationssystem unterstützt MMC und SD Speicherkarten.

## Einsetzen von Speicherkarten

1. Entnehmen Sie vorsichtig die **optionale** Speicherkarte aus der Verpackung (falls vorhanden). Achten Sie darauf, dass die Kontakte nicht berührt oder verschmutzt werden.
2. Schieben Sie die Speicherkarte vorsichtig, mit der Kontaktseite voraus, in den Kartenschacht. Die Karte muss leicht einrasten.

## Entfernen der Speicherkarte

### Hinweis

Entfernen Sie die Speicherkarte nur, wenn vorher die Navigationssoftware beendet und das Gerät über die Ein-/Austaste ausgeschaltet wurde. Andernfalls können Daten verloren gehen.

1. Um die Karte zu entfernen, drücken Sie leicht gegen die Oberkante, bis sich die Sperre löst.
2. Ziehen Sie nun die Karte heraus, ohne die Kontakte zu berühren.
3. Lagern Sie die Speicherkarte in der Verpackung oder an einen anderen sicheren Ort.

### Hinweis

Speicherkarten sind sehr empfindlich. Achten Sie darauf, dass die Kontakte nicht verschmutzen und kein Druck auf die Karte ausgeübt wird.

## Zugriff auf Speicherkarten

- Das Gerät unterstützt nur Speicherkarten, die im Dateiformat FAT16/32 formatiert wurden. Werden Karten eingesetzt, die mit einem anderen Format vorbereitet wurden (z.B. in Kameras, MP3-Spielern), erkennt Ihr Gerät diese möglicherweise nicht. Eine solche Karte muss dann erst entsprechend formatiert werden.

### Achtung!

Das Formatieren der Speicherkarten löscht alle Daten unwiederbringlich.

## Datenaustausch über Kartenleser

Wenn Sie aber große Datenmengen (MP3 Dateien, Navigationskarten) auf die Speicherkarte kopieren wollen, können Sie diese auch direkt auf die Speicherkarte speichern. Viele Computer verfügen bereits über Kartenleser. Legen Sie dort die Karte ein und kopieren Sie die Daten direkt auf die Karte.

Bedingt durch den direkten Zugriff erreichen Sie damit eine wesentlich schnellere Übertragung, als über den Weg mit ActiveSync.

## Weiteres Kartenmaterial

Ihr Navigationssystem ist werkseitig bereits mit einer digitalisierten Karte Ihres Landes im internen Speicher ausgestattet. Über eine Speicherkarte können weitere digitalisierte Karten zusätzlich zu denen im internen Speicher eingesetzt werden.

Je nach Ausführung befinden sich weitere digitalisierte Karten auf Ihren Navigations-CDs/DVDs. Diese Karten können Sie sofort auf eine Speicherkarte übertragen. Es empfiehlt sich hierbei der Einsatz eines externen Kartenlesers (s. auch Seite 90).

Je nach Umfang des Kartenmaterials sind Speicherkarten von 256 MB, 512 MB, 1.024 MB oder größer erforderlich.

Zusätzliche Speicherkarten (MMC- oder SD-Karten) erhalten Sie im Fachhandel.

## Übertragung von Kartenmaterial auf eine Speicherkarte

Die Übertragung von weiterem Kartenmaterial auf eine Speicherkarte erfolgt vorzugsweise über den Explorer Ihres PCs. Gehen Sie wie folgt vor:

1. Legen Sie die CD/DVD mit dem gewünschten Kartenmaterial ein.
2. Öffnen Sie Ihren Arbeitsplatz und wählen Sie Ihr CD/DVD-Laufwerk aus.
3. Kopieren Sie die Datei mit der Endung **".psf"** aus dem Verzeichnis der von Ihnen gewünschten Region von der CD/DVD auf Ihre Speicherkarte in das Verzeichnis **"MapRegions"**.

Sie können mehrere Dateien mit Kartenmaterial auf Ihre Speicherkarte übertragen, abhängig von der Größe der Speicherkarte. Achten Sie hierbei auf ausreichenden Speicherplatz auf Ihrer Speicherkarte. Wenn Sie digitalisierte Karten mehrerer Länder oder Ländergruppen auf Ihre Speicherkarte kopiert haben, müssen Sie die gewünschte Länderkarte in der Navigationsanwendung Ihres Gerätes auswählen.



## Alternative Installation der Navigationssoftware von einer Speicherkarte

Die Software für Ihr Navigationssystem kann auch direkt von einer entsprechend vorbereiteten Speicherkarte installiert werden.

Ggf. muss die vorinstallierte Software vorher deinstalliert werden (s. Sonderfunktion CleanUp, Seite 76).

Während der Ersteinrichtung werden Sie aufgefordert die Navigationssoftware zu installieren. Gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Entnehmen Sie vorsichtig die Speicherkarte aus der Verpackung. Achten Sie darauf, dass die Kontakte nicht berührt oder verschmutzt werden.
2. Stecken Sie die Speicherkarte in den SD-/MMC Steckplatz bis diese einrastet.
3. Klicken Sie auf **OK** um die Anwendung zu installieren.

Nachdem alle Daten auf Ihr Navigationssystem kopiert wurden, erscheint der Hauptbildschirm über den Sie nun die Navigationseinstellungen vornehmen können.

## Übertragen von Installationsdateien und Kartenmaterial in den internen Speicher

### Hinweis

Für die Übertragung der Daten muss das Navigationssystem über ActiveSync mit dem Computer verbunden sein (siehe S. 80).

Ihr Gerät verfügt über einen internen, nicht flüchtigen, Speicher, der sich im Ordner **\My Flash Disk** befindet.

Mit ActiveSync können Sie über die Option **Durchsuchen** diesen, sowie weitere Ordner sichtbar machen. Manipulationen an Ordner und Dateien können wie in einem Explorer vorgenommen werden.

Um die Installationsdateien und das Kartenmaterial für das Gerät verfügbar zu machen, müssen dazu die erforderlichen Ordner angelegt werden.

Legen Sie für die Installationsdateien den Ordner **INSTALL** an (\My Flash Disk\INSTALL). Das Kartenmaterial legen Sie in den Ordner **MapRegions** ab (\My Flash Disk\MapRegions). Bitte beachten Sie beim Benennen der Ordner die oben angegebenen Schreibweisen.

Sollten Sie zusätzliche Daten auf Ihrem Navigationsgerät gespeichert haben, achten Sie darauf, dass beim Übertragen der Daten ausreichend Kapazität vorhanden sein muss. Sollte dies nicht der Fall sein, entfernen Sie nicht benötigte Dateien.

# Technische Daten

Parameter	Angaben	
<b>Stromversorgung</b> Stromversorgungskabel für Zigarettenanzünder	<b>Phihong CLM10D-050</b>	
	<b>Eingang</b>	12-24V $\overline{\text{---}}$ / 1400 mA (max.)
	<b>Ausgang</b>	+5V $\overline{\text{---}}$ / 2A (max.)
<b>Stromversorgung</b> Netzadapter (optional)	<b>Phihong PSAA10R-050</b>	
	<b>Eingang</b>	100-240V $\sim$ 0.4A (max.)
	<b>Ausgang</b>	+5V $\overline{\text{---}}$ / 2A (max.)
Akku	Li-Ion, 3.7 V	
Ohrhöreranschluss	Stereo-Ohrhörer (3,5 mm)	
Speicherkartentyp	MMC- und SD	
Bluetooth (optional)	Class 2	
FM-Transmitter	87.5 – 108 MHz	
USB-Schnittstelle	USB 1.1	
Abmessungen	ca. 141 mm x 94 mm x 19 mm	
Gewicht inkl. Akku	ca. 260 g (ohne Verpackung)	
Temperaturen	In Betrieb	+5° C - +35° C
	Nicht in Betrieb	-20° C - +60° C
Relative Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend)	10 – 90 %	

# Modellübersicht

Modell	Bluetooth / Mikrofon	FM- Transmitter	TMC über integrier- ten TMC- Empfänger	Dead Reckoning
<b>P5235</b>	○	●	●	○
<b>P5435</b>	●	●	●	○
<b>X5535</b>	●	●	●	●

● = Ausstattung vorhanden

○ = Ausstattung nicht vorhanden

# Garantiebedingungen

## Eingeschränkte Garantie

### I. Allgemeine Garantiebedingungen

#### 1. Allgemeines

MEDION Produkte sind technisch hochstehende elektronische Geräte. Die Auseinandersetzung mit dem Benutzerhandbuch und den Anleitungen, welche für und zusammen mit dem Produkt übergeben werden, ist unerlässlich. Bitte beachten Sie zudem, dass das Produkt Hochpräzisions-Komponenten enthält, die bei unsachgemäßer Handhabung verkratzt oder beschädigt werden können.

Die Garantie beginnt immer am Tag des Einkaufs des MEDION Gerätes von der MEDION oder einem offiziellen Handelspartner der MEDION und bezieht sich auf Material- und Produktionsschäden aller Art, die bei normaler Verwendung auftreten können.

Die Garantiezeit ergibt sich aus der dem Gerät anliegenden Garantiekarte in Zusammenhang mit dem Kaufbeleg des autorisierten MEDION-Handelspartners.

Für jede Geltendmachung von Ansprüchen nach dieser eingeschränkten Garantie müssen Sie MEDION oder den autorisierten Servicepartner innerhalb einer angemessenen Frist nach Entdeckung des angeblichen Mangels, jedenfalls aber innerhalb der Garantiezeit gemäß der anliegenden Garantiekarte, informieren.

Bitte bewahren Sie den original Kaufnachweis und die Garantiekarte gut auf. MEDION und sein autorisierter Servicepartner behalten sich vor, eine Garantiereparatur oder eine Garantiebestätigung zu verweigern, wenn dieser Nachweis nicht erbracht werden kann.

Bitte stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät im Falle einer notwendigen Einsendung, transportsicher verpackt ist. Sofern nicht anderes auf ihrer Garantiekarte vermerkt, tragen sie die Kosten der Einsendung, sowie das Transportrisiko.

Bitte überlassen Sie uns mit dem Geräte eine möglichst detaillierte Fehlerbeschreibung. Zur Geltendmachung ihrer Ansprüche, bzw. vor Einsendung, kontaktieren sie bitte die MEDION Hotline. Sie erhalten dort eine Referenznummer (RMA Nr.), die sie bitte außen auf dem Paket, gut sichtbar anbringen.

Das Gerät muss grundsätzlich komplett, d. h. mit allen im Lieferumfang enthaltenen Teilen, eingesendet werden. Ein nicht kompletter Erhalt der Sendung führt zur Verzögerung der Reparatur / des Austausches. Für zusätzlich eingesendete Materialien, die nicht zum ursprünglichen Lieferumfang des MEDION Gerätes gehören, übernimmt MEDION keine Haftung.

Diese Garantie hat keine Auswirkungen auf Ihre gesetzlichen Ansprüche und unterliegt dem geltenden Recht des Landes, in dem der Ersterwerb des Gerätes durch den Endkunden vom autorisierten Händler der MEDION erfolgte.

## 2. Umfang

Im Falle eines durch diese Garantie abgedeckten Defekts an ihrem MEDION Gerät gewährleistet die MEDION mit dieser Garantie die Reparatur oder den Ersatz des MEDION Gerätes. Die Entscheidung zwischen Reparatur oder Ersatz der Geräte obliegt MEDION. Insoweit kann MEDION nach eigenem Ermessen entscheiden das zur Garantiereparatur eingesendet Gerät durch ein generalüberholtes Gerät gleicher Qualität zu ersetzen.

MEDION erwirbt das Eigentum an allen Teilen des Produktes oder Ausstattungsgegenständen, welche MEDION ersetzt hat.

Batterien oder Akkus unterliegen einer Garantie von 6 Monaten. Für Verbrauchsmaterialien, d.h. Teile, die bei der Nutzung des Gerätes in regelmäßigen Abständen ersetzt werden müssen, wie z.B. Projektionslampe in Beamer, wird keine Garantie übernommen.

Ein Pixelfehler (dauerhaft farbiger, heller oder dunkler Bildpunkt) ist nicht grundsätzlich als Mangel zu betrachten. Die genaue Anzahl zulässiger defekter Bildpunkte entnehmen Sie bitte der Beschreibung im Handbuch für dieses Produkt.

Für eingebrannte Bilder bei Plasma oder LCD-Geräten, die durch unsachgemäße Verwendung des Gerätes entstanden sind, übernimmt MEDION keine Garantie. Die genaue Vorgehensweise zum Betrieb Ihres Plasma bzw. LCD- Gerätes entnehmen Sie bitte der Beschreibung im Handbuch für dieses Produkt.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Wiedergabefehler von Datenträgern, die in einem nicht kompatiblen Format oder mit ungeeigneter Software erstellt wurden. Sollte sich bei der Reparatur herausstellen, dass es sich um einen Fehler handelt, der von der Garantie nicht gedeckt ist, behält sich MEDION das Recht vor, die anfallenden Kosten in Form einer Handling Pauschale, sowie die kostenpflichtige Reparatur für Material und Arbeit nach einem Kostenvoranschlag dem Kunden in Rechnung zu stellen.

### **3. Ausschluss / Beschränkung**

Für Versagen und Schäden, die durch äußere Einflüsse, versehentliche Beschädigungen, unsachgemäße Verwendung, am MEDION Gerät vorgenommene Veränderungen, Umbauten, Erweiterungen, Verwendung von Fremdteilen, Vernachlässigung, Viren oder Softwarefehler, unsachgemäßer Transport, unsachgemäße Verpackung oder Verlust bei Rücksendung des Gerätes an MEDION entstanden sind, übernimmt MEDION keine Garantie.

Die Garantie erlischt, wenn der Fehler am Gerät durch Wartung oder Reparatur entstanden ist, welche durch jemand anderen als durch MEDION oder einen durch MEDION für dieses Gerät autorisierten Servicepartner durchgeführt wurde. Die Garantie erlischt auch, wenn Aufkleber oder Seriennummern des Gerätes oder eines Bestandteils des Gerätes verändert oder unleserlich gemacht wurden.

Diese Garantie beinhaltet Ihre einzigen und ausschließlichen Rechtsbehelfe gegenüber der MEDION und ist MEDIONs einzige und ausschließliche Haftung für Mängel an Ihrem Produkt.

Diese eingeschränkte Garantie ersetzt jede anderweitige Garantie und Haftung von MEDION, unabhängig davon, ob solche mündlich, schriftlich, oder aufgrund gesetzlicher (nicht zwingender) Bestimmungen oder vertraglich eingeräumt worden sind oder aufgrund unerlaubter Handlung entstehen.

Die Haftung ist der Höhe nach auf den Anschaffungswert des Produkts begrenzt. Die vorstehenden Haftungsbeschränkungen gelten nicht für den Fall, dass MEDION vorsätzlich oder grob fahrlässig handelt.

### **4. Service Hotline**

Vor Einsendung des Gerätes an die MEDION müssen Sie sich über unsere Service Hotline an uns wenden. Sie erhalten insoweit weitergehende Informationen, wie Sie Ihren Garantieanspruch geltend machen können.

Die Service Hotline steht Ihnen 365 Tage im Jahr, auch sonn- und feiertags zur Verfügung.

Die Service Hotline ersetzt auf keinen Fall eine Anwenderschulung für Soft-, bzw. Hardware, das Nachschlagen im Handbuch, oder die Betreuung von Fremdprodukten.

## II. Besondere Garantiebedingungen für MEDION PC, Notebook, Pocket PC (PDA) und Geräten mit Navigationsfunktion (PNA)

Hat eine der mitgelieferten Optionen einen Defekt, so haben Sie auch einen Anspruch auf Reparatur oder Ersatz. Die Garantie deckt Material- und Arbeitskosten für die Wiederherstellung der Funktionsfähigkeit für das betroffene MEDION Gerät. Hardware zu Ihrem Gerät, die nicht von MEDION produziert oder vertrieben wurde, kann die Garantie zum Erlöschen bringen, wenn dadurch nachweislich ein Schaden am MEDION Gerät oder den mitgelieferten Optionen entstanden ist.

Für mitgelieferte Software wird eine eingeschränkte Garantie übernommen. Dies gilt für ein vorinstalliertes Betriebssystem aber auch für mitgelieferte Programme. Bei der von MEDION mitgelieferten Software garantiert MEDION für die Datenträger, z.B. Disketten und CD-ROMs, auf denen diese Software geliefert wird, die Freiheit von Material- und Verarbeitungsfehlern für eine Frist von 90 Tagen nach Einkauf des MEDION Gerätes von der MEDION oder einem offiziellen Handelspartner der MEDION.

Bei Lieferung defekter Datenträger ersetzt MEDION die defekten Datenträger kostenfrei; darüber hinausgehende Ansprüche sind ausgeschlossen. Mit Ausnahme der Garantie für die Datenträger wird jede Software ohne Mängelgewähr geliefert. MEDION sichert nicht zu, dass diese Software ohne Unterbrechungen oder fehlerfrei funktioniert oder Ihren Anforderungen genügt. Für mitgeliefertes Kartenmaterial bei Geräten mit Navigationsfunktion wird keine Garantie für die Vollständigkeit übernommen.

Bei der Reparatur des MEDION Gerätes kann es notwendig sein, alle Daten vom Gerät zu löschen. Stellen Sie vor dem Versand des Gerätes sicher, dass Sie von allen auf dem Gerät befindlichen Daten eine Sicherungskopie besitzen.

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass im Falle einer Reparatur der Auslieferungszustand wiederhergestellt wird. Für die Kosten einer Softwarekonfiguration, für entgangene Einnahmen, den Verlust von Daten bzw. Software, oder sonstige Folgeschäden übernimmt MEDION keine Haftung.

### **III. Besondere Garantiebedingungen für die Vorort Reparatur bzw. den Vorort Austausch**

Soweit sich aus der dem Gerät anliegenden Garantiekarte ein Anspruch auf Vorort Reparatur bzw. den Vorort Austausch ergibt, gelten die besonderen Garantiebedingungen für die Vorort Reparatur bzw. Vorort Austausch für Ihr MEDION Gerät. Zur Durchführung der Vorort Reparatur bzw. den Vorort Austausch muss von Ihrer Seite folgendes sichergestellt werden:

- Mitarbeiter der MEDION muss uneingeschränkter, sicherer und unverzüglicher Zugang zu den Geräten gewährt werden.
- Telekommunikationseinrichtungen, die von Mitarbeitern von MEDION zur ordnungsgemäßen Ausführung Ihres Auftrages, für Test- und Diagnosezwecke sowie zur Fehlerbehebung benötigt werden, müssen von Ihnen auf eigene Kosten zu Verfügung gestellt werden.
- Sie sind für die Wiederherstellung der eigenen Anwendungssoftware nach der Inanspruchnahme den Dienstleistungen durch MEDION selbst verantwortlich.
- Sie haben alle sonstigen Maßnahmen zu ergreifen, die von MEDION zu einer ordnungsgemäßen Ausführung des Auftrags benötigt werden.
- Sie sind für die Konfiguration und Verbindung ggf. vorhandener, externer Geräte nach der Inanspruchnahme der Dienstleistung durch MEDION selbst verantwortlich.
- Der kostenfreie Storno-Zeitraum für den Vorort Reparatur bzw. den Vorort Austausch beträgt mind. 24 Stunden, danach müssen die uns durch die verspätete oder nicht erfolgten Storno entstandenen Kosten in Rechnung gestellt werden.
- Soweit der zwischen Ihnen und dem zuständigen Techniker von MEDION vereinbarte Termin zur Durchführung der Vorort Reparatur bzw. des Vorort Austauschs nicht eingehalten werden kann und von Ihrer Seite auch nicht frühzeitig (mindestens 12 Stunden vorher) abgesagt wurde, so ist die MEDION berechtigt Ihnen die angefallenen Kosten hierfür in Rechnung zu stellen.

### **Vervielfältigung dieses Handbuchs**

Dieses Dokument enthält gesetzlich geschützte Informationen. Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.



# Index

## A

Akkubetrieb .....	5
Alarm Clock	
Auswahl eines Wecktons .....	65
Beenden .....	67
Einstellen der Systemzeit.....	65
Hauptbildschirm .....	63
Lautstärke einstellen .....	66
Schaltflächen .....	64
Snooze-Funktion.....	67
Alternative Installation der Navigationssoftware von einer Speicherkarte.....	91
Anschließen .....	4
Ansicht Halteschale mit Erweiterungsstecker.....	15
Antennenausrichtung .....	34
Autoadapter anschließen .....	17, 37
Autorun .....	79
Autostart.....	79

## B

Batterien .....	85
Bedienung	
Ein- und Ausschalten .....	21
Bluetooth	
Anrufe annehmen.....	51
Anrufe tätigen.....	51
Geräte koppeln .....	50
Hauptbildschirm .....	49
Starten .....	48
Bluetooth-Anzeige .....	9

## C

CleanUp .....	22, 76
Contact Viewer	
Auswahl von Adressen und Telefonnummern .....	71
Bedienung .....	69
Kontakt-Datenbank erstellen.....	68
Kontaktliste .....	69
Visitenkarte .....	70
Copyright .....	ii

## D

Datenaustausch .....	90
Datensicherung .....	1
Dead Reckoning (Gyrometer).....	82

## E

Ein- und Ausschalten.....	21
Einführung.....	8
Eingabestift .....	10
Elektromagnetische Verträglichkeit.....	3
EMV .....	3
Entsorgung .....	6
Ersteinrichtung	
Akku laden .....	16
Gerät ein- und ausschalten.....	19
Navigationssoftware installieren.....	20
Stromversorgung .....	17
Erweiterungsstecker .....	14

## F

FAQ.....	74
Fehler und Ursachen .....	75
Fernbedienung .....	85
Fingerabdrucksensor.....	26
Fingerprint Sensor	
Fingerabdruck hinterlegen .....	26
FM-Transmitter	
Frequenzauswahl .....	40
Hauptbildschirm .....	39
Schaltflächen.....	40
Start der Applikation .....	39
Funktionstaste.....	11

## G

GPS.....	82
----------	----

## H

Häufig gestellte Fragen .....	74
Hinweistext .....	i, 23, 24
Hotline .....	75

---

**I**  
Inhaltsverzeichnis ..... iii

---

**K**  
Kartenleser.....90  
Komponenten  
  Ansicht von oben.....12  
  Ansicht von unten.....11  
  Ansicht von vorne.....9  
  Linke Seite .....13  
  Rückansicht .....10  
Kundendienst .....75

---

**L**  
Ladezustandsanzeige.....9  
Lautsprecher.....10  
Lieferumfang .....8

---

**M**  
Microsoft® ActiveSync® .....79  
Mini-USB-Anschluss .....13, 15  
Modellübersicht.....93  
MP3-Player  
  Favoritenliste .....56  
  Hauptbildschirm .....53  
  Lesezeichen .....56  
  Titel auswählen.....55

---

**N**  
Navigation  
  Antennenausrichtung .....34  
  Autoadapter anschließen .....17, 37  
  Autohalterung montieren .....34  
  Befestigung über Halteschale mit  
    Erweiterungsstecker.....36  
  Fernbedienung (optional).....86  
  Navigationssoftware starten.....38  
  Navigationssystem befestigen .....35  
  Navigationssystem zurücksetzen .....30  
Netzadapter .....18

---

**O**  
Ohrhöreranschluss.....11, 15

---

**P**  
Passwort .....i, 23, 24, 25, 28, 29  
Pflege des Displays.....6  
Picture Viewer  
  Bedienung .....57  
  Hauptbildschirm .....57

---

**Q**  
Qualität.....ii

---

**R**  
R&TTE.....5  
Reinigungsmittel .....5  
Reparatur .....2

---

**S**  
SD/MMC-Steckplatz.....12  
Security.....i, 23, 24, 28, 29  
  Fingerabdruck hinterlegen .....26  
Seriennummer .....i  
Service .....ii  
  Hotline .....75  
Sicherheit  
  Batterien .....85  
Sicherheitshinweise .....1  
  Akkubetrieb.....5  
  Anschließen .....4  
  Betriebsumgebung .....2  
  Datensicherung.....1  
  Entsorgung .....6  
  Navigation .....32  
  Pflege des Displays.....6  
  Reparatur .....2  
  Stromversorgung.....4  
  Transport .....7  
  Umgebungstemperatur .....2  
  Verkabelung.....4  
  Wartung.....5  
Soft Reset .....30  
Sonderfunktion CleanUp.....22, 76  
Speicherkarten .....89  
Sprachkommandos .....42  
Stromversorgung .....4, 17  
Stromversorgung über Autoadapter ...4  
Sudoku  
  Hauptbildschirm .....72

Schaltflächen .....	72
SuperPIN .....	i, 25, 28, 29

---

## T

Technische Daten .....	92
TMC / Pay TMC (optional) .....	83
Externe Wurfantenne anschließen...84	
Touch Screen.....	9
Transport.....	7
Travel Guide .....	62

---

## U

Übertragen von Installationsdateien und Kartenmaterial in den internen Speicher.....	91
--	----

Umgebungstemperatur .....	2
UUID .....	i, 25, 28, 29

---

## V

Verkabelung.....	4
Video Player	
Hauptbildschirm .....	60
Video auswählen und abspielen .....	60
Vollständiges Abschalten/Hard Reset..	31

---

## W

Warenzeichen .....	ii
Wartung .....	5
Weiteres Kartenmaterial .....	90
Übertragung auf eine Speicherkarte	90



## Recommandations concernant le présent mode d'emploi

Nous avons organisé ce mode d'emploi par thèmes, de sorte que vous puissiez toujours retrouver les informations que vous cherchez.

### Remarque

Vous trouverez un mode d'emploi détaillé concernant la navigation sur les CDs/DVDs ainsi que dans l'aide en ligne de l'appareil.

Consultez le chapitre "Questions fréquemment posées" pour obtenir des réponses aux questions qui sont souvent posées à notre service clientèle.

Le but de ce mode d'emploi est de vous expliquer le fonctionnement de votre appareil de manière parfaitement compréhensible.

## Identification

Pour conserver la preuve de l'origine de votre appareil, notez ici les informations suivantes :

Numéro de série .....  
 Mot de passe .....  
 Indice .....  
 SuperPIN .....  
 UUID .....  
 Date d'achat .....  
 Lieu d'achat .....

Vous trouverez le numéro de série au dos de votre appareil. Notez également le numéro sur votre carte de garantie.

Introduisez le mot de passe et l'indice via la fonction Security. Le Super PIN et l'UUID vous sont donnés après l'activation de la fonction Security. Voir page 23.

## **La qualité**

Dans le choix des composantes, nous avons privilégié la fonctionnalité, la convivialité et la simplicité d'utilisation, la sécurité et la fiabilité. Grâce à un concept matériel et logiciel adapté, nous pouvons vous présenter un appareil innovant, qui vous procurera beaucoup de plaisir dans le travail et le loisir. Nous vous remercions pour la confiance que vous témoignez pour nos produits et nous réjouissons de vous accueillir parmi nos nouveaux clients.

## **Le service**

Dans le cadre de notre service personnalisé à la clientèle, nous vous soutenons dans votre travail quotidien. Contactez-nous et nous nous ferons un plaisir de vous aider de notre mieux. En page 76 du présent manuel, vous trouverez le chapitre consacré au service clientèle.

## **Reproduction de ce manuel**

Ce document contient des informations légalement protégées. Tous droits réservés. La reproduction mécanique, électronique ou par n'importe quel moyen que ce soit est interdite sans permission écrite du fabricant.

## Sommaire

<b>Sécurité et Entretien .....</b>	<b>1</b>
Conseils de sécurité .....	1
Sauvegarde des données .....	1
Conditions d'utilisation .....	2
Réparations .....	2
Température ambiante.....	2
Compatibilité électromagnétique.....	3
Raccordement .....	4
Alimentation électrique via l'adaptateur auto.....	4
Alimentation électrique via l'adaptateur secteur (en option) .....	4
Câblage.....	4
Information sur la conformité R&TTE.....	5
Utilisation de la batterie.....	5
Nettoyage et entretien.....	5
Entretien de l'écran .....	6
Recyclage .....	6
Transport .....	7
Contenu de l'emballage.....	8
<b>Les différentes vues.....</b>	<b>9</b>
Vue de face.....	9
Vue de derrière.....	10
Vue de dessous.....	11
Vue de dessus.....	12
Côté droit.....	12
Côté gauche.....	13
Support avec fiche d'extension (en option) .....	14
Vue de face .....	14
Vue de derrière.....	15
<b>Configuration initiale.....</b>	<b>16</b>
I. Charger la batterie.....	16
II. Alimentation électrique .....	17
L'adaptateur de voiture.....	17
Possibilité alternative de chargement des accus.....	17
L'adaptateur secteur (en option).....	18
III. Démarrer l'appareil .....	19
IV. Installer le logiciel de navigation.....	20

<b>Utilisation</b> .....	<b>21</b>
Allumer et éteindre.....	21
<b>Sécurité</b> .....	<b>23</b>
Définir le mot de passe et l'indice.....	23
Effectuer des réglages.....	24
SuperPIN et UUID .....	25
Capteur d'empreinte digitale .....	26
Que vous offre cette technique ?.....	26
Laisser l'empreinte digitale.....	26
Effectuer des réglages ultérieurs .....	28
Demande du mot de passe.....	29
<b>Réinitialiser la navigation GPS</b> .....	<b>30</b>
Soft Reset .....	30
1. Possibilité.....	30
2. Possibilité.....	30
Arrêt complet/Hard Reset .....	31
<b>Navigation</b> .....	<b>32</b>
Consignes de sécurité pour la navigation .....	32
Conseils pour la navigation.....	32
Consignes pour une utilisation dans un véhicule .....	33
Orientation de l'antenne .....	34
I. Monter la fixation voiture .....	34
II. Fixation la navigation GPS .....	35
Fixation alternative au moyen du support avec fiche d'extension .....	36
III. Brancher l'adaptateur voiture .....	37
IV. Démarrer le logiciel de navigation .....	38
<b>Emetteur FM intégré</b> .....	<b>39</b>
Démarrer l'application émetteur FM.....	39
Présentation de l'écran principal .....	39
Description des boutons.....	40
Choix de la fréquence .....	40
<b>Commandes vocales (en option)</b> .....	<b>42</b>
<b>Favoris</b> .....	<b>45</b>
<b>Système de communication sans fil Bluetooth (en option)</b> .....	<b>48</b>
Démarrer l'application Bluetooth .....	48
Présentation de l'écran principal .....	49
Coupler un système de navigation avec un téléphone portable .....	51



Accepter des appels .....	52
Traiter des appels .....	52
En cours d'un appel .....	53
<b>Lecteur MP3 (en option).....</b>	<b>54</b>
Présentation de l'écran principal .....	54
Sélection de titres et insertion dans la liste des favoris .....	56
Liste des favoris .....	57
Liste des signets définis.....	57
<b>Picture Viewer (en option) .....</b>	<b>58</b>
Utilisation de Picture Viewer .....	58
Présentation de l'écran principal .....	58
Affichage plein écran.....	59
<b>Lecteur vidéo (en option) .....</b>	<b>61</b>
Aperçu de l'écran principal.....	61
Sélectionner et lire une vidéo .....	61
<b>Travel Guide (en option) .....</b>	<b>63</b>
<b>Alarm Clock (fonction réveil) (en option) .....</b>	<b>64</b>
Aperçu de l'écran principal.....	64
Description des boutons.....	65
Réglage de l'heure du système.....	66
Sélection d'une sonnerie.....	67
Réglage du volume .....	67
Fonction Snooze .....	68
Quitter l'application Alarm Clock.....	68
<b>Contact Viewer (en option) .....</b>	<b>69</b>
Établir une banque de données de contacts .....	69
Utilisation de Contact Viewer.....	70
Vue de la liste de contacts .....	70
Vue de la carte de visite .....	71
Sélection d'adresses et de numéros de téléphone .....	72
<b>Sudoku (en option) .....</b>	<b>73</b>
Aperçu de l'écran principal.....	73
Description des boutons.....	73
<b>Questions fréquemment posées.....</b>	<b>75</b>
<b>Service après-vente.....</b>	<b>76</b>
Pannes et causes probables .....	76
Avez-vous besoin d'assistance supplémentaire ? .....	76

<b>Appendice .....</b>	<b>77</b>
Fonction spéciale CleanUp (interface en anglais) .....	77
Synchronisation avec le PC .....	80
I. Installer Microsoft® ActiveSync® .....	80
II. Raccorder au PC .....	81
Possibilité alternative de chargement des accus.....	81
III. Travailler avec Microsoft® ActiveSync® .....	82
GPS (Global Positioning System) .....	83
Dead Reckoning (Gyromètre) (uniquement sur le modèle X5535) .....	83
TMC (Traffic Message Channel) .....	84
PayTMC (en option) .....	84
Raccorder une antenne FM externe (en option) .....	85
La télécommande (en option) .....	86
Conseils de sécurité .....	86
Consignes de sécurité relatives à l'utilisation des piles .....	86
Vue d'ensemble de la télécommande .....	87
Assemblage .....	88
Manipuler les cartes mémoire.....	90
Installer la carte mémoire .....	90
Retirer la carte mémoire .....	90
Pour accéder à la carte mémoire .....	90
Échange de données via un lecteur de cartes .....	91
Autres cartes.....	91
Transférer une carte sur une carte mémoire .....	91
Autre méthode d'installation du logiciel de navigation à partir d'une carte mémoire .....	92
Transfert de fichiers d'installation et de cartes dans la mémoire interne .....	92
<b>Informations techniques .....</b>	<b>93</b>
<b>Présentation du modèle .....</b>	<b>94</b>
<b>Conditions de garantie .....</b>	<b>95</b>
<b>Index .....</b>	<b>100</b>

Copyright © 2008, version 12/11/2008

Tous droits réservés.

Tous droits d'auteur du présent manuel réservés.

Le Copyright est la propriété de la société Medion®.

Marques déposées :

MS-DOS® et Windows® sont des marques déposées de l'entreprise Microsoft®.

Pentium® est une marque déposée de l'entreprise Intel®.

Les autres marques déposées sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

**Sous réserve de modifications techniques, de présentations ainsi que d'erreurs d'impression.**



# Sécurité et Entretien

## Conseils de sécurité

Veillez lire attentivement ce chapitre et suivre tous les conseils de sécurité qui y figurent. Vous garantirez ainsi le fonctionnement fiable et la longévité de votre appareil.

Conservez soigneusement l'emballage et le mode d'emploi de l'appareil de manière à pouvoir les remettre au nouveau propriétaire en cas de vente de l'appareil.

- Ne laissez pas les enfants jouer sans supervision avec des appareils électriques. Les enfants ne discernent pas toujours les dangers possibles.
- Ne laissez pas de sacs plastiques en évidence auprès des enfants, ils pourraient s'étouffer !
- N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil ou des accessoires, ils ne contiennent aucune pièce à nettoyer ! L'ouverture du boîtier peut entraîner un danger de mort par électrocution.
- Ne déposez aucun objet sur l'appareil et n'exercez aucune pression sur l'écran. Dans le cas contraire, vous risquez de briser la vitre de l'écran.
- Afin d'éviter tout dégât, n'utilisez pas d'objet pointu sur l'écran. Utilisez par exemple un crayon émoussé. Dans la plupart des cas, vous pouvez commander l'appareil à l'aide de votre index.
- La rupture de l'écran peut entraîner des risques de blessures. Le cas échéant, munissez-vous de gants de protection pour prendre la pièce endommagée et envoyez celle-ci au service après-vente. Lavez-vous soigneusement les mains au savon car il est possible que vous soyez entré en contact avec des produits chimiques.

Coupez l'alimentation électrique, débranchez immédiatement l'appareil (ou évitez de l'allumer) et adressez-vous au service après-vente si :

- le boîtier de l'appareil ou de l'un des accessoires est endommagé ou si des liquides y ont pénétré. Faites d'abord examiner les pièces par le service après-vente afin d'éviter tout dommage !

## Sauvegarde des données

- Après chaque mise à jour de vos données, effectuez une copie de sauvegarde sur un support externe (CD-R). **Aucune demande en dommages-intérêts ne pourra être revendiquée** en cas de perte de données et autres dégâts secondaires apparentés.

## Conditions d'utilisation

Le non respect de ces conseils peut entraîner des défaillances ou la détérioration de l'appareil. La garantie ne s'applique pas dans ces cas de figure.

- Conservez votre appareil ainsi que tous les périphériques et accessoires à l'abri de l'humidité. Évitez la poussière, la chaleur et la lumière directe du soleil.
- Protégez impérativement votre appareil de l'humidité, en cas de pluie ou de grêle par exemple. Considérez le fait que de l'humidité peut également se former dans un étui de protection par l'intermédiaire de la condensation.
- Évitez les fortes vibrations et secousses qui peuvent par exemple se produire lorsque vous roulez sur un terrain accidenté.
- Veillez à ce que l'appareil ne se détache pas de son support lors d'un freinage par ex. Montez l'appareil le plus vertical possible.

## Réparations

- Les adaptations et mises à niveau de votre appareil doivent être exclusivement confiées à du personnel professionnel et qualifié.
- Si une réparation s'avère nécessaire, veuillez vous adresser exclusivement à notre service après-vente agréé. L'adresse figure sur votre coupon de garantie.

## Température ambiante

- L'appareil peut être utilisé dans des températures ambiantes comprises entre +5°C et +35°C et dans des conditions d'humidité comprises entre 10% et 90% (non condensée).
- Quand il est éteint, l'appareil résiste à des températures oscillant comprises entre 0°C et +60°C.
- L'appareil doit être bien rangé. Évitez les températures élevées (en stationnement, par exemple, ou par les rayons directs du soleil).

## Compatibilité électromagnétique

- Les directives concernant la compatibilité électromagnétique doivent être respectées lors du raccordement de l'appareil et d'autres composantes. Veuillez noter en outre que seul du câble blindé (max. 3 mètres) peut être utilisé pour les connexions aux systèmes externes.
- Conservez une distance d'au moins un mètre avec les sources de perturbations magnétiques ou de hautes fréquences (téléviseurs, haut-parleurs, téléphones mobiles, etc.) pour éviter les éventuelles perturbations de fonctionnement ou pertes de données.
- Lorsqu'ils sont en cours d'utilisation, les appareils électroniques produisent des rayons électromagnétiques. Ces rayons sont sans danger, mais peuvent perturber d'autres appareils utilisés à proximité. La compatibilité électromagnétique de nos appareils est testée et optimisée en laboratoire. Toutefois, des perturbations de fonctionnement affectant l'appareil ainsi que l'électronique environnante ne sont pas totalement exclues. Si vous êtes confronté à ce problème, tentez de le résoudre en modifiant le positionnement et la distance entre les différents appareils. Il est particulièrement important de vérifier le parfait fonctionnement de l'électronique de votre véhicule avant de démarrer.

## Raccordement

Veillez respecter les recommandations suivantes pour brancher correctement votre appareil :

### Alimentation électrique via l'adaptateur auto

- Utilisez uniquement l'adaptateur auto sur l'allume-cigares d'un véhicule (batterie voiture = DC 12V  $\text{---}$  ou batterie camion = 24 V  $\text{---}$  !). Si vous n'êtes pas sûr de l'alimentation électrique de votre véhicule, demandez à votre constructeur automobile.

### Alimentation électrique via l'adaptateur secteur (en option)

- La prise de courant doit se trouver à proximité de l'appareil et être facilement accessible.
- Pour couper l'alimentation électrique (via l'adaptateur secteur) vers votre appareil, retirez l'adaptateur secteur de la prise secteur.
- Utilisez exclusivement l'adaptateur secteur sur des prises électriques connectées à la terre, répondant aux normes AC 100-240V~, 50/60 Hz. En cas de doute sur les caractéristiques de l'alimentation électrique sur le lieu d'utilisation, veuillez vous informer auprès de la compagnie d'électricité.
- Utilisez exclusivement l'adaptateur secteur fourni.
- Afin d'éviter tout risque d'endommagement suite à un échauffement, ne couvrez pas l'adaptateur secteur.
- N'utilisez pas l'adaptateur secteur si le boîtier ou l'alimentation de l'appareil sont endommagés. Remplacez-le par un adaptateur secteur du même type.
- Pour plus de sécurité, nous recommandons d'utiliser une protection contre la surtension de manière à protéger votre appareil contre tout dégât éventuel causé par des pics électriques ou des éclairs sur le réseau électrique.

## Câblage

- Disposez le câble de sorte que personne ne puisse marcher ou trébucher sur celui-ci.
- Ne posez aucun objet sur le câble pour éviter de l'endommager.



## Information sur la conformité R&TTE

Cet appareil est livré avec les accessoires sans fil suivants :


- Bluetooth (uniquement pour le modèle P5435 et X5535)
- FM-Transmitter

Cet appareil est conforme aux exigences de la directive sur les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunication (1999/5/CE). Vous pourrez obtenir les déclarations de conformité à l'adresse [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).



## Utilisation de la batterie

Votre appareil fonctionne avec une batterie intégrée (Li-Ion). Afin de prolonger la durée de vie et les performances de la batterie ainsi que d'assurer un fonctionnement en toute sécurité, veuillez respecter les recommandations suivantes :

- La batterie ne supporte pas la chaleur. Évitez tout risque de surchauffe de votre appareil et donc de la batterie. Le non respect de cette recommandation peut provoquer des dégâts et, dans certaines circonstances, causer une explosion de la batterie.
- Pour le chargement de la batterie, utilisez uniquement les sources d'alimentation fournies.
-  **La batterie constitue un déchet toxique.** Pour jeter votre appareil, veuillez respecter les dispositions appropriées d'évacuation des déchets. Contactez votre service après-vente, qui vous informera de ces questions.

## Nettoyage et entretien

### Attention !

Le boîtier de votre appareil ne contient aucune pièce à entretenir ou à nettoyer.

Vous pouvez prolonger la durée de vie de votre appareil en respectant les dispositions suivantes :

- Débranchez toujours tous les autres câbles de connexion avant de procéder au nettoyage.
- Nettoyez votre appareil exclusivement avec un chiffon légèrement humide qui ne peluche pas.
- N'utilisez pas de solvants ni de produits nettoyants acides ou gazeux.
- L'appareil et son emballage sont recyclables.

## Entretien de l'écran

- Évitez d'encrasser la surface de l'écran pour éviter tout risque de détérioration. Nous recommandons l'utilisation de membranes de protection pour l'écran, afin de prévenir les rayures et les salissures. Vous trouverez cet accessoire chez votre revendeur spécialisé.
- Veillez notamment à ne pas laisser des gouttes d'eau sécher sur l'écran. L'eau peut entraîner une décoloration permanente.
- Nettoyez votre appareil exclusivement avec un chiffon souple qui ne peluche pas.
- N'exposez pas l'écran à la lumière du soleil ou à des rayonnements ultraviolets.

## Recyclage

L'appareil et son emballage sont recyclables.




Appareil 

Lorsque l'appareil arrive en fin de vie, ne le jetez jamais dans une poubelle classique. Informez-vous des possibilités d'élimination écologique.

Piles 

Les piles usagées ne sont pas des déchets domestiques ! Elles doivent être déposées dans un lieu de collecte de piles usagées.

Emballage 

Les différents emballages usagés sont recyclables et doivent par principe être recyclés.

# Transport

Veillez respecter les recommandations suivantes lorsque vous voulez transporter votre appareil.

- En cas de fortes variations de température ou d'humidité, la condensation peut provoquer une accumulation d'humidité dans l'appareil, qui peut entraîner un court-circuit électrique.
- Après avoir transporté l'appareil, attendez que celui-ci soit revenu à température ambiante avant de le remettre en service.
- Utilisez un étui de protection pour protéger l'appareil des saletés, de l'humidité, des secousses et des griffures.
- Pour l'expédition de votre appareil, utilisez toujours l'emballage en carton original et demandez conseil à votre entreprise de transport ou à notre service après-vente.
- Avant tout voyage, renseignez-vous sur l'alimentation électrique et les moyens de communications) en vigueur sur le lieu de destination. Avant tout départ en voyage, renseignez-vous sur les exigences de l'adaptateur en termes de courant et de communications.
- Lorsque vous passez le contrôle des bagages à mains à l'aéroport, il est recommandé de faire examiner l'appareil et tous les supports mémoire magnétiques (disques durs externes) aux rayons X. Évitez le détecteur magnétique (l'installation dans laquelle vous devez passer) ou le pistolet magnétique (appareil manuel du personnel de sécurité) car ils pourraient perturber vos données.

## Contenu de l'emballage

Veillez vérifier que le contenu de la livraison soit complet et, dans le cas contraire, nous prévenir **dans un délai de 14 jours suivant l'achat**. Le produit que vous venez d'acquérir comporte les éléments suivants :

- Système de navigation
- Câble d'alimentation électrique pour allume-cigares
- Câble USB
- Étriers de fixation de voiture
- Antenne FM externe pour recevoir TMC
- CDs/DVDs comportant le logiciel de navigation, les cartes digitalisées, ActiveSync<sup>®</sup>, application PC pour un rétablissement rapide du matériel de données
- Le présent mode d'emploi et la carte de garantie

### En option

- Adaptateur secteur
- Carte mémoire MMC/SD
- Télécommande
- Ecouteurs
- Support avec fiche d'extension
- Étui de protection

# Les différentes vues

## Vue de face



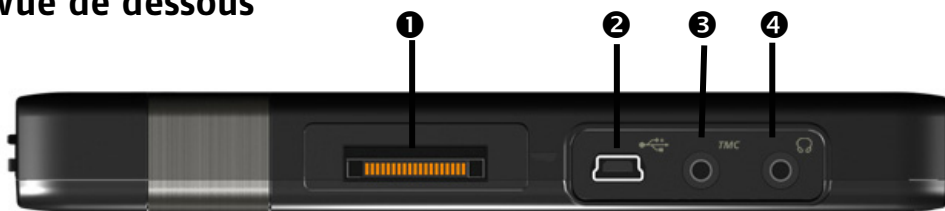
N°	Composants	Description
1	Touch Screen	Édite les données de l'appareil. Pour sélectionner des commandes de menu ou entrer des données, pointez l'écran avec le stylet adapté "émoussé". <b>Attention !</b> Ne touchez pas l'écran avec des objets anguleux ou pointus afin d'éviter d'abîmer l'appareil. Utilisez par exemple un crayon émoussé. Dans la plupart des cas, vous pouvez commander l'appareil à l'aide de votre index.
2	L'affichage du chargement	Au cours du chargement, le témoin de chargement clignote <b>orange</b> . Il est <b>vert</b> lorsque les accus sont complètement chargés.
3	L'affichage de Bluetooth	Si le Bluetooth est activé, le LED clignote à un rythme différent selon l'état de la connexion. (uniquement pour les modèles P5435 et X5535)
4	Microphone	uniquement avec les modèles P5435 et X5535

## Vue de derrière




N°	Composants	Description
1	Stylet	Touchez l'écran tactile pour saisir des données. Pour utiliser le stylet, retirez-le de son boîtier et rangez-le après utilisation.
2	Haut-parleur	Restitue de la musique, des instructions vocales et des avertissements.

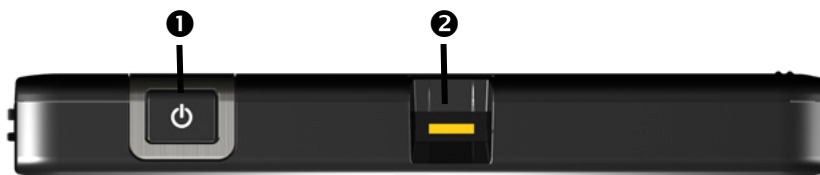
## Vue de dessous



N°	Composants	Description
❶	Fiche d'extension	Prise de connexion au support fourni en option, avec fiche d'extension (v. page 14 et 36).
❷	Branchement USB Mini	Branchement pour l'alimentation électrique externe et raccordement avec un PC via le câble USB (pour la synchronisation des données).
❸	Branchement TMC	En option vous pouvez aussi brancher un récepteur TMC externe.
❹	Ecouteurs	Prise pour écouteurs (3,5 mm).

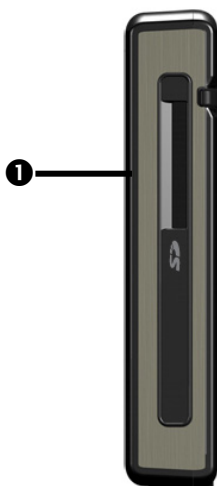
 A pleine puissance l'écoute prolongée du baladeur avec un casque peut endommager l'oreille de l'utilisateur.

## Vue de dessus



N°	Composants	Description
1	Bouton marche/arrêt	Par une pression brève, allume, éteint, ou met l'appareil en mode veille. Remet l'appareil en marche par une pression (> ½ sec.) du bouton marche/arrêt.
2	Capteur d'empreinte digitale	Voir page 26

## Côté droit



N°	Composants	Description
1	Emplacement SD/MMC	Connecteur pouvant accueillir une carte SD (Secure Digital) ou MMC (MultiMediaCard) <b>en option</b> .



## Côté gauche



N°	Composants	Description
❶	Réglage du volume / Activation de l'entrée vocale (en option)	Vous pouvez régler avec ce bouton le volume de votre appareil : Pour augmenter le volume, tournez la roulette vers le haut (+). Pour diminuer le volume, tournez la roulette vers le bas (-). Appuyez brièvement sur la roulette pour activer l'entrée vocale (en option).
❷	Bouton principal	Sépare complètement l'appareil de la batterie (Hard Reset)
❸	Orifice de réinitialisation	Orifice de réinitialisation (Soft Reset, voir page 30).

## Support avec fiche d'extension (en option)

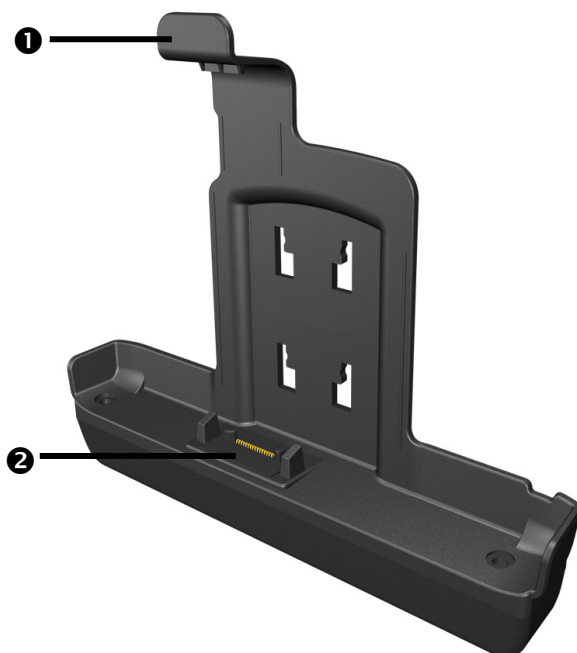
Ce support offre des possibilités de raccordement étendues et dispose en outre du récepteur pour la commande volant en option.

Pour relier votre système de navigation à ce support en option avec fiche d'extension, procéder conformément aux instructions pages 36.

### Attention !

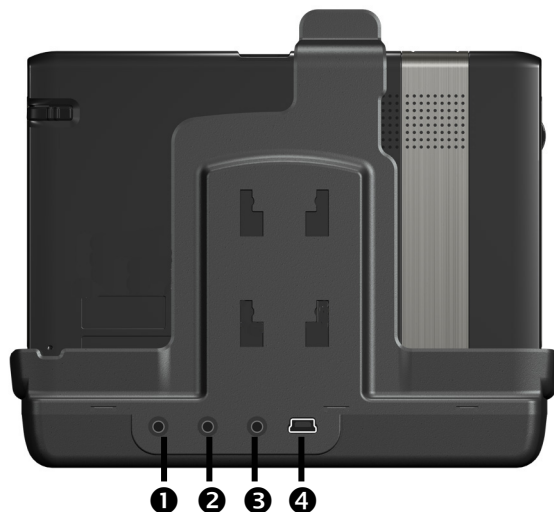
Veillez noter que la commande volant n'est disponible que quand l'alimentation électrique externe est branchée.


### Vue de face



N°	Composants	Description
1	Levier à ressort	
2	Fiche d'extension	Prise de raccordement à l'appareil principal

## Vue de derrière



N°	Composants	Description
❶	Branchement TMC	Branchement pour une antenne FM externe pour recevoir TMC (sert à améliorer la qualité de réception lorsque l'antenne TMC montée sur l'appareil ne permet pas une réception durable ou lorsque la réception est insuffisante)
❷	Entrée microphone	Pour le branchement d'un microphone externe (seulement pour les modèles P5435 et X5535)
❸	Ecouteurs	Prise pour écouteurs (3,5 mm).  A pleine puissance l'écoute prolongée du baladeur avec un casque peut endommager l'oreille de l'utilisateur.
❹	Branchement USB Mini	Branchement pour l'alimentation électrique externe et raccordement avec un PC via le câble USB (pour la synchronisation des données).

### Attention !

Veillez à ne pas toucher ou salir les contacts et à ne pas provoquer de court-circuit.

# Configuration initiale

Nous allons maintenant vous guider pas à pas pour la configuration initiale de votre navigation GPS. Retirez d'abord la feuille de protection de l'écran.

## I. Charger la batterie

Vous avez les possibilités suivantes pour recharger les accus de votre système de navigation:

- via un adaptateur de voiture,
- via un câble USB ou
- via un adaptateur secteur optionnel

### **Attention !**

Selon l'état de chargement des accus insérés, il peut être nécessaire de charger d'abord l'appareil pendant quelque temps avant de pouvoir procéder à la première installation.

Lorsque vous manipulez les accus, veuillez tenir compte des points suivants :

- L'affichage de l'état du chargement clignote **orange** jusqu'à ce que l'appareil soit chargé. Évitez d'interrompre le processus de chargement avant que la batterie ne soit complètement chargée. Cela peut durer plusieurs heures. L'affichage de l'état du chargement de la batterie clignote **vert** lorsque la batterie atteint un niveau de charge élevé. Laissez le câble de recharge branché encore 20 minutes pour atteindre la capacité de charge complète.
- Vous pouvez travailler avec l'appareil au cours du processus de chargement, mais l'alimentation en courant ne doit pas être interrompue lors de la configuration initiale.
- L'appareil doit être constamment relié à l'alimentation électrique externe afin de permettre le chargement complet de la batterie intégrée.
- Vous pouvez laisser brancher l'alimentation électrique externe, ce qui est très pratique pour le fonctionnement continu. Remarque : l'adaptateur de voiture consomme de l'énergie même lorsqu'il n'est pas en train de charger la batterie du système de navigation.
- Si la batterie est très faible, l'appareil peut nécessiter plusieurs minutes après le branchement à une source d'alimentation externe avant d'être de nouveau prêt à fonctionner.
- La batterie est chargée même lorsque l'appareil est complètement éteint.

## II. Alimentation électrique

### L'adaptateur de voiture



(figure semblable)

1. Branchez la prise jack (❶) du câble de connexion dans la prise prévue à cet effet de votre navigation GPS et la prise d'alimentation électrique (❷) dans l'allume-cigares.
2. Veillez à ce que le contact soit maintenu pendant la conduite. Sinon, des dysfonctionnements peuvent apparaître.

### Possibilité alternative de chargement des accus

Dès que vous raccordez votre appareil de navigation au moyen d'un câble USB à un ordinateur ou à un Notebook branché, les accus se chargent.

Veillez noter que les **deux** prises USB doivent être branchées à votre ordinateur (PC ou portable) à l'aide le câble USB fourni pour garantir une alimentation électrique suffisante.

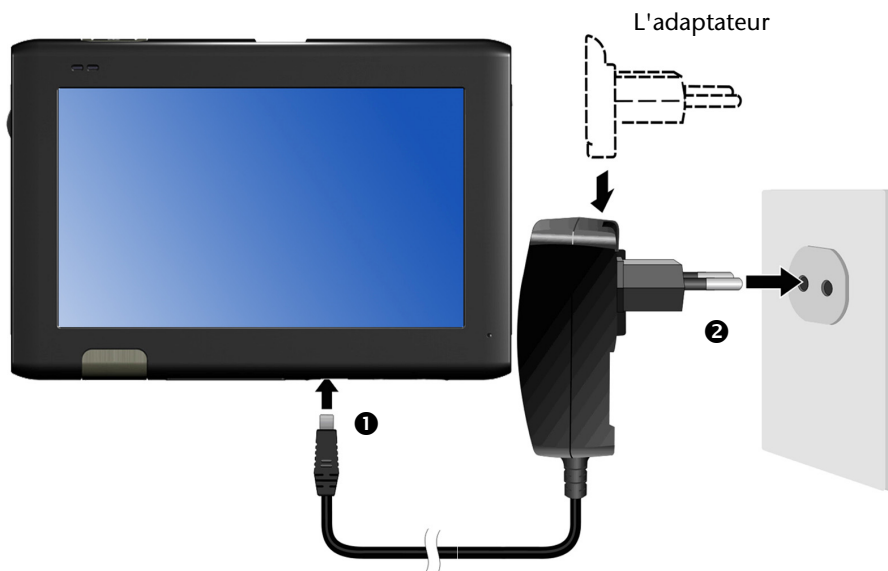
Il n'est pas nécessaire pour cela d'installer un logiciel ou un pilote. Durant la première mise en marche, évitez si possible d'interrompre le chargement.

#### Remarque

Lorsque l'appareil est allumé, la luminosité de l'écran diminue si vous utilisez une connexion USB.

Il est conseillé de mettre l'appareil en mode veille pour raccourcir la durée de charge par USB.

## L'adaptateur secteur (en option)

















**(figure semblable)**

1. Glissez la fiche de l'adaptateur (en option) dans le guide situé à l'arrière de l'adaptateur secteur. Appuyez sur la touche Push pour permettre à la fiche de l'adaptateur de s'enclencher.
2. Branchez le câble de l'adaptateur secteur (❶) dans la prise Mini-USB.
3. Branchez l'adaptateur secteur (❷) à une prise de courant facilement accessible.

### III. Démarrer l'appareil

Par **pression prolongée** (> 3 sec.) du bouton **Marche/Arrêt**, vous allumez votre appareil de navigation ou l'éteignez complètement.

Le système de navigation lance automatiquement la première installation. Le logo de la marque apparaît et, quelques secondes plus tard, l'appareil vous présente l'écran d'utilisation.

Touche	Description	Écran principal
	Navigation, voir page 32	
	Travel Guide, page 63	
	MP3Player, page 54	
	Bluetooth Dialer, page 48	
	Contact Viewer, page 69	
	Alarm Clock, page 63	
	Picture Viewer, page 39	
	Video Player page 61	
	Sudoku, page 69	
	Paramètres	
	Page suivante de l'écran principal	
	Page précédente de l'écran principal	

### Remarque

Tant que votre système de navigation est relié à une alimentation électrique externe ou est alimenté avec batterie, vous pouvez **éteindre ou allumer** l'appareil en appuyant sur **le bouton marche/arrêt** (mode Veille). L'appareil est remis en marche par une pression (> ½ sec.) du bouton marche/arrêt.

Le bouton **Paramètres** sur l'écran principal de votre appareil vous permet d'adapter le temps de fonctionnement à vos propres besoins. À la livraison, votre appareil est réglé de telle sorte qu'il ne s'éteint pas automatiquement, même en cas de non utilisation.

Pour éteindre totalement l'appareil, placez sur **OFF** l'interrupteur principal situé sous l'appareil.

L'enregistrement des données dans la mémoire interne permet d'éviter toute perte de données. Seul le processus de démarrage s'en trouve légèrement rallongé.

Même en mode Veille, votre système de navigation consomme une quantité minime de courant, provoquant ainsi le déchargement de la batterie.

## IV. Installer le logiciel de navigation

Si les données de base du logiciel de navigation sont enregistrées d'origine dans votre appareil, l'installation définitive du logiciel de navigation s'effectue automatiquement à partir de la mémoire interne pendant l'installation initiale. Suivez les instructions sur l'écran.

Lorsque le système de navigation est **en cours d'utilisation**, la carte mémoire (**en option**) doit toujours être insérée dans l'appareil.

Si la carte mémoire est retirée – même brièvement – en cours d'utilisation, un redémarrage par le logiciel (Reset) doit être effectué pour relancer le système de navigation (voir page 30).


Veillez lire le chapitre **Navigation** à partir de la page 32.



# Utilisation

## Allumer et éteindre


La première installation une fois terminée, votre appareil se trouve dans son état de fonctionnement normal. Le bouton marche/arrêt vous permet d'activer et de désactiver votre appareil.

1. Appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt  pour allumer votre système de navigation.

### Remarque

À la livraison, votre appareil est réglé de telle sorte qu'il ne s'éteint pas automatiquement, même en cas de non utilisation. Le bouton Paramètres sur l'écran principal de votre appareil vous permet d'adapter le temps de fonctionnement à vos propres besoins.

Même en mode Veille, votre système de navigation consomme une quantité minimale de courant, provoquant ainsi le déchargement de la batterie.

2. Appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt  pour éteindre votre système de navigation (mode Veille). L'écran suivant apparaît :



Vous avez alors trois possibilités de sélection :

---

**Touche Description**

---

**Interruption/Retour**

Si vous avez accédé à cet écran par erreur, appuyez sur le flèche pour revenir à l'écran précédent.

---

**Mode Veille**

En appuyant sur cette touche, vous mettez l'appareil en mode veille.

---

**Reset**

En appuyant sur la touche, vous effectuez la réinitialisation (Reset).

---

Si vous ne voulez sélectionner aucune de ces trois possibilités, l'appareil se met automatiquement en mode veille après quelques secondes.


Pour d'autres réglages relatifs au mode veille, voir aussi le chapitre Fonction spéciale CleanUp (interface en anglais), page 77, point 8.

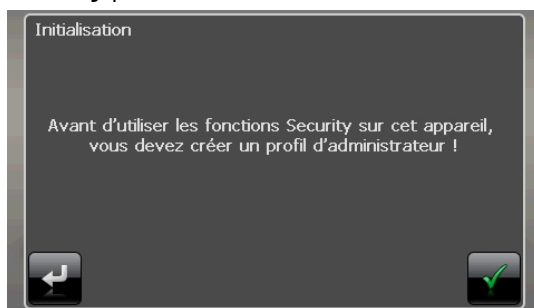
Si vous avez activé la fonction de confort DC Auto Suspend, cet écran apparaît également après l'écoulement du temps d'attente de quelques secondes.


# Sécurité

Cette fonction vous permet de protéger votre appareil de l'utilisation par autrui. Avant de pouvoir l'utiliser, certains réglages simples doivent être effectués. Procédez comme suit :

## Définir le mot de passe et l'indice


1. Via l'écran principal, accédez aux réglages .
2. Appuyez sur **Security** pour lancer la fonction. L'écran suivant apparaît :



3. Appuyez sur  pour introduire un **mot de passe** administrateur.
4. Un clavier apparaît. Introduisez un mot de passe via celui-ci.

### Remarque

Le mot de passe doit contenir au moins 4 signes. Utilisez une combinaison de lettres (A-Z) et de chiffres (0-9). Conservez le mot de passe en un lieu sûr.

5. Après avoir introduit un mot de passe, confirmez-le en appuyant sur .
6. Introduisez le mot de passe dans le deuxième champ pour le confirmer à nouveau et éviter d'éventuelles fautes de frappe.

### Remarque

Le mot de passe apparaît sous forme d'astérisques (\*\*\*\*).

7. Après avoir introduit le mot de passe, un nouveau champ de texte apparaît. Introduisez à présent un indice qui servira d'aide-mémoire pour votre mot de passe. Si vous avez oublié ou égaré votre mot de passe, vous pouvez faire appel à cet indice.

## Effectuer des réglages

Après que vous avez introduit avec succès le mot de passe et l'indice, la fenêtre de sélection suivante apparaît, dans laquelle vous pouvez effectuer les réglages pour la fonction Security.



---

### Touche Description

---



Indiquez ici si l'appareil doit demander le mot de passe après un rétablissement de la configuration d'origine (Hard Reset).



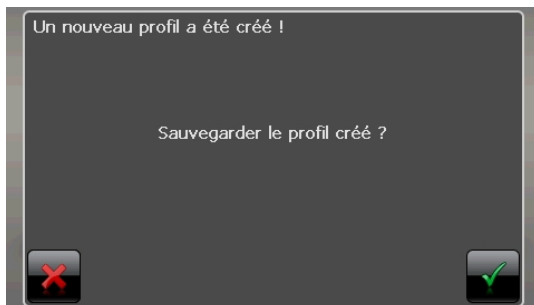
Indiquez ici si l'appareil doit demander le mot de passe après un redémarrage (Reset).



Indiquez ici si l'appareil doit demander le mot de passe après l'allumage à partir du mode veille.

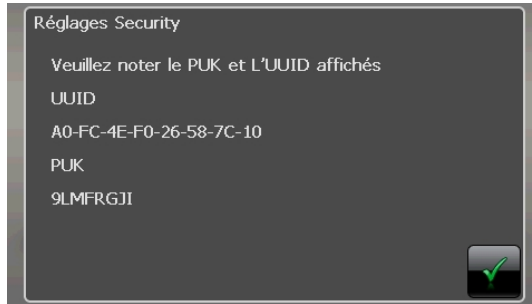
---

Confirmez vos réglages avec  . L'écran suivant apparaît :



## SuperPIN et UUID

Après que vous avez effectué les réglages, le SuperPIN et l'UUID (Universally Unique Identifier = identifiant unique universel) apparaissent à l'écran.



### Remarque

Notez ces données dans votre manuel d'utilisation et conservez-le en un endroit sûr.

Vous avez besoin de ces informations si un mot de passe erroné a été introduit. L'appareil de navigation ne peut être débloqué qu'à l'aide de ces données.

# Capteur d'empreinte digitale

Votre système de navigation est équipé d'un **capteur d'empreinte digitale**.

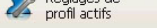

## Que vous offre cette technique ?

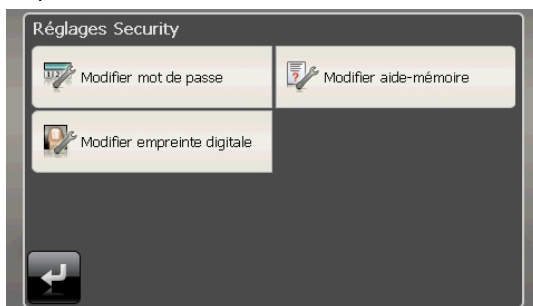
Tout d'abord, la commodité : vous ne devez plus introduire de mots de passe, mais simplement vous faire reconnaître par votre empreinte digitale.

### Remarque

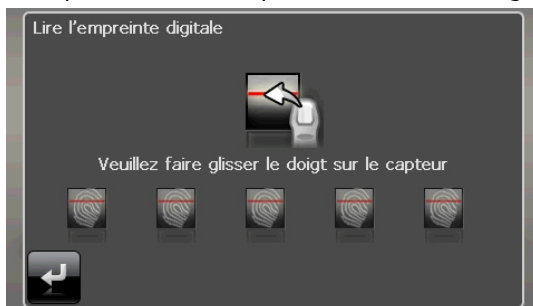
Conservez vos mots de passe et données d'accès en lieu sûr. S'il n'est pas possible de se faire reconnaître à l'aide de l'empreinte digitale (p.ex. sur d'autres appareils), vous pouvez vous enregistrer normalement à l'aide du mot de passe.

## Laisser l'empreinte digitale

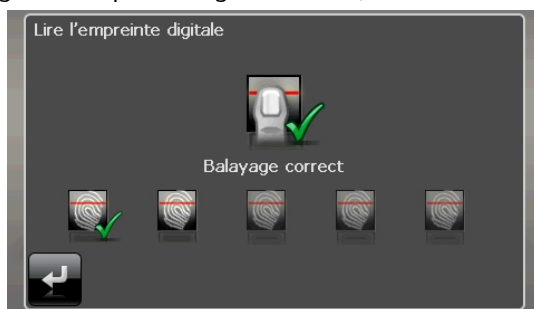
1. Pour laisser une empreinte digitale, allez dans le sous-menu  et sélectionnez le point  Modifier empreinte digitale.



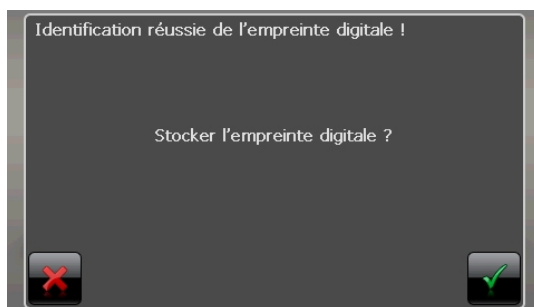
2. Vous êtes invité à passer lentement, plusieurs fois, votre doigt sur le capteur:



3. Si le scannage de l'empreinte digitale a réussi, l'écran suivant s'affiche:



4. Renouvelez cette procédure jusqu'à ce que l'empreinte digitale a été scannée avec succès plusieurs fois.
5. Sur l'écran suivant, il vous est demandé si vous voulez mémoriser l'empreinte digitale scannée :







6. Confirmez avec .

Vous pouvez maintenant vous faire reconnaître par votre appareil à l'aide de l'empreinte digitale mémorisée.

## Effectuer des réglages ultérieurs

Si vous avez déjà introduit un mot de passe et que vous voulez ensuite effectuer des réglages ou modifier le mot de passe, démarrer la fonction Security. Indiquez votre mot de passe actuel. L'écran suivant apparaît :



Touche	Description
 Réglages de profil actifs	Attribuer un mot de passe ou un indice ; Laisser / Modifier une empreinte digitale
 Réglages d'authentification	Réglages d'authentification (page 24, Effectuer des réglages)
 Afficher PUK	Montrer le SuperPIN et l'UUID (voir page 25)
 Retour aux réglages standard	Rétablit la fonction de sécurité complète. Après l'exécution de cette fonction, tous les réglages de sécurité et les mots de passe sont effacés. Pour pouvoir exécuter cette fonction, vous devez à nouveau introduire et confirmer votre mot de passe.



## Demande du mot de passe


Si vous avez déterminé un mot de passe via la fonction Security , la demande du mot de passe apparaît, en fonction du réglage, lors du nouveau démarrage de l'appareil.



1. Introduisez via le clavier le mot de passe qui vous avez déterminé.

### Remarque

Le mot de passe est montré sous forme d'astérisques (\*\*\*\*).

2. L'indice que vous avez introduit s'affiche lorsque vous tapez sur le point d'interrogation.
3. Appuyez sur le symbole  pour confirmer le mot introduit.

### Remarque

Si vous avez introduit 3 fois de suite un mot de passe erroné, vous devez introduire le SuperPIN. Si celui-ci a également été perdu, adressez-vous à votre service après-vente en fournissant l'UUID. L'UUID est affiché dans l'écran inférieur.

# Réinitialiser la navigation GPS

Utilisez cette solution si votre navigation GPS ne réagit ou ne travaille plus correctement. Elle permet de redémarrer le système de navigation sans avoir à effectuer de réinstallation. Le Reset est souvent utilisé pour réorganiser la mémoire. Tous les programmes en cours sont interrompus et la mémoire vive est réinitialisée.

Vous avez deux possibilités de réinitialiser votre appareil de deux manières différentes.


## Soft Reset

Pour effectuer un Soft Reset, vous avez **deux possibilités** :

### 1. Possibilité

1. En appuyant brièvement sur le bouton marche/arrêt, l'écran suivant apparaît :



2. Si vous voulez effectuer un redémarrage (Reset), appuyez sur le symbole . D'autres informations sur cet écran figurent au chapitre Allumer et éteindre, page 21.

### 2. Possibilité

Introduisez le crayon fourni ou un autre objet pointu (p.ex. un trombone déplié) dans l'orifice Reset (réinitialisation) en appuyant légèrement.

## Arrêt complet/Hard Reset

### Attention !

Un Hard Reset supprime toutes les données dans la mémoire volatile.

Si vous avez éteint votre système de navigation en appuyant brièvement sur le bouton marche / arrêt, il se trouve normalement en mode veille. Le système peut aussi être totalement éteint, ce qui permet une consommation d'énergie minimale. Cet arrêt complet entraîne la perte de toutes les données de la mémoire volatile (Hard Reset).

Pour éteindre complètement votre système de navigation, procédez de la façon suivante :

1. Mettez le **bouton marche/arrêt** sur **OFF** pour éteindre l'appareil.
1. Remettez le **bouton marche/arrêt** sur **ON** pour effectuer le Hard Reset.

Si votre appareil est déjà équipé en usine des données de base du logiciel de navigation dans la mémoire non volatile, une nouvelle installation n'est pas nécessaire après une réinitialisation.

# Navigation

## Consignes de sécurité pour la navigation

Pour un mode d'emploi plus détaillé, consultez vos CDs/DVDs.

### Conseils pour la navigation

- Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas le système de navigation pendant la conduite !
- Si vous n'avez pas compris les informations vocales ou que vous n'êtes pas certain de la direction à prendre au carrefour suivant, vous pouvez rapidement vous orienter grâce aux cartes ou aux flèches. Ne consultez cependant l'écran que si la circulation ne présente pas de danger !

#### **Attention !**

L'itinéraire de la route et le code de la route sont prioritaires par rapport aux indications du système de navigation. Ne suivez les indications du système que si les circonstances et les règles de conduite le permettent. Veuillez aussi noter que les indications de limite de vitesse de votre système de navigation ne sont pas contraignantes ; veuillez suivre les recommandations de vitesse indiquées sur les panneaux de signalisation. Le système de navigation vous amène à destination même si vous êtes contraint de vous écarter de la route programmée.

- Les consignes d'orientation délivrées par le système de navigation ne dégagent pas le conducteur de ses devoirs et de sa responsabilité personnelle.
- Prévoyez votre itinéraire avant de démarrer. Si vous souhaitez modifier votre itinéraire en cours de route, interrompez la conduite.
- Pour réceptionner correctement le signal GPS, aucun objet métallique ne doit gêner la réception radio. À l'aide du support ventouse, fixez l'appareil sur le côté interne du pare-brise ou bien à proximité du pare-brise. Essayez différents emplacements dans votre véhicule jusqu'à obtenir une réception optimale.

## Consignes pour une utilisation dans un véhicule

- Lors de l'installation de l'étrier de fixation, veillez à ce que celui-ci ne présente aucun risque pour la sécurité même en cas d'accident.
- Ne placez pas le câble à proximité immédiate d'éléments essentiels à la sécurité.
- La prise d'alimentation électrique consomme également de l'électricité lorsque aucun appareil n'est branché. Si vous ne l'utilisez pas, débranchez-la afin d'éviter que la batterie de la voiture se décharge.
- Après l'installation, vérifiez également tous les dispositifs essentiels à la sécurité.
- Ne placez pas l'étrier de fixation dans l'espace de déploiement de l'airbag.
- Vérifiez régulièrement la bonne adhérence de la ventouse.
- L'écran de votre appareil peut provoquer des « réflexions lumineuses ». Faites attention à ne pas être « aveuglé » en le manipulant.

### **Remarque**

Ne laissez pas votre système de navigation dans votre véhicule lorsque vous le quittez. Pour des raisons de sécurité, il est conseillé de démonter également la fixation voiture.

## Orientation de l'antenne

Pour assurer la réception des signaux satellites GPS, l'antenne doit bénéficier d'une vue dégagée vers le ciel. Si la réception s'avère insuffisante dans le véhicule, essayez différentes positions de montage et orientations de l'antenne.

### I. Monter la fixation voiture

#### **Attention !**

Ne fixez l'étrier de fixation sur le pare-brise que si cela ne gêne pas la visibilité.



**(figure semblable)**

#### **Remarque**

Selon la version, votre système de navigation peut aussi être équipé d'une autre fixation voiture analogue.

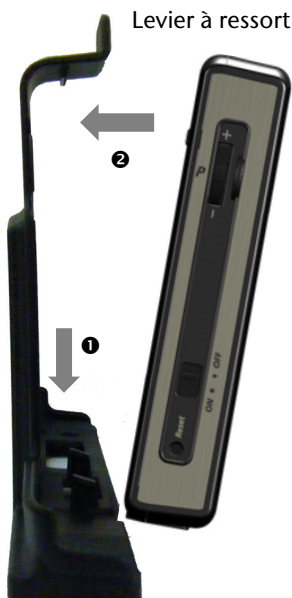
**Remarque**

Nettoyez soigneusement la vitre à l'aide d'un produit de nettoyage pour vitres. Si la température est inférieure à 15° C, chauffez légèrement la vitre et la ventouse.

Placez la fixation voiture avec ventouse directement sur le pare-brise et abaissez le levier à ressort. La ventouse colle au niveau du fond.

## II. Fixation la navigation GPS

1. Reliez l'adaptateur voiture (voir page 17) et éventuellement l'antenne TMC à votre système de navigation, insérez la carte mémoire.
2. Placez l'appareil en bas au centre du support.
3. Poussez-le légèrement **à l'arrière** (❶), jusqu'à ce que vous l'entendiez s'enclencher (❷).



(figure semblable)

4. Poser la coque sur les crochets de fixation du support de voiture.
5. Faites glisser le tout **vers le bas** jusqu'à ce que vous entendiez le déclic.
6. Vous pouvez à présent fixer l'unité au pare-brise préalablement nettoyé ou au support ventouse.

## Fixation alternative au moyen du support avec fiche d'extension

Vous trouverez une illustration détaillée sur le support avec fiche d'extension, fourni en option, aux pages 1 et 14. Pour relier votre système de navigation à ce support, procédez comme suit :

1. Placez l'appareil en bas au centre du support (❶).
2. Poussez-le légèrement **à l'arrière** (❷), jusqu'à ce que vous l'entendiez s'enclencher.



(figure semblable)

3. Reliez maintenant l'adaptateur de voiture (voir p. 17) et, le cas échéant, les autres câbles de connexion avec le support.
4. Poser la coque sur les crochets de fixation du support de voiture.
5. Faites glisser le tout **vers le bas** jusqu'à ce que vous entendiez le déclic.
6. Vous pouvez à présent fixer l'unité au pare-brise préalablement nettoyé ou au support ventouse.



### III. Brancher l'adaptateur voiture



(figure semblable)

1. Branchez la prise jack (❶) du câble de connexion dans la prise prévue à cet effet de votre navigation GPS et la prise d'alimentation électrique (❷) dans l'allume-cigares.
2. Veillez à ce que le contact soit maintenu pendant la conduite. Sinon, des dysfonctionnements peuvent apparaître.

#### **Remarque**

Après la conduite ou lorsque vous arrêtez votre véhicule pendant un certain temps, débranchez la prise d'alimentation électrique de l'allume-cigares. Sinon, la batterie de la voiture pourrait se décharger.


## IV. Démarrer le logiciel de navigation

### Remarque

Si votre carte mémoire contient du matériel cartographique (supplémentaire), elle doit toujours être placée dans l'appareil pendant l'utilisation du système de navigation.

Si la carte mémoire est retirée ne serait-ce que momentanément en cours d'utilisation, une réinitialisation logicielle (Reset) doit être effectuée pour redémarrer le système de navigation (voir page 30). Selon le système de navigation, cette réinitialisation s'effectue automatiquement.

1. Allumez votre navigation GPS.
2. Selon le cas, le logiciel de navigation démarre immédiatement ou bien lorsque vous pointez sur le bouton de navigation sur l'écran principal.
3. Pointez **Navigation** sur l'écran et indiquez l'adresse de votre lieu d'arrivée. Pour

démarrer la navigation, confirmez votre saisie en cliquant sur le symbole . Si la réception satellite est suffisante, vous obtenez rapidement sur l'écran des informations concernant le chemin, complétées par des instructions vocales.

Des informations sur d'autres utilisations du logiciel de navigation sont disponibles dans le **manuel détaillé de l'utilisateur, sur votre CDs/DVDs**. Il s'agit là d'un fichier PDF pouvant être lu et imprimé avec n'importe quelle version d'Acrobat Reader.

### Remarque

Lors de la première utilisation, l'initialisation du récepteur GPS dure quelques minutes. Même lorsque le symbole indique un signal GPS disponible, la navigation peut être imprécise. Pour les trajets suivants, il faut environ 30-60 secondes pour obtenir un signal GPS correct, à condition d'avoir une réception satellite suffisamment bonne.

# Emetteur FM intégré



Votre système de navigation est équipé d'un émetteur FM (émetteur fréquence modulée à faible puissance de transmission).

Il est conseillé de recourir à l'alimentation électrique de l'allume-cigare pour l'utilisation de l'émetteur FM. Grâce à l'émetteur FM, vous pouvez transmettre sans câble les instructions de navigation et autres messages audio du système de navigation vers l'autoradio.

## Mention juridique

Dans certains pays, l'utilisation de l'émetteur FM est interdite. Veuillez vous informer sur la situation juridique en vigueur et n'utilisez cette fonction que là où cela est autorisé. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages découlant de l'utilisation de cette fonction.






## Démarrer l'application émetteur FM

Pour démarrer l'émetteur FM, appuyer en mode navigation sur  →  FM-Transmitter. L'émetteur FM peut aussi être démarré à partir du logiciel de navigation.

## Présentation de l'écran principal



## Description des boutons

Touches	Description
 Emetteur FM Marche Arrêt	Allumer / éteindre l'application émetteur FM
 Réactivation automatique Oui Non	Réactiver l'émetteur FM (avertissement de réactivation lorsque l'appareil est inséré dans le support)
 Sélection de la fréquence	Réglage de la fréquence (voir page 40)
 Son test Marche Arrêt	Active/Désactive la lecture d'un échantillon musical pour le réglage sur l'autoradio
	Retour

## Choix de la fréquence



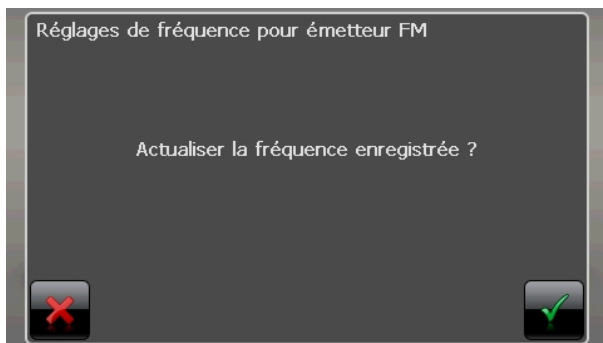
À l'aide des touches  et , vous pouvez choisir la fréquence radio (FM) souhaitée.


### Remarque

Si l'utilisation de la fréquence est surchargée (p.ex. par des canaux radio), choisissez une autre fréquence. Vous pouvez mémoriser jusqu'à six fréquences différentes.

1. Pour mémoriser la fréquence actuellement enregistrée, procédez comme suit :
2. Choisissez la fréquence voulue.

3. Pour attribuer un emplacement déterminé à cette fréquence, appuyez de façon prolongée sur cette zone. L'écran suivant s'affiche :



4. Confirmez avec .

# Commandes vocales (en option)

Durant la navigation, le mode commandes vocales peut être activé par appuyer un peu plus longue sur l'écran. Une courte tonalité signale que le système de navigation est prêt à l'introduction des commandes vocales.

Explication des symboles:

- ( ) mots optionnels;
- [ ] explétives
- „|“ alternatives;
- < > contenu indiqué prononçable

Selon, l'écran affiché, les commandes suivantes sont possibles:

<b>Applicabilité</b>	<b>Commande</b>
<b>Toujours valable</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• menu [principal]</li><li>• non [merci]</li><li>• oui [s'il vous plaît]   d'accord   okey</li><li>• valider   accepter</li><li>• [en] (retour   arrière)</li><li>• (interrompre   annuler   terminer) [dialogue]</li><li>• (choisir   entrer   saisir) ([la   une] [nouvelle] ville   [le   un] [nouveau] lieu )   nouvelle ville   nouveau lieu   saisie (de la ville   du lieu)</li><li>• (choisir   entrer   saisir) [la   une] [nouvelle] destination   nouvelle destination   saisie de la destination</li><li>• (choisir   entrer   saisir) [le   un] [nouveau] code postal   nouveau code postal   saisie du code postal</li><li>• aide</li><li>• (aide   commandes) (générales   globales)</li><li>• [afficher la   affichage] carte   écran de la carte</li><li>• contrôle du volume</li><li>• (réduire [le]   réduction [du]) volume [sonore]   plus bas   baisser le (son   volume)</li><li>• (augmenter [le]   augmentation [du]) volume [sonore]   plus fort   monter le (son   volume)</li><li>• [mettre en ] sourdine   couper le (son   volume)   silence</li><li>• activer [le] (volume   son)</li></ul>
<b>Menu principal</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• autres applications</li></ul>

<b>Applicabilité</b>	<b>Commande</b>
<b>Menu principal</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• configuration   réglages   options</li> <li>• (choisir   entrer   saisir) [la une] [nouvelle] destination   nouvelle destination   saisie de la destination</li> <li>• [mes] favoris   destinations enregistrée   mes destinations</li> <li>• modifier l'itinéraire   planification d'itinéraire</li> <li>• Information [sur] itinéraire</li> <li>• Démarrer le guidage routier</li> <li>• (arrêter   stopper   stoppe) (le guidage [routier]   [la] navigation)</li> </ul>
<b>Sur la carte</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [afficher   montrer] (vue   affichage) (compas   G P S)</li> <li>• [afficher   montrer] (vue   carte   affichage) dynamique</li> <li>• [afficher   montrer] (vue   carte   affichage) (simple   normale)   [afficher   montrer] seulement [la] carte</li> <li>• [affiche] (flèche et carte   carte et flèche   carte avec flèches   carte avec flèche)</li> <li>• [afficher   montrer] [vue   carte   affichage] [en] (3 D   trois dimensions   tridimensionnel)</li> <li>• [afficher   montrer] [affichage   carte   vue] (2 D   bidimensionnelle)</li> <li>• [afficher   montrer] [affichage   vue   carte] [toujours] [orienté] (au   vers le) nord</li> <li>• (grossir   agrandir) [la] [affichage   vue   carte]   zoomer vers l'intérieur   zoom avant</li> <li>• réduire [la] [affichage   vue   carte]   zoomer vers l'extérieur   zoom arrière</li> <li>• Menu rapide</li> </ul>
<b>Dans le menu</b>	
<b>Quick</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réglages [menu rapide]</li> </ul>
<b>Autres applications</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Autres applications</li> <li>• carnet d'adresses   adresses   contacts</li> <li>• Guide de voyage   Travel Guide</li> <li>• [balladeur] M P 3</li> <li>• navigation</li> <li>• Téléphone</li> <li>• (Sfficherur Visionneuse) d'images   Picture Viewer</li> </ul>
<b>Réglages du volume</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• (Réduire   Diminuer   Baisser) le volume [sonore] du click</li> <li>• (augmenter   monter) (le volume [sonore] du click</li> <li>• (Réduire   Diminuer   Baisser) (le volume ([du] M P 3   musical)</li> <li>• (augmenter   monter) (le volume ([du] M P 3   musical)</li> </ul>

<b>Applicabilité</b>	<b>Commande</b>
<b>Réglages du volume</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• (Réduire   Diminuer   Baisser) le volume de la parole</li> <li>• (augmenter   monter) le volume de la parole</li> </ul>
<b>Dans les listes</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• page suivante   descendre   vers le bas</li> <li>• page précédente   monter   vers le haut</li> </ul>
<b>Vue détaillée</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• (cacher   masquer   quitter) [la] carte</li> <li>• (montrer   afficher) [la] carte</li> </ul> <p><b>lorsque le bouton est activé :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• (démarrer   commencer   débiter) [[le] guidage [routier]   [la] navigation]   en avant   oui [s'il vous plaît]</li> <li>• téléphoner   appeler   passer un coup de fil</li> <li>• En tant qu'adresse d'origine</li> <li>• Lieu favori</li> <li>• Options (de l'itinéraire   du trajet)</li> </ul>
<b>Derniers lieux</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Effacer les derniers lieux</li> <li>• efface &lt;élément de liste&gt;   effacer &lt;élément de liste&gt;</li> <li>• efface &lt;numéro de l'élément de liste&gt;   effacer &lt;numéro de l'élément de liste&gt;</li> </ul>
<b>Pour l'introduction de la destination</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [saisir choisir] ([une] ville   [un] lieu)   Saisie de la ville</li> <li>• [saisir choisir] [des] coordonnées   Saisie des coordonnées</li> <li>• [saisir choisir] [le un] pays   [saisie] du pays</li> <li>• [saisir choisir] [le un] [nouvelle] numéro de la rue   [saisie] du numéro de la rue</li> <li>• Croisement   Croisements</li> <li>• Vers le milieu de la rue</li> <li>• [saisir choisir] ([une la] [nouvelle] rue   [un le] [nouveau] nom de la rue)   [saisie] [du nom] de la rue</li> <li>• [vers le] (centre-ville   centre de la localité)</li> <li>• Clavier   Saisie clavier</li> <li>• répéter [saisie]   répétition   encore une fois</li> <li>• [entrer   choisir   saisir] [un le] code postal   [saisie] du code postal</li> <li>• [mes] favoris   destinations enregistrée   mes destinations</li> <li>• (démarrer   commencer   débiter) [[le] guidage [routier]   [la] navigation]   en avant   oui [s'il vous plaît]</li> <li>• [effectuer] [une] nouvelle saisie   Nouvelle saisie   nouveau   répéter</li> </ul>



<b>Applicabilité</b>	<b>Commande</b>
<b>Pour l'introduction de la destination</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [vers] [numéro de rue   numéro] suivant</li> <li>• Points d'intérêt  PDI</li> </ul>
<b>Destinations particulières</b>	<p><b>où chercher:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le long du parcours</li> <li>• dans un lieu particulier   [sélectionne] (lieu   ville) [sélectionner   saisir]</li> <li>• au lieu de destination</li> <li>• a proximité</li> </ul>
<b>Favoris</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• effacer tous les favoris</li> <li>• Nouveau favori</li> </ul> <p><b>lorsqu'un nouveau favori est introduit :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Entrer nouvelle destination</li> <li>• Point d'intérêt</li> <li>• Position actuelle</li> </ul>
<b>Plan de tour</b>	<p><b>Tour-Editor :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• dernière position connue</li> <li>• Ajouter destination</li> <li>• charger   sauvegarder   charger sauvegarder</li> <li>• Optimiser itinéraire</li> </ul> <p><b>Liste des fichiers Tour :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sauvegarder [parcours] [actuel]</li> </ul> <p><b>Édition de l'itinéraire :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• editer</li> <li>• effacer</li> <li>• renommer</li> <li>• Sauvegarder itinéraire actuel   sauvegarder [itinéraire]</li> </ul>
<b>Informations sur la route</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Description du chemin   Description d'itinéraire</li> <li>• état du trafic   information [sur] ( [le] trafic   [la] circulation   [des] bouchons)</li> </ul> <p><b>Sous-menu Trafic :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• (réglages   régler) [T M C]</li> <li>• Bloquer (l'itinéraire   la rue)</li> </ul> <p><b>Sous-menu Routes barrées :</b></p>

<b>Applicabilité</b>	<b>Commande</b>
<b>Informations sur la route</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• (effacer   annuler) [tous les] [blocages]</li> <li>• Aller vers</li> </ul> <p><b>Sous-menu Aller à</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• position actuelle   position   ici [par ici]</li> <li>• Destination   Région de destination</li> <li>• Aperçu</li> <li>• Point de départ   Départ</li> <li>• simulation (d'itinéraire   de l'itinéraire   du trajet)</li> </ul>
<b>Réglages</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Options d'itinéraire   Réglages d'itinéraire</li> </ul> <p><b>Options routes :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Déviation   détour   contournement</li> <li>• ferries   transport maritime   bacs</li> <li>• Autoroute</li> <li>• Routes à péage</li> <li>• (catégorie   type) de route</li> <li>• Type de véhicule   Véhicule</li> <li>• Ecran   Paramètres d'écran</li> </ul> <p><b>Réglages d'affichage :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zoom automatique</li> <li>• Couleurs de carte</li> <li>• Orientation de carte [2 D]</li> <li>• Vue générale de la carte</li> <li>• Mode d'affichage</li> <li>• Format horaire</li> <li>• Régler la langue   Réglages de langue</li> </ul> <p><b>Réglages de langue :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sélection clavier</li> <li>• Langue</li> <li>• T T S</li> <li>• Réglages appareil</li> <li>• Réglages (de l'application   du logiciel)</li> </ul> <p><b>Réglages du programme :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• trace G P S</li> <li>• Carte active</li> <li>• Limitation de vitesse</li> <li>• Fuseau horaire</li> <li>• Unité</li> <li>• Réglages TMC   [émetteur] TMC</li> </ul>

---

**Applicabilité**      **Commande**

---

**Réglages****Réglage TMC :**

- Recherche de station
- station précédente
- station suivante
- Opérateur TMC
- Déviation

**Remarque**

Prononcez les commandes à voix haute et claire en direction de l'appareil de navigation. Durant l'introduction des commandes, il ne devrait pas y avoir de bruits de fond (radio, ventilateur, conversations à voix haute).

## Système de communication sans fil Bluetooth (en option)

La technologie Bluetooth sert à relier des appareils sans liaison filaire sur de courtes distances. Les appareils Bluetooth transmettent des données par signal radio afin que d'autres équipements qui sont également pourvus de cette technologie puissent communiquer entre eux sans qu'aucune liaison filaire soit nécessaire.

Avant de pouvoir utiliser votre système de navigation comme système de communication avec votre téléphone portable Bluetooth, les deux appareils doivent être liés (couplage).

### Remarque

Vous trouverez dans les instructions de votre téléphone portable comment enclencher la fonction Bluetooth.

## Démarrer l'application Bluetooth

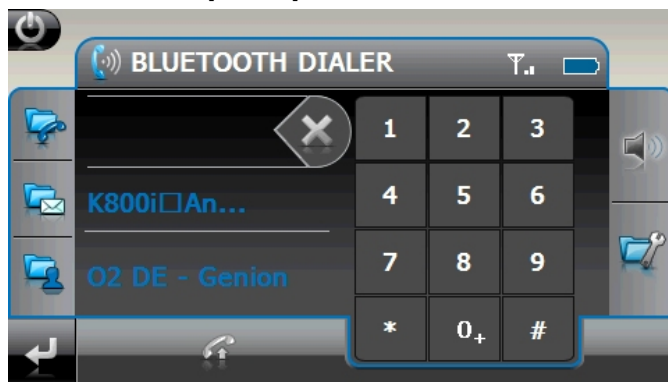
1. Cliquez sur l'option **Bluetooth Dialer**.









### Remarque








Si la fonction a été désactivée, appuyer sur le bouton Bluetooth pour la réactiver ; le voyant Bluetooth s'allume alors.

2. L'écran principal Bluetooth s'affiche à présent sur votre appareil de navigation.

## Présentation de l'écran principal



Touche	Nom	Description
	Exit	Ferme l'application
	Appel en cours	Montre le déroulement des appels passés et reçus.
	Informations	Vous voyez ici la boîte postale de votre téléphone portable. Vous pouvez recevoir, écrire et envoyer des informations.
	Annuaire	Appelez les contacts mémorisés sur votre téléphone portable. Le support de cette fonction dépend chaque fois de votre portable.
	Retour	Page précédente de l'écran principal
	Supprimer	Effacez le numéro introduit via le pavé numérique.
	Appeler	Appelez le numéro introduit via le pavé numérique.
	Pavé numérique	Introduisez les numéros de téléphone à appeler via ce pavé numérique.
	Volume	Réglez le volume du microphone et du haut-parleur.


<b>Touche</b>	<b>Nom</b>	<b>Description</b>
	Réglages du dispositif mains-libres	 Pairing – Coupler l'appareil de navigation et le téléphone portable
		 Réglage pour la synchronisation SMS automatique entre l'appareil de navigation et le téléphone mobile
		 Réglage pour la synchronisation automatique entre l'appareil de navigation et le téléphone mobile
		 Réglage du volume de base du microphone et du haut-parleur.
		 ou  Activer ou désactiver la fonction Bluetooth

## Coupler un système de navigation avec un téléphone portable

1. Activez la fonction Bluetooth sur votre téléphone portable.

### Remarque

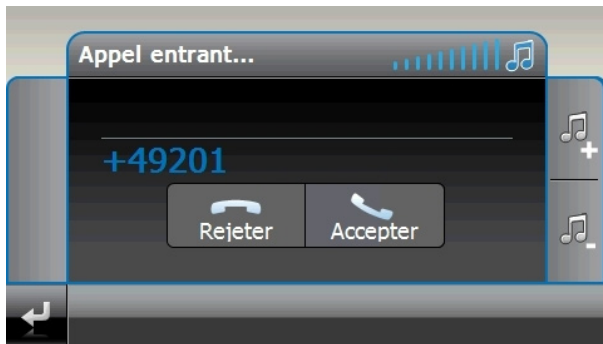
Chaque téléphone portable emprunte pour ce faire différents chemins. Dès lors, il vous faut absolument lire les instructions de votre téléphone portable à ce sujet.

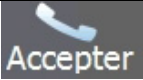

2. Sélectionnez parmi les réglages du dispositif mains-libres de votre système de navigation l'option  (Pairing – Couplage du système de navigation et du téléphone portable). La recherche d'un appareil Bluetooth commence.
3. Sélectionnez dans la liste le téléphone portable correspondant.
4. Démarrer le couplage en activant le champ **Pair**.
5. Votre téléphone portable reconnaît l'appareil de navigation. Vous êtes invité à introduire un code PIN à 4 chiffres. Ce code est 1 2 3 4 pour votre appareil de navigation.
6. Votre téléphone mobile est reconnu et le dispositif mains libres est à présent disponible via votre système de navigation.

### Remarque


Si vous éteignez l'appareil de navigation ou si une distance trop grande se fait entre votre téléphone portable et votre appareil de navigation, la procédure doit être recommencée.

## Accepter des appels



Touche	Description
	Accepter l'appel
	Refuser/Terminer l'appel





## Traiter des appels

1. Introduisez via le pavé numérique de l'écran principal Bluetooth le numéro que vous voulez appeler.
2. Commencez l'appel avec  .



## En cours d'un appel



<b>Touche</b>	<b>Description</b>
 Fin d'appel	Terminer un appel
	Augmenter le volume du microphone
	Diminuer le volume du microphone
	Transmission vers le téléphone portable

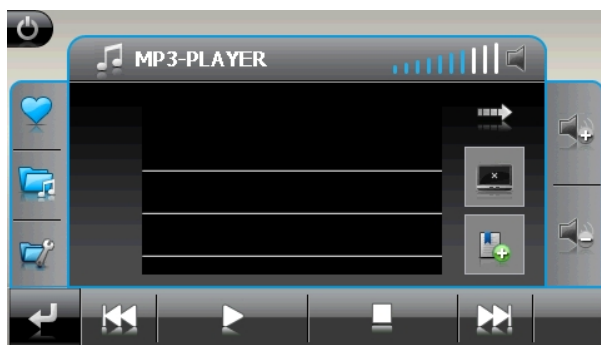
## Lecteur MP3 (en option)






Selon l'équipement du logiciel votre système de navigation est équipé d'un **lecteur MP3**.








Démarrez le lecteur MP3 à partir de l'écran principal en appuyant sur le bouton **Lecteur MP3**. Le lecteur MP3 peut aussi être démarré à partir du logiciel de navigation.

Tous les fichiers MP3 se trouvant sur la carte mémoire, sont automatiquement inclus dans une liste des favoris, prêts à être reproduits. (La carte mémoire ne doit pas être protégée en écriture pour cela.)


### Présentation de l'écran principal

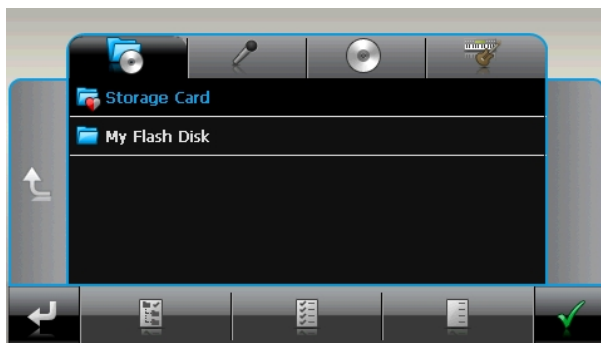


Touche	Description
	Ferme l'application
	Ouvre la liste des favoris.
	Sélection des titres.
	Change le mode de lecture : <b>Normal</b> : lit dans l'ordre tous les fichiers et s'arrête après le dernier fichier. <b>Shuffle</b> : lecture d'un fichier sélectionné au hasard. <b>Repeat</b> : répète en boucle le fichier actuel. <b>Repeat all</b> : lit dans l'ordre tous les fichiers, et une fois arrivé à la fin du dernier fichier, recommence la lecture à partir du premier fichier.
	Affichage du mode de lecture actuel




<b>Touche</b>	<b>Description</b>
	Diminue la luminosité sur le minimum pour économiser le courant.
	Définir/ajouter un signet
 ou	Diminue ou augmente le volume. L'indicateur qui se trouve dans le coin supérieur droit de l'écran indique le niveau du volume.
	Interruption de l'action / retour au menu précédent
 ou	Passe au titre précédent ou suivant. En cours de lecture, vous pouvez avancer ou reculer dans le titre actuel.
	Lance le titre sélectionné.
	Arrête le titre en cours de lecture.


## Sélection de titres et insertion dans la liste des favoris


Pour sélectionner des titres, appuyez sur l'icône  et choisissez les titres que vous voulez ajouter à la liste des favoris.




Il existe trois façons de sélectionner les titres :

- Appuyez sur l'icône  pour sélectionner tous les titres, y compris tous les sous-dossiers.
- Appuyez sur l'icône  pour sélectionner tous les titres de l'affichage actuel.
- Appuyez sur l'icône  pour annuler toutes les marques dans un dossier.


Les titres sélectionnés sont signalés par l'icône .

Pour confirmer votre sélection, appuyez à présent sur l'icône . **Ce n'est qu'à partir de ce moment-là** que les titres sélectionnés sont ajoutés à la liste des favoris.


Pour sélectionner des titres dans un sous-dossier, appuyez sur le dossier souhaité et sélectionnez les titres désirés.


L'icône  indique que les titres du dossier correspondant ne sont pas tous sélectionnés.


## Liste des favoris

Appuyez sur l'icône  pour accéder à la liste des favoris :




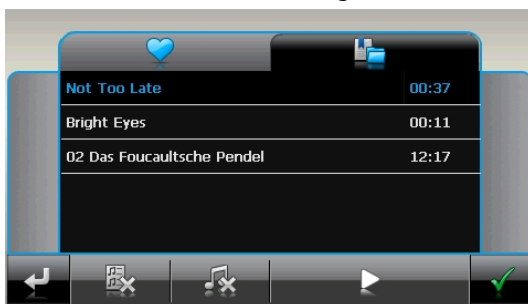
Pour supprimer tous les titres, utilisez l'icône .

Pour supprimer un titre, utilisez l'icône .

Confirmation avec l'icône  pour intégrer la nouvelle sélection à la liste des favoris.


## Liste des signets définis

En appuyant sur , vous accédez à la liste des signets définis.



Pour effacer tous les signets, appuyez sur .

Pour effacer un signet, appuyez sur .

Confirmez en appuyant sur  pour reprendre une nouvelle sélection dans la liste des signets.

# Picture Viewer (en option)

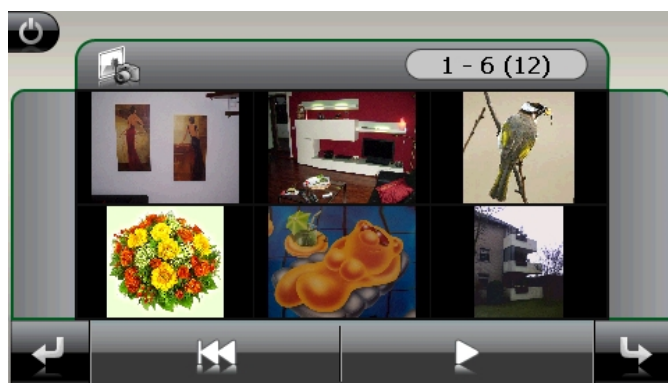
Selon l'équipement du logiciel votre système de navigation est équipé d'un **Picture Viewer**.

**Picture Viewer** vous permet de visionner sur votre système de navigation des images au format jpg se trouvant sur votre carte mémoire. Toutes les images contenues dans la carte mémoire deviennent immédiatement disponibles.

## Utilisation de Picture Viewer

Démarrez le **Picture Viewer** à partir de l'écran principal en appuyant sur le bouton « **Picture Viewer** ». Le Picture Viewer peut aussi être démarré à partir du logiciel de navigation.

## Présentation de l'écran principal



**Fig. : affichage miniature**

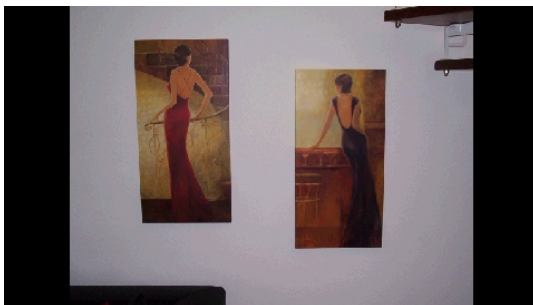
Les deux **touches fléchées** vous permettent de déplacer l'affichage miniature vers la droite ou la gauche. Appuyez sur une image pour l'afficher en mode plein écran.

En appuyant sur l'icône  dans l'affichage miniature, vous retournez au début.

En appuyant sur l'icône  vous quittez l'application.

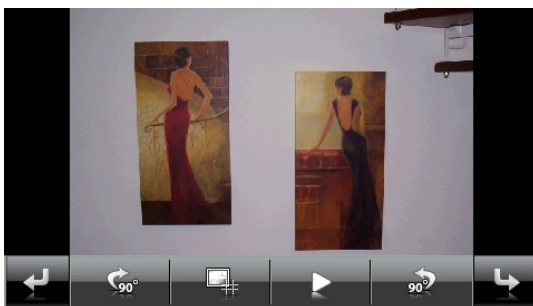
Pour démarrer le **diaporama**, appuyez sur l'icône .

## Affichage plein écran



**Fig. : affichage plein écran sans la barre de service**

Dans l'affichage plein écran, appuyez dans la zone **inférieure** de l'écran pour activer la **barre de service** :



**Fig. : affichage plein écran avec la barre de service**

---

### Touche Description

---



Image précédente



Rotation de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre



Affichage d'un quadrillage



Démarrage du diaporama



Interruption du diaporama



Rotation de 90° dans le sens contraire des aiguilles d'une montre



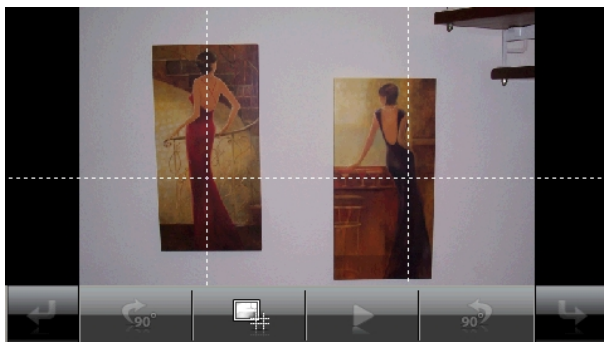
Image suivante

---

En appuyant au centre de l'image, vous retournez à l'affichage miniature.

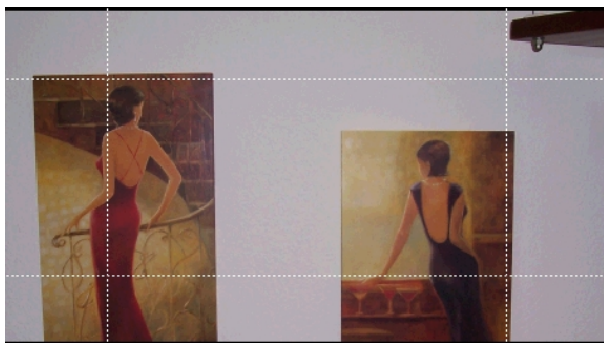


En appuyant sur l'icône (affichage d'un quadrillage), l'image affichée est divisée en 6 champs.



**Fig. : mode plein écran avec un quadrillage**

En appuyant sur un carré, cette zone de l'image est zoomée :



**Fig.: Mode Zoom in**

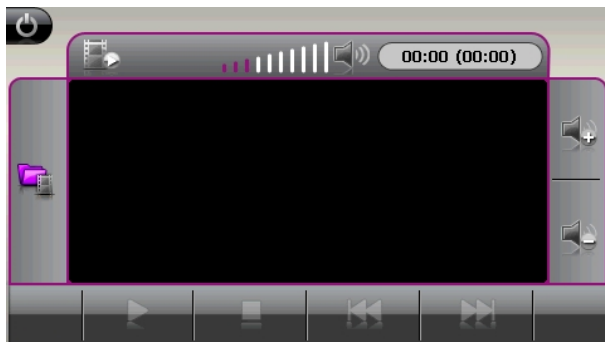
En appuyant au centre de l'image, vous retournez en mode plein écran.



## Lecteur vidéo (en option)

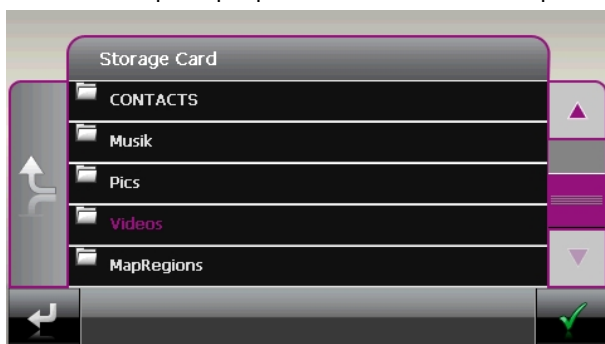
Selon l'équipement du logiciel votre système de navigation est équipé d'un **Lecteur vidéo**. Démarrez le lecteur vidéo depuis l'écran principal en cliquant sur la touche **Lecteur vidéo**.


### Aperçu de l'écran principal

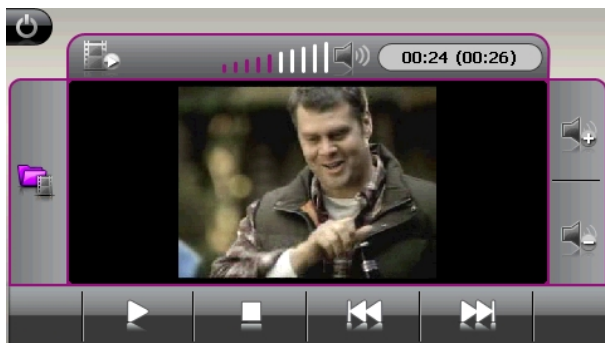














### Sélectionner et lire une vidéo

Cliquez sur  dans l'écran principal pour accéder au dossier Explorer:



Choisissez la vidéo désirée et confirmez en cliquant sur  :



<b>Touche</b>	<b>Description</b>
 ou 	Retour rapide/Avance rapide
 ou 	Augmente ou diminue le volume. Le témoin en haut à droite de l'écran indique le niveau de volume actuel.
	
	Dossier Explorer
	Démarre la lecture.
	Interrompt la lecture à l'endroit désiré.
	Arrête la lecture.
	Confirmation d'une action
	Revient au menu précédent.
	Ferme l'application.

## Travel Guide (en option)

Selon l'équipement du logiciel votre système de navigation est équipé d'un **Travel Guide**.

Le Travel Guide fournit des informations générales sur différents secteurs de certaines villes ou régions d'Europe, comme par ex. les curiosités touristiques, les restaurants, la culture et des informations voyage.

Démarrez le **Travel Guide** à partir de l'écran principal en appuyant sur le bouton **Travel Guide**. Le Travel Guide peut aussi être démarré à partir du logiciel de navigation.

Si vous souhaitez obtenir des informations, sélectionnez d'abord le **pays**, puis la **ville** (ou la **région**). Pour finir, choisissez la catégorie.

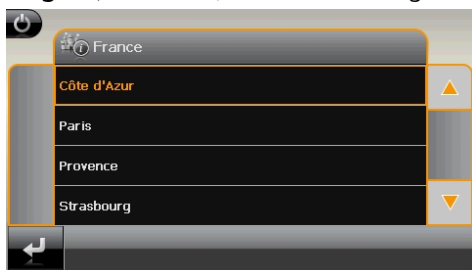


Fig. 1

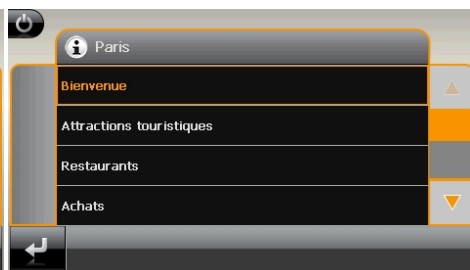


Fig. 2



Fig. 3

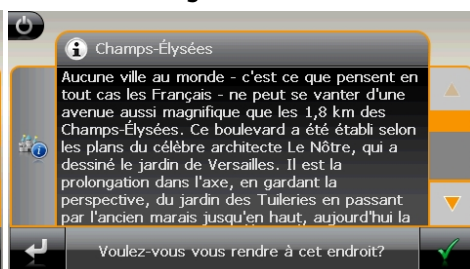



Fig. 4

Si vous voulez naviguer vers la destination affichée, confirmez avec l'icône . L'adresse devient alors une destination à la disposition du logiciel de navigation.

### Remarque

Les sélections possibles à l'intérieur du guide de voyage peuvent varier en fonction des logiciels utilisés.

## Alarm Clock (fonction réveil) (en option)


Selon la version du logiciel, votre système de navigation est doté d'une **Alarm Clock / fonction réveil**.

Lancez cette fonction en pointant le bouton **Alarm Clock** dans l'écran principal.

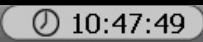










La fonction Réveil peut être utilisée comme un réveil classique lorsque l'appareil est éteint (mode Veille / Économie d'énergie) ou comme rappel en cours de navigation.

### Aperçu de l'écran principal




Cet affichage apparaît lorsque l'heure de l'alarme n'a pas encore été réglée. Indiquez l'heure de l'alarme au **format 24 heures** et confirmez votre saisie avec .

## Description des boutons

<b>Touche</b>	<b>Description</b>
	Heure actuelle du système
	Mode Configuration (réglage du volume, de l'heure du système et sonnerie)
	Mode Nocturne (fait basculer l'appareil en mode Veille)
	Nouvelle installation/Désactivation de la fonction Réveil
	Régler l'heure de la sonnerie
	Suppression de la saisie
	Bouton de confirmation
	Réduction du volume
	Augmentation du volume
	Retour au menu précédent
	Ferme l'application

## Réglage de l'heure du système

L'heure actuelle est affichée dans le coin supérieur droit de l'écran. Pour la régler, procédez de la façon suivante :

1. Pointez  dans l'écran principal. L'écran suivant apparaît :




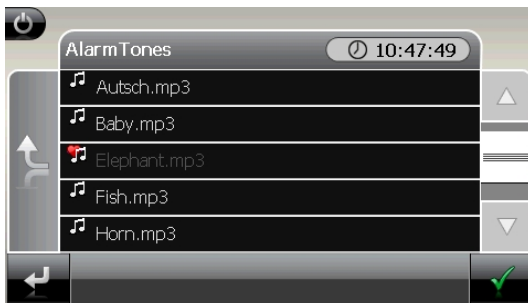
2. Pointez  pour procéder ici au réglage de l'heure.




### Remarque

L'heure du système est actualisée via la réception GPS. Veillez également à ce que le fuseau horaire soit correctement réglé.

## Sélection d'une sonnerie

1. Pointez  pour sélectionner une **sonnerie**



2. Sélectionnez la sonnerie désirée, de la même façon que pour le lecteur MP3, et confirmez cette dernière avec .
3. La sonnerie sélectionnée sera marquée par un .
4. Quittez le menu avec .

## Réglage du volume

En pointant le bouton  vous pouvez régler le volume de la sonnerie.

### Remarque


Le volume configuré ici concerne uniquement la sonnerie et ne modifie pas le volume de la voix de guidage de la navigation ou d'autres fonctions du système.



**Fig. : réglage du volume**



## Fonction Snooze

Lorsque le réveil sonne à l'heure définie, la fonction Snooze vous permet de laisser la sonnerie se répéter **à intervalles réguliers** :



1. Pointez  pour activer la fonction Snooze.



**Fig. : fonction Snooze désactivée**

2. Pour que le réveil sonne à nouveau le lendemain à l'heure indiquée, quittez la fonction via le bouton . En cliquant sur , vous quittez l'affichage du réveil pour retourner à celui qui l'a précédé.

## Quitter l'application Alarm Clock

1. Pour désactiver l'alarme réglée, pointez .
2. Vous vous trouvez donc dans le mode Configuration.
3. Pointez maintenant sur  pour quitter l'application. Aucune heure de réveil n'a été définie.



# Contact Viewer (en option)

Selon la version du logiciel, votre système de navigation est doté d'un **Contact Viewer**. Le **Contact Viewer** vous permet d'établir une banque de données et de gérer vos contacts (à partir de Outlook 2003 ou de Outlook XP).

## Établir une banque de données de contacts

Pour classer vos contacts, le Contact Viewer cherche sur votre **carte mémoire** et sous „**My Flash Disk**“ la banque de données des contacts. Pour cela, le fichier „**contacts.db**“ doit se trouver dans le sous-dossier **contacts**:

- \Storage Card\contacts\contacts.db ou
- \My Flash Disk\contacts\contacts.db

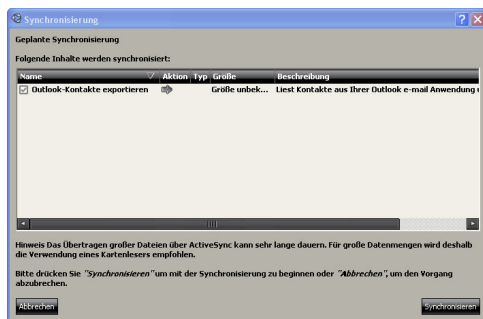
### Remarque

La carte mémoire ne doit pas être protégée en écriture.

Si une banque de données de contacts est trouvée sous **Storage Card** et sous **My Flash Disk**, la plus récente sera utilisée. La date interne (date de la création) est déterminante pour le choix de la banque de données.

Avec l'assistant Medion GoPal, vous pouvez exporter les contacts à partir de Microsoft Outlook. Procédez pour ce faire comme suit:

1. Connectez votre système de navigation à l'ordinateur ou introduisez une carte mémoire dans le lecteur de votre appareil.
2. Sélectionnez dans l'assistant Gopal la destination de la synchronisation (carte mémoire ou mémoire interne de l'appareil).
3. Cliquez sur **Synchroniser**.
4. Activez la sélection **Exporter des contacts de l'application Outlook**.
5. Confirmez votre sélection avec **Synchroniser**.
6. La banque de données de contacts est transférée sur votre système de navigation ou votre carte mémoire.




## Utilisation de Contact Viewer

Démarrez le **Contact Viewer** à partir de l'écran principal en appuyant sur le bouton « **Contact Viewer** ».

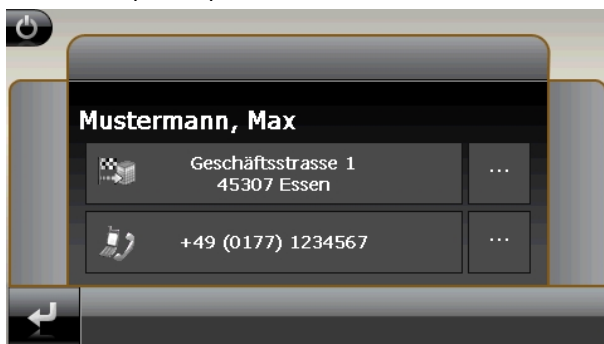
### Vue de la liste de contacts



- Avec les boutons gauche et droit dans la barre principale, choisissez un bloc de lettres initiales comme ABC ou DEF, etc.
- En appuyant sur la touche , vous pouvez faire apparaître tous les contacts.
- Le bouton **LAST** montre les 10 derniers contacts sélectionnés; en appuyant sur le bouton **123**, vous faites apparaître les contacts commençant par un chiffre.


## Vue de la carte de visite

La carte de visite de la personne sélectionnée montre son adresse et son numéro de téléphone. À partir de cette carte, vous pouvez transmettre l'adresse pour la navigation et le numéro de téléphone au téléphone portable.




Pour ce faire, appuyez sur le bouton gris clair avec l'adresse ou le numéro de téléphone. L'écran suivant apparaît:










En appuyant sur le symbole , l'adresse est transférée pour la navigation et la conduite vers la destination commence.

Si, pour le contact sélectionné, il n'y a pas d'adresse ou de numéro de téléphone, le symbole en question n'apparaît pas.

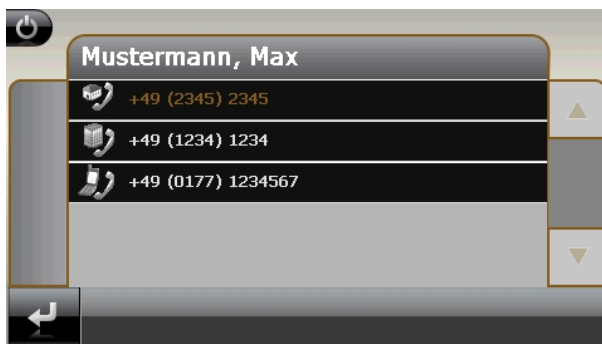
En appuyant sur le symbole , vous revenez à la liste des contacts.

Les symboles suivants indiquent le type de contact:


Symbole	Description
	adresse générale, sans précision du type
	adresse privée
	adresse professionnelle
	numéro de téléphone général, sans précision du type
	numéro de téléphone privé
	numéro de téléphone professionnel
	téléphone portable

## Sélection d'adresses et de numéros de téléphone

Si plusieurs adresses sont disponibles pour un contact, cela apparaît au moyen d'un bouton gris foncé représentant une flèche. Via ce bouton, on accède à une liste reprenant toutes les adresses en mémoire pour le contact sélectionné. En sélectionnant une entrée dans la liste, vous revenez à la vue de la carte de visite. L'adresse sur le bouton gris clair est adaptée à la sélection.



Si plusieurs numéros de téléphone sont disponibles pour un contact, vous pouvez en sélectionner un de la même manière.

En appuyant sur la touche  , vous revenez à la vue de la carte de visite, sans que cela ne modifie l'ancienne adresse.

# Sudoku (en option)

Selon la version du logiciel, votre système de navigation est doté du jeu **Sudoku**.

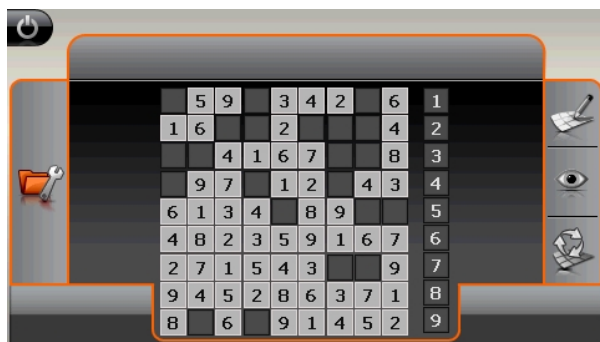
Lancez le jeu en pointant le bouton « **Sudoku** » dans l'écran principal.

Sudoku est un jeu de recherche de chiffres. La grille de jeu est carrée et subdivisée en 9 blocs. Chaque bloc est composé de 9 cases.




Le **but du jeu** du Sudoku consiste à remplir correctement les 81 cases avec les chiffres 1 à 9. Chaque chiffre ne peut apparaître qu'une seule fois par bloc, une seule fois pas ligne et une seule fois par colonne.





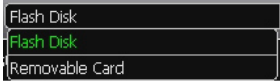








Au début du jeu, certaines cases de la grille sont déjà préremplies avec différents chiffres de 1 à 9.

## Aperçu de l'écran principal











## Description des boutons

Touche	Description
	<p><b>Chiffres à introduire</b></p> <p>Règle pour la sélection du chiffre à introduire dans la case. Le chiffre sélectionné est prélevé et peut être introduit dans la case désirée par effleurement de celle-ci.</p>
	<p><b>Mode Introduction</b></p> <p>Dans la règle de sélection, touchez d'abord le chiffre qui doit apparaître dans une case déterminée et ensuite sur cette case.</p>
<p>ou</p> 	
	<p><b>Mode Annulation</b></p> <p>Touchez le chiffre à effacer.</p>

Touche	Description
	En appuyant sur cette touche, vous recevez des indices de solution.
	Pour masquer les indices de solution
	En appuyant sur cette touche, vous démarrez une nouvelle grille Sudoku.
	<p><b>Réglages</b></p> <p>Le menu réglages vous donne les possibilités suivantes:</p> <div data-bbox="372 427 650 507">  <p>Flash Disk Flash Disk Removable Card</p> </div> <div data-bbox="372 579 505 651">  </div> <div data-bbox="372 675 505 746">  </div> <div data-bbox="372 802 437 874">  </div> <div data-bbox="372 898 568 954">  <p>1 2 3 4</p> </div> <div data-bbox="372 970 449 1042">  </div> <div data-bbox="372 1066 488 1121">  </div> <div data-bbox="372 1137 456 1201">  </div>
	Ferme l'application

## Questions fréquemment posées

-  Où puis-je trouver davantage d'informations sur la navigation GPS.
-  Vous trouverez des modes d'emploi détaillés relatifs à la navigation sur les CDs/DVDs livrés avec votre navigation GPS.  
En tant qu'aide supplémentaire, utilisez également les vastes fonctions d'aide auxquelles vous accédez en appuyant sur une touche (souvent F1 sur un PC) ou en sélectionnant l'option d'aide disponible. Ces aides vous sont proposées en cours d'utilisation de l'ordinateur ou de l'appareil.
-  À quoi servent les CDs/DVDs fournis ?
-  Les CDs/DVDs contiennent :
- le programme ActiveSync® pour la synchronisation des données
  - des programmes supplémentaires (en option)
  - cd mode d'emploi détaillé en forme digitale
  - les cartes digitalisées
  - application PC pour un rétablissement rapide du matériel de données
  - mode d'emploi du logiciel de navigation
-  La navigation GPS ne réagit plus. Que dois-je faire ?
-  Effectuez un Reset (page 30).
-  Comment régler la luminosité ?
-  Sous Démarrer ⇨ Eclairage.

# Service après-vente

## Pannes et causes probables

**Le système de navigation ne réagit plus ou se comporte anormalement.**

- Effectuez un Reset (voir p. 30).

**Le système de navigation est reconnu uniquement en tant qu'hôte par ActiveSync.**

- Voir les informations à la page 80.

**Le récepteur GPS ne peut pas être initialisé ou trouvé.**

Si aucun signal GPS n'est annoncé sur l'écran malgré une installation correcte du système, le problème peut avoir pour origine ceci:

- Aucune réception satellite suffisante n'est possible.

**Solution :**

Modifiez la position de votre système de navigation et assurez-vous que la visibilité de l'antenne est bonne et nullement gênée par quoi que ce soit.

**Aucune instruction vocale n'est audible.**

- Vérifiez le réglage du volume.

## Avez-vous besoin d'assistance supplémentaire ?

Au cas où les suggestions proposées aux paragraphes ci-dessus n'ont pas permis de résoudre votre problème, veuillez nous contacter.

Les informations suivantes nous seraient très utiles :

- Quelle est votre configuration d'ordinateur ?
- Quels sont les appareils périphériques supplémentaires que vous utilisez ?
- Quels sont les messages qui sont affichés à l'écran ?
- Quel est le logiciel que vous avez utilisé lors de l'apparition de l'erreur ?
- Qu'avez vous fait pour résoudre le problème ?
- Lorsque vous avez déjà reçu un numéro de client, veuillez l'indiquer.



# Appendice

## Fonction spéciale CleanUp (interface en anglais)

La fonction CleanUp sert à la suppression ciblée de données sans l'utilisation d'un PC.

### Important

Utilisez cette fonction avec une extrême prudence : des données peuvent être supprimées, données qui devront être ensuite rétablies manuellement.

La fonction CleanUp est activée lorsque le « **o** » du logo GoPal est sélectionné brièvement dans le menu principal immédiatement après le son de démarrage qui suit un reset logiciel.

**La fonction CleanUp propose 10 options :**



### 1. Remove Installation Only

La suppression dans la mémoire non volatile des logiciels installés „**My Flash Disk**“ [= zone de la mémoire non volatile contenant les parties exécutables du logiciel de navigation après l'installation initiale (\My Flash Disk\Navigation)].

### 2. Remove MAP Only

La suppression dans la mémoire non volatile des cartes numériques (\My Flash Disk\MapRegions).

### 3. Remove Preload Only

La suppression dans la mémoire non volatile des données nécessaires à l'installation du logiciel de navigation (\My Flash Disk\Install).

### 4. Remove All

Supprime tout le contenu de la mémoire "**My Flash Disk**". Un nouveau calibrage de l'écran n'est pas nécessaire après l'exécution de cette fonction.

## 5. Factoryreset

Retour aux réglages d'usine en conservant l'installation principale intacte.

## 6. Format Flash

Formate la mémoire "**My Flash Disk**" interne. Ce formatage peut être nécessaire pour la résolution d'un problème important. Un nouveau calibrage de l'écran est nécessaire après l'exécution de la fonction de formatage. En outre, toutes les données de la mémoire "**My Flash Disk**" interne sont supprimées définitivement.

## 7. GPS Factory Reset

Rétablit les réglages d'usine du récepteur GPS. Lorsque vous utilisez la fonction GPS après un GPS Factory Reset, le récepteur GPS doit à nouveau s'orienter. Cette procédure peut prendre un moment.

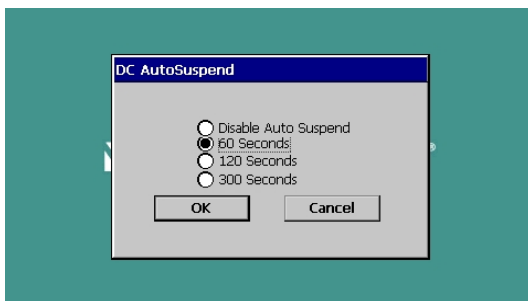
## 8. DC AutoSuspend

Vous pouvez choisir ici quand votre système de navigation doit se mettre en mode veille après l'interruption de l'alimentation électrique extérieure. Cette fonction est utile par exemple pour les véhicules où l'alimentation de l'allume-cigares se coupe après le décrochage.

La fonction AutoSuspend s'active quelques secondes après l'interruption de l'alimentation électrique extérieure, et l'écran de veille apparaît pour la durée réglée (voir page 21).

Si, durant cette durée, le courant est rétabli (par exemple après une courte interruption du moteur), la fonction DC AutoSuspend est à nouveau désactivée. Autrement, le système de navigation se met en mode veille après l'écoulement de la durée réglée.

Introduisez la durée désirée au moyen des touches et confirmez votre choix en appuyant sur OK.



### Remarque

Cette fonction est désactivée dans l'état de livraison et après un Hard Reset (voir page 30) et peut être réglée individuellement.

## 9. DRControl

Sous ce point du menu, vous pouvez activer le Dead Reckoning (v. page 83).



### Remarque

Cette fonction est uniquement disponible sur le modèle **X5535**.

## 10. Exit

Fermeture de la fonction CleanUp et redémarrage de l'appareil (correspond à un reset).

### Remarque

Avant que le processus de suppression des données ne soit réellement démarré, il vous faut le confirmer. Pour ce faire, cliquez sur YES. Si les données à supprimer n'existent pas (ou plus), un message correspondant vous en avertira.

Pour restaurer les fichiers dans la mémoire interne (fichiers d'installation et cartes), lisez le chapitre "**Transfert de fichiers d'installation et de cartes dans la mémoire interne**" à la page 92.

# Synchronisation avec le PC

## I. Installer Microsoft® ActiveSync®

Pour pouvoir exploiter vos données de façon optimale avec la navigation GPS, vous devez utiliser le programme **Microsoft ActiveSync**.

A l'achat de cet appareil vous recevez une licence pour ce programme, qui se trouve également sur les CDs/DVDs.

### Remarque

Si vous utilisez déjà le système d'exploitation Windows Vista®, vous n'avez pas besoin du logiciel de communication ActiveSync®. Les fichiers système nécessaires au bon transfert des données sont intégrés d'origine à votre système d'exploitation Vista.

### Procédure pour les utilisateurs de Vista :

Veillez relier l'appareil à votre PC à l'aide du câble de synchronisation USB. Lorsqu'un nouvel appareil est trouvé, les pilotes nécessaires sont installés automatiquement. L'installation une fois terminée, votre nouvel appareil apparaît dans l'aperçu de l'Explorateur de Windows, sous le point « Appareil mobile ».

### Attention !

Lors de l'installation d'un logiciel, des fichiers importants peuvent être écrasés et modifiés. Pour pouvoir accéder aux fichiers originaux en cas de problèmes survenant après l'installation, vous devez créer une sauvegarde du contenu de votre disque dur avant l'installation.

Sous Windows® 2000 ou XP, vous devez posséder des droits d'administrateur pour installer le logiciel.

### Important

Ne connectez pas encore l'appareil à votre ordinateur.

1. Insérez le CD/DVD et attendez que le programme se lance automatiquement.

### Remarque

Si cela ne fonctionne pas, la fonction Autorun est probablement désactivée. Pour lancer l'installation manuellement, le programme Setup sur le CD/DVD doit être démarré.

2. Sélectionnez d'abord la langue, puis cliquez sur **Installer ActiveSync** et suivez les instructions à l'écran.

## II. Raccorder au PC

1. Démarrez votre système de navigation en appuyant sur le bouton marche/arrêt.
2. Raccordez le câble USB au système de navigation.
3. Insérez l'autre extrémité du câble USB dans un connecteur USB libre de votre ordinateur.
4. L'assistant d'installation de périphériques reconnaît à présent un nouveau périphérique et installe un pilote adapté. Cela peut durer plusieurs minutes. En cas d'échec, effectuez une nouvelle tentative de connexion.
5. Suivez les instructions sur votre écran. Le programme établira une association entre votre PC et l'appareil.

### Possibilité alternative de chargement des accus

Dès que vous raccordez votre appareil de navigation au moyen d'un câble USB à un ordinateur ou à un Notebook branché, les accus se chargent.

Veillez noter que les **deux** prises USB doivent être branchées à votre ordinateur (PC ou portable) à l'aide le câble USB fourni pour garantir une alimentation électrique suffisante.

Il n'est pas nécessaire pour cela d'installer un logiciel ou un pilote. Durant la première mise en marche, évitez si possible d'interrompre le chargement.

#### Remarque

Lorsque l'appareil est allumé, la luminosité de l'écran diminue si vous utilisez une connexion USB.

Il est conseillé de mettre l'appareil en mode veille pour raccourcir la durée de charge par USB.

### III. Travailler avec Microsoft® ActiveSync®

ActiveSync® se lance automatiquement lorsque vous raccordez votre système de navigation au PC. Le programme vérifie s'il s'agit de l'appareil avec lequel un partenariat a été établi. Si tel est le cas, les modifications effectuées sur le PC et sur le système de navigation depuis la dernière synchronisation sont comparées et accordées entre elles. Les réglages du programme ActiveSync® vous permettent de définir précisément les données ayant priorité lors de la synchronisation. Pour ce faire, invoquez l'aide (avec la touche F1) du programme afin de connaître les conséquences des réglages correspondants. Si le système de navigation n'est pas reconnu comme étant un partenaire, un **accès invité** limité est automatiquement activé. Cet accès permet par exemple d'échanger des données. Si vous vous trouvez dans ce cas alors qu'il s'agit bien de l'appareil partenaire enregistré, débranchez votre système de navigation du PC, éteignez-le puis rallumez-le. Raccordez à présent votre système de navigation au PC afin de relancer le processus de reconnaissance. Si votre appareil est toujours reconnu comme invité, répétez le processus et redémarrez également votre PC.

#### **Remarque**

Veillez à toujours raccorder votre système de navigation au même connecteur USB de votre PC, afin d'éviter que votre PC n'attribue un autre ID et ne réinstalle l'appareil.

## GPS (Global Positioning System)

Le GPS est un système de positionnement par satellite. 24 satellites en orbite autour de la terre permettent de définir une position avec une précision de quelques mètres. La réception du signal satellite se fait par l'intermédiaire de l'antenne du récepteur GPS intégré. Elle doit être « en vue » d'au moins 4 de ces satellites.

### Remarque

Lorsque la visibilité est réduite (par ex. dans les tunnels, dans les habitations reculées, en forêt ou dans les avions équipés de disques métallisés), la localisation n'est pas possible. La réception satellite se réactive automatiquement dès que l'obstacle a disparu et que la visibilité est de nouveau bonne. En cas de vitesse réduite (une marche lente par ex.), la précision de navigation est également réduite.

Le récepteur GPS consomme beaucoup d'énergie. Cela est particulièrement important à savoir pour le fonctionnement sur batterie. Afin d'économiser l'énergie, n'allumez pas le récepteur GPS inutilement. Fermez donc également le logiciel de navigation si ce dernier n'est pas nécessaire ou si aucune réception satellite n'est possible sur un laps de temps prolongé. Lors d'une courte interruption de votre voyage, vous pouvez aussi éteindre l'appareil par le biais du bouton marche/arrêt. Appuyez sur le même bouton pour le redémarrer. Cette action réactive également le récepteur GPS, dans le cas où un logiciel de navigation est encore actif. Dans ce cas de figure et selon la situation de la réception, un petit moment peut s'écouler jusqu'à ce que la position soit à nouveau actualisée.

### Remarque

Veillez, lorsque votre navigation GPS est sur batterie, à ce qu'il soit configuré de telle sorte qu'il ne s'éteigne pas automatiquement après quelques minutes en réception GPS. Vous pouvez modifier ce réglage dans le mode de paramètres. Si le récepteur GPS reste inactif pour plusieurs heures, il doit se réorienter. Ce processus peut durer un certain temps.

## Dead Reckoning (Gyromètre) (uniquement sur le modèle X5535)

Cette fonction permet de communiquer rapidement la position actuelle, même sans signal GPS valable, comme p.ex. durant la traversée d'un tunnel.

Grâce à un capteur intégré de champ magnétique et de vitesse, le système de navigation reçoit les informations nécessaires pour la poursuite de la détermination du positionnement lorsque le signal GPS est absent pour une courte durée.

Cette méthode de positionnement au moyen de la « sensorique » est uniquement un système auxiliaire, de sorte que des écarts sont possibles. En fonction du système, il faut une réception GPS suffisante avant le passage à la détermination du positionnement par le Dead Reckoning.

Le Dead Reckoning ne remplace pas avec la même qualité la navigation assistée par GPS.

## TMC (Traffic Message Channel)

Le système **TMC (Traffic Message Channel)** est un service radio numérique fonctionnant comme le RDS et servant à transmettre à un appareil de réception adapté des informations relatives au trafic routier.

Les informations routières sont diffusées en permanence sur la bande FM.

Le signal étant émis en permanence, l'utilisateur devient moins dépendant des flashes d'information routière qui ne sont diffusés que toutes les demi-heures. En outre, les informations importantes (un automobiliste roulant à contresens sur une autoroute, par ex.) peuvent être transmises immédiatement.

La diffusion du service est prévue pour l'ensemble de l'Europe et est déjà proposée par des stations radio de nombreux pays. La précision des messages TMC peut varier fortement selon les pays.

## PayTMC (en option)

Il faut entendre par PayTMC les services TMC, tels que TMCpro en Allemagne, Trafficmaster en Angleterre ou V-Trafic en France, qui proposent des informations TMC payantes. Par rapport aux « Free-TMC » normaux, ces fournisseurs se distinguent par la mise à disposition d'informations sur le trafic encore plus actuelles.

Des capteurs installés sur les ponts d'autoroutes, les bandes de capteurs situées sur le revêtement des voies de circulation et un grand nombre de véhicules dotés de la technique « Floating Car Data » donnent rapidement un aperçu plus précis et plus actuel de la situation du trafic sur les autoroutes allemandes, y compris les possibilités de prévisions.

Le prix d'achat de votre système de navigation inclut le paiement de la redevance pour l'utilisation des offres PayTMC, qui sont à votre disposition aussi longtemps qu'ils sont proposés par le fournisseur.

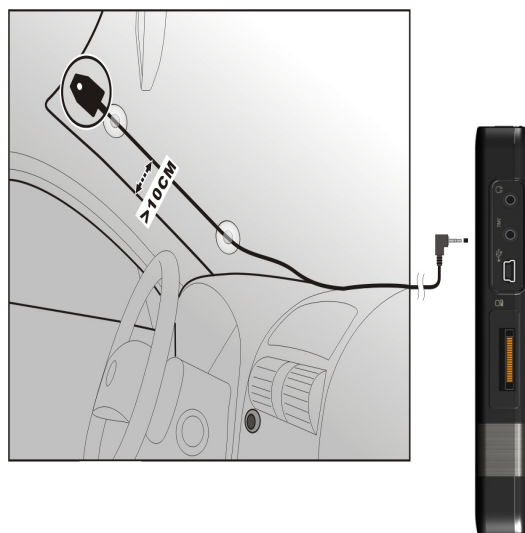
Votre système de navigation supporte aussi bien les offres Free-TMC que PayTMC et est pré-régulé au moment de la livraison pour la réception des deux types de services.



## Raccorder une antenne FM externe (en option)

Votre système de navigation est équipé d'une antenne TMC intégrée. Le raccordement à une antenne externe est recommandé pour améliorer la réception si la réception via l'antenne intégrée est inexistante, intermittente ou insuffisante. Pour raccorder une antenne externe, procédez comme suit :

1. Branchez la fiche de l'antenne TMC dans le port TMC de votre système de navigation.
2. Fixez l'antenne à l'aide des ventouses, sur le bord de votre pare-brise par ex.
3. Disposez l'antenne de manière à respecter une distance d'environ 10 cm avec le cadre métallique de la vitre du véhicule.



(figure semblable)

### Remarque

Vous pouvez aussi raccorder l'antenne au support en option avec fiche d'extension (voir page 14).

Votre système de navigation est maintenant en mesure d'obtenir des informations routières via l'antenne FM externe, vous permettant ainsi d'éviter d'éventuels bouchons.

## La télécommande (en option)

La commande à distance peut être utilisée uniquement en association avec le support en option avec fiche d'extension.





### Conseils de sécurité

- Surveillez toujours votre route et ne procédez jamais à des réglages pendant la conduite.
- Montage à l'intérieur du volant, pour ne pas entraver la conduite.
- Veuillez suivre ces instructions de sécurité pour votre système de navigation.

### Consignes de sécurité relatives à l'utilisation des piles

- Conservez les piles hors de portée des enfants. En cas d'ingestion accidentelle d'une pile, consultez immédiatement votre médecin.
- Ne chargez jamais des piles (à moins que cela ne soit indiqué expressément).
- Ne déchargez jamais les piles en utilisant une puissance de sortie élevée.
- Ne court-circuitez jamais les piles.
- Évitez la chaleur et ne jetez pas les piles au feu.
- Ne démontez pas et ne déformez pas les piles.  
Vous risqueriez de vous blesser vos mains ou vos doigts, et vos yeux ou votre peau pourraient entrer en contact avec le liquide des piles. Si cela devait arriver, rincez abondamment les zones concernées à l'eau claire et consultez immédiatement votre médecin.
- Évitez les coups et les fortes secousses.
- N'intervertissez jamais la polarité. Veillez à ce que les pôles Plus (+) et Moins (-) soient correctement positionnés afin d'éviter les courts-circuits.
- N'utilisez pas ensemble des piles neuves et usagées ou bien des piles de types différents.  
Cela pourrait engendrer un dysfonctionnement de votre appareil. En outre, la pile la plus faible se déchargerait trop rapidement.
- Retirez immédiatement les piles usagées de l'appareil.
- Retirez les piles en cas d'inutilisation prolongée de votre appareil.
- Remplacez simultanément toutes les piles usagées d'un appareil par de nouvelles piles de même type.
- Si vous souhaitez stocker ou éliminer des piles, isolez leurs contacts à l'aide de ruban adhésif.

## Vue d'ensemble de la télécommande

	▶	Lecture et pause dans l'utilisation d'un lecteur MP3
	◀◀	Titre précédent
	▶▶	Titre suivant
	▲	Touche de navigation
	▼	Touche de navigation
	◀	Touche de navigation ; en mode navigation, cette touche est toujours associée à la fonction indiquée en bas à droite de l'écran
	▶	Touche de navigation ; en mode navigation, cette touche est toujours associée à la fonction indiquée en bas à gauche de l'écran
	OK	Confirmer le choix
		Accepter l'appel
		Terminer l'appel
		Mode de marche - Arrêt en cas de pression prolongée
	+VOL	Augmenter le volume
	-VOL	Diminuer le volume

## Assemblage

1. Ouvrez le compartiment à piles de la télécommande.



2. Insérez deux piles boutons (LR44, 3V) dans le compartiment. Veillez à respecter la polarité indiquée sur l'illustration gravée dans le compartiment à piles (+ et + ainsi que – et – doivent correspondre).



3. Ouvrez la fixation sur le couvercle du compartiment des piles et placez-la, avec le couvercle en question, autour du volant.



- Fixez le support de telle sorte qu'il soit fermement attaché autour du volant. Le couvercle du compartiment des piles doit se trouver du côté intérieur du volant. Les chevilles d'enclenchement du compartiment des piles doivent être dirigées vers le tableau de bord.

---

**Remarque**

**Choisissez une position sur le volant qui ne gêne pas votre prise normale de celui-ci.**

---

- Faites tourner le support de manière telle que la commande à distance soit ensuite bien située à l'intérieur du volant.



- Enclenchez ensuite de façon audible la commande à distance sur le couvercle du compartiment des piles.

---

**Remarque**

**Ne forcez pas les pièces pour éviter tout dommage au support et/ou à la commande à distance.**

---



# Manipuler les cartes mémoire

Votre navigation GPS supporte les types de cartes mémoire MMC et SD.

## Installer la carte mémoire

1. Retirez soigneusement la carte mémoire (**en option**) de son emballage (le cas échéant). Veillez à ne pas toucher ni salir les contacts.
2. Glissez la carte mémoire dans son emplacement – en veillant à diriger la fiche dans la fente.

## Retirer la carte mémoire

### Remarque

Avant de retirer la carte mémoire, veillez à fermer le logiciel de navigation et éteindre l'appareil via la touche marche/arrêt. Sans cela, vous risqueriez de perdre des données.

1. Pour retirer la carte, appuyez légèrement sur la tranche de la carte jusqu'à ce qu'elle ressorte.
2. Retirez maintenant la carte sans toucher les contacts.
3. Conservez la carte mémoire dans son emballage ou dans tout autre emplacement sûr.

### Remarque

Les cartes mémoire sont très sensibles. Veillez à éviter toute salissure sur les contacts ainsi que toute pression sur la carte.

## Pour accéder à la carte mémoire

- L'appareil ne prend en charge que les cartes mémoire qui ont été formatées au format de fichier FAT16/32. Si vous introduisez des cartes utilisant un autre format (par ex. ceux d'appareils photo ou de lecteurs MP3), il se peut que votre appareil ne les reconnaisse pas et vous propose de les reformater.

### Attention !

Le formatage des cartes mémoire efface définitivement toutes les données qu'elles contiennent.

## Échange de données via un lecteur de cartes

Si vous voulez copier de grandes quantités de données (fichiers MP3, cartes de navigation) sur la carte mémoire, vous pouvez également les enregistrer directement sur la carte mémoire.

De nombreux ordinateurs sont livrés avec un lecteur de cartes intégré.

Placez-y la carte et copiez les données directement sur la carte.

En passant par l'accès direct, vous obtenez ainsi un transfert beaucoup plus rapide qu'avec ActiveSync.

## Autres cartes

Votre système de navigation est livré d'origine avec des cartes numérisées dans la mémoire interne.

Selon le modèle, vos CDs/DVDs contiennent d'autres cartes numérisées. Ces cartes peuvent être transférées immédiatement sur une carte mémoire. Pour ce faire, l'utilisation d'un lecteur de cartes externe est recommandée (voir aussi page 91). L'assistant GoPal fourni permet de rassembler facilement les différentes cartes à transférer.

Selon la place occupée par la carte sur le CD/DVD, des cartes mémoire de 256 MB, 512 MB, 1 024 MB ou plus sont nécessaires. Des cartes mémoire (MMC ou SD) supplémentaires sont disponibles dans les magasins spécialisés.

## Transférer une carte sur une carte mémoire

Le transfert d'une autre carte sur une carte mémoire s'effectue de préférence via l'Explorateur de fichiers de votre PC. Procédez de la façon suivante :

1. Insérez le CD/DVD contenant la carte souhaitée.
2. Ouvrez votre Poste de travail et sélectionnez votre lecteur CD/DVD.
3. Le fichier du DVD portant l'extension ".psf" et se trouvant dans le dossier correspondant à la région souhaitée doit être copié dans le dossier "**MapRegions**" de la carte mémoire.

Selon la taille de la carte mémoire, vous pouvez y transférer plusieurs fichiers contenant des cartes. Veillez toutefois à ce que votre carte mémoire dispose de suffisamment de place.

Si vous avez copié sur votre carte mémoire les cartes numérisées de plusieurs pays ou groupes de pays, vous devez sélectionner la carte du pays souhaité dans le logiciel de navigation de votre appareil.

## Autre méthode d'installation du logiciel de navigation à partir d'une carte mémoire

Le logiciel de votre système de navigation peut aussi être installé directement à partir d'une carte mémoire préconfigurée.

Le cas échéant, le logiciel préinstallé doit être d'abord désinstallé (voir Fonction spéciale CleanUp, page 77).

Lors de l'installation initiale, vous êtes invité à installer le logiciel de navigation. Veuillez procéder de la façon suivante :

1. Sortez prudemment la carte mémoire de l'emballage. Veillez à ce que rien ne touche ou ne salisse les contacts.
2. Insérez la carte mémoire dans le logement SD/MMC jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
3. Cliquez sur **OK** pour installer l'application.

Une fois toutes les données copiées sur votre système de navigation, vous voyez apparaître un écran principal permettant de procéder aux réglages relatifs à la navigation.

## Transfert de fichiers d'installation et de cartes dans la mémoire interne

### Remarque

Lors du transfert des données, le système de navigation doit être relié à l'ordinateur via ActiveSync® (voir p. 81).

Votre appareil dispose d'une mémoire interne non volatile localisée dans le dossier **\My Flash Disk**.

Avec ActiveSync®, l'option **Parcourir** vous permet de le rendre visible ainsi que d'autres dossiers. Les dossiers et fichiers peuvent être manipulés comme dans un explorateur.

Pour que l'appareil puisse disposer des fichiers d'installation et des cartes, les dossiers nécessaires doivent également être créés.



Pour les fichiers d'installation, créez le dossier **INSTALL** (\My Flash Disk\INSTALL). Placez les cartes dans le dossier

**MapRegions** (\My Flash Disk\MapRegions). Lorsque vous nommez les dossiers, veillez à respecter scrupuleusement les noms indiqués ci-dessus.

Si vous avez enregistré des données supplémentaires dans votre appareil de navigation, vérifiez que la capacité est suffisante lors du transfert des données. Dans le cas contraire, supprimez les fichiers inutiles.



# Informations techniques

Paramètres	Indications	
<b>Alimentation électrique</b> Câble d'alimentation électrique pour allume-cigares	<b>Phihong CLM10D-050</b>	
	<b>Entrée</b>	12-24V  / 1400 mA (max.)
	<b>Sortie</b>	+5V  / 2A (max.)
<b>Alimentation électrique</b> Adaptateur secteur (en option)	<b>Phihong PSAA05R-050</b>	
	<b>Entrée</b>	100-240V ~0.2A
	<b>Sortie</b>	+ 5V 1.0A max
Batterie	Li-Ion, 3.7 V	
Prise pour écouteurs	Écouteurs stereo (3,5 mm)	
Type de carte mémoire	MMC et SD	
Bluetooth (en option)	Class 2	
Émetteur FM	87.5 – 108 MHz	
Interface USB	USB 1.1	
Dimensions	env. 141 mm x 94 mm x 19 mm	
Poids (batterie incluse)	env. 260 g (sans emballage)	
Températures	En service	+5°C - +35°C
	Stockage	0°C - +60°C
Humidité (pas de condensation)	10 – 90 %	

## Présentation du modèle

Modèle	Bluetooth / Microphone	Émetteur FM	TMC via un récep- teur TMC intégré	Dead Reckoning
<b>P5235</b>	○	●	●	○
<b>P5435</b>	●	●	●	○
<b>X5535</b>	●	●	●	●

● = Équipement disponible

○ = Équipement non disponible

# Conditions de garantie

## Garantie commerciale limitée

### I. Conditions générales de garantie

#### 1. Généralités

Les produits MEDION sont des appareils électriques d'une qualité technique élevée. Il est indispensable de prendre connaissance du manuel d'utilisateur et des modes d'emploi joints à la livraison. Veuillez tenir compte du fait que le produit comprend des composants de haute précision qui peuvent être rayés ou endommagés en cas de manipulation inappropriée.

La garantie commence toujours à partir de la date d'achat de l'appareil MEDION auprès de MEDION ou d'un partenaire officiel de MEDION, et elle s'applique aux dommages matériels et de fabrication de tout type apparaissant dans le cadre d'une utilisation correcte.

La durée de garantie est déterminée par le bon de garantie joint à l'appareil, ainsi que par la preuve d'achat fournie par le partenaire agréé par MEDION.

Pour toute prétention à cette garantie limitée, vous devez en informer MEDION ou le partenaire agréé dans un délai raisonnable suite à la découverte du défaut présumé, et ce dans tous les cas pendant la durée de garantie indiquée sur le bon de garantie joint à l'appareil.

Veillez conserver précieusement la preuve d'achat originale et le bon de garantie. MEDION et son partenaire agréé se réservent le droit de refuser une réparation sous garantie ou une confirmation de garantie si cette preuve ne peut être fournie.

Si un renvoi est nécessaire, veuillez vous assurer que votre appareil est emballé de façon à ne pas être endommagé pendant le transport. Sauf mention contraire sur le bon de garantie, les frais ainsi que les risques de transport sont à votre charge.

Veillez joindre à votre appareil une description du défaut la plus détaillée possible. Afin de faire valoir vos droits à la garantie ou avant le renvoi, veuillez contacter le centre d'appel de MEDION. Vous obtiendrez une référence (n°. RMA) que nous vous demandons d'indiquer très lisiblement sur le colis.

L'appareil doit toujours être complet lors du renvoi, ce qui signifie qu'il doit comprendre toutes les pièces jointes au set de livraison. Toute réception incomplète de votre envoi entraînera un retardement de la réparation / de l'échange. Pour les matériaux envoyés en supplément ne faisant pas partie du set de livraison initial, MEDION décline toute responsabilité.

Cette garantie n'a aucune répercussion sur vos droits légaux et elle est soumise à la législation en vigueur du pays dans lequel le consommateur final a acquis l'appareil pour la première fois auprès d'un revendeur agréé par MEDION.

## 2. Étendue de la garantie

Dans le cas d'un défaut couvert par cette garantie sur votre appareil MEDION, MEDION garantit la réparation ou l'échange de l'appareil MEDION. La décision entre la réparation et l'échange de l'appareil incombe à MEDION. A ce sujet, MEDION peut décider à son gré de remplacer l'appareil renvoyé pour réparation sous garantie par un appareil entièrement révisé de qualité identique.

MEDION acquiert la propriété de toutes les pièces du produit ou équipements ayant été remplacés par MEDION.

Les piles ou accus ont une garantie de 6 mois. Aucune garantie ne sera applicable pour les consommables, c'est-à-dire les pièces devant être remplacées régulièrement lors de l'utilisation de l'appareil, comme par ex. la lampe à projection du détecteur.

Une erreur de pixelisation (point d'image constamment plus coloré, plus clair ou plus sombre) ne doit pas être considérée par principe comme un défaut. Vous trouverez le nombre exact de pixels défectueux autorisés dans la description du manuel d'utilisation de ce produit.

MEDION ne se porte pas garant des images brûlées sur les appareils à écran plasma ou LCD, lesquelles sont apparues à cause d'une utilisation inappropriée de l'appareil. Vous trouverez le procédé exact d'utilisation de votre appareil à écran plasma ou LCD dans la description du manuel d'utilisation de ce produit.

La garantie ne s'étend pas aux défauts de reproduction de supports de données ayant été établis dans un format non compatible ou avec un logiciel inapproprié. S'il devait apparaître lors de la réparation qu'il s'agit d'un défaut n'étant pas couvert par la garantie, MEDION se réserve le droit de facturer au client les frais engendrés sous forme de forfait de manutention, ainsi que les frais de réparation pour le matériel et le travail effectué, lesquels sont présentés au client dans un devis.

### 3. Exclusion/ restriction

MEDION ne se porte pas garant pour les défaillances et dommages dus aux influences externes, les dommages commis par inadvertance, l'utilisation inappropriée, les modifications, transformations et extensions effectuées sur l'appareil MEDION, l'utilisation de pièces étrangères, la négligence, les virus et erreurs de logiciels, un transport ou un emballage inapproprié, ou pour la perte lors du renvoi de l'appareil à MEDION.

La garantie expire si le défaut sur l'appareil a été causé par une maintenance ou une réparation n'ayant pas été effectuée par MEDION ou par un partenaire agréé par MEDION. La garantie expire également si des étiquettes collantes ou des numéros de série de l'appareil ou si un composant de l'appareil ont été modifiés ou rendus illisibles.

Cette garantie comprend vos recours uniques et exclusifs vis-à-vis de MEDION, et elle représente la responsabilité unique et exclusive de MEDION pour les défauts apparaissant sur le produit.

La garantie limitée remplace toute autre garantie et responsabilité de MEDION, indépendamment du fait que celle-ci ait été accordée oralement, par écrit, par contrat ou en raison de dispositions légales (non impératives) ou qu'elle résulte d'un acte non autorisé.

La responsabilité est limitée, selon la hauteur, au prix d'achat du produit. Les restrictions de responsabilité précédentes ne s'appliquent pas dans le cas où MEDION agit intentionnellement ou par négligence grave.

### 4. Centre d'appels du service après-vente

Avant de renvoyer l'appareil à MEDION, vous devez vous adresser au centre d'appels du service après-vente. Vous obtiendrez plus d'informations concernant la façon de faire valoir vos droits à la garantie.

Le centre d'appels du service après-vente est à votre disposition 365 jours par an, ainsi que le dimanche et les jours fériés.

Le centre d'appels du service après-vente ne remplace en aucun cas une formation de l'utilisateur aux logiciels et au matériel, la consultation du manuel d'utilisation ou n'effectue par le suivi de produits étrangers.

## **II. Conditions particulières de garantie pour les PC MEDION, ordinateurs portables, Pocket PC (PDA) et appareils avec fonction de navigation (PNA)**

Si l'une des options jointes à la livraison est défectueuse, vous avez également droit à la prise en charge de la réparation ou au remplacement. La garantie couvre les frais de matériel et de travail effectué pour la remise en état de fonctionnement de l'appareil MEDION concerné. L'utilisation sur votre appareil de matériel n'ayant pas été fabriqué ou distribué par MEDION peut entraîner l'expiration de la garantie s'il est prouvé que ce matériel a entraîné un dommage sur l'appareil MEDION ou sur les options jointes à la livraison.

Une garantie illimitée est accordée pour les logiciels joints à la livraison. Ceci s'applique également à un système d'exploitation préinstallé ou également pour les programmes joints à la livraison. Pour les logiciels joints à la livraison par MEDION, MEDION garantit pour les supports de données, par ex. disquette ou CD-ROMs, sur lesquels sont livrés ces logiciels, une absence de défauts de matériel et d'utilisation pour une durée de 90 jours à partir de la date d'achat de l'appareil auprès de MEDION ou d'un partenaire commercial agréé de MEDION.

En cas de livraison d'un support de données défectueux, MEDION le remplace à titre gratuit ; toutes prétentions supplémentaires sont exclues. A l'exception de la garantie pour les supports de données, tout logiciel sera livré sans garantie des défauts. MEDION ne garantit pas que ces logiciels fonctionnent sans interruptions ou sans défauts ou qu'ils répondent à vos exigences. Pour les cartes jointes au set de livraison concernant les appareils équipés d'une fonction de navigation, aucune garantie n'est accordée pour l'intégralité.

Pour la réparation de l'appareil MEDION, il peut être nécessaire d'effacer toutes les données de l'appareil. Avant d'envoyer l'appareil, assurez-vous que vous possédez une copie de sauvegarde de toutes les données se trouvant sur l'appareil.

Il est expressément signalé que, dans le cas d'une réparation, l'état de livraison sera rétabli. MEDION ne se porte pas garant pour les frais dus à une configuration de logiciel, une réception manquée, la perte de données ou de logiciel, ou à d'autres dommages consécutifs.

### III. Conditions particulières de garantie pour la réparation sur place ou pour le remplacement sur place

Si le bon de garantie joint à l'appareil mentionne un droit à la réparation ou au remplacement sur place, les conditions particulières de garantie pour la réparation ou le remplacement sur place de votre appareil MEDION sont applicables. Pour l'exécution de la réparation ou le remplacement sur place, vous devez de votre côté vous assurer de ce qui suit :

- Il doit être accordé au collaborateur de MEDION un accès aux appareils sans restriction, en toute sécurité et sans délai.
- Les dispositifs de télécommunication nécessaires aux collaborateurs de MEDION pour une exécution réglementaire de votre demande, dans le but d'effectuer des tests et diagnostics, ainsi que pour le dépannage, doivent être mis à disposition à vos propres frais.
- Vous êtes vous-même responsable de la remise en état de vos propres logiciels d'application après avoir eu recours aux services de MEDION.
- Vous devez prendre toutes les mesures nécessaires à l'exécution en bonne et due forme de la demande par MEDION.
- Vous êtes vous-même responsable de la configuration ou du raccordement d'appareils externes après avoir eu recours aux services de MEDION.
- La durée pour l'annulation sans frais d'une réparation ou d'un remplacement sur place est de 24 heures, les frais engendrés pour nous par l'annulation tardive ou absente seront facturés.

# Index

<b>A</b>	
Adaptateur de voiture.....	17
Adaptateur secteur .....	18
Affichage de Bluetooth.....	9
Affichage de l'état du chargement .....	9
Alarm Clock (fonction réveil)	
Boutons .....	65
Ecran principal.....	64
Fonction Snooze .....	68
Quitter.....	68
Réglage de l'heure du système .....	66
Réglage du volume .....	67
Sélection d'une sonnerie .....	67
Allumer et éteindre .....	21
Arrêt complet/Hard Reset.....	31
Autorun .....	80
Autostart.....	80
Autre méthode d'installation du logiciel de navigation à partir d'une carte mémoire .....	92
Autres cartes	
Transférer sur une carte mémoire ...	91
Transfert de fichiers d'installation et de cartes dans la mémoire interne .....	92
Avez-vous besoin d'assistance supplémentaire ? .....	76
<b>B</b>	
Bluetooth Dialer	
Accepter des appels .....	52
Démarrer .....	48
Ecran principal.....	49
Pairing .....	51
Traiter des appels.....	52
Bouton marche/arrêt .....	12
Bouton principal .....	13
Branchement TMC .....	11
Branchement USB Mini .....	11, 15
<b>C</b>	
Câblage .....	4
Capteur d'empreinte .....	12
Capteur d'empreinte digitale .....	26
CleanUp .....	22, 77
Commandes vocales .....	42
Compatibilité électromagnétique.....	3
Composants	
Côté droit.....	12
Côté gauche.....	13
Vue de derrière.....	10
Vue de dessous .....	11
Vue de dessus .....	12
Vue de face .....	9
Conditions d'utilisation .....	2
Configuration initiale	
Alimentation électrique .....	17
Charger la batterie .....	16
Démarrer l'appareil .....	19
Installer le logiciel de navigation ....	20
Conseils de sécurité	
Alimentation électrique .....	4
Avertissement .....	5
Câblage.....	4
Conditions d'utilisation .....	2
Entretien de l'écran .....	6
Navigation .....	32
Raccordement.....	4
Réparations .....	2
Sauvegarde des données.....	1
Température ambiante.....	2



Transport.....	7
Utilisation de la batterie .....	5
Consignes de sécurité	
Piles .....	86
Consignes pour une utilisation dans un véhicule .....	33
Contact Viewer	
Carte de visite .....	71
Établir une banque de données de contacts .....	69
Liste de contacts .....	70
Sélection d'adresses et de numéros de téléphone.....	72
Contenu de l'emballage .....	8
<hr/>	
<b>D</b>	
DC AutoSuspend .....	78
Dead Reckoning (Gyromètre) .....	83
<hr/>	
<b>E</b>	
Échange de données.....	91
Écouteurs.....	11
Émetteur FM	
Choix de la fréquence .....	40
Démarrer l'application émetteur FM .....	39
Description des boutons .....	40
Présentation de l'écran principal.....	39
Emplacement SD/MMC .....	12
Entretien de l'écran.....	6
<hr/>	
<b>F</b>	
FAQ .....	75
Fiche d'extension.....	11, 14
Fonction spéciale CleanUp.....	22, 77
<hr/>	
<b>G</b>	
GPS (Global Positioning System) .....	83
<hr/>	
<b>H</b>	
Haut-parleur .....	10

<hr/>	
<b>I</b>	
Indice.....	i, 23, 24, 29
Informations techniques .....	93
Installer Microsoft® ActiveSync® .....	80
<hr/>	
<b>L</b>	
Lecteur de cartes .....	91
Lecteur MP3	
Écran principal .....	54
Liste des favoris .....	57
Sélection de titres et insertion dans la liste des favoris .....	56
Signets .....	57
Lecteur vidéo	
Écran principal .....	61
Levier à ressort .....	14
<hr/>	
<b>M</b>	
Manipuler les cartes mémoire .....	90
Microphone .....	9
Mot de passe .....	i, 23, 24, 25, 28, 29
<hr/>	
<b>N</b>	
Navigation	
Brancher l'adaptateur voiture.....	37
Démarrer le logiciel de navigation ..	38
Fixation la navigation GPS .....	35
Monter la fixation voiture.....	34
Orientation de l'antenne .....	34
Télécommande (en option).....	87
Nettoyage et entretien .....	5
Numéro de série.....	i
<hr/>	
<b>O</b>	
Orientation de l'antenne .....	34
Orifice de réinitialisation.....	13
<hr/>	
<b>P</b>	
Pannes et causes probables.....	76
PayTMC .....	84

Picture Viewer	
Ecran principal .....	58
Utilisation .....	58
Présentation du modèle.....	94

---

## **Q**

Qualité .....	ii
Questions fréquemment posées .....	75

---

## **R**

R&TTE .....	5
Recyclage .....	6
Réglage du volume / Activation de l'entrée vocale .....	13
Réinitialiser la navigation GPS	
Hard Reset .....	31
Soft Reset.....	30
Réparations.....	2
Reproduction de ce manuel .....	ii

---

## **S**

Sauvegarde des données .....	1
Sécurité	
Laisser l'empreinte digitale .....	26
Security .....	i, 23, 24, 28, 29
Service.....	ii
Service après-vente.....	76
Sommaire .....	iii
Stylet .....	10

Sudoku	
Description des boutons .....	73
Ecran principal .....	73
SuperPIN.....	i, 25, 28, 29
Support avec fiche d'extension .....	8, 14
Synchronisation avec le PC	
Installer Microsoft® ActiveSync® .....	80
Raccorder au P'C.....	81
Travailler avec Microsoft® ActiveSync® .....	82

---

## **T**

Télécommande .....	86
Assemblage.....	88
Température ambiante.....	2
TMC	
Pay TMC .....	84
TMC (Traffic Message Channel) .....	84
Touch Screen .....	9
Transport .....	7
Travel Guide .....	63

---

## **U**

Utilisation	
Allumer et éteindre .....	21
Manipuler les cartes memoire .....	90
Utilisation de la batterie.....	5
UUID .....	i, 25, 28, 29

## Note alle presenti istruzioni d'uso

Abbiamo suddiviso queste istruzioni per temi, in modo che attraverso l'indice si possano trovare le informazioni desiderate.

### **Nota**

Istruzioni per l'uso dettagliate sulla navigazione sono disponibili sul CD/DVD e nella guida in linea dell'apparecchio.

Consultare il capitolo "Domande frequenti" per trovare le risposte a domande che ci vengono poste frequentemente dai nostri clienti.

Lo scopo di queste istruzioni è quello di rendere facilmente comprensibile l'uso dell'apparecchio.

## **Dati personali**

Occorre effettuare le seguenti registrazioni sul certificato:

Numero di serie	.....
Password	.....
Testo di riferimento	.....
SuperPIN	.....
UUID	.....
Data d'acquisto	.....
Luogo d'acquisto	.....

Il numero di serie si trova sul lato posteriore dell'apparecchio. Tale numero va eventualmente registrato anche sugli altri documenti di garanzia.

La password ed il testo di riferimento si inseriscono tramite la funzione sicurezza. Il superPIN e l'UUID si ricevono dopo l'attivazione della funzione sicurezza, vedi pagina 23.

## La qualità

Nella scelta dei componenti abbiamo privilegiato la grande funzionalità, la semplicità d'uso, la sicurezza e l'affidabilità. Attraverso un concetto hardware e software bilanciato, vi offriamo un apparecchio all'avanguardia, che sarà molto utile per il lavoro e durante il tempo libero. Ringraziamo per la fiducia dimostrata e siamo lieti di annoverarvi fra i nostri nuovi clienti.

## Il servizio

Assistendo individualmente i nostri clienti, supportiamo il loro lavoro quotidiano. Contattateci, saremo lieti di aiutarvi. A partire da pagina 75 del presente manuale troverete un capitolo dedicato all'assistenza dei clienti.

Copyright © 2008, versione 04/12/08

Tutti i diritti riservati.

Al presente manuale vengono applicati i diritti d'autore.

Il Copyright appartiene alla società **Medion**®.

Marchio di fabbrica:

**MS-DOS**® e **Windows**® sono marchi registrati **Microsoft**®.

**Pentium**® è marchio registrato **Intel**®.

Tutti i marchi di fabbrica appartengono ai rispettivi proprietari.

**Con riserva di modifiche estetiche e tecniche e di errori di stampa.**

# Sommario

<b>Sicurezza e manutenzione .....</b>	<b>1</b>
Note sulla sicurezza .....	1
Sicurezza dati .....	1
Condizioni del luogo di utilizzo .....	2
Riparazioni .....	2
Temperatura ambiente.....	2
Compatibilità elettromagnetica .....	3
Collegamento .....	4
Alimentazione mediante adattatore auto.....	4
Alimentazione mediante alimentatore (opzionale) .....	4
Cablaggio.....	4
Informazione sulla conformità R&TTE.....	5
Funzionamento con batteria.....	5
Manutenzione .....	5
Cura del display .....	6
Smaltimento rifiuti.....	6
Trasporto .....	7
Fornitura .....	8
<b>Componenti.....</b>	<b>9</b>
Vista anteriore .....	9
Vista posteriore.....	10
Vista dal basso .....	11
Vista dall'alto.....	11
Vista laterale destra.....	12
Vista laterale sinistra .....	13
Alloggiamento con presa di espansione (opzionale).....	14
Vista anteriore .....	14
Vista posteriore .....	15
<b>Impostazione .....</b>	<b>16</b>
I. Caricare la batteria.....	16
II. Alimentazione .....	17
Autoalimentatore .....	17
Possibilità alternativa di caricamento dell'accumulatore.....	17
Alimentatore (opzionale) .....	18
III. Accendere il dispositivo .....	19
IV. Installazione del sistema di navigazione.....	20

<b>Comandi</b> .....	<b>21</b>
Accensione e spegnimento .....	21
<b>Sicurezza</b> .....	<b>23</b>
Creazione di password e testo di riferimento .....	23
Eseguire le impostazioni .....	24
SuperPIN e UUID .....	25
Sensore Fingerprint .....	26
Che cosa offre questa tecnica? .....	26
Deposito dell'impronta digitale .....	26
Eseguire impostazioni successive .....	28
Interrogazione della password .....	29
<b>Reset della navigazione satellitare</b> .....	<b>30</b>
Soft Reset .....	30
1 <sup>a</sup> opzione .....	30
2 <sup>a</sup> opzione .....	30
Spegnimento completo / Hard reset .....	31
<b>Navigazione</b> .....	<b>32</b>
Norme di sicurezza per la navigazione .....	32
Norme per la navigazione .....	32
Istruzioni per l'utilizzo nell'autoveicolo .....	33
Posizionamento dell'antenna .....	33
I. Montaggio del supporto auto .....	34
II. Fissaggio del sistema di navigazione .....	35
Fissaggio alternativo dell'alloggiamento con presa di espansione .....	36
III. Collegamento dell'adattatore auto .....	37
IV. Avvio del software di navigazione .....	38
<b>Trasmettitore FM integrato</b> .....	<b>39</b>
Avvio del trasmettitore FM .....	39
Schermata principale .....	39
Descrizione dei pulsanti .....	40
Selezione della frequenza .....	40
<b>Comandi vocali</b> .....	<b>42</b>
Avvio dell'applicazione Bluetooth .....	48
Panoramica dei tasti principali dell'applicazione Bluetooth .....	49
Collegamento fra dispositivo di navigazione e telefono mobile .....	50
Accettare telefonate in arrivo .....	51
Effettuare chiamate .....	51
Durante una chiamata .....	52

<b>Lettoce MP3 (opzionale)</b> .....	<b>53</b>
Schermata principale.....	53
Selezione dei titoli e inserimento nell'elenco dei preferiti .....	55
Elenco dei preferiti .....	56
Elenco dei bookmark definiti .....	56
<b>Picture Viewer (opzionale)</b> .....	<b>57</b>
Comandi di Picture Viewer .....	57
Schermata principale.....	57
<b>Lettoce video (opzionale)</b> .....	<b>60</b>
Panoramica della schermata principale.....	60
Selezionare e riprodurre video.....	60
<b>Travel Guide (opzionale)</b> .....	<b>62</b>
<b>Alarm Clock (funzione sveglia) (opzionale)</b> .....	<b>63</b>
Schermata principale.....	63
Descrizione dei pulsanti.....	64
Regolazione dell'orario del sistema .....	65
Scelta del tono della sveglia .....	65
Regolazione del volume.....	66
<b>Contact Viewer (opzionale)</b> .....	<b>68</b>
Creare la banca dati dei contatti .....	68
Comandi di Contact Viewer.....	69
Visualizzare l'elenco dei contatti.....	69
Visualizzare il biglietto da visita.....	70
Selezionare gli indirizzi e i numeri di telefono .....	71
<b>Sudoku (opzionale)</b> .....	<b>72</b>
Schermata principale.....	72
Descrizione dei pulsanti.....	72
<b>Domande frequenti</b> .....	<b>74</b>
<b>Servizio assistenza</b> .....	<b>75</b>
Errori e possibili cause .....	75
Avete necessità d'altra assistenza? .....	75
<b>Appendice</b> .....	<b>76</b>
Funzione speciale CleanUp (voci del programma in inglese).....	76
Sincronizzazione con il PC.....	79
I. Installare Microsoft® ActiveSync® .....	79
II. Collegamento con il PC.....	80
Possibilità alternativa di caricamento dell'accumulatore.....	80
III. Lavorare con Microsoft® ActiveSync® .....	81

GPS (Global Positioning System) .....	82
Dead Reckoning (Gyrometer) (solo nel modello X5535) .....	82
TMC (Traffic Message Channel).....	83
PayTMC.....	83
Collegamento dell'antenna FM TMC (opzionale).....	84
Il telecomando (opzionale).....	85
Note sulla sicurezza .....	85
Avvertenze di sicurezza sulle batterie.....	85
Panoramica del telecomando .....	86
Montage .....	87
Lavorare con schede memoria .....	89
Come inserire le schede memoria.....	89
Come estrarre le schede memoria .....	89
Come utilizzare la scheda memoria .....	89
Scambio di dati attraverso il lettore schede.....	89
Materiale cartografico vario .....	90
Trasferimento di materiale cartografico su una scheda memoria .....	90
Trasferimento di file di installazione e materiale cartografico nella memoria interna	91
<b><u>Caratteristiche tecniche .....</u></b>	<b><u>92</u></b>
<b><u>Elenco dei modelli .....</u></b>	<b><u>93</u></b>
<b><u>Garanzia limitata.....</u></b>	<b><u>94</u></b>
<b><u>Indice.....</u></b>	<b><u>98</u></b>



# Sicurezza e manutenzione

## Note sulla sicurezza

Leggere attentamente il presente capitolo e seguire le note. In questo modo sarà possibile garantire un funzionamento ottimale ed una lunga durata del vostro apparecchio.

Conservare la confezione e le istruzioni per poterle consegnare ad un eventuale acquirente in caso di cessione.

- Non lasciare i bambini vicino ad apparecchiature elettriche senza sorveglianza. I bambini non sempre riconoscono i possibili pericoli.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini i materiali per imballaggio, come per esempio pellicole. In caso di uso improprio esiste pericolo di soffocamento.
- Non aprire assolutamente l'involucro dell'apparecchio o dell'alimentatore visto che non contengono parti soggette a manutenzione! L'apertura dell'involucro potrebbe rappresentare un pericolo di morte a causa di scariche elettriche.
- Non appoggiare oggetti sull'apparecchio e non premere sul display. Lo schermo potrebbe rompersi.
- Non toccare il display con oggetti appuntiti per evitare danneggiamenti. Utilizzare esclusivamente la penna o un'altra penna senza punta. In molti casi è possibile immettere i comandi con le dita.
- La rottura del display potrebbe essere causa di ferite. In caso di rottura, raccogliere le parti rotte indossando guanti di protezione ed inviarlo al centro di servizio per un corretto smaltimento. Successivamente, lavare la mani con acqua e sapone in quanto non è possibile escludere l'eventuale fuoriuscita di sostanze chimiche.

Interrompere l'alimentazione elettrica, **spegnere o non accendere** l'apparecchio e rivolgersi al servizio assistenza

- se l'involucro dell'apparecchio o gli accessori sono danneggiati o si fossero bagnati. Fare revisionare le parti dal servizio assistenza per evitare danneggiamenti!

## Sicurezza dati

- Dopo ogni modifica si consiglia di salvare i propri dati su supporti esterni (CD-R). Si esclude qualsiasi rivendicazione per danni conseguenti a perdita di dati e danni a ciò relativi.

## Condizioni del luogo di utilizzo

L'inosservanza di tale istruzione può comportare malfunzionamenti. La garanzia non è inclusa in questi casi.

- Non esporre la navigazione satellitare e tutte le periferiche collegate ad umidità, polvere, calore e raggi solari diretti, in particolare in macchina.
- Proteggere assolutamente l'apparecchio dall'umidità, ad es. da pioggia e grandine. Fare attenzione visto che la condensazione dell'umidità si può formare anche all'interno della cavità di protezione.
- Evitare forti vibrazioni e scosse, come quelle che si possono ad es. presentare quando ci si trova su strade campestri.
- Evitare che l'apparecchio si stacchi dal rispettivo guscio di supporto, ad es. frenando. Montare l'apparecchio possibilmente in posizione verticale.

## Riparazioni

- In caso non dovesse essere disponibile personale qualificato, rivolgersi al tecnico dell'assistenza. In caso di problemi tecnici relativi all'apparecchio, rivolgersi al centro assistenza.
- Qualora dovesse rendersi necessaria una riparazione, rivolgersi esclusivamente ai nostri partner del servizio assistenza.

## Temperatura ambiente

- È possibile utilizzare l'apparecchio con temperature comprese fra 5° C e 35° C e con umidità relativa del 10%-90% (senza formazione di condensa).
- Quando l'apparecchio è spento, può essere conservato fra 0° C e 60° C.
- L'apparecchio deve essere conservato in luogo sicuro, evitare temperature troppo elevate, (ad es. lasciandolo nell'auto posteggiata o esposto ai raggi solari diretti).

## Compatibilità elettromagnetica

- Se si collegano componenti aggiuntivi o diversi, osservare le “Direttive di compatibilità elettromagnetica”(CEM). Per il collegamento all’apparecchio utilizzare esclusivamente cavi schermati (max. 3 metri) di interfaccia esterni.
- Mantenere almeno un metro di distanza da fonti ad alta frequenza ed elettromagnetiche (televisore, altoparlanti, telefonino, ecc.), per evitare malfunzionamenti e perdite di dati.
- Le apparecchiature elettroniche, durante l’uso, generano radiazioni elettromagnetiche.

Queste radiazioni non sono pericolose, ma possono disturbare eventuali altre apparecchiature utilizzate nelle vicinanze.

Le nostre apparecchiature vengono testate in laboratorio riguardo la compatibilità elettromagnetica.

Tuttavia, non può essere escluso completamente che si verifichino disturbi che possono interessare l’apparecchio stesso o le componenti elettroniche circostanti. In caso di disturbi, tentare di risolvere il problema allontanando e spostando le apparecchiature.

È particolarmente importante che prima di partire si verifichi il corretto funzionamento delle componenti elettroniche degli autoveicoli.

## Collegamento

Per collegare adeguatamente il vostro apparecchio, osservare le seguenti note:

### Alimentazione mediante adattatore auto

- Utilizzare l'adattatore auto solo nell'accendisigari di un automezzo con batterie di DC 12V  $\approx$  oppure DC 24V  $\approx$ ). Se non si è sicuri dell'alimentazione della vettura, consultare il produttore.

### Alimentazione mediante alimentatore (opzionale)

- La presa deve essere vicina all'apparecchio ed essere facilmente accessibile.
- Per togliere l'alimentazione all'apparecchio, togliere la spina dell'alimentatore dalla presa.
- Utilizzare l'alimentatore solo con prese con messa a terra con AC 100-240V~, 50/60 Hz. Qualora non si fosse sicuri del tipo di alimentazione, chiedere informazioni all'ente fornitore.
- Utilizzare esclusivamente l'adattatore di rete fornito.
- Non coprire l'alimentatore per evitare il danneggiamento a causa di eccessivo calore.
- Non utilizzare l'alimentatore se l'involucro o il cavo dell'apparecchio sono danneggiati. Sostituirlo con uno dello stesso tipo.
- Per una maggiore sicurezza, consigliamo l'uso di una protezione contro le sovratensioni per evitare il danneggiamento dell'apparecchio a causa di sovratensione o di fulmini scaricati attraverso la rete di alimentazione.

## Cablaggio

- Posizionare i cavi in modo che non possano venire calpestati o che nessuno vi possa inciampare.
- Non posizionare oggetti sopra ai cavi, potrebbero subire danneggiamento.

## Informazione sulla conformità R&TTE

Con il presente apparecchio sono stati forniti i seguenti dispositivi radio:


- Bluetooth (soltanto nei modelli P5435 e X5535)
- FM Transmitter

MEDION AG dichiara qui di seguito che quest'apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla Direttiva 1999/5/CE. La dichiarazione di conformità della presente apparecchiatura di radio-trasmissione è disponibile all'indirizzo [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).



## Funzionamento con batteria

Il vostro apparecchio funziona con una batteria incorporata (Li-Ion). Al fine di aumentare la durata e le prestazioni della batteria e di garantire la massima sicurezza, osservare le seguenti indicazioni:

- Non esporre la batteria a calore eccessivo. Evitare di surriscaldare l'apparecchio e la batteria inserita. L'inosservanza potrebbe danneggiare la batterie ed in casi estremi provocarne l'esplosione.
- Per caricare la batteria utilizzare esclusivamente l'alimentatore originale o l'adattatore auto fornito.
-  **Le batterie vanno smaltite come rifiuti speciali.** Per lo smaltimento dell'apparecchio rivolgersi ad una ditta specializzata. Eventualmente contattare il servizio clienti.

## Manutenzione

### Attenzione!

All'interno dell'involucro dell'apparecchio non esistono parti soggette a manutenzione o che devono essere pulite.

È possibile aumentare la durata dell'apparecchio osservando le seguenti indicazioni:

- Prima di effettuare la pulizia, scollegare sempre la spina di alimentazione e tutti i cavi di collegamento.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido privo di pelucchi.
- L'apparecchio e la confezione possono essere riciclati.

## Cura del display

- Evitare di graffiare la superficie dello schermo, essendo questo facilmente danneggiabile. Consigliamo di prevenire rigature e depositi di sporcizia sul display utilizzando le pellicole adesive dedicate. Questi accessori sono disponibili nei negozi specializzati.  
La pellicola con cui viene fornito il display provvede a proteggere il dispositivo durante il trasporto!
- Asciugare le eventuali gocce d'acqua che dovessero cadere sullo schermo. L'acqua potrebbe alterarne permanentemente il colore.
- Pulire lo schermo con un panno morbido privo di pelucchi.
- Non esporre lo schermo a luce solare diretta, né a raggi ultravioletti.

## Smaltimento rifiuti

L'apparecchio e la confezione possono essere riciclati.



Apparecchio 

Al termine della durata non gettare in alcun caso l'apparecchio tra i rifiuti domestici. Chiedere informazioni sulle possibilità di smaltimento in conformità con le normative ambientali.



Imballaggio

Ai fini del trasporto l'apparecchio viene imballato. Le confezioni non più utilizzate e i materiali da imballo sono riciclabili e vanno destinati al riutilizzo.



Batterie

Le batterie utilizzate non devono essere gettate tra i rifiuti domestici! Devono essere consegnate ai punti di raccolta per le batterie vecchie.

# Trasporto

Per trasportare l'apparecchio osservare le seguenti indicazioni:

- In caso di ampie escursioni termiche o di umidità, per via della formazione di condensa, all'interno dell'apparecchio potrebbe formarsi umidità causando un corto circuito.
- Prima di accendere l'apparecchio dopo un trasporto, attendere che abbia raggiunto la temperatura ambiente.
- Utilizzare una custodia per preservare l'apparecchio da sporcizia, umidità, scosse e graffi.
- Per spedire l'apparecchio, utilizzare l'imballo originale e chiedere consigli all'impresa di spedizione.
- Prima di intraprendere un viaggio, informarsi sull'alimentazione e sulle comunicazioni. Eventualmente acquistare prima del viaggio gli adattatori necessari per l'alimentazione e la comunicazione (modem, LAN, ecc.).
- Durante il controllo del bagaglio a mano in aeroporto, è consigliabile sottoporre l'apparecchio e tutti i supporti dati magnetici (hard disk esterni) al controllo a RX (il dispositivo su cui vengono posati i bagagli). Evitare il rilevatore magnetico (la struttura attraverso la quale dovrete passare) o il rilevatore magnetico a mano (l'apparecchiatura manuale in dotazione al personale addetto alla sicurezza), in quanto i dati potrebbero andare persi.

## Fornitura

Verificare la completezza della fornitura e nel caso non dovesse essere completa, farne comunicazione **entro 14 giorni** dalla data d'acquisto. La fornitura comprende:

- Navigazione satellitare
- Cavo d'alimentazione per accendisigari
- Cavo USB
- Antenna FM TMC
- Supporto auto e dispositivo di supporto
- CD/DVD con software di navigazione, cartine digitalizzate, ActiveSync®, applicazione per la ricostruzione rapida dei file
- Il presente manuale e la cedola di garanzia

### Opzionale

- Alimentatore
- Scheda di memoria MMC/SD
- Telecomando
- Cuffie
- Alloggiamento con presa di espansione
- Borsa



# Componenti

## Vista anteriore



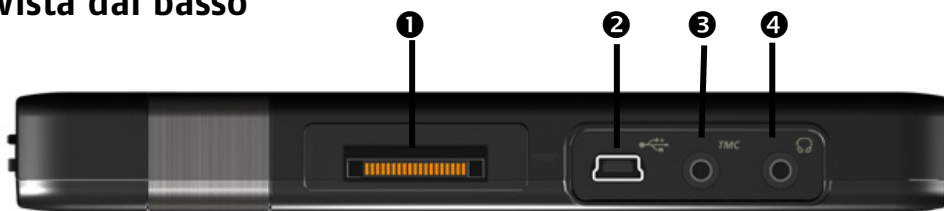
Pos. Componente	Descrizione
① Touch screen	Visualizza i dati dell'apparecchio. Esercitare sullo schermo una leggera pressione con il dito o con un'apposita penna "spuntata" per selezionare comandi di menu o immettere dati.
② LED di carica	Durante la procedura di carica il LED è <b>arancione</b> . Passa a <b>verde</b> quando la batteria sarà completamente carica.
③ Indicatore Bluetooth	Con funzione Bluetooth attivata, il LED lampeggia a velocità diversa a seconda dello stato del collegamento (soltanto nei modelli P5435 e X5535)
④ Microfono	soltanto nei modelli P5435 e X5535

## Vista posteriore



<b>Pos.</b>	<b>Componente</b>	<b>Descrizione</b>
1	Penna	Estrarre la matita dallo scomparto e, dopo l'utilizzo, riporla nello scomparto. La matita serve per utilizzare lo schermo tattile.
2	Altoparlante	Riproduce musica, istruzioni verbali e avvisi.

## Vista dal basso

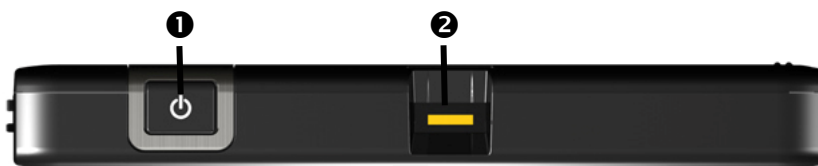


Pos.	Componente	Descrizione
❶	Presca di espansione	Per l'espansione con componenti aggiuntivi (Pag. 14, 15 e 36).
❷	Collegamento mini USB	Presca per l'alimentazione esterna e collegamento a un PC attraverso cavo USB (trasmissione dati).
❸	Collegamento TMC	In questo punto si ha la possibilità di collegare un'antenna FM alla ricevente TMC.
❹	Cuffia	Collegamento cuffia (3,5mm).



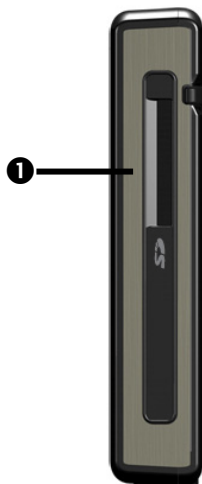
L'ascolto prolungato a tutto volume del lettore può danneggiare l'orecchio dell'utente.

## Vista dall'alto



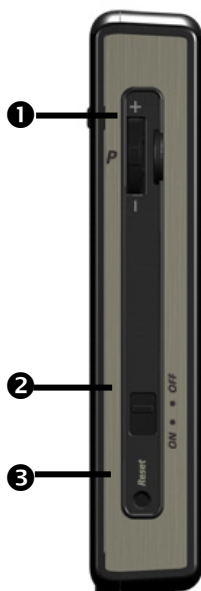
Pos.	Componente	Descrizione
❶	Pulsante On/Off	Il dispositivo si spegne o si accende grazie a <b>leggere</b> pressioni ad esempio passa in modalità standby. L'apparecchio viene riattivato <b>premendo</b> (> ½ sec.) l'interruttore di accensione/spegnimento.
❷	Sensore Fingerprint	Pag. 26

## Vista laterale destra



<b>Pos. Componente</b>	<b>Descrizione</b>
<b>1</b> Slot SD/MMC	Slot per l'alloggiamento di una scheda SD (Secure Digital) o MMC (MultiMediaCard) (opzionale).

## Vista laterale sinistra



Pos.	Componente	Descrizione
1	Regolatore volume / Attivazione dell'input vocale (opzionale)	Regola il volume dell'apparecchio: girando la manopola verso l'alto (+), si alza il volume. Girando la manopola verso il basso (-), si abbassa il volume. Premere per pochi secondi la manopola per attivare l'input vocale (facoltativo).
2	Interruttore principale	Scollega completamente l'apparecchio dalla batteria (hard reset).
3	Apertura per reset	Riavvia l'apparecchio (soft reset, pag. 29).

## Alloggiamento con presa di espansione (opzionale)

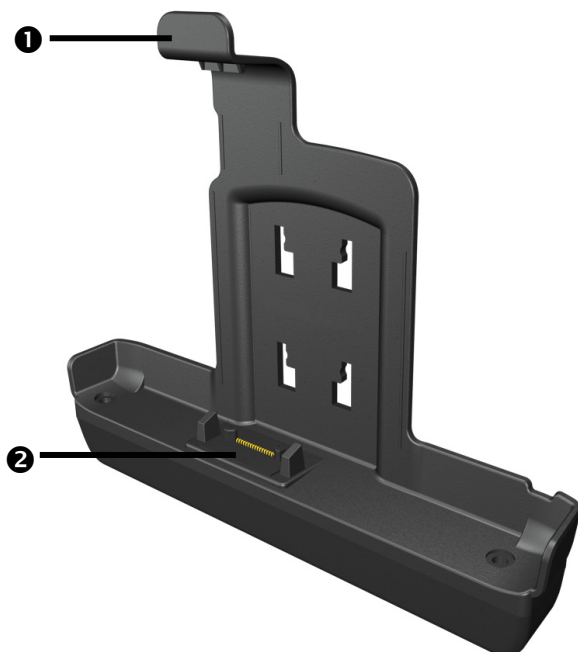
Questo alloggiamento offre maggiori opzioni di collegamento ed è montato sul ricevitore per l'utilizzo opzionale del display sul volante.

Per collegare il navigatore a questo alloggiamento opzionale con presa di espansione, seguire le istruzioni di pagina 36 .

### Attenzione!

Si prega di notare che l'utilizzo del display sul volante è disponibile solo in caso di alimentazione esterna collegata.


### Vista anteriore



Pos. Componente	Descrizione
1	Supporto a pinza
2	Presa di espansione Collegamento al dispositivo primario

## Vista posteriore



Pos.	Componente	Descrizione
1	Collegamento TMC	Porta per un'antenna FM TMC (migliora la situazione iniziale quando sull'antenna FM TMC integrata nel dispositivo non è possibile, o lo è solo in parte, una ricezione inadeguata)
2	Entrata microfono	Per collegare la porta di un microfono esterno (soltanto nei modelli P5435 e X5535)
3	Cuffia	Collegamento cuffia (3,5mm).  L'ascolto prolungato a tutto volume del lettore può danneggiare udito ed orecchio dell'utente.
4	Collegamento mini USB	Presa per l'alimentazione esterna e collegamento a un PC attraverso cavo USB (non per trasmissione dati).

### Attenzione!

Accertarsi che i contatti non vengano toccati, sporcati o messi in corto circuito.

# Impostazione

Si indicano qui di seguito i passaggi necessari all'impostazione della navigazione satellitare.

Rimuovere la pellicola di protezione dal display.

## I. Caricare la batteria

Per caricare l'accumulatore del sistema di navigazione, esistono le seguenti possibilità:

- tramite l'adattatore per auto,
- tramite un cavo USB oppure
- tramite un adattatore di rete, disponibile in opzione

### **Attenzione!**

Dipendente dallo stato di caricamento della batteria incorporata può rendersi necessario caricarla prima di eseguire l'impostazione.

Nell'utilizzare la batteria osservare quanto segue:

- Durante la procedura di carica il LED è arancione. Se possibile, non interrompere la fase di caricamento, fino a quando la batteria non sarà completamente carica. Ciò può durare alcune ore. L'indicatore dello stato di carica si illumina di verde non appena la batteria risulta quasi completamente caricata. Lasciare l'apparecchio per altri 20 minuti attaccato al cavo, in modo tale da completare il caricamento.
- Durante la carica è possibile lavorare con l'apparecchio, tuttavia durante il primo utilizzo, l'alimentazione non dovrebbe essere interrotta per consentire una carica completa della batteria.
- Tenere l'apparecchio costantemente collegato a una fonte esterna di energia elettrica per consentire alla batteria di caricarsi completamente.
- È possibile lasciare collegata una fonte esterna di energia elettrica per un uso continuo. Si noti che l'adattatore per auto consuma corrente elettrica quando non ricarica l'accumulatore del navigatore.
- In caso di basso livello di carica della batteria ricaricabile potrebbero essere necessari diversi minuti prima che l'apparecchio, una volta collegato all'alimentazione esterna, possa essere rimesso in funzione.
- La batteria viene caricata anche ad apparecchio completamente spento.



## II. Alimentazione

### Autoalimentatore



(figura simile)

1. Inserire la spina USB (❶) nell'attacco previsto dell'apparecchio e inserire la spina d'alimentazione (❷) nell'accendisigari.
2. Verificare che durante il movimento **non si scolleghi**. Ciò potrebbe essere causa di malfunzionamenti.

### Possibilità alternativa di caricamento dell'accumulatore

Non appena il navigatore è stato collegato tramite il cavo USB al PC oppure al notebook inserito, l'accumulatore verrà caricato.

Provvedere affinché **entrambe** le spine USB del cavo USB fornito in dotazione siano collegate al PC o al notebook per garantire un'alimentazione elettrica sufficiente.

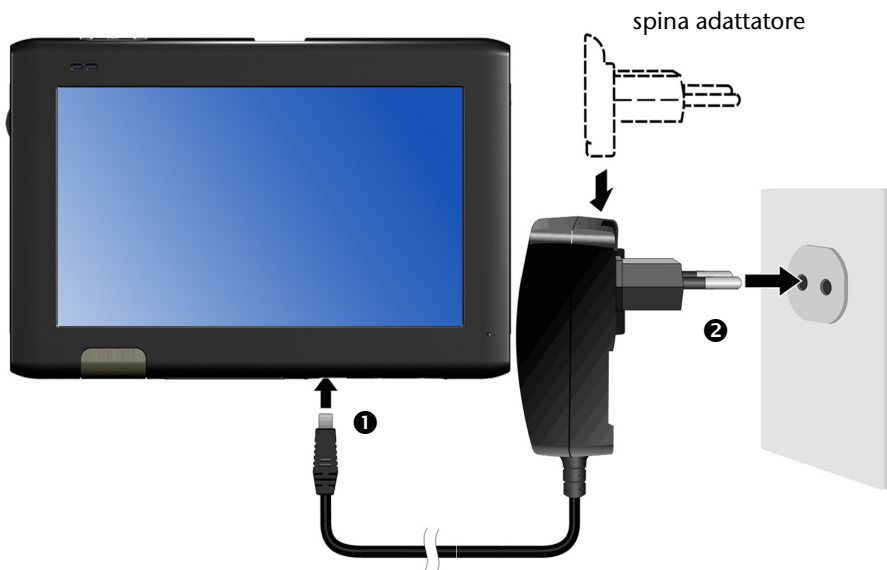
Per ciò non è necessario eseguire alcuna installazione del software oppure del driver. Durante la prima messa in funzione non interrompere, se possibile, il caricamento.

#### Nota

Se viene inserito un collegamento USB, quando l'apparecchio è acceso, il livello della luminosità verrà eventualmente regolata verso il basso.

Si consiglia pertanto di passare con l'apparecchio in modalità stand-by per ridurre il tempo di caricamento dell'USB.

## Alimentatore (opzionale)



**(figura simile)**














1. Spingere la spina dell'adattatore nella guida sul retro dell'alimentatore. Premere sul pulsante Push per inserire la spina dell'adattatore.
2. Collegare il cavo dell'alimentatore (❶) al collegamento dell'alimentatore della navigazione satellitare.
3. Collegare l'alimentatore (❷) a una presa facilmente raggiungibile.

### III. Accendere il dispositivo

Posizionare l'**interruttore principale** su **ON**.

La navigazione satellitare avvia automaticamente la prima impostazione.

Scegliere innanzitutto la lingua desiderata. Verrà visualizzato il logo di fabbrica. A seconda della versione, scegliere la lingua desiderata. Dopo alcuni secondi l'apparecchio visualizzerà la schermata iniziale.

Tasto	Descrizione	Schermata principale	
	Navigation, pag. 32		
	Travel Guide, pag. 62		
	MP3Player, pag. 53		
	Bluetooth-Dialer, pag. 48		
	Contact Viewer, pag. 68		
	Alarm Clock, pag. 63		
	Picture Viewer, pag. 57		
	Video Player pag. 60		
	Sudoku, pag. 72		
	Impostazioni		
	Pagina successiva della schermata principale		
	Pagina precedente della schermata principale		

### **Nota**

Fino a quando il sistema di navigazione resterà collegato ad una alimentazione elettrica esterna o la batteria dell'apparecchio è in caricamento, basterà una **breve pressione** sul **dispositivo di accensione/interruzione**, per **accendere o spegnere l'apparecchio** (modalità stand-by).

L'apparecchio viene riattivato **premendo** (> ½ sec.) l'interruttore di accensione/spegnimento.

Utilizzando il pulsante **Impostazioni** del menu principale dell'apparecchio è possibile adattare alle proprie esigenze il tempo di accensione. L'apparecchio viene fornito in modo tale che nello stato inserito non si spenga anche se non viene utilizzato.

Se l'apparecchio deve essere spento completamente, spostare l'interruttore principale su **OFF**.

Con il salvataggio dei dati nella memoria interna i dati non andranno persi. Solo la procedura di avvio dura un po' più a lungo.

Anche nella modalità stand-by il sistema di navigazione consuma poca corrente e l'accumulatore si scarica.

## **IV. Installazione del sistema di navigazione**

Se l'apparecchio è già dotato di partenza dei dati di base del software di navigazione, l'installazione definitiva del software di navigazione avverrà in automatico dalla memoria interna alla prima messa in servizio. Seguire le istruzioni sullo schermo.

La scheda di memoria, durante l'uso del sistema di navigazione, deve sempre essere inserita nell'apparecchio.


In caso di rimozione anche temporanea della scheda di memoria durante il funzionamento, è necessario riavviare il sistema di navigazione mediante un reset (pag. 29).

Consultare il capitolo **Navigazione** da pagina 32.

# Comandi

## Accensione e spegnimento


Dopo il primo avvio, il dispositivo si trova in modalità di funzionamento normale.

1. Premere brevemente (> ½ sec.) sul pulsante di accensione e spegnimento , per accendere il sistema di navigazione.

### Nota




L'apparecchio viene fornito in modo tale che nello stato inserito non si spenga anche se non viene utilizzato. Utilizzando il pulsante **Impostazioni** del menu principale dell'apparecchio è possibile adattare alle proprie esigenze il tempo di accensione.

Anche nella modalità stand-by il sistema di navigazione consuma poca corrente e l'accumulatore si scarica.

2. Premere brevemente sul pulsante d'accensione e spegnimento , per spegnere il sistema di navigazione:



Vi sono solamente tre opzioni tra cui scegliere:

Tasto	Descrizione
	<b>Arresto/Indietro</b> Se si è entrati in questo menu per errore, premere sulla freccia per tornare alla schermata precedente.
	<b>Modalità stand-by</b> Premendo questo tasto, l'apparecchio entra nella modalità stand-by.
	<b>Reset</b> Premendo questo tasto, ha inizio il reset.

Se non si vuole selezionare una di queste tre possibilità, l'apparecchio va automaticamente nella modalità stand-by dopo alcuni secondi.


Per ulteriori impostazioni della modalità stand-by vedi anche il capitolo Funzione speciale CleanUp (voci del programma in inglese), pagina 76 punto 8.

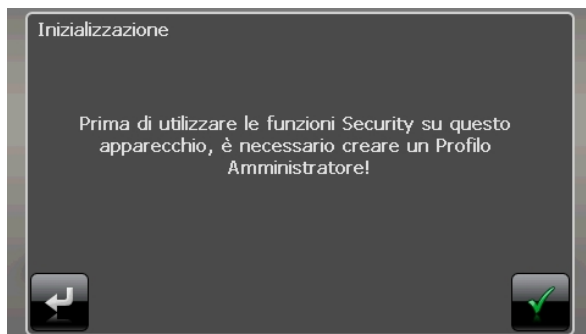
Se si è attivata la funzione comfort DC AutoSuspend, apparirà al termine del ciclo del tempo di ritardo di alcuni secondi questa schermata.


# Sicurezza

Tramite questa funzione si ha la possibilità di proteggere l'apparecchio dall'accesso esterno. Prima di poter utilizzare questa funzione è indispensabile eseguire alcune singole impostazioni. Procedere quindi nel seguente modo:

## Creazione di password e testo di riferimento


1. Accedere tramite la schermata principale alle impostazioni .
2. Digitare su **Sicurezza**, per avviare la funzione. La seguente schermata apparirà:



3. Digitare su  per assegnare **la password Admin**.
4. Una tastiera apparirà. Inserire qui una password.

### Nota

La password deve essere composta almeno da 4 caratteri.  
Per ciò utilizzare una combinazione di lettere (dalla A alla Z) e di numeri (dallo 0 al 9). Conservare la password in un posto sicuro.

5. Dopo che si è inserita una password, confermarla .
6. Inserire la password nel secondo campo, per riconfermarla e per evitare eventuali errori volatili.

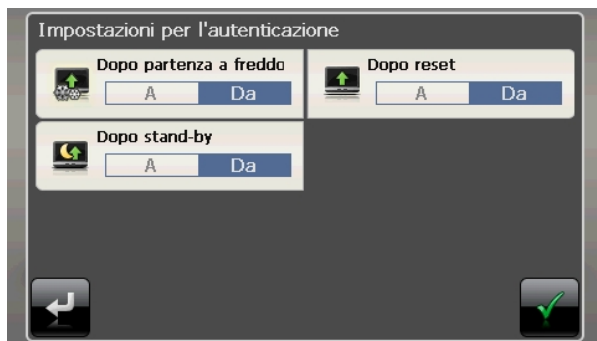
### Nota




La password verrà visualizzata sotto forma di asterischi (\*\*\*\*).


7. Dopo che si è inserita la password, apparirà un'altra casella di testo. Inserire qui un testo di riferimento, che serve come supporto della memoria per la propria password. Si può richiamare questo riferimento, se si è dimenticata o messa fuori posto la password.

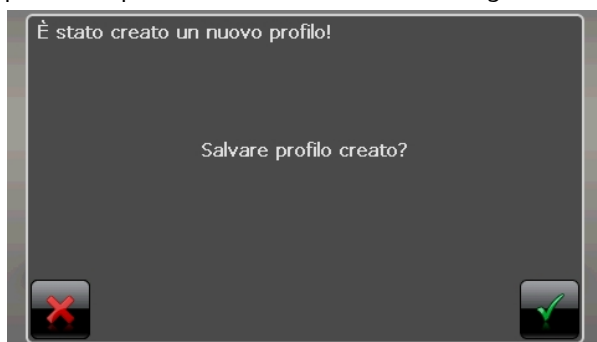
## Eeguire le impostazioni

Dopo che si è inserita con successo la password e il testo di riferimento, apparirà la seguente finestra per eseguire le impostazioni necessarie alla funzione sicurezza.



Tasto	Descrizione
	Impostare qui se l'apparecchio dopo un avvio iniziale (hard reset) dovrà interrogare la password.
	Impostare qui se l'apparecchio dopo un nuovo avvio (reset) dovrà interrogare la password.
	Impostare qui se l'apparecchio dopo l'accensione dalla modalità stand-by dovrà interrogare la password.

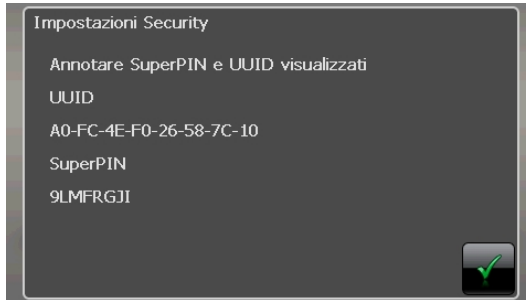
Confermare le impostazioni per l'installazione con . La seguente schermata apparirà:





## SuperPIN e UUID

Una volta eseguite le impostazioni, sullo schermo sono visualizzati superPIN e l'UUID (Universally Unique Identifier = identificazione univoca dell'apparecchio).



### **Nota**

Prendere nota di questi dati nelle istruzioni per l'uso (vedi pag. 1) e conservarle in un posto sicuro.

Questi dati servono, se si inserisce per 3 volte la password erroneamente. Il navigatore può essere poi attivato soltanto con questi dati.

# Sensore Fingerprint

Il nuovo sistema di navigazione è provvisto di un  **sensore Fingerprint**.

## Che cosa offre questa tecnica?

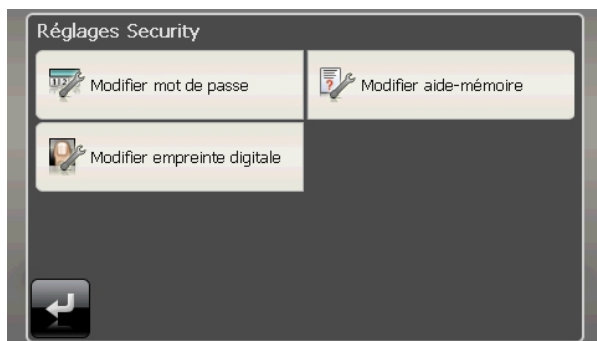
La comodità prima di tutto, perché non è più necessario inserire una password dato che l'identificazione avviene mediante le impronte digitali.

### Nota

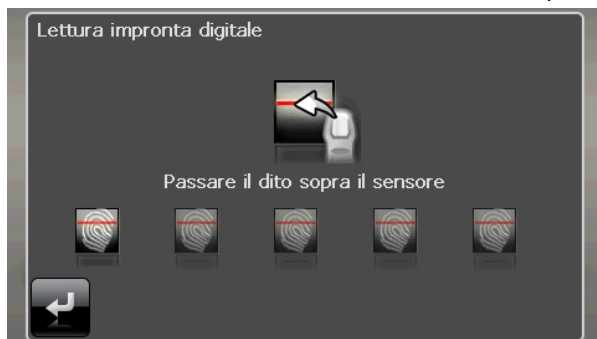
Tenere le proprie password e i dati di accesso in un posto sicuro. Se non è possibile l'autenticazione tramite l'impronta digitale (per es. con apparecchi esterni), è possibile registrarsi, come si fa abitualmente, con i propri dati di accesso.

## Deposito dell'impronta digitale

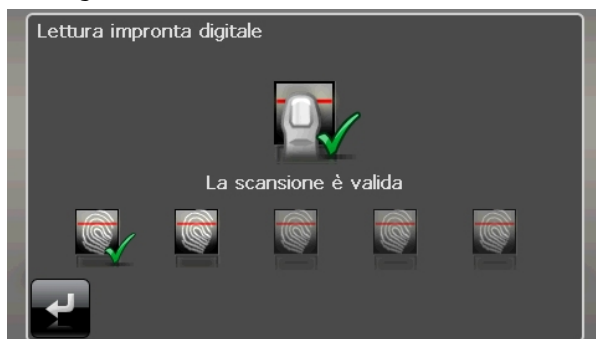
1. Per depositare le impronte digitali accedere al sottomenu  e qui selezionare la voce 



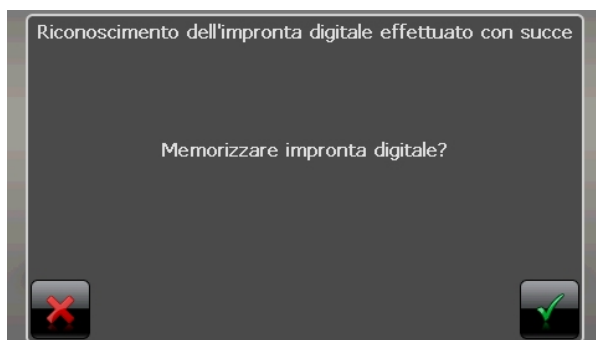
2. Viene richiesto di muovere il dito sul sensore lentamente e ripetutamente:



3. Se l'acquisizione delle impronte digitali è avvenuta correttamente, viene visualizzata la seguente schermata:



4. Ripetere questa procedura fino a quando le impronte digitali non sono state scansionate più volte correttamente.
5. Nella schermata che segue viene richiesto se si vogliono memorizzare le impronte digitali scansate:







6. Confermare l'inserimento con .

Ora che le impronte digitali sono state memorizzate, è possibile collegarsi all'apparecchio.

## Eeguire impostazioni successive

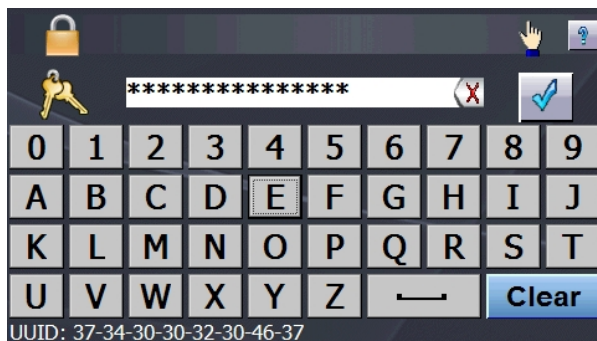
Dopo che si è inserita con successo la password e il testo di riferimento, apparirà la seguente finestra per eseguire le impostazioni necessarie per la funzione sicurezza. La seguente schermata apparirà.




Tasto	Descrizione
 Impostazioni attive profilo	Cambiare la password o il testo di indicazione; depositare / cambiare le impronte digitali
 Impostazioni autenticazione	Impostazioni per l'autenticazione (vedi pag. 24, eseguire le impostazioni)
 Visualizza SuperPIN	Indicare il superPIN e UUID (vedi pag. 25)
 Riportare allo standard	Resettare completamente la funzione di sicurezza. Una volta eseguita questa funzione tutte le impostazioni sulla sicurezza, come pure le password verranno cancellate. Per poter eseguire di nuovo questa funzione, inserire e confermare ancora una volta la propria password.

## Interrogazione della password


Se si è definita una password per la funzione sicurezza, apparirà dopo ogni impostazione e con il nuovo avvio dell'apparecchio un'interrogazione della password.



1. Mediante il tastierino inserire la password che si è creata oppure muovere il dito precedentemente stabilito (punta del dito) sul sensore per il riconoscimento delle impronte digitali. Il simbolo  segnala se è stata depositata un'impronta digitale.

### Nota

La password verrà visualizzata sotto forma di asterischi (\*\*\*\*).

2. Il testo di riferimento depositato viene visualizzato premendo il punto interrogativo.
3. Digitare per confermare l'inserimento sull'uncino .

### Nota

Se si è inserita la password per 3 volte erroneamente, si dovrà inserire il superPIN. Se anche questo è stato messo fuori posto, rivolgersi al proprio centro di assistenza fornendo i dati dell'UUID. L'UUID verrà inserito nella schermata inferiore.

# Reset della navigazione satellitare

Utilizzare quest'opzione quando l'apparecchio non funziona più correttamente. Questa possibilità riavvia la navigazione satellitare senza che sia necessaria una nuova installazione. Il reset è utilizzato frequentemente per riorganizzare la memoria. Tutti i programmi attivi vengono interrotti e la memoria di lavoro è reinizializzata. Ci sono due possibilità per rimettere a posto l'apparecchio.


## Soft Reset

Per eseguire un soft reset, sono disponibili **due opzioni**:

### 1ª opzione

1. Premere brevemente il tasto ON/OFF. Apparirà la seguente schermata:



2. Se si vuole eseguire un reset, digitare sul pulsante .

Per ulteriori informazioni riguardo questa schermata vedi la sezione Accensione e spegnimento, pag. 21.

### 2ª opzione

1. Inserire la penna fornita in dotazione o un idoneo oggetto appuntito (ad es. un fermaglio aperto) nell'apertura per il reset esercitando una leggera pressione.

## Spegnimento completo / Hard reset

### Attenzione!

L'hard reset cancella tutti i dati nella memoria volatile.

Il sistema di navigazione si trova generalmente in modalità stand-by se è stato spento premendo brevemente il tasto di accensione/spegnimento. Il sistema può inoltre essere spento completamente per ridurre al minimo il consumo energetico. Lo spegnimento completo determina la perdita dei dati nella memoria volatile (hard reset).

Per spegnere completamente il sistema di navigazione:

1. Spostare **l'interruttore principale** su **OFF** per spegnere l'apparecchio.
2. Spostare **l'interruttore principale** su **ON** per dare inizio all'hard reset.

Se alla consegna l'apparecchio è già dotato dei dati di base del software di navigazione salvati nella memoria non volatile, non sarà necessario ripetere l'installazione del software.

# Navigazione

## Norme di sicurezza per la navigazione

Il CD/ DVD contiene istruzioni dettagliate.

### Norme per la navigazione

- Per evitare incidenti, non utilizzare la navigazione satellitare durante la guida!
- Se non sono state comprese le istruzioni o se non si è sicuri di ciò che si deve fare all'incrocio successivo, è possibile orientarsi rapidamente in base alla cartina ed alle frecce. Guardare il display solo in condizioni di traffico sicure!

#### **Attenzione!**

Le indicazioni stradali e il codice di circolazione stradale hanno la priorità sulle istruzioni del sistema di navigazione. Seguire le istruzioni solo quando le circostanze e le norme di circolazione lo consentono! Tenere inoltre presente che i limiti di velocità del sistema di navigazione non sono vincolanti; rispettare le velocità consentite dai segnali stradali. Il sistema di navigazione vi condurrà alla meta anche se si fosse costretti a deviare dal percorso programmato.

- Le istruzioni sulle direzioni da seguire, impartite dal sistema di navigazione, non esimono il guidatore dall'obbligo di un attento controllo durante la guida e da ogni responsabilità personale.
- Programmare le rotte prima di partire. Se durante il viaggio si vuole immettere una nuova rotta, occorre fermarsi.
- Per ricevere correttamente il segnale GPS, la ricezione non deve essere impedita da oggetti metallici. Fissare l'apparecchio con la ventosa sul lato interno o nelle vicinanze del parabrezza. Provare diverse posizioni per ottenere una ricezione ottimale.



## Istruzioni per l'utilizzo nell'autoveicolo

- Durante l'installazione del supporto, fare attenzione che sia posizionato in modo che, anche in caso di incidente, non rappresenti un pericolo.
- Fissare i componenti nella vettura facendo attenzione che la visuale sia libera.
- Lo schermo dell'apparecchio può causare riflessi luminosi. Fare attenzione a non essere abbagliati durante il funzionamento.
- Non posizionare il cavo in prossimità di componenti rilevanti per la sicurezza.
- Non fissare il supporto nel raggio di azione dell'airbag.
- Controllate periodicamente l'aderenza della ventosa.
- L'alimentatore consuma corrente anche quando non è collegata nessun'altra apparecchiatura. Scollegarlo in caso di non utilizzo per evitare di scaricare la batteria della vettura.
- Dopo l'installazione, verificare tutte le attrezzature rilevanti per la sicurezza della vettura.

### **Nota**

Non lasciare il sistema di navigazione nel veicolo quando si esce da esso.  
Per motivi di sicurezza, è opportuno smontare anche il supporto per auto.

## Posizionamento dell'antenna

Per poter ricevere i segnali satellitari GPS, l'antenna deve essere libera da ostacoli. In caso di ricezione insufficiente provare diversi montaggi e posizioni dell'antenna nel veicolo.

## I. Montaggio del supporto auto

### **Attenzione!**

Fissare il supporto dell'apparecchio sul parabrezza solo se non impedisce la visuale.

levetta di bloccaggio



**(figura simile)**

### **Nota**

A seconda dell'operazione da eseguire, il sistema di navigazione può essere anche dotato, in alternativa, di un altro supporto simile.

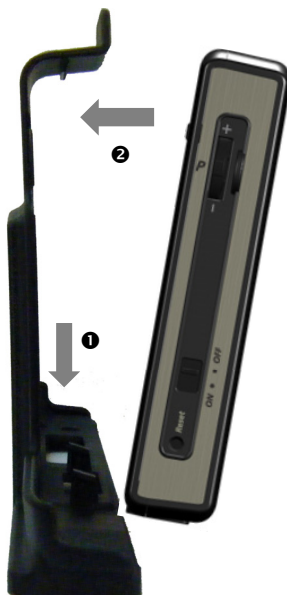
### **Nota**

Pulire perfettamente il vetro con un apposito detergente. A temperature inferiori a 15°C, riscaldare leggermente il vetro e la ventosa.

Inserire il supporto auto con la ventosa direttamente sul parabrezza e spingere la levetta di bloccaggio verso il basso. La ventosa aderirà al supporto.

## II. Fissaggio del sistema di navigazione

1. Sistemare l'apparecchio al centro in basso nell'apposito alloggiamento (❶).
2. Premerlo leggermente indietro (❷) fino a sentire un clic.
3. Collegare l'adattatore per auto (vedi pag. 17), l'antenna FM TMC al navigatore, inserire la scheda memoria.



(figure simili)

4. Sistemare l'alloggiamento sul dentello di fissaggio del supporto per auto.
5. Fare scorrere l'unità **verso il basso** fino a quando non si blocca in sede con un clic.
6. È ora possibile sistemare l'intera unità sul parabrezza pulito o sulla piastra per ventosa.

## Fissaggio alternativo dell'alloggiamento con presa di espansione

Alle pagine 14 e 15 è riportata un'illustrazione dettagliata dell'alloggiamento opzionale con presa di espansione. Per fissare il navigatore a questo alloggiamento, fare come segue:

1. Sistemare l'apparecchio al centro in basso nell'apposito alloggiamento (❶).
2. Premerlo leggermente indietro (❷) fino a sentire un clic.



**(figura simile)**

3. Collegare l'adattatore (vedi pagina 17) e il cavo di collegamento all'alloggiamento.
4. Sistemare l'alloggiamento sul dentello di fissaggio del supporto per auto.
5. Fare scorrere l'unità **verso il basso** fino a quando non si blocca in sede con un clic.
6. J'È ora possibile sistemare l'intera unità sul parabrezza pulito o sulla piastra per ventosa.

### III. Collegamento dell'adattatore auto



(figura simile)

1. Inserire la spina USB (❶) nell'attacco previsto dell'apparecchio e inserire la spina d'alimentazione (❷) nell'accendisigari.
2. Verificare che durante il movimento **non si scolleghi**. Ciò potrebbe essere causa di malfunzionamento.

#### **Nota**

Al termine dello spostamento o se non si utilizza la vettura per un periodo prolungato, estrarre la spina di alimentazione dall'accendisigari. Altrimenti la batteria della vettura potrebbe scaricarsi. In questo caso spegnere il sistema di navigazione sul dispositivo di accensione/interruzione.


## IV. Avvio del software di navigazione

### Nota

Se la propria scheda memoria contiene del materiale (aggiuntivo), questa dovrà essere sempre inserita nell'apparecchio durante l'utilizzo del sistema di navigazione.

In caso di rimozione anche temporanea della scheda memoria durante il funzionamento, è necessario riavviare il sistema di navigazione mediante reset (pag. 29). A seconda del sistema di navigazione il reset avviene in modo automatico.

1. Accendere la navigazione satellitare.
2. In base all'esecuzione il software di navigazione si avvia automaticamente o premere il pulsante di navigazione nella schermata principale.
3. Sullo schermo, premere **Navigazione** per inserire la meta e immettere l'indirizzo della meta da raggiungere. Per iniziare la navigazione confermare l'immissione

cliccando sul simbolo . In caso di ricezione sufficiente, dopo breve sullo schermo verranno visualizzate le informazioni sul percorso, supportate da indicazioni verbali.

Informazioni sull'ulteriore comando del software di navigazione sono desumibili dal **manuale utente o dal DVD**. Si tratta di un file PDF, che può essere letto e stampato con qualsiasi versione di Acrobat Reader.

### Nota

L'inizializzazione del ricevitore GPS al primo avvio richiede qualche minuto di tempo. Anche se viene visualizzata l'icona di segnale GPS disponibile, la navigazione potrebbe essere poco precisa. Occorrono sempre ca. 30-60 secondi prima che sia disponibile un segnale GPS corretto.

## Trasmettitore FM integrato

A seconda della dotazione il sistema di navigazione è provvisto di un trasmettitore FM (trasmettitore UKW con potenza di trasmissione debole).

Per l'utilizzo del trasmettitore FM sono necessari l'alloggiamento opzionale e l'alimentazione elettrica tramite un accendisigari. Grazie al trasmettitore FM è possibile inviare senza cavo gli annunci di navigazione ed altri annunci audio dal sistema di navigazione all'autoradio.

### Nota legale

In alcuni paesi l'utilizzo di un trasmettitore FM è vietato. Informarsi riguardo alla prassi legale ed utilizzare questa funzione soltanto dove ciò è consentito. Non si risponde di danni che derivano dall'utilizzo di questa funzione.

## Avvio del trasmettitore FM

Per avviare il trasmettitore FM, digitare nella navigazione su

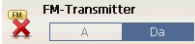
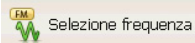
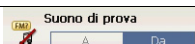



In alternativa il trasmettitore FM può anche essere avviato partendo dal software di navigazione.

## Schermata principale



## Descrizione dei pulsanti

Tasto	Descrizione
	Attivare/disattivare il trasmettitore FM
	Riattivare il trasmettitore FM (avviso di riattivazione con l'inserimento dell'apparecchio nell'alloggiamento)
	Impostazione della frequenza (vedi pag. 40)
	Esempio di brano musicale attivato/disattivato per la sintonizzazione con la radio
	Indietro

## Selezione della frequenza



Qui è possibile regolare con i pulsanti  e  la radiofrequenza desiderata (banda FM).

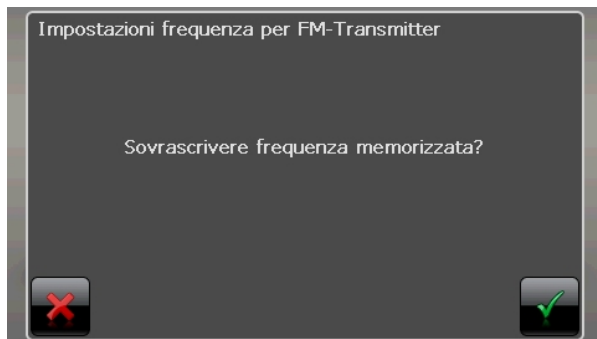
### Nota


Se la frequenza è sovraccaricata (ad es. dalla stazione radio), evitare l'utilizzo di un'altra frequenza. L'apparecchio consente di memorizzare fino a sei diverse frequenze.

1. Per memorizzare la frequenza attualmente regolata, procedere come qui di seguito indicato:
2. Selezionare la frequenza desiderata.



3. Per assegnare questa frequenza ad una determinata posizione di programma, digitare più a lungo su questo pulsante. Apparirà la seguente schermata:



4. Confermare con .

# Comandi vocali

Durante la navigazione la modalità di ingresso audio può essere attivata con una **pressione lunga** sul touch screen. Un breve segnale acustico di preavviso indica che il sistema di navigazione è predisposto per l'inserimento vocale.

Legenda:

- ( ) parole opzionali;
- [ ] riempitivi;
- „/“ alternative;
- < > contenuto vocale visualizzato

A seconda della visualizzazione corrente sono inoltre possibili i seguenti comandi:

<b>Ambito di validità</b>	<b>Comando</b>
<b>Sempre valido</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• menù [principale   centrale]</li><li>• no [grazie]</li><li>• sì [per favore]   okay</li><li>• riprendere</li><li>• indietro</li><li>• (interrompere   annullare   cancellare) [dialogo]   interruzione</li><li>• ( (inserire   selezionare) [un   il] [nuovo]   inserimento di   [una] nuova) (città   località   luogo)</li><li>• ( (inserire   selezionare) [un   il] [nuovo]   inserimento di   nuova) (meta   destinazione)</li><li>• ( (inserire   selezionare) [un   il] [nuovo]   inserimento di   nuovo) (C A P   cap   codice [di avviamento] postale)</li><li>• guida   aiuto</li><li>• (guida   comandi) (generale   globale)</li><li>• [vai a] (mappa   visualizzazione mappa   vista mappa)</li><li>• livello volume</li><li>• abbassare il volume   più basso</li><li>• alzare il volume   più alto</li><li>• (silenzioso   silenzio) [attivare modalità ]</li><li>• accendi volume</li></ul>
<b>Menu principale</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• altre applicazioni   applicazioni aggiuntive</li><li>• impostazioni   opzioni</li><li>• [( (inserire   selezionare) [un   il] [nuovo]   inserimento di   nuova) (meta   destinazione)</li></ul>

<b>Ambito di validità</b>	<b>Comando</b>
<b>Menu principale</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• preferiti   destinazioni preferite   destinazioni [mie]</li> <li>• (modificare   cambiare) il percorso   (progettazione   pianificazione) del percorso</li> <li>• informazioni sul percorso   informazioni sull'itinerario</li> <li>• avviare percorso guidato</li> <li>• (percorso guidato   navigazione) interrompere   interrompi (percorso guidato   navigazione)   arrestare</li> </ul>
<b>Sulla mappa</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [mostra] (visualizzazione   vista) (bussola   G P S)</li> <li>• [mostra] (vista   visualizzazione   mappa) dinamica</li> <li>• [mostra] (vista   visualizzazione) (normale   standard)   [mostra] solamente [la] mappa</li> <li>• [mostra] (freccia e mappa   mappa e freccia   mappa con frecce   mappa con freccia)</li> <li>• [mostra] [visualizzazione   vista   mappa] (3 D   tridimensionale)</li> <li>• [mostra] [visualizzazione   vista   mappa] (2 D   bidimensionale)</li> <li>• [mostra] [visualizzazione   vista   mappa   orientamento] (a nord   2D nord   verso nord)</li> <li>• (ingrandire   ampliare) [la] [visualizzazione   vista   mappa]</li> <li>• (ridurre   diminuire) [la] [visualizzazione   vista   mappa]</li> <li>• menu rapido</li> </ul>
<b>Nel menu di scelta rapida</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [menu rapido] impostazioni</li> </ul>
<b>Altre applicazioni</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ulteriori utilizzi</li> <li>• indirizzi contatti   indirizzi   contatti   rubrica   Contact Viewer</li> <li>• guida turistica   Travel Guide</li> <li>• [lettore   player] M P 3</li> <li>• navigazione</li> <li>• telefono</li> <li>• visualizzatore d'immagini   Picture Viewer</li> </ul>
<b>Impostazioni volume</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• (diminuire   più basso   riduci)   suono tasti [volume]   suono tasti [volume]</li> <li>• (aumentare   più alto   alto) suono tasti [volume]   suono tasti [volume]</li> <li>• (diminuire   più basso   riduci) (M P 3   musica) [volume])   (M P 3   musica) [volume] più basso</li> <li>• (aumentare   più alto   alto) M P 3 [volume]   M P 3 [volume]</li> <li>• (diminuire   più basso   riduci) lingua [volume]   lingua [volume] più basso</li> </ul>

<b>Ambito di validità</b>	<b>Comando</b>
<b>Impostazioni volume</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• (aumentare   più alto   alto) lingua [volume]   lingua [volume]</li> </ul>
<b>Con elenchi</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• pagina successiva   prossima pagina   pagina prossima   in (basso   giù)</li> <li>• pagina precedente   in (alto   su)</li> </ul>
<b>Visualizzazione dettagliata</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• nascondi mappa</li> <li>• (mostra ) mappa</li> </ul> <p><b>quando il relativo pulsante è attivo:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• [(avvia   iniziare) (percorso guidato   navigazione)   sì [per favore]   avanti</li> <li>• chiamare   chiama   telefono</li> <li>• [come] recapito permanente</li> <li>• agg. ai preferiti</li> <li>• (opzioni   impostazioni) di percorso</li> </ul>
<b>Ultime località</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• elimina cronologia</li> <li>• cancella &lt;elemento elenco&gt;   &lt;elemento elenco&gt; cancella</li> <li>• cancella &lt;numero dell'elemento elenco&gt;   &lt;numero dell'elemento elenco&gt; cancella</li> </ul>
<b>Per l'inserimento della destinazione</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ([inserire   scegliere   selezionare] [una   la] [nuova] città   [una   la] [nuova] località)   inserimento città   inserimento località</li> <li>• [(l) coordinate [inserire   scegliere   selezionare]   inserimento coordinate</li> <li>• [inserire   scegliere   selezionare] [un   il] [nuovo] paese   inserimento paese   nuovo paese</li> <li>• [inserire   selezionare] [il   un] [nuovo] numero (civico   di casa)   [inserimento] di numero (civico   di casa)</li> <li>• incrocio   incroci</li> <li>• [verso il] (centro della strada   centro)</li> <li>• ([inserire   scegliere   selezionare] [una   la] [nuova] via   [un   il] [nuovo] nome della via)   inserimento via</li> <li>• [verso il] centro città   [verso il] centro della località   [verso il] centro [città   località]   [verso il] centro città</li> <li>• tastiera   inserimento da tastiera</li> <li>• ripeti [inserimento]   ripetizione   di nuovo   ancora una volta   un'altra volta</li> <li>• [inserire   scegliere   selezionare] [un   il] [nuovo] (codice di avviamento postale   CAP)   inserimento codice di avviamento postale</li> </ul>

Ambito di validità	Comando
<b>Per l'inserimento della destinazione</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• preferiti   destinazioni preferite   destinazioni [mie]</li> <li>• (avvia   iniziare) (percorso guidato   navigazione)   sì [per favore]   avanti</li> <li>• [effettuare] [un] nuovo inserimento   nuovo inserimento   nuovo   ripetere</li> <li>• [a] successivo [numero civico   numero]</li> <li>• destinazione speciale   POI</li> <li>•</li> </ul>
<b>Per destinazioni particolari</b>	<p><b>dove cercare:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• lungo il tragitto</li> <li>• in una località precisa   [scegli] (località   città) [scegliere   inserire]</li> <li>• nella località di destinazione</li> <li>• nelle vicinanze</li> </ul>
<b>Per preferiti</b>	<p>eliminare tutti i preferiti</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• nuovo preferito</li> </ul> <p><b>se viene inserito un nuovo preferito:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• [inserire] nuova destinazione</li> <li>• destinazione speciale</li> <li>• posizione attuale</li> </ul>
<b>Piano dell'itinerario</b>	<p><b>nell'Editor itinerari:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ultima posizione conosciuta</li> <li>• aggiungi dest.</li> <li>• caricare   salvare   caricare salvare</li> <li>• ottimizzare percorso</li> </ul> <p><b>nell'elenco file Itinerari:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• salva [percorso] [attuale]</li> </ul> <p><b>nell'Elaborazione percorsi:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• elaborare</li> <li>• eliminare</li> <li>• rinominare</li> <li>• salvare percorso attuale   salvare [percorso]</li> </ul>
<b>Informazioni percorso</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• descrizione (itinerario   percorso)</li> </ul>

Ambito di validità	Comando
<b>Informazioni percorso</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• (situazione de   informazioni su) ( traffico   ingorghi )</li> <li><b>nel menu secondario Situazione del traffico:</b></li> <li>• (impostazioni   impostare) [T M C]</li> <li>• bloccare il percorso</li> <li><b>nel menu secondario Blocca percorso:</b></li> <li>• [tutti] [blocchi] (cancellare   eliminare)</li> <li>• &lt;distanza per cui deve essere impostato un blocco&gt;</li> <li>• vai a</li> <li><b>nel menu secondario: Vai a impostazioni:</b></li> <li>• vai a</li> <li>• posizione corrente   località</li> <li>• destinazione   area di destinazione</li> <li>• visione d'insieme</li> <li>• punto di partenza   partenza</li> <li>•</li> </ul>
<b>Impostazione</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• opzioni di percorso   impostazioni di percorso</li> <li><b>nelle Opzioni di percorso:</b></li> <li>• passaggio d'ingorgo</li> <li>• traghetti   imbarcazione</li> <li>• autostrada</li> <li>• strade a pedaggio</li> <li>• tipo di percorso</li> <li>• percorso per   selezione veicolo</li> <li>• display   impostazione del display</li> <li><b>nelle Impostazioni visualizzazione:</b></li> <li>• zoom automatico</li> <li>• colori mappa</li> <li>• orientamento mappa [ 2 D ]</li> <li>• vista mappa</li> <li>• tipo di visualizzazione</li> <li>• formato ora</li> <li>• impostazione lingua   impostazioni lingua</li> <li><b>nelle Impostazioni lingua:</b></li> <li>• selezione tastiera</li> <li>• lingua</li> <li>• T T S</li> <li>• impostazione dell'apparecchio</li> </ul>

Ambito di validità	Comando
<b>Impostazione</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• impostazioni del programma   impostazioni dell' applicazione   impostazioni software</li> </ul> <p><b>nelle Impostazioni programma:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• traccia G P S.</li> <li>• mappa attiva</li> <li>• limite di velocità</li> <li>• Fuso orario</li> <li>• unità</li> <li>• impostazioni TMC   [trasmettitore] TMC</li> </ul> <p><b>nelle Impostazioni TMC:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ricerca trasmettitore</li> <li>• emittente precedente</li> <li>• emittente successivo</li> <li>• fornitore TMC</li> <li>• evita</li> <li>•</li> </ul>

**Nota**

Pronunciare i comandi ad alta voce e in modo chiaro rivolgendosi nella direzione del sistema di navigazione. Durante l'input vocale non dovrebbero sentirsi rumori di sottofondo (radio, ventilazione, conversazioni a voce alta).

# Dispositivo di comunicazione senza fili mediante tecnologia Bluetooth (opzionale)

La tecnologia Bluetooth consente di collegare dispositivi a breve distanza senza l'utilizzo di fili. I dispositivi Bluetooth trasmettono dati via radio, in modo che altri dispositivi che supportano la stessa tecnologia possano comunicare fra di loro senza cavi.

Prima di poter utilizzare il sistema di navigazione come dispositivo di comunicazione senza cavi con il telefono mobile Bluetooth, i due dispositivi devono essere sintonizzati.

## **Nota**

Leggere le istruzioni per l'uso del telefono mobile per attivare la funzione Bluetooth.

## Avvio dell'applicazione Bluetooth

1. Cliccare sull'opzione **Bluetooth Dialer**.

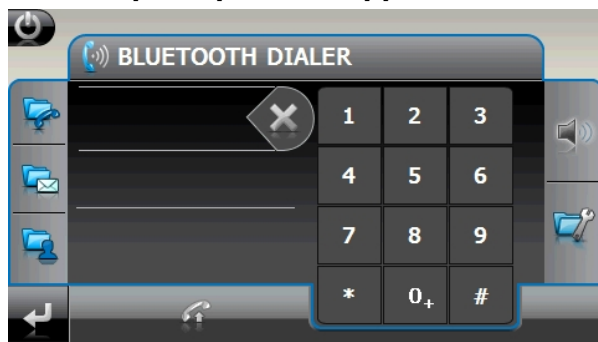
## **Nota**









Se la funzione Bluetooth è stata disattivata manualmente, innanzitutto la funzione deve essere nuovamente riattivata per un utilizzo attivo.









2. Verrà visualizzata la schermata principale Bluetooth sul dispositivo di navigazione.



## Panoramica dei tasti principali dell'applicazione Bluetooth



Tasto	Nome	Descrizione
	Exit	Per uscire dall'applicazione Bluetooth.
	Sequenza delle chiamate	Visualizza la sequenza delle chiamate effettuate e ricevute.
	Messaggi	Qui è possibile consultare la casella messaggi del proprio cellulare. Si possono ricevere, scrivere e trasmettere dei messaggi.
	Rubrica	Qui è possibile richiamare i contatti memorizzati sul cellulare. Il supporto di questa funzione dipende dal tipo di cellulare.
	Indietro	Pagina precedente della schermata principale.
	Cancellare	Cancellare con questo campo il numero inserito tramite il keypad.
	Chiamare	Selezionare con questo campo il numero inserito tramite il keypad.
	Keypad	Tramite il keypad inserire le cifre del numero di telefono da chiamare.
	Volume	Inserire qui il volume del microfono e dell'altoparlante.


Tasto Nome	Descrizione
 Impostazioni del dispositivo viva voce	 Accoppiamento – Consente di accoppiare il navigatore con il cellulare.
	 Impostazioni per la sincronizzazione automatica del SMS tra navigatore e cellulare.
	 Impostazioni per la sincronizzazione automatica tra navigatore e cellulare.
	 Impostazione del volume base del microfono e dell'altoparlante.
	  Attivazione e/o disattivazione della funzione Bluetooth
	

## Collegamento fra dispositivo di navigazione e telefono mobile

1. Attivare la funzione Bluetooth sul cellulare.

### Nota

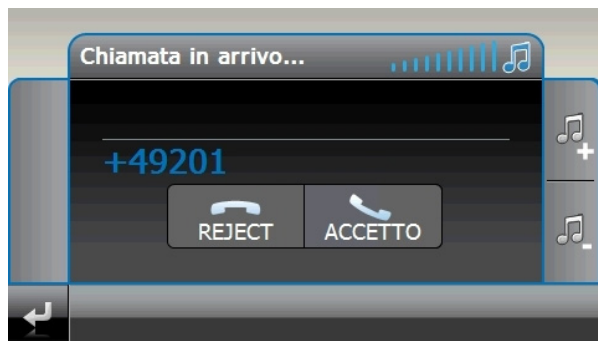
Ogni telefono mobile utilizza un percorso diverso. Leggere le istruzioni del telefono.



2. Selezionare tra le impostazioni del dispositivo viva voce del proprio navigatore l'opzione  (Accoppiamento – Consente di accoppiare il navigatore con il cellulare). Inizia la ricerca con un dispositivo Bluetooth.
3. Selezionare dall'elenco il cellulare adeguato.
4. Avviare l'accoppiamento mediante l'attivazione del campo **Pair**.
5. Il cellulare riconosce il navigatore. Verrà richiesto di inserire un codice PIN a 4 cifre. Questo codice per il navigatore corrisponde a 1 2 3 4.
6. Il cellulare verrà riconosciuto e il dispositivo viva voce sarà messo a disposizione tramite il sistema di navigazione.

### Nota


Non appena il navigatore verrà disinserito oppure il cellulare e il navigatore verranno scollegati, si dovrà ripetere questa procedura.

## Accettare telefonate in arrivo







Tasto	Descrizione
 ACCETTO	Rispondere alla chiamata
 REJECT	Ignorare la chiamata

## Effettuare chiamate

1. Nella schermata principale Bluetooth (vedi pag. 49) immettere il numero da chiamare utilizzando il keypad.
2. Cliccare sul campo  per effettuare la chiamata.

## Durante una chiamata



Tasto	Descrizione
 Abbassare	Terminare la chiamata
	Aumentare il volume del microfono
	Abbassare il volume del microfono
	Trasferire al telefono mobile

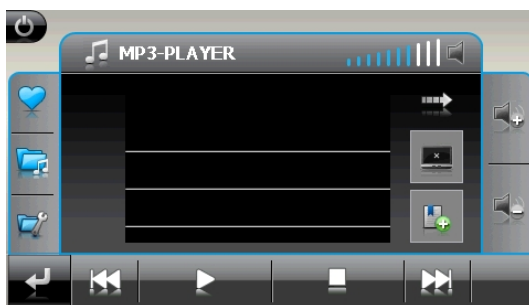
## Lettores MP3 (opzionale)






Secondo del software provisto il vostro sistema di navigazione è dotato di un lettore MP3.








Avviare il lettore MP3 dalla schermata principale sfiorando il pulsante **Lettores MP3**. In alternativa, il lettore MP3 può anche essere avviato dal software di navigazione.

Tutti i file MP3 che si trovano sulla scheda memoria vengono automaticamente elencati nell'elenco dei preferiti e sono pronti per la riproduzione (la scheda di memoria non può essere protetto dalla scrittura).


### Schermata principale

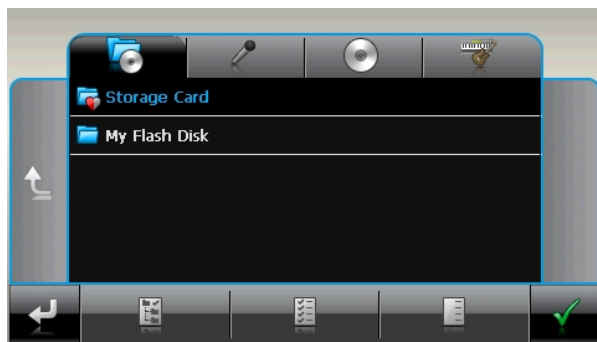


Tasto	Descrizione
	Chiude l'applicazione.
	Aprire l'elenco dei preferiti.
	Va alla scelta del titolo.
	Cambia la modalità di riproduzione: <b>Normal:</b> Riproduce tutti i file nell'ordine in cui si trovano e si ferma dopo l'ultimo file. <b>Shuffle:</b> Riproduce un file scelto a caso. <b>Repeat:</b> Ripete costantemente il file corrente. <b>Repeat All:</b> Riproduce tutti i file nell'ordine in cui si trovano e ricomincia dal primo file dopo avere terminato la sequenza.
	Visualizza la modalità di riproduzione corrente.




<b>Tasto</b>	<b>Descrizione</b>
	Riduce la luminosità dello schermo al minimo per risparmiare l'energia elettrica.
	Definisce/Aggiunge un bookmark.
	Alza o abbassa il volume. L'indicazione sull'angolo superiore destro dello schermo indica l'attuale livello d'intensità del volume.
	Interrompe l'azione / Torna al menu precedente.
	Salta al titolo precedente o successivo. Durante la riproduzione è possibile avvolgere in avanti o indietro il titolo corrente.
	Avvia la riproduzione del titolo attuale.
	Arresta la riproduzione del titolo attuale.


## Selezione dei titoli e inserimento nell'elenco dei preferiti


Per selezionare un titolo, fare clic su  e scegliere il titolo che si desidera inserire nell'elenco dei preferiti.




Sono disponibili tre diversi modi per evidenziare i titoli:

- Sfiocare  per evidenziare tutti i titoli, comprese tutte le sottocartelle.
- Sfiocare  per evidenziare tutti i titoli attualmente visualizzati.
- Sfiocare  per evidenziare tutti i titoli all'interno di una cartella.

I titoli scelti vengono contrassegnati da .

Per confermare la scelta, fare ora clic su . **Solo a questo punto** i titoli evidenziati verranno inseriti nell'elenco dei preferiti.

Per selezionare titoli nelle sottocartelle, sfiorare la cartella desiderata e selezionare da qui il titolo desiderato.

Se non tutti i titoli di una cartella sono stati selezionati, questa viene contrassegnata dal simbolo .

## Elenco dei preferiti



Premendo su si accede all'elenco dei preferiti:



Per cancellare tutti i titoli utilizzare

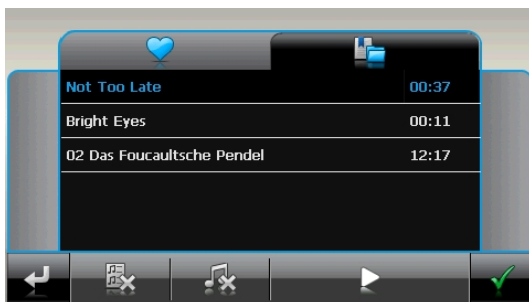
Per cancellare un singolo titolo utilizzare

Confermare con per acquisire la nuova scelta nell'elenco dei preferiti.

## Elenco dei bookmark definiti



Digitando su si entra nell'elenco dei bookmark definiti:



Per cancellare tutti i bookmark utilizzare

Per cancellare un singolo bookmark utilizzare

Confermare con per l'acquisizione della nuova selezione nell'elenco dei bookmark.



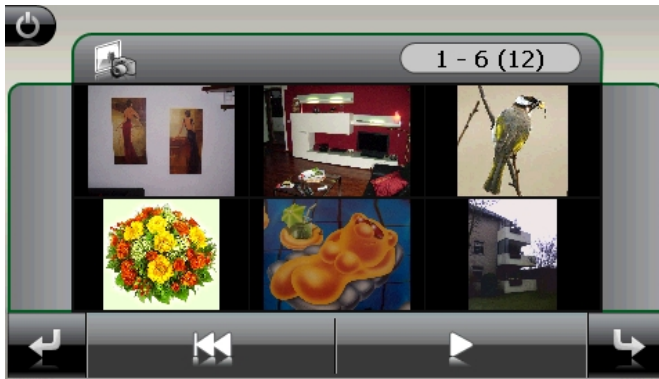
# Picture Viewer (opzionale)

Secondo del software provisto il vostro sistema di navigazione è dotato di Picture Viewer. Con **Picture Viewer** è possibile visualizzare sul sistema di navigazione le immagini in formato jpg disponibili nella scheda memoria. Tutte le immagini presenti nella scheda memoria sono immediatamente disponibili.

## Comandi di Picture Viewer


Avviare **Picture Viewer** dalla schermata principale sfiorando il pulsante **Picture Viewer**. In alternativa, il **Picture Viewer** può anche essere avviato dal software di navigazione.

## Schermata principale




**Fig.: Anteprima miniature**

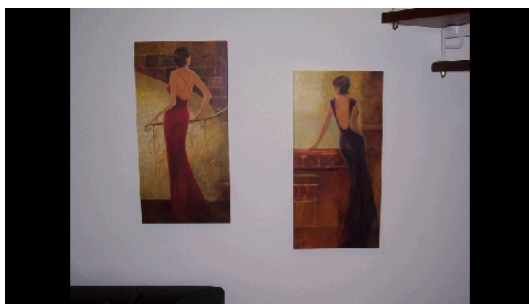
Con i due **tasti freccia**, spostate la visualizzazione miniature verso destra o sinistra.

Sfiorare un'immagine per visualizzarla in modalità a schermo intero. Sfiando  si torna all'inizio della visualizzazione miniature.

Sfiorando il simbolo  si termina l'applicazione.

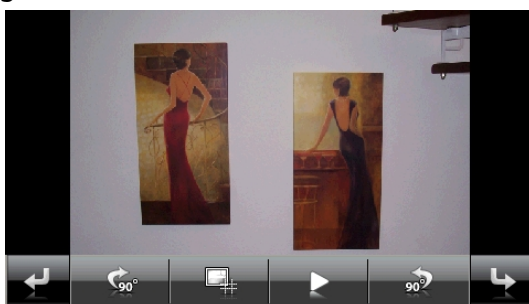
La **presentazione di diapositive** viene avviata sfiorando il simbolo .

## Visualizzazione a schermo intero










**Fig.: Visualizzazione a schermo intero senza barra degli strumenti**


Nella visualizzazione a schermo intero, sfiorare la parte **in basso** dello schermo per attivare la **barra degli strumenti**:

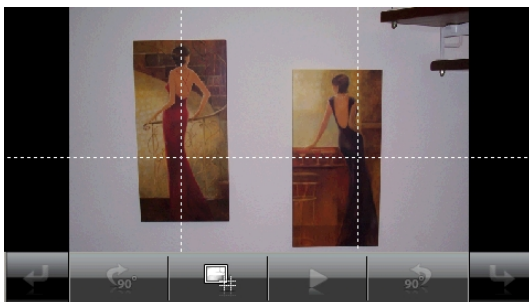


**Fig.: Visualizzazione a schermo intero con barra degli strumenti**

Tasto	Descrizione
	Va all'immagine precedente.
	Ruota di 90° in senso orario.
	Attiva la griglia.
	Avvia la presentazione diapositive.
	Interrompe la presentazione diapositive.
	Ruota di 90° in senso antiorario.
	Va all'immagine successiva.

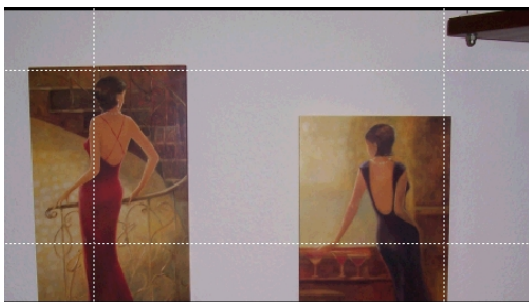
Sfiorando la zona al centro dell'immagine, si torna alla visualizzazione miniature.

Sfiorando il simbolo  (attiva griglia), l'immagine visualizzata viene suddivisa in 6 campi.



**Fig.: Visualizzazione a schermo intero con griglia**

Sfiorando uno dei quattro quadrati, l'area selezionata viene ingrandita:



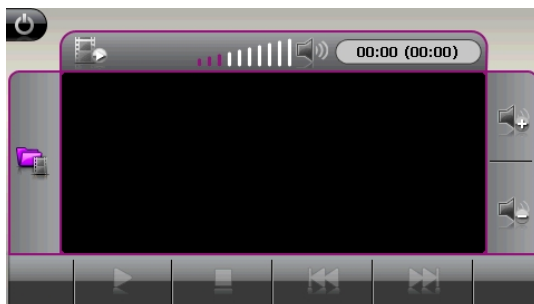
**Fig.: Zoom in**

Sfiorando la zona al centro dell'immagine, si torna alla visualizzazione a schermo intero.

## Lettoce video (opzionale)

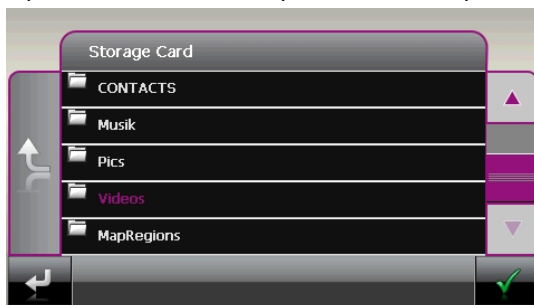
Secondo del software provisto il vostro sistema di navigazione è dotato di un lettore video. Avviare il lettore video dalla schermata principale sfiorando i pulsanti “**Lettoce video**”.

### Panoramica della schermata principale

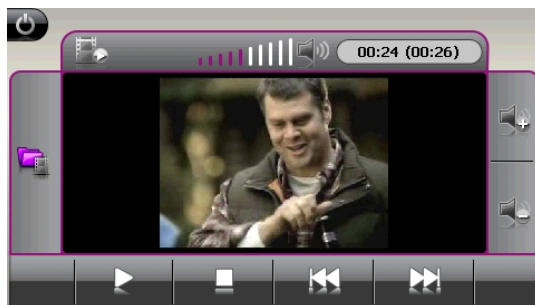




### Selezione e riproduzione video

Nella schermata principale, fare clic su , per accedere a Esplora risorse:



Selezionare il video desiderato e confermare con :



Tasto	Descrizione
	Riavvolgimento/Avanzamento
	Aumenta o diminuisce il volume. L'indicatore nell'angolo in alto a destra dello schermo mostra l'attuale livello del volume.
	
	Esplora risorse
	Avvia la riproduzione
	Interrompe la riproduzione nel punto desiderato
	Arresta la riproduzione
	Conferma l'azione
	Torna al menu precedente
	Chiude l'applicazione.

# Travel Guide (opzionale)

Secondo del software provisto il vostro sistema di navigazione è dotato di un **Travel Guide**.

Il **Travel Guide** fornisce informazioni generali su diverse aree di città o regioni d'Europa, tra cui monumenti da vedere, ristoranti, eventi culturali e informazioni di viaggio.

Avviare il Travel Guide dalla schermata principale sfiorando i pulsanti **Travel Guide**. In alternativa, il Travel Guide può anche essere avviato dal software di navigazione.

Se si desiderano ricevere informazioni, selezionare il **paese**, poi la **città** (o la **regione**). Successivamente, scegliere la categoria.



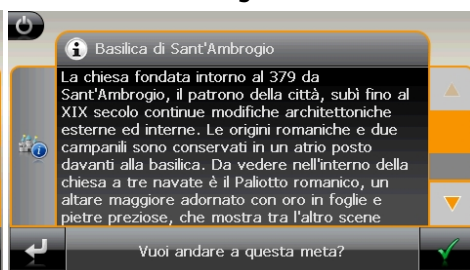
**Fig. 1**




**Fig. 2**



**Fig. 3**



**Fig. 4**

Se si desidera ottenere indicazioni di navigazione fino alla meta visualizzata, confermare con . L'indirizzo sarà quindi disponibile tra le mete nel software di navigazione.

## **Nota**

Le possibilità di selezione all'interno di Travel Guide possono variare in base alle impostazioni del software.

## Alarm Clock (funzione sveglia) (opzionale)

A seconda dell'allestimento software, il sistema di navigazione può essere dotato di **AlarmClock / funzione sveglia**.

Avviare questa funzione dalla schermata principale sfiorando il pulsante **Alarm Clock**.

La funzione sveglia può funzionare sia come normale sveglia ad apparecchio spento (modalità stand-by / risparmio energetico) sia come promemoria durante la navigazione.

### Schermata principale



Questa schermata appare se non è ancora stato impostato un orario della sveglia.

Immettere l'orario della sveglia nel **formato 24 ore** e confermare premendo .

## Descrizione dei pulsanti

<b>Tasto</b>	<b>Descrizione</b>
	Indica l'orario attuale del sistema
	Modalità di impostazione (regolazione del volume, dell'orario del sistema e tono della sveglia)
	Modalità notte (porta l'apparecchio in modalità stand-by)
	Reimpostazione/Disattivazione della funzione sveglia
	Imposta l'ora della sveglia
	Cancela il dato immesso
	Pulsante di conferma
	Abbassa il volume
	Aumenta il volume
	Ritorna al menu precedente
	Chiude l'applicazione




## Regolazione dell'orario del sistema

Nell'angolo in alto a destra dello schermo viene visualizzato l'orario attuale. È possibile modificarlo seguendo queste istruzioni:

1. Sfiocare il pulsante . Apparirà la seguente schermata:




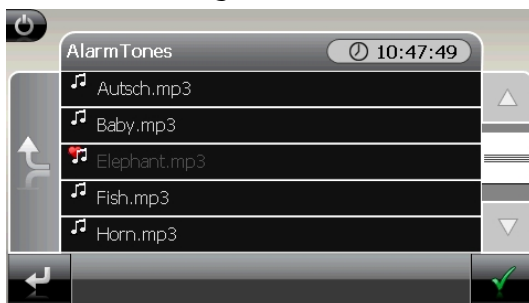
2. Sfiocare  per effettuare la regolazione dell'orario.


### Nota


L'ora del sistema viene aggiornata dopo la ricezione del segnale GPS. Ricordatevi di impostare correttamente anche il fuso orario.

## Scelta del tono della sveglia

1. Per selezionare il **tono della sveglia**, sfiorare il simbolo .




2. Scegliere il tono della sveglia desiderato e confermare la scelta con il tasto .

3. Il tono della sveglia selezionato verrà segnato con il simbolo .

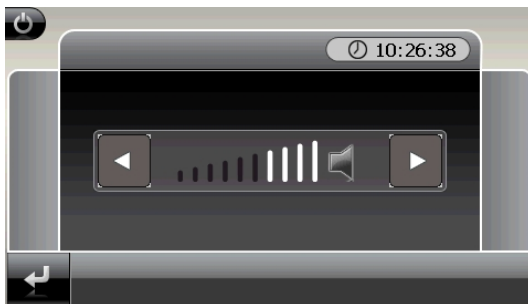
4. Chiudere l'applicazione con .

## Regolazione del volume

Sfiorando il pulsante  è possibile modificare il volume del tono della sveglia.

### Nota

Il volume configurato in questo punto si riferisce unicamente al tono della sveglia e non modifica il volume della riproduzione vocale della navigazione né altre funzioni del sistema.



**Fig.: Regolazione del volume**



## Funzione snooze

Quando la sveglia suona all'orario di allarme impostato, è possibile attivare la ripetizione del segnale della sveglia a **intervalli regolari** mediante la funzione snooze:



1. Sfiocare  per attivare la funzione snooze.



**Fig.: Funzione snooze disattivata**

2. Per essere svegliati all'ora impostata anche il giorno seguente, disattivare la funzione snooze con il pulsante . Facendo clic su  si esce dalla sveglia e si torna alla visualizzazione presente prima dell'allarme.

## Chiusura di Alarm Clock

1. Per disattivare l'orario di allarme impostato, sfiorare .
2. Ci si trova ora nella modalità di impostazione.
3. Sfiocare  per uscire dall'applicazione. Nell'orologio non è impostato nessun orario di sveglia.

# Contact Viewer (opzionale)

Secondo del software provisto il vostro sistema di navigazione è dotato di un Contact Viewer.

Con il pulsante **Contact Viewer** si può creare la banca dati dei contatti (da Outlook 2003 oppure da Outlook XP) e gestire i propri contatti.

## Creare la banca dati dei contatti

Per memorizzare i contatti, cercare con il pulsante "Contact Viewer" sulla **scheda di memoria** e sotto a „**My Flash Disk**“ la banca dati dei contatti. Inoltre nella sottodirectory **contacts** dovrà esserci il file „**contacts.db**“:

- \Storage Card\contacts\contacts.db oppure
- \My Flash Disk\contacts\contacts.db

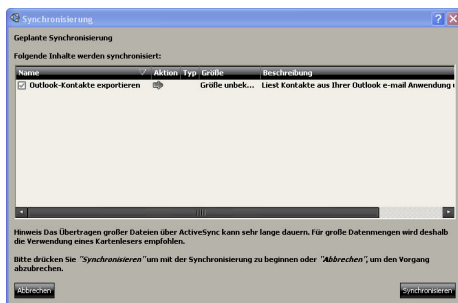
### Nota

La scheda di memoria non può essere protetto dalla scrittura.

Se sotto a **Storage Card** e a **My Flash Disk** si trova una banca dati dei contatti, verrà usata quella più attuale. Per selezionare la banca dati è necessario conoscere la data interna (data della creazione).

Con „Medion GoPal Assistant“ è possibile esportare i contatti da Microsoft Outlook. Procedere nel seguente modo:

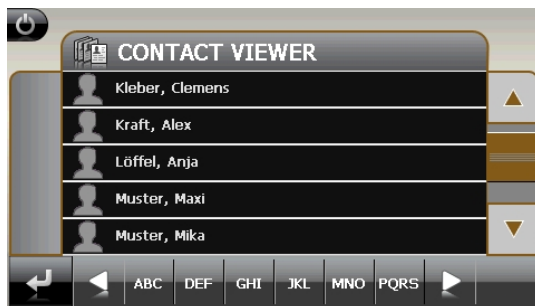
1. Collegare il sistema di navigazione con il computer oppure inserire una scheda di memoria nel lettore di schede.
2. Selezionare nel "Gopal Assistant" la destinazione per la sincronizzazione (scheda di memoria oppure memoria interna dell'apparecchio).
3. Fare clic su **sincronizzare**.
4. Attivare la selezione „**esportare i contatti di Outlook**“.
5. Confermare la selezione con „**sincronizzare**“.
6. La banca dati dei contatti verrà trasferita sul il sistema di navigazione oppure sulla scheda di memoria.




## Comandi di Contact Viewer

Avviare **Contact Viewer** dalla schermata principale sfiorando il pulsante “**Contact Viewer**”.

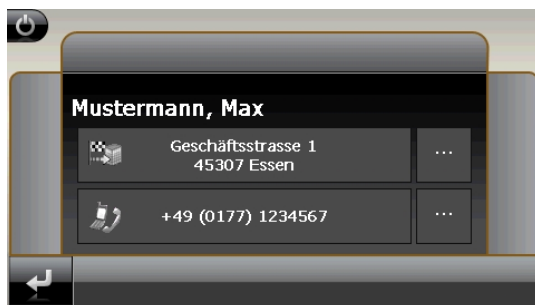
### Visualizzare l'elenco dei contatti



- Con i tasti a sinistra e a destra posti sulla barra superiore selezionare i blocchi delle lettere iniziali, quali per es. ABC oppure DEF, ecc.
- Digitando sul pulsante  si possono visualizzare tutti i contatti.
- Il tasto **LAST** visualizza gli ultimi 10 contatti selezionati e digitando sul pulsante **123** i contatti, che iniziano con un numero, verranno visualizzati.


## Visualizzare il biglietto da visita

Nella visualizzazione del biglietto da visita verranno visualizzati per la persona selezionata l'indirizzo e il numero di telefono attuale. Da qui è possibile trasmettere l'indirizzo alla navigazione e Visualizzare al cellulare.




Oltre a ciò è possibile digitare sul tasto grigio chiaro con l'indirizzo oppure con il numero di telefono. Apparirà la seguente schermata:










Digitando sul pulsante  l'indirizzo verrà inoltrato alla navigazione la guida a destinazione verrà avviata.

Se per il contatto non è presente alcun indirizzo oppure il numero di telefono, non verrà visualizzato il tasto corrispondente.

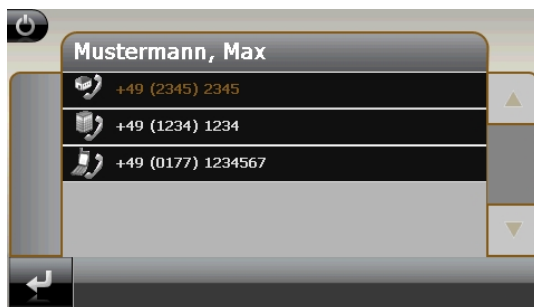
Digitando sul pulsante  si ritorna alla visualizzazione dell'elenco dei contatti.

I simboli indicano il tipo di contatto:


Simbolo	Descrizione
	Indirizzo generale senza indicazione del tipo
	Indirizzo privato
	Indirizzo aziendale
	Numero di telefono generale senza indicazione del tipo
	Numero di telefono privato
	Numero di telefono aziendale
	Cellulare

## Selezionare gli indirizzi e i numeri di telefono

Se esistono più indirizzi per un contatto, ciò verrà visualizzato mediante un tasto freccia di colore grigio scuro. Tramite questo tasto si accede ad un elenco, che visualizza tutti gli indirizzi memorizzati per il contatto selezionato. Selezionando una voce dell'elenco si ritorna alla visualizzazione dei biglietti da visita. L'indirizzo sul tasto grigio chiaro verrà associato in base alla selezione effettuata.



Se esistono più numeri di telefono per un contatto, si possono selezionare nello stesso modo.

Digitando sul pulsante  si ritorna alla visualizzazione dei biglietti da visita, senza che il vecchio indirizzo venga modificato.

# Sudoku (opzionale)

A seconda del software utilizzato il navigatore può disporre anche di **Sudoku**.

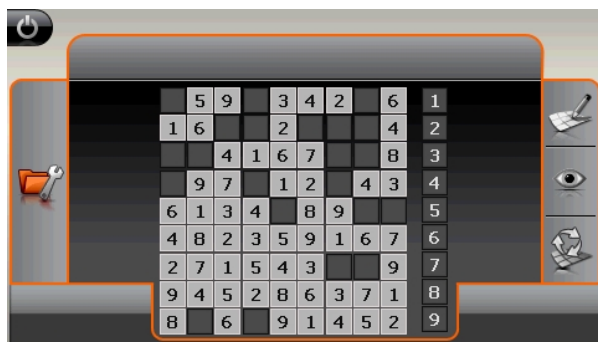
Lanciare il gioco dalla schermata principale tramite il pulsante **Sudoku**.

Sudoku è un gioco enigma basato sui numeri. L'area di gioco è quadrata e suddivisa in nove riquadri. Ciascun riquadro è composto da 9 quadratini.




L'**obiettivo** del Sudoku consiste nel riempire correttamente tutti gli 81 campi dei numeri con numeri da 1 a 9. Ogni numero deve comparire una volta sola in ciascun blocco e anche in ogni riga e in ogni riquadro.

Per iniziare sono già presenti nell'area di gioco alcuni numeri da 1 a 9 in alcuni campi.











## Schermata principale



## Descrizione dei pulsanti

Tasto	Descrizione
	<b>Barra di inserimento dei numeri</b> Barra per selezionare il numero da inserire nei campi numerici. Il numero selezionato verrà evidenziato e poi, digitando, lo si potrà inserire nel relativo campo numerico.
 o 	<b>Modalità di inserimento</b> Digitare nella barra di inserimento dei numeri prima il numero che dovrà apparire in un determinato campo numerico, e successivamente nel corrispondente campo numerico. <b>Modalità di cancellazione</b> Digitare sul numero che si vuole cancellare.



Tasto	Descrizione
	Digitando su questo pulsante si ottengono delle indicazioni utili per la soluzione dei problemi.
	Nascondere il pulsante con le indicazioni utili per la soluzione dei problemi.
	Digitando su questo pulsante si aprirà un nuovo gioco Sudoku.
	<p><b>Impostazioni</b></p> <p>Nel menu impostazioni ci sono le seguenti possibilità:</p> <div data-bbox="374 427 647 507" style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 10px;"> Flash Disk  Flash Disk  Removable Card </div> <div data-bbox="374 577 505 647" style="border: 1px solid black; margin-bottom: 10px;"></div> <div data-bbox="374 702 505 772" style="border: 1px solid black; margin-bottom: 10px;"></div> <div data-bbox="374 826 441 896" style="border: 1px solid black; margin-bottom: 10px;"></div> <div data-bbox="374 909 566 963" style="border: 1px solid black; margin-bottom: 10px; display: flex; justify-content: space-around; padding: 2px;"> <span>1</span> <span>2</span> <span>3</span> <span>4</span> </div> <div data-bbox="374 1005 449 1075" style="border: 1px solid black; margin-bottom: 10px;"></div> <div data-bbox="374 1158 488 1219" style="border: 1px solid black; margin-bottom: 10px;"></div> <div data-bbox="374 1225 456 1295" style="border: 1px solid black;"></div>
	Uscire dall'applicazione tramite questo campo

Qui è possibile selezionare la posizione di memoria per il gioco (memoria interna/scheda memoria).

Digitando su questo pulsante verrà memorizzato il gioco attuale.

Digitando su questo pulsante si caricherà un gioco già iniziato sullo schermo.

Cancellare uno dei livelli del gioco memorizzati.


Qui è possibile impostare il grado di difficoltà (1-4).


Qui è possibile visualizzare durante il gioco, se è stato inserito il numero giusto o sbagliato.

Aggiornare la visualizzazione.


Indietro al gioco attuale.

# Domande frequenti

 Dove posso trovare altre informazioni sulla navigazione satellitare?

 Istruzioni dettagliate sulla navigazione sono disponibili sul rispettivo DVD allegato all'apparecchio.

Utilizzare anche le funzioni di guida complete, che possono essere aperte premendo su un tasto (in genere F1 del PC), ossia selezionare le funzioni di guida disponibili. Questi aiuti sono sempre disponibili durante l'utilizzo del PC o dell'apparecchio.


 A cosa servono i CD/DVD allegati?


 Il **CD/DVD** comprende:

- il programma **ActiveSync**<sup>®</sup> per il trasferimento dei dati fra navigazione satellitare e PC.
- ulteriori programmi (opzionale).
- le presenti **istruzioni per l'uso** in formato digitale.
- le cartine digitalizzate
- applicazione per la ricostruzione rapida dei file

**Istruzioni per l'uso** del software di navigazione.

 La navigazione satellitare non reagisce più. Cosa fare?

 Eseguire un reset (pag. 30).

 Come è possibile regolare l'illuminazione?

 Attraverso Impostazioni ⇨ Illuminazione.

# Servizio assistenza

## Errori e possibili cause

**La navigazione satellitare non risponde o si comporta in modo inconsueto.**

- Eseguire un reset (vedi p. 30).

**ActiveSync<sup>®</sup> riconosce la navigazione satellitare solo come host.**

- Vedi informazioni a pag. 80.

**Non è possibile inizializzare o trovare il ricevitore GPS.**

Se nonostante un'installazione corretta del sistema, sullo schermo non viene visualizzato il segnale GPS, le cause possono essere le seguenti:

- Il satellite non riceve.

**Intervento:**

Modificare la posizione della navigazione satellitare e accertare che l'antenna sia libera.

**Non è possibile udire le indicazioni verbali.**

- Verificare il volume.

## Avete necessità d'altra assistenza?

Se nonostante le indicazioni riportate in questo capitolo i problemi dovessero permanere, rivolgersi alla propria hotline di assistenza. Il numero corrispondente si trova sul retro della copertina delle istruzioni.

Vi offriremo la nostra assistenza telefonica. Prima di rivolgersi al proprio centro, occorre verificare le seguenti domande:

- Avete fatto espansioni o modifiche alla configurazione di base?
- Quali altre periferiche utilizzate?
- Quali messaggi – se visualizzati – appaiono sullo schermo?
- Quale software era in uso al momento della comparsa dell'errore?
- Come avete cercato di risolvere il problema?

# Appendice

## Funzione speciale CleanUp (voci del programma in inglese)

La funzione CleanUp consente di cancellare in modo mirato i dati senza utilizzare un PC.

### Importante

Si prega di utilizzare questa funzione con estrema cautela: potrebbero essere cancellati dati che sarà poi necessario richiamare manualmente.

La funzione CleanUp si attiva premendo brevemente sulla “o” della scritta GoPal nel menu principale subito dopo il tono di avvio dopo un soft reset.

**La funzione CleanUp offre 10 funzioni:**



### 1. Remove Installation Only

Rimozione del software installato da memoria “**My Flash Disk**”

[= parte della memoria non volatile in cui, dopo la prima messa in funzione, si trovano le parti eseguibili del software di navigazione (\My Flash Disk\Navigation)].

### 2. Remove MAP Only

Rimozione delle schede digitali dalla memoria “**My Flash Disk**” (\My Flash Disk\MapRegions).

### 3. Remove Preload Only

Rimozione dei dati necessari per l’installazione del software di navigazione dalla memoria non volatile (\My Flash Disk\Install).

### 4. Remove All

Cancellazione dell’intero contenuto della memoria “**My Flash Disk**”. Dopo l’esecuzione di questa funzione, non sarà necessaria la ricalibrazione dello schermo.

## 5. Factoryreset

Ripristino allo stato di consegna con installazione principale intatta.

## 6. Format Flash

Formattazione della memoria interna **“My Flash Disk”**. Questa formattazione potrebbe essere necessaria per la risoluzione avanzata dei problemi. Dopo l’esecuzione di questa funzione di formattazione, sarà necessaria la ricalibrazione dello schermo. Inoltre, tutti i dati contenuti nella memoria interna **“My Flash Disk”** verranno irreparabilmente cancellati (vedi Remove All).

## 7. GPS Factory Reset

Ripristino allo stato di consegna del ricevitore GPS. Con l’utilizzo della funzione GPS dopo un factory reset del GPS, il ricevitore GPS dovrà essere orientato di nuovo. Questa procedura può prendere del tempo.

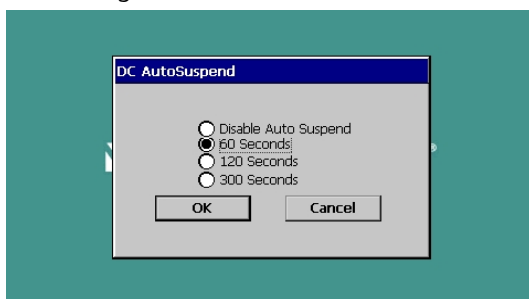
## 8. DC AutoSuspend

Qui è possibile selezionare, quando dopo aver staccato l’alimentazione elettrica esterna il sistema di navigazione dovrà passare automaticamente nella modalità stand-by. Questa funzione risulta utile ad es. per le vetture nelle quali anche l’accendisigari si spegne quando viene disinserita l’accensione.

La funzione AutoSuspend rimarrà attivata per alcuni secondi anche dopo la caduta dell’alimentazione di tensione esterna ed apparirà per il tempo regolato sulla schermata in stand-by (vedi pag. 21).

Se durante questo periodo di tempo verrà di nuovo applicata tensione (ad es. a causa del momentaneo spegnimento del motore), la funzione AutoSuspend DC verrà di nuovo disattivata. Altrimenti al termine del tempo regolato il sistema di navigazione passerà nella modalità stand-by.

Regolare il tempo desiderato digitando e confermare la selezione con **OK**.

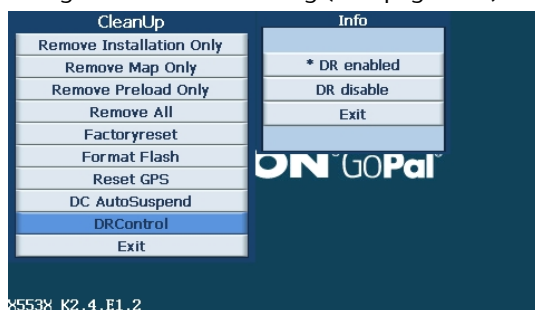


### Nota

Allo stato di consegna e dopo un hard reset (vedi pag. 31) questa funzione verrà disattivata e potrà essere regolata individualmente.

## 9. DRControl

In questo punto menu togliere il Dead Reckoning (vedi pagina 82).



### Nota

Questa funzione è disponibile solo sul modello **X5535**.

## 10. Exit

Uscita dalla funzione CleanUp e riavvio dell'apparecchio (simile al reset).

### Nota

Prima dell'effettiva cancellazione dei dati, è necessario fornire una conferma. Per confermare, sfiorare YES. Se i dati da cancellare non sono (più) disponibili, apparirà un messaggio.  
Per ripristinare i file nella memoria interna (file di installazione e materiale cartografico) leggere il capitolo „**Trasferimento di file di installazione e materiale cartografico nella memoria interna**“ a pagina 91.

# Sincronizzazione con il PC

## I. Installare Microsoft® ActiveSync®

Per sincronizzare i dati fra il PC e la propria navigazione satellitare è necessario installare il programma Microsoft® ActiveSync®.

La licenza di questo programma è compresa nell'acquisto dell'apparecchio e si trova sul CD/DVD.

### Nota

Se si è già utenti del sistema operativo Windows Vista®, non si ha più bisogno del software di comunicazione ActiveSync®. I file di sistema necessari per il trasferimento dati sono già integrati con il vostro sistema operativo Vista al momento della consegna.

### Procedura per gli utenti del sistema Vista:

Non appena verrà rilevato un nuovo dispositivo, verranno automaticamente installati anche i driver necessari. Dopo aver concluso l'installazione con successo, vedrete il vostro dispositivo nuovo nel browser Windows Explorer sotto "Archivi rimovibili".

### Attenzione!

Durante l'installazione del software dati importanti potrebbero essere sovrascritti o modificati. Per poter utilizzare i file originali dopo l'installazione, effettuare una copia del disco fisso prima dell'installazione.

In Windows® 2000 o XP è necessario avere i rispettivi diritti amministratore per poter installare il software.

### Importante

Non collegare subito l'apparecchio al PC.

1. Inserire il **CD/DVD di supporto** e attendere che il programma venga avviato automaticamente.

### Nota

Se non dovesse avviarsi, probabilmente la funzione Autorun è disattivata. Per avviare manualmente l'installazione, avviare il programma Setup sul CD/DVD.

2. Scegliere la lingua, cliccare su **Installa ActiveSync®** e seguire le indicazioni della schermata.

## II. Collegamento con il PC

1. Avviare il sistema di navigazione, utilizzando il pulsante d'accensione/spengimento.
2. Collegare il cavo USB con il sistema di navigazione.
3. Inserire l'altro lato del cavo USB in una porta USB libera del PC.
4. L'installazione hardware rileverà ora una nuova periferica ed installerà il driver necessario. Ciò potrebbe richiedere alcuni minuti. Ripetere la ricerca del collegamento, se la prima volta non dovesse andare a buon fine.
5. Seguire le indicazioni della schermata. Il programma creerà ora un collegamento fra il PC e la navigazione satellitare.

## Possibilità alternativa di caricamento dell'accumulatore

Non appena il navigatore è stato collegato tramite il cavo USB al PC oppure al notebook inserito, l'accumulatore verrà caricato.

Provvedere affinché **entrambe** le spine USB del cavo USB fornito in dotazione siano collegate al PC o al notebook per garantire un'alimentazione elettrica sufficiente.

Ciò non richiede alcuna installazione del software oppure del driver. Durante la prima messa in funzione non interrompere, se possibile, il caricamento.

### **Nota**

Se viene inserito un collegamento USB con apparecchio acceso, il livello della luminosità verrà eventualmente regolata verso il basso.

Si consiglia pertanto di passare con l'apparecchio in modalità stand-by per ridurre il tempo di caricamento dell'USB.



### III. Lavorare con Microsoft® ActiveSync®

Quando si collega il sistema di navigazione con il PC, ActiveSync® verrà avviato automaticamente. Il programma verifica se si tratta del dispositivo partner con il quale è stata effettuata una sincronizzazione. In caso affermativo, le modifiche effettuate dopo l'ultima sincronizzazione del PC e del sistema di navigazione verranno confrontate e adattate. Nelle impostazioni del programma ActiveSync® è possibile definire esattamente, quali dati hanno priorità nella sincronizzazione. Richiamare la guida (mediante il tasto F1) del programma per conoscere gli effetti delle rispettive impostazioni. Se il sistema di navigazione non viene riconosciuto come partner, si attiverà automaticamente un **accesso ospite** limitato, attraverso il quale è possibile ad es. scambiare dati. In tal caso, se si tratta del dispositivo partner registrato, scollegare il sistema di navigazione dal PC, spegnerlo e riaccenderlo. Collegare il sistema di navigazione con il PC per ripetere il processo di riconoscimento. Se il dispositivo verrà ancora riconosciuto come host, ripetere nuovamente il processo e riavviare anche il PC.

#### **Nota**

Utilizzare sempre la stessa porta USB del PC per il collegamento del dispositivo, in caso contrario il PC attribuirà un nuovo ID e reinstallerà il dispositivo.

## GPS (Global Positioning System)

GPS è un sistema satellitare per la determinazione della posizione. Con l'aiuto di 24 satelliti che orbitano intorno alla terra è possibile una determinazione della posizione esatta con approssimazione di pochi metri.

La ricezione dei segnali satellitari avviene attraverso l'antenna di un ricevitore GPS incorporato che necessita di un "accesso libero" ad almeno 4 di questi satelliti.

### **Nota**

In caso di accesso limitato (ad es. in galleria, in vie strette fiancheggiate da case, in boschi o in veicoli con vetri metallizzati) non è possibile determinare la posizione. La ricezione satellitare riprenderà automaticamente non appena l'ostacolo sarà stato superato e si avrà nuovamente un accesso libero. La precisione della navigazione è limitata quando la velocità è bassa (ad es. quando si cammina piano).

Il ricevitore GPS consuma energia supplementare. Ciò è particolarmente importante quando si utilizzano batterie. Per risparmiare energia, non accendere l'apparecchio senza motivo. Uscire dal software di navigazione, se non lo si utilizza o se la ricezione satellitare non è disponibile per un periodo prolungato. In caso di una breve interruzione del viaggio è possibile spegnere l'apparecchio utilizzando l'interruttore di accensione/spegnimento. L'accensione avverrà premendo di nuovo questo pulsante. In questo modo sarà attivato anche il ricevitore GPS se il software di navigazione è ancora attivo. In base alla situazione di ricevimento, l'aggiornamento della posizione potrà richiedere un po' di tempo.

### **Nota**

Tenere presente che l'apparecchio è impostato in modo che in funzionamento con batteria durante il ricevimento GPS non si spenga automaticamente dopo alcuni minuti. Questa preimpostazione può essere modificata in modalità impostazione. Se il ricevitore GPS non è attivo per diverse ore dovrà essere riorientato. Questa procedura può essere lunga.

## Dead Reckoning (Gyrometer) (solo nel modello X5535)

Grazie a questa funzione è possibile trasmettere in breve tempo la propria posizione anche senza un valido segnale GPS, ad esempio con la trasmissione di un tunnel.

Attraverso un sensore integrato di campo magnetico e di velocità, quando il segnale GPS rimane assente per breve tempo, il navigatore riceve ugualmente informazioni utili alla determinazione della posizione.

La trasmissione della posizione tramite il cosiddetto Sensorik costituisce un aiuto in caso di deviazioni. A causa del sistema, prima di passare alla determinazione della posizione tramite Dead Reckoning deve essere disponibile una ricezione GPS sufficiente.

Dead Reckoning è un importante elemento sostitutivo per la navigazione protetta da GPS.

## TMC (Traffic Message Channel)

**Traffic Message Channel (TMC)** è un servizio radio per dati digitali che funzionano in modo simile a RDS e che viene utilizzato per trasmettere le anomalie del traffico a un dispositivo di ricezione adeguato.

Le informazioni sul traffico sono trasmesse costantemente su FM.

Poiché la trasmissione del segnale è ininterrotta, l'utente non è vincolato alle informazioni sul traffico trasmesse solo ogni mezz'ora. Inoltre è possibile trasmettere immediatamente informazioni importanti, quali, ad esempio, la presenza di un automobilista in contromano.

L'emissione è prevista per l'Europa intera e viene già offerta in diversi paesi dalle emittenti radio. La precisione dei comunicati TMC può variare molto anche in base al paese.

Non tutti i software di navigazione supportano l'interpretazione dei comunicati TMC.

## PayTMC

Sotto PayTMC è possibile conoscere i servizi TMC, come ad esempio TMCpro in Germania, Trafficmaster in Inghilterra, o

V-Traffic in Francia, che offrono informazioni TMC a pagamento. Questi fornitori si distinguono dai normali „Free-TMC“ grazie ad informazioni sul traffico ancora più aggiornate.

Dei sensori posti sui ponti autostradali, sensori installati in autostrada e un gran numero di veicoli dotati di tecnologia „Floating Car Data“ trasmettono rapidamente un quadro preciso e aggiornato della situazione del traffico sulle autostrade tedesche, con tanto di possibili previsioni.

Con l'acquisto del navigatore le tasse di licenza per l'utilizzo delle offerte PayTMC sono già pagate ed è possibile usufruirne fintanto che questi servizi verranno offerti dal fornitore.

Il navigatore supporta sia Free-TMC che PayTMC ed è già preconfigurato per la ricezione di entrambi i servizi.

## Collegamento dell'antenna FM TMC (opzionale)

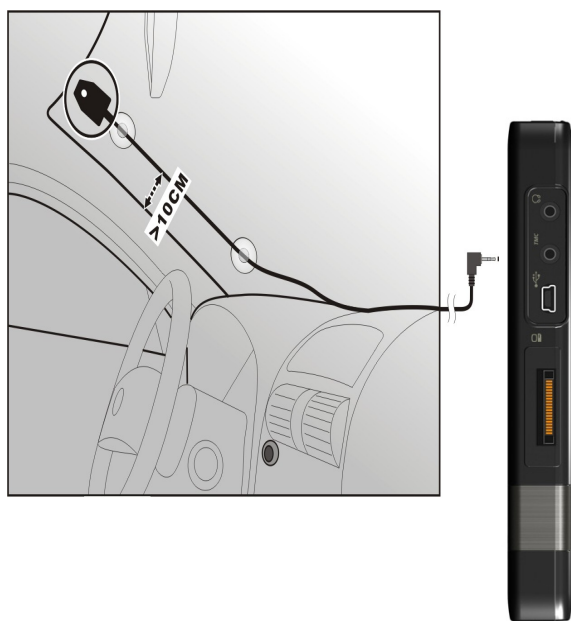
Nel sistema di navigazione è integrata un'antenna FM TMC.

Si consiglia di collegare un'antenna FM esterna per migliorare la ricezione, qualora mediante l'antenna integrata la ricezione non fosse possibile oppure in maniera continuativa fosse possibile soltanto una ricezione insufficiente.

Per collegare un'antenna FM esterna, procedere come segue :

1. Inserire il jack dell'antenna FM TMC nel collegamento TMC sul sistema di navigazione.
2. Fissare l'antenna con la ventosa posizionandola ad es. a lato del parabrezza.
3. Posizionare l'antenna in modo tale da garantire una distanza di 10 cm circa dal telaio metallico del parabrezza.

Secondo il tipo di veicolo, la ricezione TMC può essere migliore con un diverso posizionamento dell'antenna.



(figura simile)

### Nota

È possibile collegare l'antenna FM anche all'alloggiamento opzionale con presa di espansione (vedi pagina 14).

## Il telecomando (opzionale)

È possibile utilizzare il telecomando solo insieme all'alloggiamento opzionale con presa di espansione.





## Note sulla sicurezza

- Fare sempre attenzione nei momenti di traffico e non effettuare mai la sintonizzazione in movimento
- Montaggio sul volante per non pregiudicare il movimento ...
- Osservare le avvertenze di sicurezza contenute nella guida all'uso del navigatore.

## Avvertenze di sicurezza sulle batterie

- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione accidentale, avvertire immediatamente il medico.
- Prima di inserire le batterie, verificare che i contatti dell'apparecchio e delle batterie siano puliti e se necessario pulirli.
- Inserire esclusivamente nuove batterie. Non usare mai insieme batterie vecchie e nuove.
- Non mischiare batterie nuove e vecchie o di tipo diverso.
- Inserire entrambe le batterie rispettando la polarità (+/-).
- Non caricare mai batterie usa e getta. Pericolo di esplosione!
- Conservare le batterie in luogo fresco e asciutto. Forte calore diretto può danneggiare le batterie. Non esporre quindi le batterie a forti fonti di calore.
- Non provocare mai cortocircuito.
- Non gettare le batterie nel fuoco.
- Rimuovere le batterie dall'apparecchiatura se non viene utilizzata per un periodo prolungato.
- Rimuovere immediatamente batterie esaurite dall'apparecchio.
- Pulire i contatti prima di inserire le nuove batterie.
- Pericolo di lesioni per la presenza di acido da batteria!

## Panoramica del telecomando

	▶	Riproduzione e pausa durante l'utilizzo del lettore MP3
	◀◀	Titolo precedente
	▶▶	Titolo successiva
	▲	Tasto di navigazione
	▼	Tasto di navigazione
	◀	Tasto di navigazione; nella modalità navigatore questo tasto è sempre situato con questa funzione a destra sotto il display
	▶	Tasto di navigazione; nella modalità navigatore questo tasto è sempre situato con questa funzione a sinistra sotto il display
	OK	Confermare la selezione
		Rispondere alla chiamata
		Terminare la chiamata
		Stand-by – spegnimento in seguito a prolungata pressione del tasto
	+VOL	Aumentare il volume
	-VOL	Abbassare il volume

# Montage

1. Aprire il vano batteria.



2. Inserire le due batterie (tipo: LR44, 3V) nel vano batterie. Assicurarsi che la polarità corrisponda a quella dell'immagine incisa nel vano batterie (+ e +, come - e - devono coincidere)



3. Aprire il supporto sul coperchio del vano batterie e posizionare sul volante.



4. Fissare il supporto in modo che rimanga attaccato saldamente al volante. Il coperchio del vano batterie deve essere rivolto verso la parte interna del volante. I perni del coperchio del vano batterie devono essere rivolti verso il cruscotto.

**Nota**

Scegliere una posizione sul volante in modo che il telecomando non disturbi la consueta presa del volante.

5. Ruotare il supporto finché il telecomando risulta ben posizionato nella parte interna del volante.



6. Infine regolare il telecomando sul coperchio del vano batterie in modo che risulti udibile.

**Nota**

Non esercitare alcun tipo di forza per evitare danni al supporto e/o al telecomando.





## Lavorare con schede memoria

La navigazione satellitare supporta schede memoria MMC e SD.

### Come inserire le schede memoria

1. Estrarre con attenzione la scheda memoria (opzionale) dalla confezione (se pertinente). Fare attenzione a non toccare o sporcare i contatti.
2. Inserire le schede memoria nello slot con i contatti rivolti verso lo slot.

### Come estrarre le schede memoria

#### **Nota**

Rimuovere la scheda memoria solo dopo essere usciti dal software di navigazione e aver spento l'apparecchio con il tasto di accensione e spegnimento. In caso contrario, si potrebbe verificare una perdita di dati.

1. Per estrarre la scheda, premere leggermente sullo spigolo superiore fino a che la scheda si disinserisce.
2. Estrarre la scheda senza toccare i contatti.
3. Conservare la scheda nella confezione originale o in altro luogo sicuro.

#### **Nota**

Le schede memoria sono molto delicate. Fare attenzione a non sporcare i contatti e a non sottoporre la scheda a pressioni.

### Come utilizzare la scheda memoria

- Possono essere utilizzate esclusivamente schede memoria formattate nel formato file FAT16/32. Se si inseriscono schede preparate con un altro formato (ad es. videocamere, riproduttori MP3), l'apparecchio potrebbe non riconoscerle chiedendo di eseguire la formattazione.

#### **Attenzione!**

La formattazione della scheda memoria cancella tutti i dati in modo irreversibile.

### Scambio di dati attraverso il lettore schede

Se si vogliono copiare grandi quantità di dati sulla scheda memoria (file MP3, cartine navigazione) è possibile memorizzarli direttamente sulla scheda memoria.

Molti PC hanno un lettore schede incorporato. Inserire la scheda e copiare i dati direttamente sulla scheda. Con l'accesso diretto si ottiene infatti un trasferimento dati notevolmente più veloce rispetto a quanto sia possibile con ActiveSync®.

## Materiali cartografici vari

Il sistema di navigazione è dotato di partenza con le cartine digitalizzate nella memoria interna. Secondo la versione possono essere disponibili altre carte digitali subito trasferibili su una scheda memoria. A tale scopo si consiglia di utilizzare un lettore esterno (vedi anche pag. 89). Il "GoPal Assistant", fornito insieme al resto, consente di avere un assortimento di serie e personalizzato del materiale delle schede da trasmettere.

Secondo le dimensioni del materiale cartografico contenuto nel DVD, potrebbero rendersi necessarie schede memoria da 256 MB, 512 MB, 1.024 MB o più.

Schede memoria aggiuntive (schede MMC o SD) sono disponibili nei punti vendita specializzati.

## Trasferimento di materiale cartografico su una scheda memoria

Il trasferimento di altro materiale cartografico su una scheda memoria dovrebbe preferibilmente avvenire da Esplora risorse del proprio computer. Procedere come indicato di seguito:

1. Inserire il DVD contenente il materiale cartografico desiderato.
2. Aprire Risorse del computer e selezionare l'unità DVD.
3. Copiare il file con estensione ".psf" dalla cartella della regione desiderata dal DVD sulla scheda memoria nella cartella "**MapRegions**".

È possibile trasferire sulla scheda memoria diversi file con materiale cartografico, in base alla dimensione della scheda. Nel farlo, accertarsi che sia presente sufficiente spazio nella scheda memoria.

Qualora siano state copiate sulla scheda memoria carte digitali di più paesi o gruppi di paesi, sarà necessario selezionare le carte nazionali desiderate dall'applicazione di navigazione del dispositivo.

## Installazione alternativa del software di navigazione di una scheda memoria

Il software del sistema di navigazione può inoltre essere installato direttamente da una scheda memoria appositamente preparata.

Potrebbe essere necessario disinstallare prima il software pre-installato (vedi funzione speciale CleanUp, pagina 76).

Durante la prima messa in funzione, viene richiesta l'installazione del software di navigazione. Procedere come indicato di seguito:

1. Estrarre con attenzione la scheda memoria dalla confezione. Fare attenzione a non toccare o sporcare i contatti.
2. Inserire la scheda memoria nello slot SD/MMC fino all'arresto.
3. Fare clic su **OK** per installare l'applicazione.

Dopo che tutti i dati saranno stati copiati nel sistema di navigazione, viene visualizzata la schermata principale attraverso la quale è possibile eseguire le impostazioni della navigazione.

## Trasferimento di file di installazione e materiale cartografico nella memoria interna

### Nota

Per il trasferimento dei dati, il sistema di navigazione deve essere connesso al computer mediante ActiveSync® (vedi pag. 79).

Il dispositivo è dotato di una memoria interna non volatile che si trova nella cartella **\My Flash Disk**.

Con ActiveSync® è possibile rendere visibile questa e altre cartelle mediante l'opzione **Esplora**. Possono essere apportate modifiche a cartelle e file come nel normale Esplora risorse.

Per disporre nell'apparecchio dei file di installazione e del materiale cartografico, è necessario creare le cartelle necessarie.

Per i file di installazione, creare la cartella **INSTALL** (\My Flash Disk\INSTALL). Inserire il materiale cartografico nella cartella **MapRegions** (\My Flash Disk\MapRegions). Nel nominare le cartelle, rispettare le esatte denominazioni indicate sopra.

Se i dati aggiuntivi sono stati salvati nell'apparecchio di navigazione, accertarsi che sia disponibile sufficiente spazio per il trasferimento dei dati. In caso contrario, rimuovere i file non necessari.

# Caratteristiche tecniche

Parametro	Indicazioni	
<b>Alimentazione</b> con cavo di alimentazione per accendisigari	<b>Phihong CLM10D-050</b>	
	<b>Entrata</b>	12-24V $\overline{\text{---}}$ / 1400 mA (max.)
	<b>Uscita</b>	+5V $\overline{\text{---}}$ / 2A (max.)
<b>Alimentazione</b> con adattatore di rete (opzionale)	<b>Phihong PSAA10R-050</b>	
	<b>Entrata</b>	100-240V $\sim$ 0.4A (max.)
	<b>Uscita</b>	+5V $\overline{\text{---}}$ / 2A (max.)
Batteria	Ioni di litio, 3.7 V	
Collegamento cuffia	Cuffia (3,5 mm)	
Bluetooth (opzionale)	Class 2	
FM-Transmitter	87.5 – 108 MHz	
Tipo di scheda memoria	MMC e SD	
Interfaccia USB	USB 1.1	
Dimensioni	ca. 141 mm x 94 mm x 19 mm	
Peso con batteria	ca. 260 g (esclusa confezione)	
Temperature	In servizio	+5° C - +35° C
	Fuori servizio	0° C - +60° C
Umidità (non condensante)	10 – 90 %	

# Elenco dei modelli

<b>Modello</b>	<b>Bluetooth / Mikrofono</b>	<b>FM- Transmitter</b>	<b>TMC tramite ricevitore esterno ricevitore TMC</b>	<b>Dead Reckoning</b>
<b>P5235</b>	○	●	●	○
<b>P5435</b>	●	●	●	○
<b>X5535</b>	●	●	●	●

● = dotazione disponibile

○ = dotazione non disponibile

# Garanzia limitata

## I. Condizioni generali di garanzia

### Note generali

I prodotti MEDION sono apparecchi elettronici di qualità tecnica elevata. Prima dell'utilizzo è indispensabile che legga attentamente la guida e le istruzioni per l'uso che riceve insieme al prodotto. Il prodotto contiene componenti di alta precisione che possono graffiarsi o danneggiarsi in caso di utilizzo inappropriato.

La garanzia entra sempre in vigore il giorno dell'acquisto dell'apparecchio MEDION nei nostri stabilimenti oppure presso un rivenditore ufficiale della MEDION e copre tutti i danni dei materiali e di produzione che possono verificarsi durante il normale utilizzo.

La durata della garanzia è indicata nella scheda di garanzia allegata; quest'ultima è valida solamente insieme allo scontrino d'acquisto che ha ricevuto dal nostro rivenditore autorizzato della MEDION.

Per poter rivendicare i diritti che Le spettano in virtù di questa garanzia limitata, è indispensabile che informi MEDION o il rivenditore autorizzato subito dopo aver scoperto il vizio e, in ogni caso, prima dello scadere della durata della garanzia.

Conservi bene lo scontrino e la scheda di garanzia. Se dovesse perdere lo scontrino, MEDION ed il suo rivenditore autorizzato si riservano il diritto di rifiutare la riparazione o la conferma della garanzia.

Qualora dovesse rendersi necessaria la spedizione dell'apparecchio, si assicuri che il prodotto sia imballato in modo sicuro. Salvo altrimenti indicato sulla scheda di garanzia, la spedizione ed il rischio di trasporto sono a Suo carico.

Allegli all'apparecchio una descrizione dettagliata del guasto. Per poter rivendicare i Suoi diritti di garanzia e prima di spedire l'apparecchio deve mettersi in contatto con la hotline della MEDION. Le verrà assegnato un numero di riferimento (n. RMA) che deve scrivere in modo chiaro sul pacco.

Insieme all'apparecchio deve spedire tutti i componenti forniti in dotazione. Se la spedizione è incompleta, la Sua richiesta di riparazione/sostituzione subirà ritardi. MEDION non si assume nessuna responsabilità per i materiali allegati al prodotto MEDION che non fanno parte del volume di fornitura originale.

Questa garanzia non pregiudica i diritti che Le spettano per legge ed è subordinata al diritto del paese in cui ha acquistato questo apparecchio per la prima volta da un rivenditore autorizzato della MEDION.

## 2. Entità della garanzia

Se riscontra un difetto al Suo apparecchio MEDION che è coperto da questa garanzia, la MEDION provvederà - a sua scelta - alla riparazione o alla sostituzione dell'apparecchio MEDION. MEDION può anche decidere, a sua discrezione, di sostituire l'apparecchio che ha spedito per la riparazione mediante un apparecchio completamente revisionato di uguale qualità.

Tutte le parti del prodotto o le dotazioni sostituite da MEDION divengono la proprietà di MEDION.

Le batterie usa e getta o ricaricabili hanno una garanzia di 6 mesi. I materiali di consumo, ossia i componenti che devono essere sostituiti ad intervalli regolari durante l'utilizzo dell'apparecchio, come ad es. la lampada del proiettore di un beamer, non sono coperti da garanzia.

Un difetto dei pixel (punto sempre colorato, acceso o spento) non costituisce sostanzialmente un vizio. Il numero massimo consentito di pixel difettosi è riportato nella guida dell'utente.

MEDION non si assume nessuna garanzia per le immagini che si sono impresse sugli schermi al plasma o a cristalli liquidi a causa di un utilizzo inappropriato del prodotto. Nella guida dell'utente allegata trova una descrizione sull'uso corretto del prodotto.

La garanzia non copre i difetti di riproduzione dei supporti di dati se ha utilizzato un formato non compatibile o un software inidoneo. Se durante la riparazione dovesse emergere che il difetto rivendicato non è coperto dalla garanzia, MEDION si riserva il diritto di addebitare le spese sostenute sotto forma di un forfait di handling e di inviare un preventivo di spesa per le riparazioni che MEDION dovrà eseguire a titolo oneroso.

## 3. Esclusione / limitazione della garanzia

MEDION non si assume nessuna garanzia per i difetti ed i danni causati da agenti esterni, danneggiamenti involontari, utilizzo inappropriato, modifiche dell'apparecchio MEDION, trasformazioni, ampliamenti, impiego di componenti di terzi, negligenza, virus o errori software, trasporto inappropriato, imballaggio inadeguato o perdita dell'apparecchio MEDION durante la spedizione di ritorno.

La garanzia si estingue se il difetto dell'apparecchio è stato causato da lavori di manutenzione o riparazione che non sono stati eseguiti da MEDION o da un rivenditore autorizzato della MEDION. Allo stesso modo, la garanzia è nulla se modifica o rende illeggibili gli adesivi o i numeri di serie dell'apparecchio o di un componente.

Questa garanzia contiene gli unici ed esclusivi diritti d'impugnazione che Lei vanta nei confronti della MEDION e costituisce l'unica ed esclusiva responsabilità della MEDION per i vizi del Suo prodotto.

Questa garanzia limitata sostituisce ogni altra garanzia e responsabilità che MEDION si sia assunti, a prescindere dal fatto che tale garanzia o responsabilità sia stata concessa verbalmente, per iscritto, in virtù di disposizioni di legge (non imperative) o di un contratto, oppure come conseguenza di un atto illecito.

La responsabilità si limita al valore di acquisto del prodotto. Le limitazioni di responsabilità suindicate non si applicano se MEDION abbia agito con dolo o colpa grave.

#### **4. Hotline di assistenza tecnica**

Prima di spedire l'apparecchio alla MEDION deve mettersi in contatto con la hotline di assistenza tecnica. Riceverà ulteriori informazioni su come rivendicare la garanzia concessa.

La hotline di assistenza tecnica è a Sua disposizione 365 giorni all'anno, anche la domenica e i giorni festivi.

La hotline di assistenza tecnica non sostituisce in nessun caso un corso di formazione sui componenti software ed hardware, la consultazione della guida o la cura dei prodotti di terzi.

## **II. Condizioni speciali di garanzia per MEDION PC, notebook, PC tascabili (PDA) e apparecchi con funzione di navigazione (PNA)**

Se uno dei componenti forniti in dotazione è difettoso, ha diritto alla riparazione o alla sostituzione di tale componente. La garanzia copre le spese di manodopera e del materiale necessarie per ripristinare il funzionamento dell'apparecchio MEDION. Se utilizza componenti hardware non prodotti o distribuiti dalla MEDION, la garanzia decade se è provato che il loro utilizzo ha provocato il danneggiamento dell'apparecchio o di un suo componente.

Per il software fornito in dotazione offriamo una garanzia limitata. Ciò vale per il sistema operativo preinstallato ed anche per i programmi forniti in dotazione. Per i supporti di dati sui quali MEDION fornisce il software, come ad es. dischetti e CD-ROM, MEDION garantisce l'assenza di difetti del materiale e di produzione per una durata di 90 giorni dall'acquisto effettuato presso i stabilimenti della MEDION o un rivenditore autorizzato della MEDION.

Se sono stati forniti supporti di dati difettosi, MEDION provvederà gratuitamente alla loro sostituzione; è escluso ogni altro diritto. Ad eccezione della garanzia concessa sui supporti di dati, i software vengono forniti senza garanzia per i vizi della cosa. MEDION non garantisce che tali software funzionino sempre, siano esenti da vizi o soddisfino le Sue esigenze. MEDION non si assume nessuna garanzia per la completezza del materiale cartaceo fornito in dotazione con gli apparecchi che hanno una funzione di navigazione.

Durante la riparazione dell'apparecchio MEDION può risultare necessario cancellare tutti i dati; per tale ragione, prima di spedire l'apparecchio, deve assicurarsi di avere una copia di sicurezza di tutti i Suoi dati.

Desideriamo richiamare esplicitamente la Sua attenzione sul fatto che con la riparazione viene ripristinato lo stato di consegna dell'apparecchio. MEDION non si assume nessuna responsabilità per le spese derivanti dalla configurazione del software, la perdita di entrate, dati o software o eventuali danni indiretti.



### III. Condizioni speciali di garanzia per la riparazione o la sostituzione sul posto

Se dalla Sua scheda di garanzia risulta che ha diritto alla riparazione o alla sostituzione del Suo apparecchio sul posto, si applicano le condizioni speciali di garanzia per la riparazione o sostituzione sul posto. Per l'esecuzione di tali prestazioni deve rispettare i seguenti punti:

- Garantire ai collaboratori della MEDION accesso illimitato, sicuro ed immediato agli apparecchi.
- Mettere a disposizione dei collaboratori della MEDION, a Sue spese, gli apparecchi di telecomunicazione necessari per l'esecuzione regolamentare dell'incarico, per motivi di verifica e diagnosi o per l'eliminazione dei guasti.
- Lei è responsabile del ripristino del software applicativo dopo l'esecuzione degli interventi da parte dei collaboratori della MEDION.
- Deve adottare ogni provvedimento che risulti indispensabile per l'esecuzione regolamentare dell'incarico da parte dei collaboratori della MEDION.
- Lei è responsabile della configurazione e della connessione di eventuali apparecchi esterni dopo l'esecuzione degli interventi da parte dei collaboratori della MEDION.
- L'intervallo gratuito per la cancellazione di un incarico di riparazione o sostituzione sul posto è di 24 ore; allo scadere di tale intervallo di tempo Le addebiteremo tutte le spese che abbiamo dovuto sostenere per via della mancata cancellazione o della cancellazione tardiva dell'incarico.

## Riproduzione del presente manuale

Questo manuale contiene informazioni protette legalmente. Tutti i diritti sono riservati. E' vietata la riproduzione, meccanica, elettronica o sotto qualsiasi altra forma senza espressa autorizzazione scritta da parte del produttore.

# Indice

<b>A</b>	
Alarm Clock (funzione sveglia)	
Chiusura .....	67
Funzione snooze .....	67
Pulsanti .....	64
Regolazione del volume .....	66
Regolazione dell'orario del sistema ..	65
Scelta del tono della sveglia .....	65
Schermata principale.....	63
Alimentatore.....	18
Alimentazione.....	4
Alloggiamento con presa di espansione.....	14
Altoparlante.....	10
Apertura per reset.....	13
Attivazione dell'input vocale.....	13
Autorun .....	79
Autostart.....	79
<b>B</b>	
Batterie .....	85
Bluetooth	
Accettare telefonate in arrivo .....	51
Avvio .....	48
Effettuare chiamate .....	51
Pairing.....	50
Schermata principale.....	49
<b>C</b>	
Cablaggio .....	4
Caratteristiche tecniche.....	92
Caricare la batteria.....	16
CEM .....	3
CleanUp .....	22, 76
Collegamento autoalimentatore .....	17
Collegamento dell'adattatore auto .....	37
Collegamento mini USB.....	11, 15
Collegamento TMC .....	11
Comandi	
Accensione e spegnimento.....	21, 30
Comandi vocali.....	42
Compatibilità elettromagnetica .....	3
Componenti	
Vista anteriore .....	9
Vista dal basso .....	11
Vista posteriore.....	10
Contact Viewer	
Biglietto da visita .....	70
Creare la banca dati dei contatti .....	68
Elenco dei contatti .....	69
Selezionare gli indirizzi e i numeri di telefono.....	71
Copyright .....	ii
Cuffia .....	11
Cura del display .....	6
<b>D</b>	
Dati personali.....	i
DC AutoSuspend .....	77
Dead Reckoning (Gyrometer).....	82
Dispositivo di comunicazione senza fili mediante tecnologia Bluetooth ..	48
Domande frequenti.....	74
DRControl.....	78
<b>E</b>	
Elenco dei modelli.....	93
Errori e possibili cause .....	75
<b>F</b>	
FAQ.....	74
Fissaggio alternativo dell'alloggia- mento con presa di espansione .....	36
Fornitura .....	8
Funzionamento con batteria .....	5
<b>G</b>	
Garanzia limitata .....	94
GPS .....	82
<b>H</b>	
Hotline.....	75
<b>I</b>	
Impostazione	
Accendere il dispositivo .....	19
Alimentazione .....	17
Caricare la batteria.....	16
Installazione del sistema di navigazione.....	20

Indicatore Bluetooth .....	9
Installare Microsoft® ActiveSync® .....	79
Interruttore principale .....	13

## **L**

LED di carica .....	9
Lettore MP3	
Bookmark.....	56
Elenco dei preferiti .....	56
Schermata principale.....	53
Selezione dei titoli .....	55
Lettore schede .....	89
Lettore video	
Schermata principale.....	60
Luogo di installazione .....	2

## **M**

Manutenzione .....	5
Marchio di fabbrica.....	ii
Materiale cartografico vario .....	90
Microfono.....	9

## **N**

Navigazione	
Avvio del software di navigazione ...	38
Collegamento dell'adattatore auto..	37
Collegare l'autoalimentatore.....	17
Fissaggio del sistema di navigazione	35
Montaggio del supporto auto .....	34
Posizionamento dell'antenna .....	33
Telecomando (opzionale) .....	86
Note sulla sicurezza .....	1
Alimentazione .....	4
Cablaggio .....	4
Collegamento .....	4
Condizioni del luogo di utilizzo.....	2
Cura del display .....	6
Funzionamento con batteria .....	5
Manutenzione.....	5
Navigazione .....	32
Riparazioni .....	2
Sicurezza dati .....	1
Temperatura ambiente.....	2

## **O**

Ospite.....	81
-------------	----

## **P**

Password .....	i, 23, 24, 25, 28, 29
----------------	-----------------------

PayTMC .....	83
Penna.....	10
Picture Viewer	
Comandi .....	57
Schermata principale.....	57
Posizionamento dell'antenna.....	33
Presca di espansione .....	11, 14
Pulsante On/Off .....	11

## **Q**

Qualità.....	ii
--------------	----

## **R**

R&TTE.....	5
Regolatore volume.....	13
Reset della navigazione satellitare	
Hard reset.....	31
Soft Reset.....	30
Riparazioni .....	2

## **S**

Scambio di dati .....	89
Schede memoria .....	89
Sensore Fingerprint.....	11
Deposito dell'impronta digitale .....	26
SensoreFingerprint.....	26
Servizio .....	ii
Servizio assistenza .....	75
Sicurezza.....	i, 23, 24, 28, 29
Deposito dell'impronta digitale .....	26
Sicurezza dati.....	1
Sicurezza e manutenzione .....	1
Sincronizzazione con il PC.....	79
Slot SD/MMC.....	12
Smaltimento rifiuti .....	6
Sommario .....	iii
Sudoku	
Descrizione dei pulsanti.....	72
Schermata principale.....	72
SuperPIN.....	i, 25, 28, 29

## **T**

Telecomando .....	85
Montage.....	87
Temperatura ambiente.....	2
Testo di riferimento .....	i, 23, 24, 28, 29
TMC.....	83
Collegamento dell'antenna FM .....	84

Collegamento di un'antenna FM esterna.....	84
Touch screen .....	9
Trasmettitore FM	
Avvio dell'applicazione .....	39
Pulsanti .....	40
Schermata principale.....	39

Selezione della frequenza .....	40
Trasporto .....	7
Travel Guide .....	62

---

**U**

Utilizzo di schede memoria .....	89
UUID.....	i, 25, 28, 29